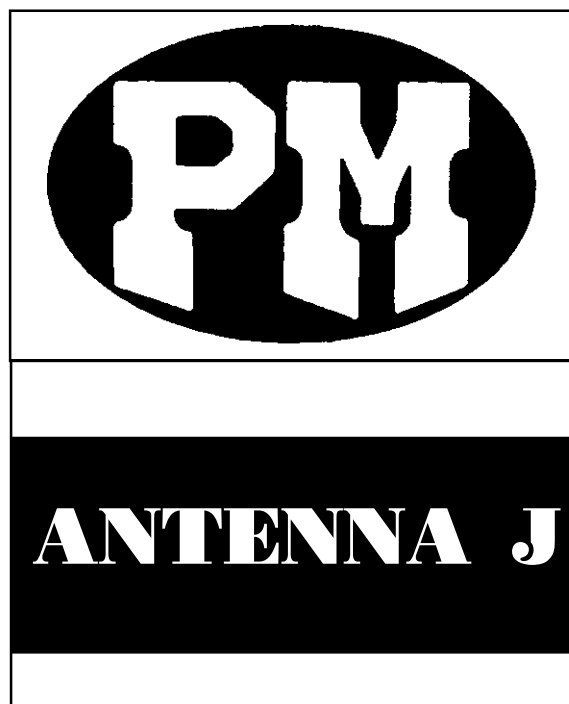




RICAMBI ORIGINALI

Original Spare Parts

Pièces d'Origine

Originale Ersatzteile

Repuestos Originales



RICAMBI ORIGINALI

Original Spare Parts

Pièces d'Origine

Originale Ersatzteile

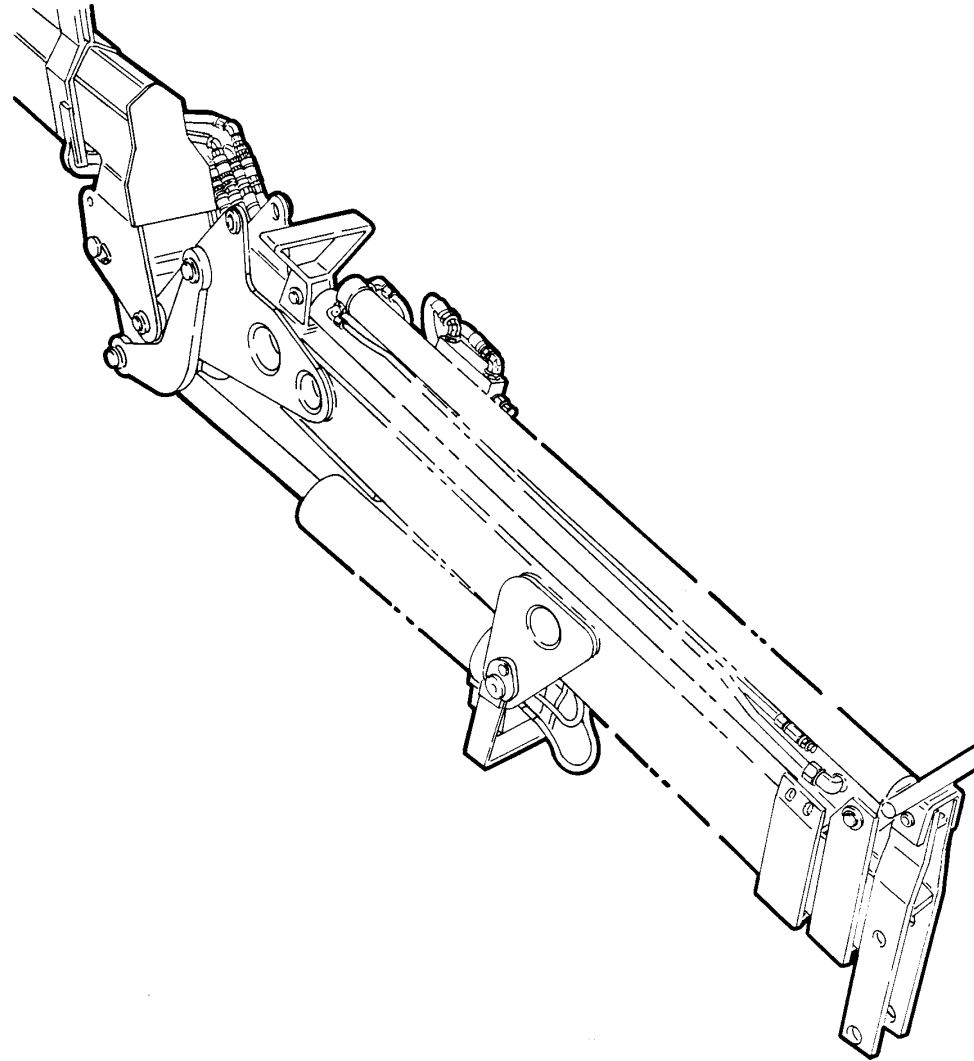
Repuestos Originales



ANTENNA J11 - J12

Ed.
11/2003

Cod.
4.150.221





Ed.
11/2003

PM
ANTENNA
J11 - J12

NORME PER LE ORDINAZIONI

HOW TO ORDER SPARE PARTS

POUR COMMANDER LES PIÈCES DETACHEES

BESTELLWEG

REGLAS PARA LOS PEDIDOS

Le ordinazioni dei ricambi devono essere corredate dalle seguenti indicazioni:

- A) *Modello della gru;*
- B) *Numero di matricola;*
- C) *Numero di identificazione del ricambio richiesto;*
- D) *Quantità richiesta;*
- E) *Denominazione.*

Any order for spare parts should be completed with the following datas:

- A) *Crane model;*
- B) *Serial number*
- C) *Identification code number of the part required ;*
- D) *Quantity required;*
- E) *Part denomination.*

Donner toujours les indications suivantes:

- A) *Type de la grue*
- B) *Numéro de serie de la grue;*
- C) *Code de la pièce;*
- D) *Quantité demandée;*
- E) *Dénomination de la pièce.*

Ersatzteilenbestellungen müssen mit den foldegen Angaben ausgestattet werden:

- A) *Gruppentyp;*
- B) *Fabriksnummer;*
- C) *Teilkennzeichen;*
- D) *Menge je Teil*
- E) *Teilbenennung.*

Pedidos de repuestos tienen que ser dotados de las siguientes indicaciones:

- A) *Modelo de la grua;*
- B) *Numero de la matricula;*
- C) *Numero matricula del repuesto pedido;*
- D) *Cantidad pedida;*
- E) *Denominacion.*



Norme per la consultazione del catalogo - *Normes pour la consultation du catalogue*
Normen für die Katalogbenutzung - *How to consult the catalogue* - **Normas para consultar el catálogo**

PM
ANTENNE
J11-J12

1 - Modello della macchina.

Modèle de la machine.

Maschinemodell.

Machine model.

Modelo de la máquina.

2 - Numero della tavola con indice di modifica

Numéro du plan avec indice de révision

Tafelnummer mit Änderungszahl

Table number with modification indication

Número de la lámina con índice de modificación

3 - Validità matricola della tavola

Validité matricule du plan

Gültigkeit der Seriennummer der Tafel

Validity of table number

Validez matricula de la lámina

4 - Numero di posizione del particolare

Numéro de position de la pièce

Positionsnummer des Teils

Position number of part

Número de posición de la pieza

5 - Numero di codice del particolare

Numéro de code de la pièce

Best. Nr. des Teils

Code number of part

Número de código de la pieza

6 - Quantità di particolari per tavola

Quantité de pièces par plan

Stückzahl der Teile pro Tafel

Quantity of parts per table

Cantidad de piezas por lámina



Norme per la consultazione del catalogo - Normes pour la consultation du catalogue
Normen für die Katalogbenutzung - How to consult the catalogue - Normas para consultar el catálogo

PM
ANTENNE
J11-J12



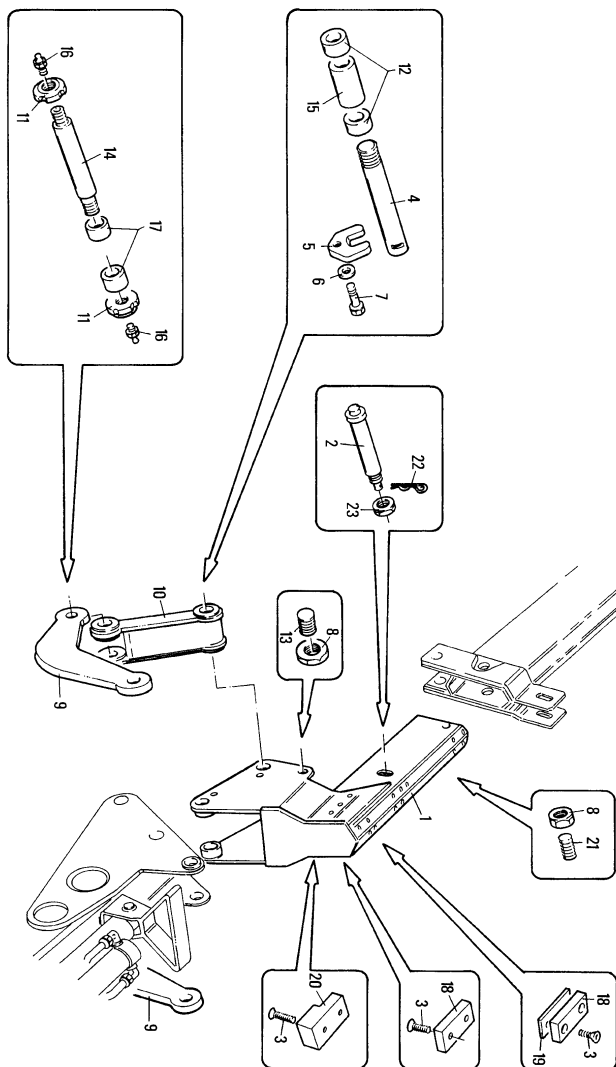
* Bras attache antenne
* Jib coupling boom

BRACCIO ATTACCO ANTENNA

* Antenne-Verbindungsarm
* Brazo conexión antena

TAV. JA.01.01
matr. H.A01.0001

J11 - J12
PM 8522



J11 - J12 (PM 8522)

matr. H.A01.0001

TAV. JA.01.01

UNISTUDIO - Modena

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	141778	1	BRACCIO	BRAS	ARM	BOOM	BRAZO
2	379590	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
3	497499	16	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
4	379748	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
5	208072	1	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
6	417017	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHIEBE	WASHER	ARANDELA
7	497105	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	191084	4	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
9	132036	2	BIELLA	BIELLE	PLEVELSTANGE	LINK BAR	BIELA
10	132035	1	BIELLA	BIELLE	PLEVELSTANGE	LINK BAR	BIELA
11	237107	2	GHERA	FRETTE	NUTMUTTER	RING NUT	TUERCA
12	137295	2	BOCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
13	497226	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	379855	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
15	136239	1	BOCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
16	281004	2	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGASADOR
17	137330	2	BOCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
18	373468	6	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
19	301642	8	SPESORE	CALE D'EPaisseur	BEilage	SHIM	ESPESOR
20	373629	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
21	497158	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
22	177013	1	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
23	191085	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA

4

5

6



INDICE

* INDEX
* VERZEICHNIS

* INDEX
* INDICE

Ed.
11/2003

PM
ANTENNA
J11 - J12

TAV. JA.01.01 BRACCIO ATTACCO ANTENNA (PM 8522) (J11-12)

- * Bras attache antenne
- * Antenne-Verbindungsarm
- * Jib coupling boom
- * Brazo connexion antena

TAV. JA.01.02 BRACCIO ATTACCO ANTENNA (PM 10023) (J11-12)

- * Bras attache antenne
- * Antenne-Verbindungsarm
- * Jib coupling boom
- * Brazo connexion antena

TAV. JA.01.03 BRACCIO ATTACCO ANTENNA (PM 10024) (J11-12)

- * Bras attache antenne
- * Antenne-Verbindungsarm
- * Jib coupling boom
- * Brazo connexion antena

TAV. JA.01.04 BRACCIO ATTACCO ANTENNA

(PM 12023-14023-16524-32026L) (J11-12)

- * Bras attache antenne
- * Antenne-Verbindungsarm
- * Jib coupling boom
- * Brazo connexion antena

TAV. JF.01.01 MARTINETTO SNODO ANTENNA "454261" (J11-J12)

- * Vérin articulation jib
- * Gelenkzylinder Knickarm
- * Articulation cylinder jib
- * Cilindro brazo articulado antena

TAV. JG.01.01 1° BRACCIO ANTENNA (J11-12)

- * 1ère partie du bras-jib
- * 1° Knickarmteil
- * First boom jib
- * Brazo articulado antena

TAV. JG.02.01 2° BRACCIO ANTENNA (J 11)

- * 2ème partie du bras-jib
- * 2° Knickarmteil
- * Second boom jib
- * Primer brazo extensible antena

TAV. JG.02.02 2° BRACCIO ANTENNA (J 12)

- * 2ème partie du bras-jib
- * 2° Knickarmteil
- * Second boom jib
- * Primer brazo extensible antena



INDICE

* INDEX
* VERZEICHNIS

* INDEX
* INDICE

Ed.
11/2003

PM
ANTENNA
J11 - J12

TAV. JG.03.01 3° BRACCIO ANTENNA (J 12)

- * 3ème partie du bras-jib
- * 3° Knickarmteil
- * Third boom jib
- * Segundo brazo extensible antena

TAV. JH.01.01 MART. SFILO 2° BRACCIO ANTENNA "452665" (J11-12)

- * Verin extension 1ère partie hydraulique antenne
- * Antenne 1. hydraulischer Teil Ausziehenzylinder
- * Jib 1st hydraulic section extension cylinder
- * Cilindro extension primero brazo extensible antena

TAV. JH.02.01 MART. SFILO 3° BRACCIO ANTENNA "452666" (J 12)

- * Verin extension 2ème partie hydraulique
- * 2. hydraulischer Teil Ausziehenzylinder
- * 2nd hydraulic section extension cylinder
- * Cilindro extension segundo brazo extensible

TAV. JK.01.01 COMANDO MARTINETTO SNODO ANTENNA (J11-12)

- * Commande vérin articulation jib
- * Gelenkzylindersteuerung Knickarm
- * Articulation extension cylinder control jib
- * Mando cilindro brazo articulado antena

TAV. JK.02.01 COMANDO MARTINETTO SFILO BRACCI (J11-12)

- * Commande vérin extension bras
- * Auslegerzylindersteuerung
- * Outtrigger boom extension cylinder control
- * Latiguillos cilindro extension brazos

TAV. JL.01.01 COMPL. COMAN. MART. SFILO BRACCIO (J11-12)

- * Complètement commande vérin extension hydraulique
- * Vervollständigung Steuerung Ausziehenzylinder, hydraulischer Teil
- * Finishing hydraulic section extension cylinder control
- * Completamiento mando cilindro extension brazo

TAV. JT.01.01 PROLUNGA MECCANICA MO (J11)

- * Rallonge mécanique MO
- * MO mechanische Verlängerung
- * MO mechanical extension
- * Prolonga mecànica MO

TAV. JT.02.01 PROLUNGA MECCANICA M1 (J11-12)

- * Rallonge mécanique M1
- * M1 mechanische Verlängerung
- * M1 mechanical extension
- * Prolonga mecànica M1

TAV. JU.01.01 1/2 LIMITATORE DI MOMENTO PER ANTENNA (PM 8-10-12) (J11-12)

- * Limiteur de moment pour antenne
- * Momentbegrenzer für Antenne
- * Moment control device for jib
- * Sistema limitador de momento para antena

TAV. JU.01.01 2/2 LIMITATORE DI MOMENTO PER ANTENNA (J11-12)

- * Limiteur de moment pour antenne
- * Momentbegrenzer für Antenne
- * Moment control device for jib
- * Sistema limitador de momento para antena



* INDEX
* VERZEICHNIS

INDICE

* INDEX
* INDICE

Ed.
11/2003

PM
ANTENNA
J11 - J12

TAV. JU.01.02 LIMITATORE DI MOMENTO PER ANTENNA (PM 14)

(J11-12)

- * Limiteur de moment pour antenne
- * Momentbegrenzer für Antenne
- * Moment control device for jib
- * Sistema limitador de momento para antena

MACCHINA BASE

BASIC CRANE

GRUE STANDARD

STANDARD- KRAN

GRUA BASE



BRACCIO ATTACCO ANTENNA

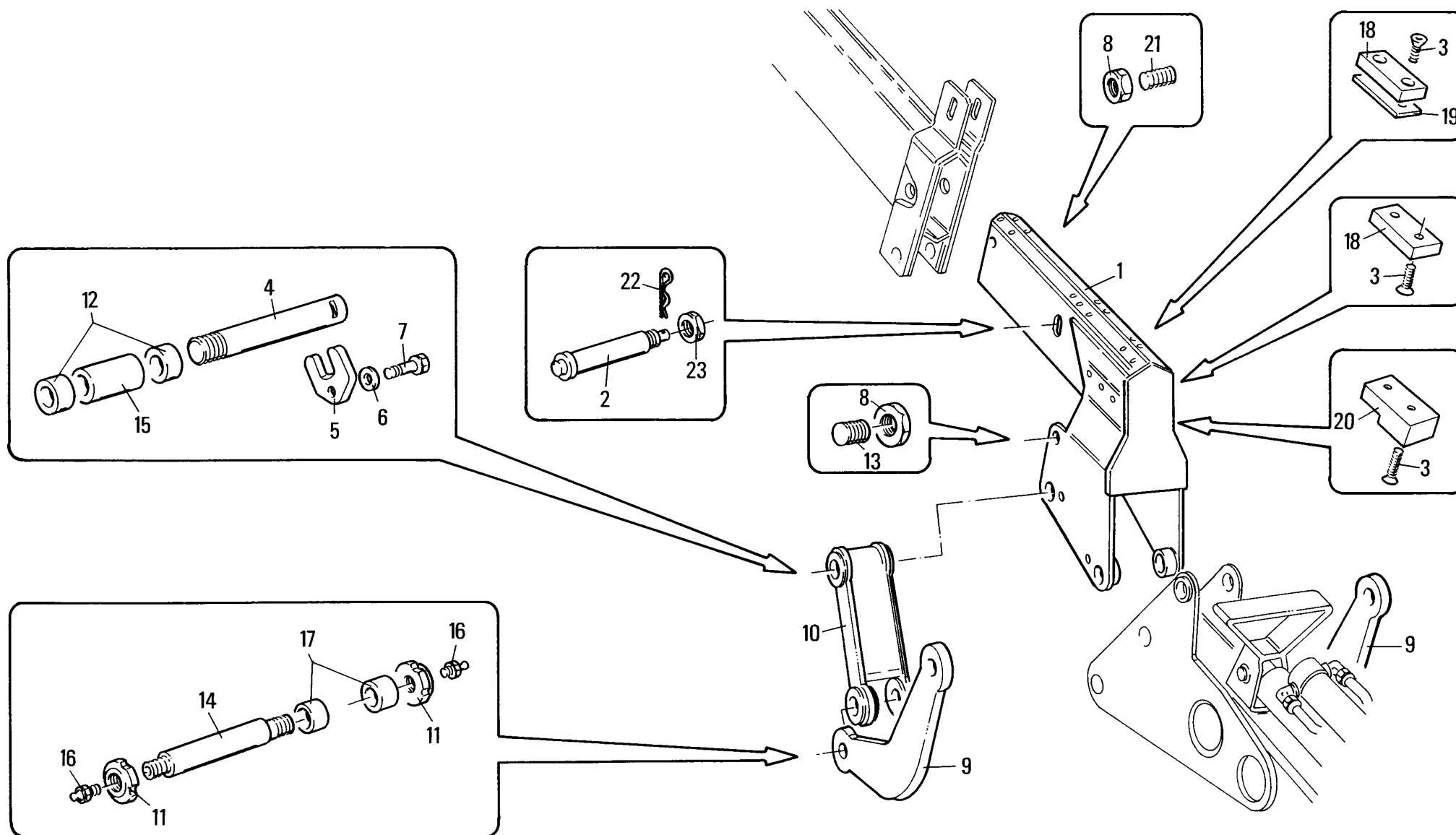
* Bras attache antenne
* Jib coupling boom

* Antenne-Verbindungsarm
* Brazo conexión antena

TAV. JA.01.01

matr. H.A01.0001

J11 - J12
PM 8522



J11 - J12 (PM 8522)**matr. H.A01.0001****TAV. JA.01.01**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	141778	1	BRACCIO	BRAS	ARM	BOOM	BRAZO
2	379590	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
3	497499	16	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
4	379748	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
5	208072	1	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
6	417017	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	497105	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	191084	4	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
9	132036	2	BIELLA	BIELLE	PLEVELSTANGE	LINK BAR	BIELA
10	132035	1	BIELLA	BIELLE	PLEVELSTANGE	LINK BAR	BIELA
11	237107	2	GHIERA	FRETTE	NUTMUTTER	RING NUT	TUERCA
12	137295	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
13	497226	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	379855	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
15	136239	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
16	281004	2	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
17	137330	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
18	373468	6	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
19	301642	8	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPESOR
20	373629	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
21	497158	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
22	177013	1	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
23	191085	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA



BRACCIO ATTACCO ANTENNA

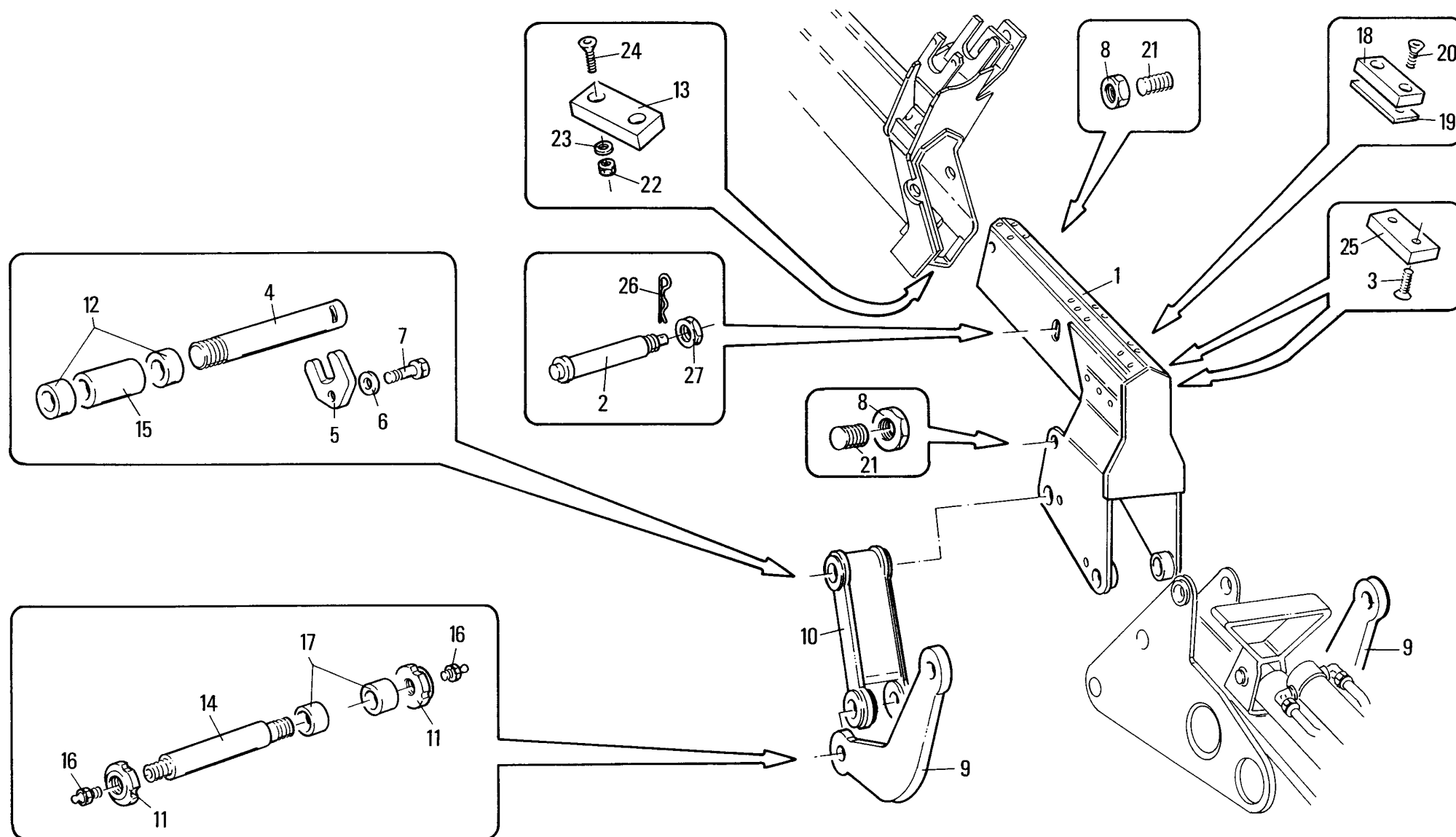
* Bras attache antenne
* Jib coupling boom

* Antenne-Verbindungsarm
* Brazo conexion antena

TAV. JA.01.02

matr. H.A01.0001

J11 - J12
PM 10023



J11 - J12 (PM 10023)**matr. H.A01.0001****TAV. JA.01.02**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	141778	1	BRACCIO	BRAS	ARM	BOOM	BRAZO
2	379590	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
3	497249	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
4	379748	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
5	208072	1	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
6	417017	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	497105	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	191084	4	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
9	132036	2	BIELLA	BIELLE	PLEVELSTANGE	LINK BAR	BIELA
10	132035	1	BIELLA	BIELLE	PLEVELSTANGE	LINK BAR	BIELA
11	237107	2	GHIERA	FRETTE	NUTMUTTER	RING NUT	TUERCA
12	137295	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
13	373519	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
14	379855	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
15	136239	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
16	281004	2	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
17	137330	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
18	373518	4	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
19	301642	8	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPESOR
20	497130	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
21	497158	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
22	191162	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
23	417024	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
24	497995	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
25	373468	4	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
26	177013	1	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR



BRACCIO ATTACCO ANTENNA

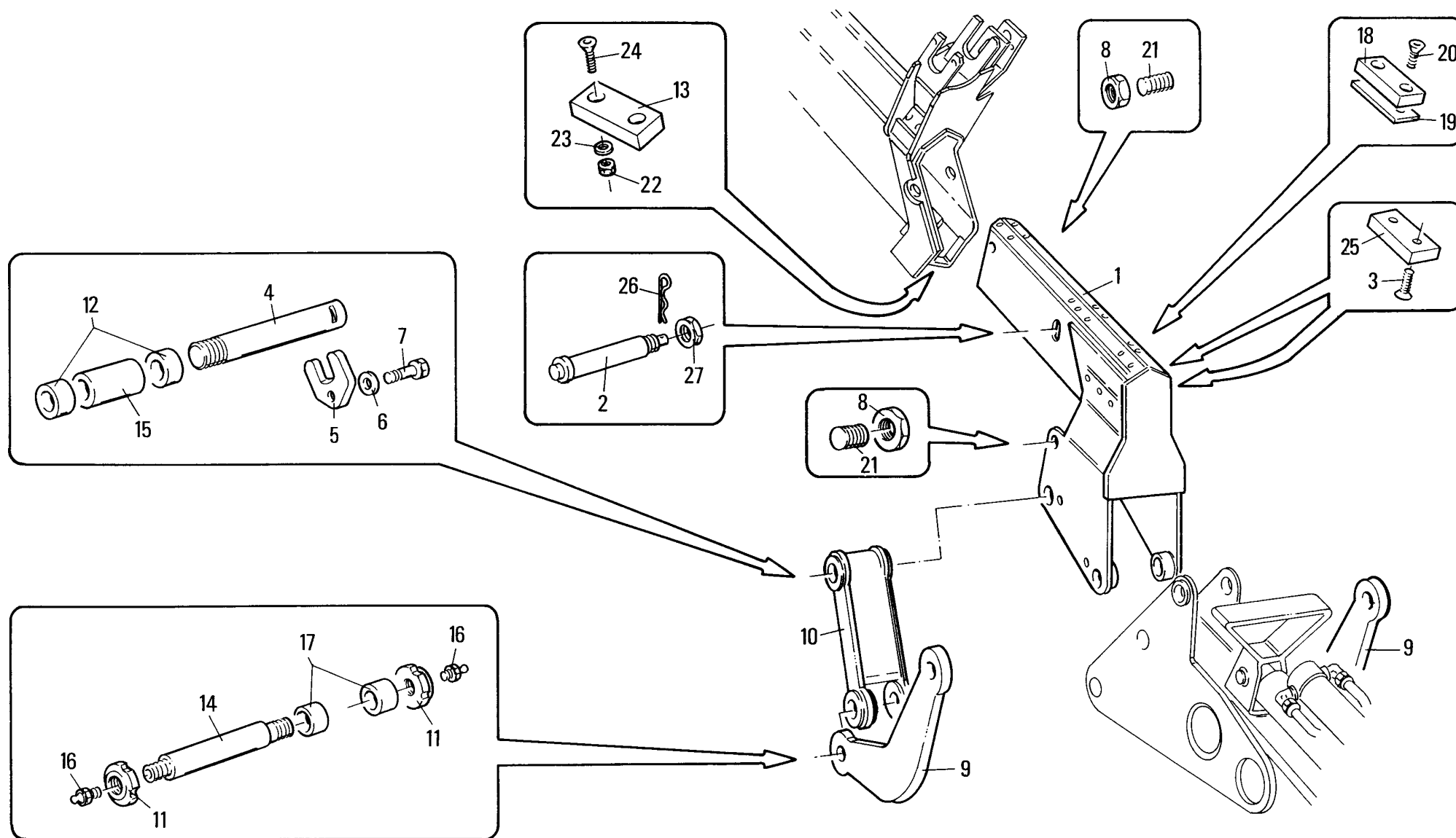
* Bras attache antenne
* Jib coupling boom

* Antenne-Verbindungsarm
* Brazo conexion antena

TAV. JA.01.02

matr. H.A01.0001

J11 - J12
PM 10023



J11 - J12 (PM 10023)

matr. H.A01.0001

TAV. JA.01.02

[illegible]



BRACCIO ATTACCO ANTENNA

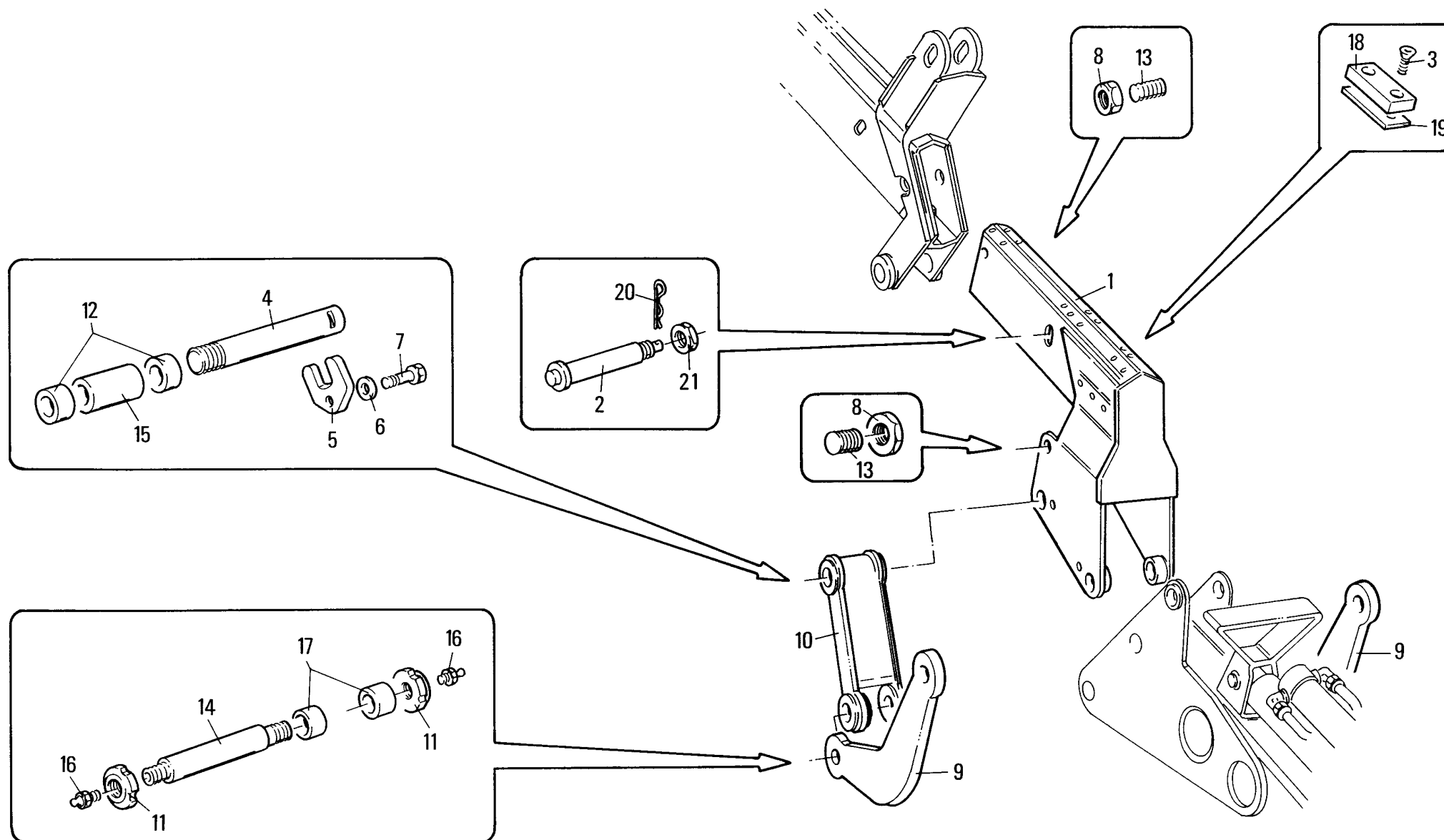
* Bras attache antenne
* Jib coupling boom

* Antenne-Verbindungsarm
* Brazo conexión antena

TAV. JA.01.03

matr. H.A01.0001

J11 - J12
PM 10024



J11 - J12 (PM 10024)

matr. H.A01.0001

TAV. JA.01.03

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	141778	1	BRACCIO	BRAS	ARM	BOOM	BRAZO
2	379590	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
3	497908	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
4	379748	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
5	208072	1	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
6	417017	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	497105	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	191084	4	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
9	132036	2	BIELLA	BIELLE	PLEVELSTANGE	LINK BAR	BIELA
10	132035	1	BIELLA	BIELLE	PLEVELSTANGE	LINK BAR	BIELA
11	237107	2	GHIERA	FRETTE	NUTMUTTER	RING NUT	TUERCA
12	137295	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
13	497217	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	379855	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
15	136239	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
16	281004	2	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
17	137330	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
18	373521	4	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
19	301642	8	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPESOR
20	177013	1	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
21	191085	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA



BRACCIO ATTACCO ANTENNA

* Bras attache antenne
* Jib coupling boom

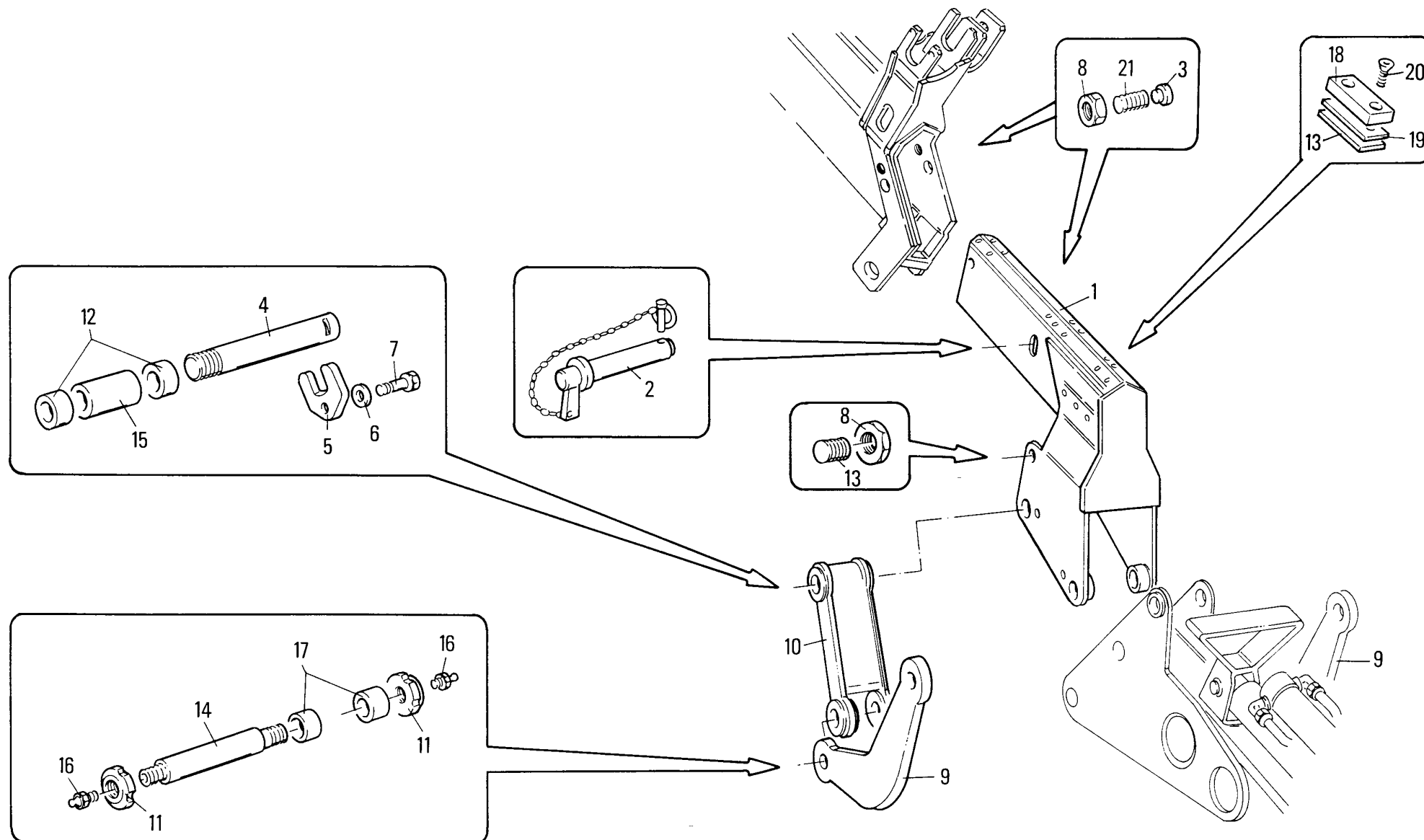
* Antenne-Verbindungsarm
* Brazo conexion antena

TAV. JA.01.04

matr. H.A01.0001

J11 - J12

PM 12023-14023
16524-32026L



J11 - J12 (PM 12023 - 14023 - 16524 - 32026L)

matr. H.A01.0001

TAV. JA.01.04

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	141851	1	BRACCIO	BRAS	ARM	BOOM	BRAZO
2	379202	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
3	373475	4	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
4	379748	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
5	208072	1	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
6	417017	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	497105	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	191084	4	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
9	132036	2	BIELLA	BIELLE	PLEVELSTANGE	LINK BAR	BIELA
10	132035	1	BIELLA	BIELLE	PLEVELSTANGE	LINK BAR	BIELA
11	237107	2	GHIERA	FRETTE	NUTMUTTER	RING NUT	TUERCA
12	137295	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
13	301560	4	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPEJOR
14	379855	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
15	136239	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
16	281004	2	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
17	137330	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
18	373509	4	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
19	301561	4	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPEJOR
20	497908	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
21	497232	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO

MARTINETTO SNODO ANTENNA "454261"

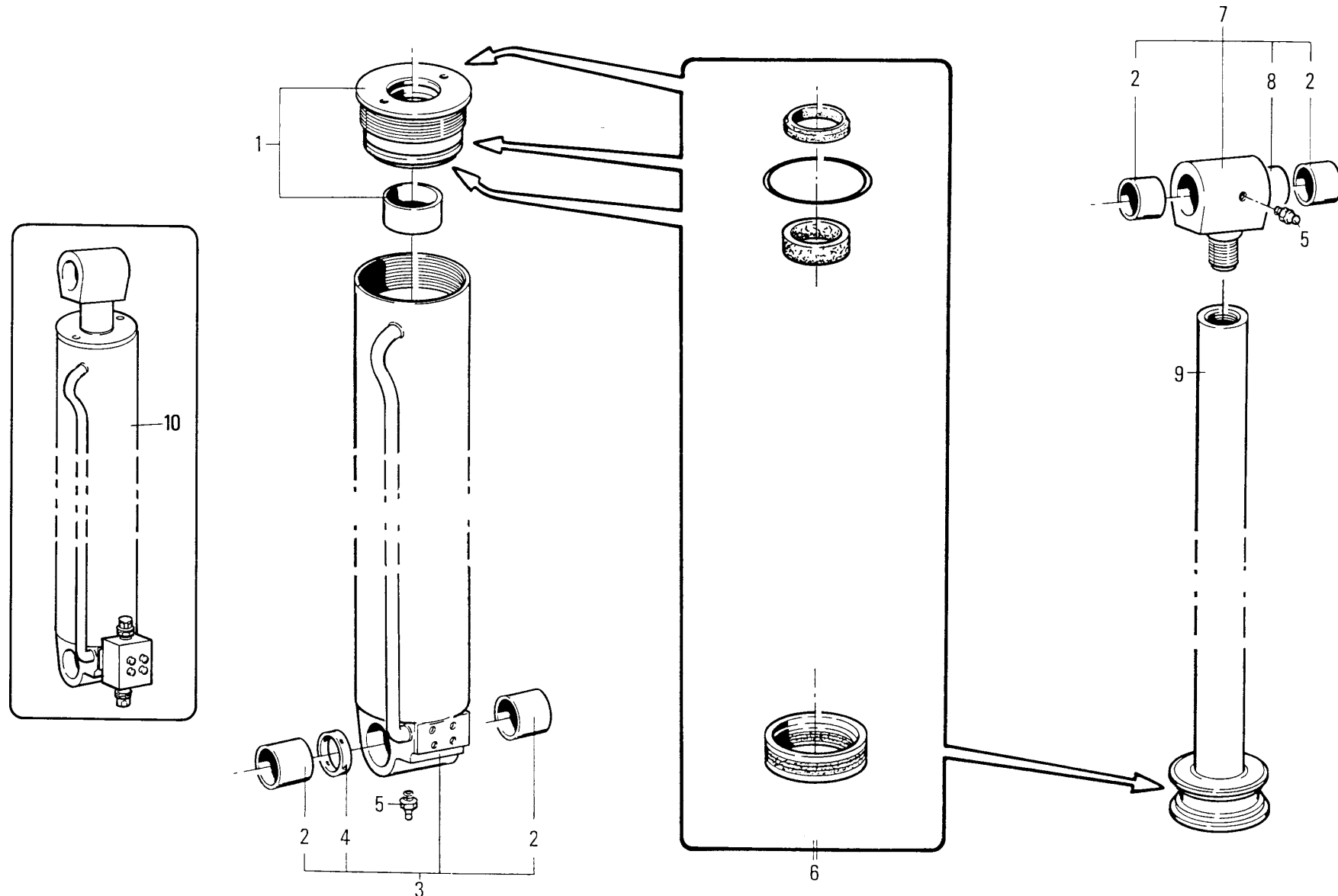
- * *Vérin articulation jib*
- * *Articulation cylinder jib*

* *Gelenkzylinder Knickarm*
* *Cilindro brazo articulado antena*

TAV. JF.01.01

matr. H.A01.0001

J11 - J12



J11 - J12

matr. H.A01.0001

TAV. JF.01.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	286700	1	KIT TESTATA	KIT TETE	ZYLINDERKOPF-SATZ	CYLINDER HEAD KIT	KIT CABEZA
2	137315	4	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
3	286810	1	KIT CILINDRO	KIT CYLINDRE	ZYLINDER SATZ	CYLINDER KIT	KIT CILINDRO
4	136244	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR
5	281002	2	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
6	277583	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS
7	286809	1	KIT ATTACCO	KIT ATTACHE	VERBINDUNG KIT	COUPLING KIT	KIT CONEXION
8	136117	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR
9	121362	1	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
10	286128	1	KIT MARTINETTO	KIT VERIN	ZYLINDER SATZ	CYLINDER KIT	KIT CILINDRO



1° BRACCIO ANTENNA

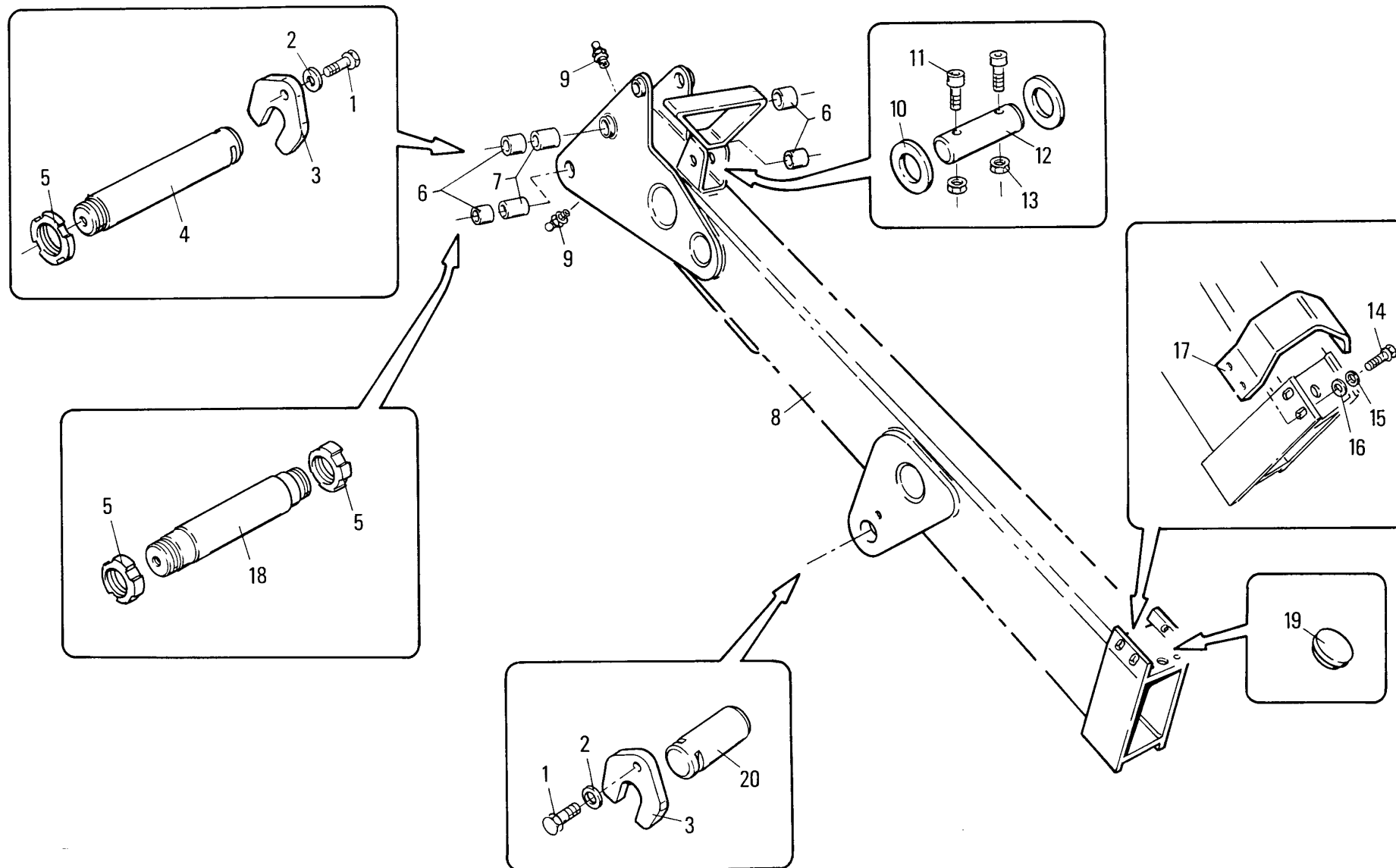
* 1ère partie du bras-jib
* First boom jib

* 1° Knickarmteil
* Brazo articulado antena

TAV. JG.01.01

matr. H.A01.0001

J11 - J12



J11 - J12

matr. H.A01.0001

TAV. JG.01.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	497044	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
2	417027	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
3	208072	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
4	379853	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
5	237107	3	GHIERA	FRETTE	NUTMUTTER	RING NUT	TUERCA
6	137295	4	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
7	136239	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
8	141645	1	1° BRACCIO	KIT 1ERE SECT. FLECHE	1 AUSLEGERTEILSATZ	1ST BOOM SECTION KIT	KIT 1ER BRAZO
9	281002	2	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
10	417010	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
11	497019	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	379857	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
13	191162	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
14	497035	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	417026	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
16	417005	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
17	208082	1	PROTEZIONE	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECTION	PROTECCION
18	379855	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
19	373330	1	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
20	379854	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON



2° BRACCIO ANTENNA

* 2ème partie du bras-jib

* Second boom jib

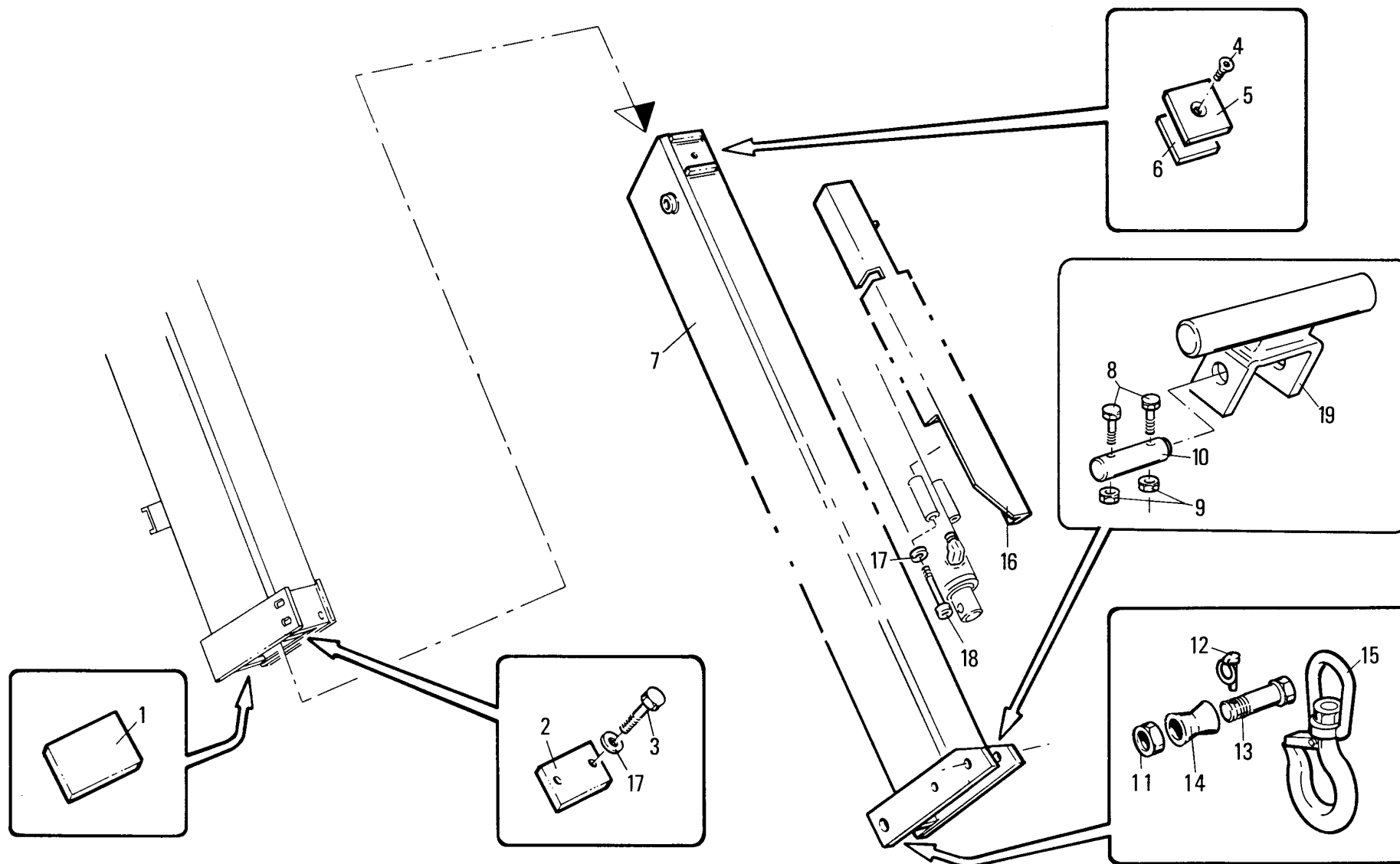
* 2° Knickarmteil

* Primer brazo extensible antena

TAV. JG.02.01

matr. H.A01.0001

J 11



J 11**matr. H.A01.0001****TAV. JG.02.01**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	373357	1	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
2	312674	1	PIATTO	ASSIETTE	TELLER	PLATE	PLACA
3	497023	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
4	497983	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
4	373354	1	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
6	298889	1	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPESOR
7	141568	1	2° BRACCIO	BRAS	ARM	BOOM	BRAZO
8	497121	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	191162	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
10	379591	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
11	191200	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
12	177024	1	COPPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR
13	498124	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	136154	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
15	235004	1	GANCIO	CROCHET	HAKEN	HOOK	GANCHO
16	403130	1	PROTEZIONE	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECTION	PROTECCION
17	417025	6	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
18	497981	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
19	466201	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE



2° BRACCIO ANTENNA

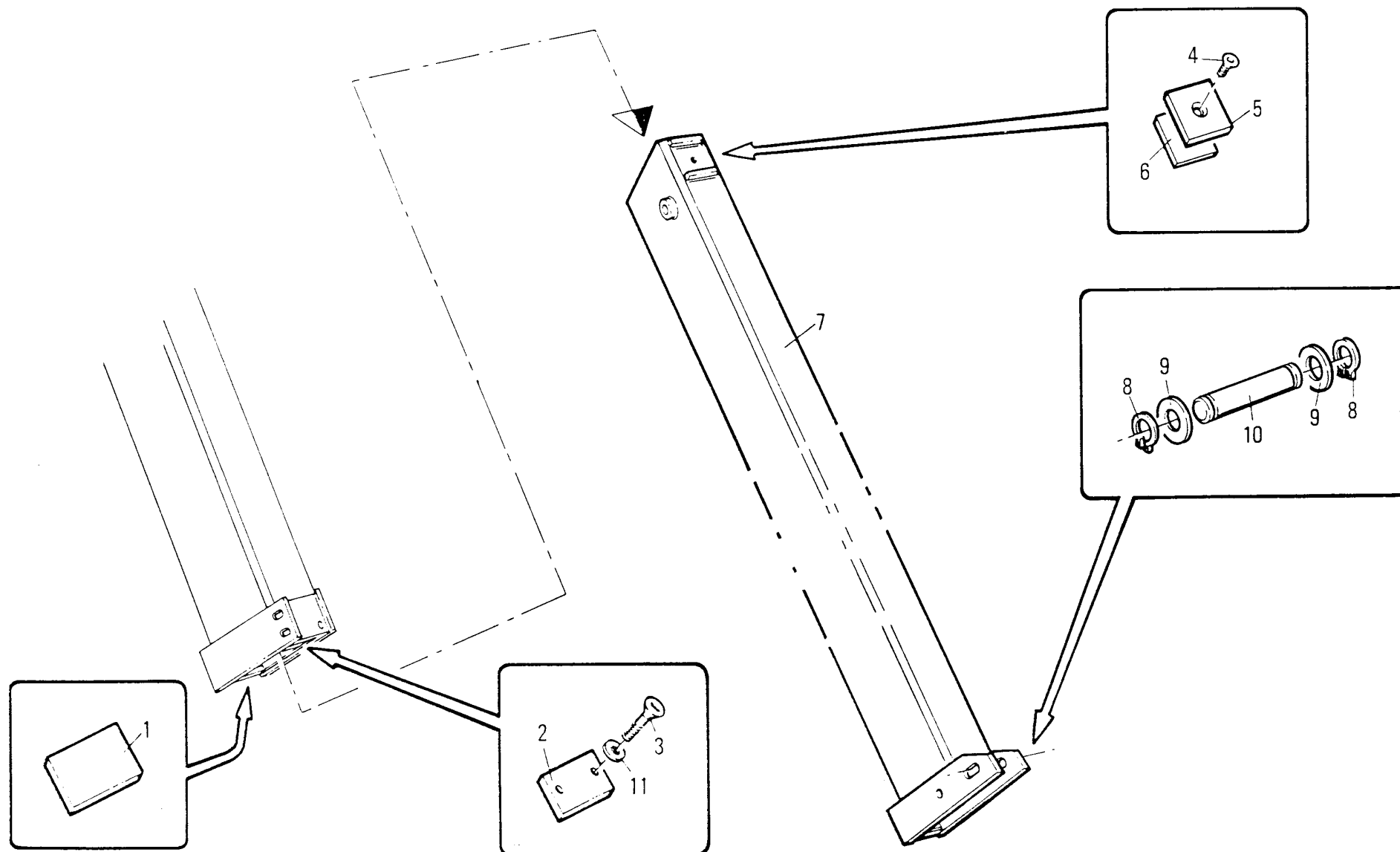
* 2ème partie du bras-jib
* Second boom jib

* 2° Knickarmteil
* Primer brazo extensible antena

TAV. JG.02.02

matr. H.A01.0001

J 12



J 12

matr. H.A01.0001

TAV. JG.02.02

[illegible]



3° BRACCIO ANTENNA

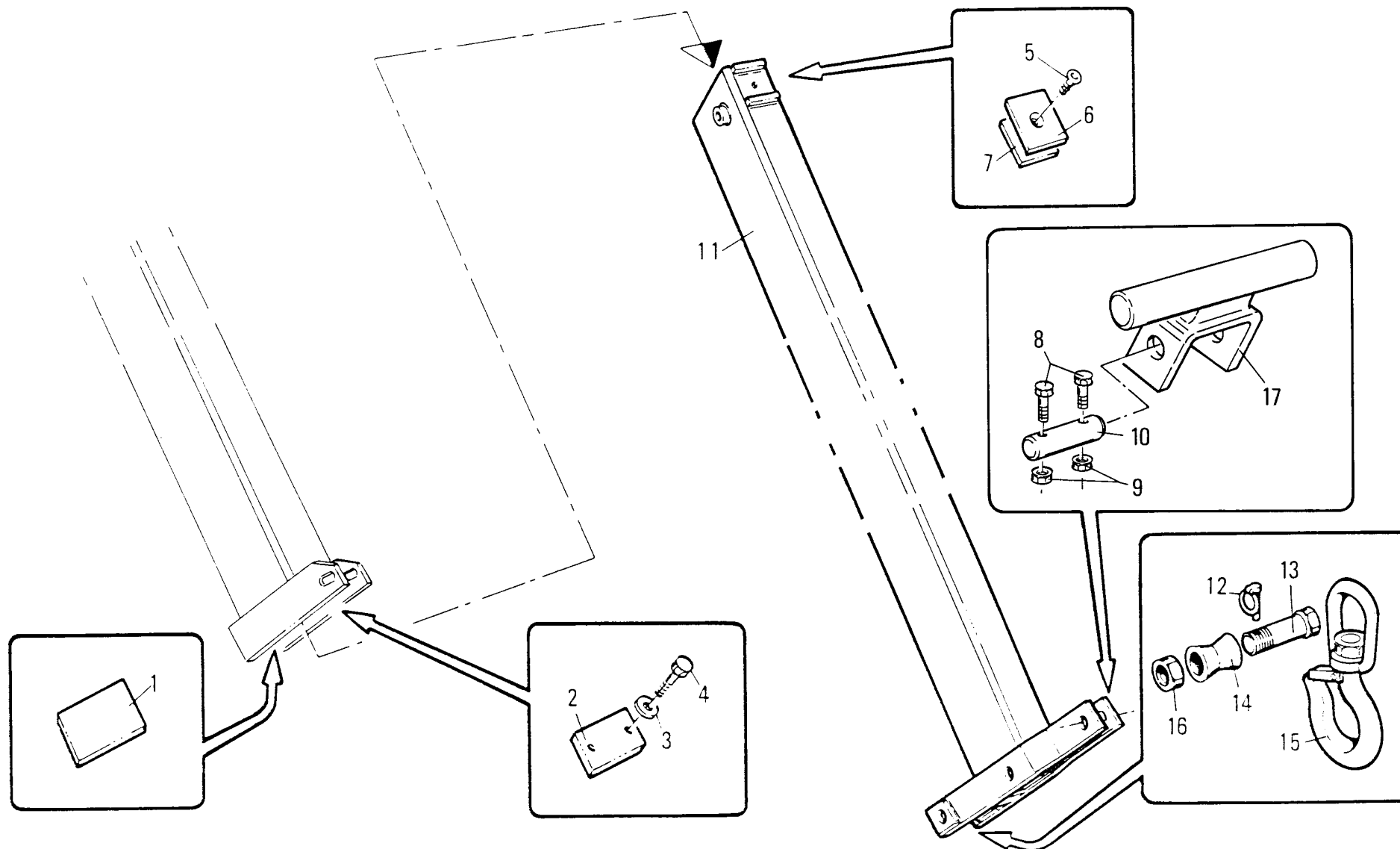
* 3ème partie du bras-jib
* Third boom jib

* 3° Knickarmteil
* Segundo brazo extensible antena

TAV. JG.03.01

matr. H.A01.0001

J 12



J 12

matr. H.A01.0001

TAV. JG.03.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	373357	1	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
2	312675	1	PIATTO	ASSIETTE	TELLER	PLATE	PLACA
3	417025	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
4	497023	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	497983	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	373358	1	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
7	298893	1	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPESOR
8	497019	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	191162	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
10	379858	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
11	141567	1	BRACCIO	BRAS	ARM	BOOM	BRAZO
12	177024	1	COPPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR
13	498124	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	136154	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
15	235004	1	GANCIO	CROCHET	HAKEN	HOOK	GANCHO
16	191200	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
17	465733	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE



MART. SFILO 2° BRACCIO ANTENNA "452665"

* Verin extension 1ère partie hydraulique antenne

* Jib 1st hydraulic section extension cylinder

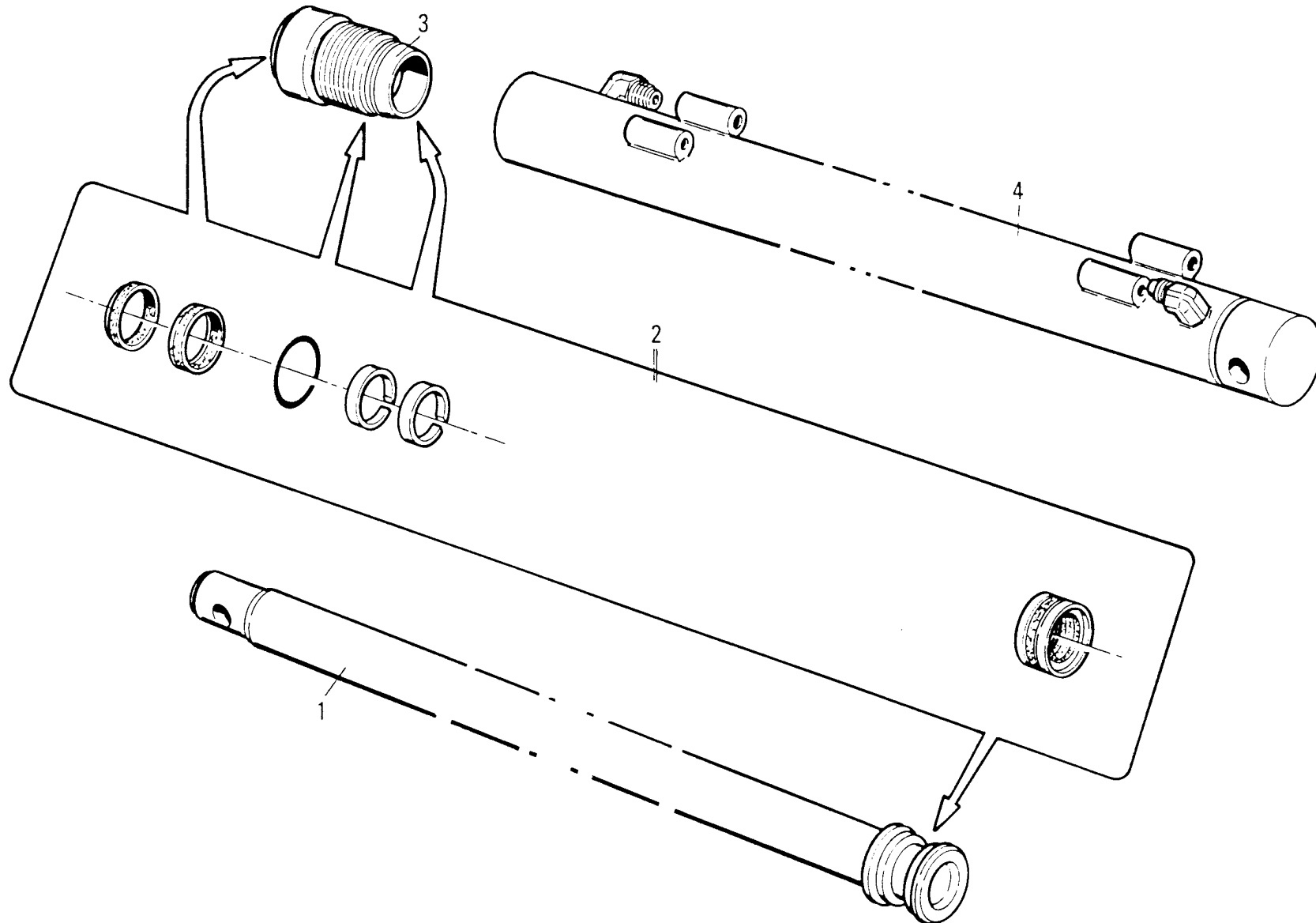
* Antenne 1. hydraulischer Teil Ausziehzylinder

* Cilindro extension primero brazo extensible antena

TAV. JH.01.01

matr. H.A01.0001

J11 - J12



J11 - J12

matr. H.A01.0001

TAV. JH.01.01

[illegible]



MARTINETTO SFILO 3° BRACCIO ANTENNA "452666"

* Verin extension 2ème partie hydraulique

* 2nd hydraulic section extension cylinder

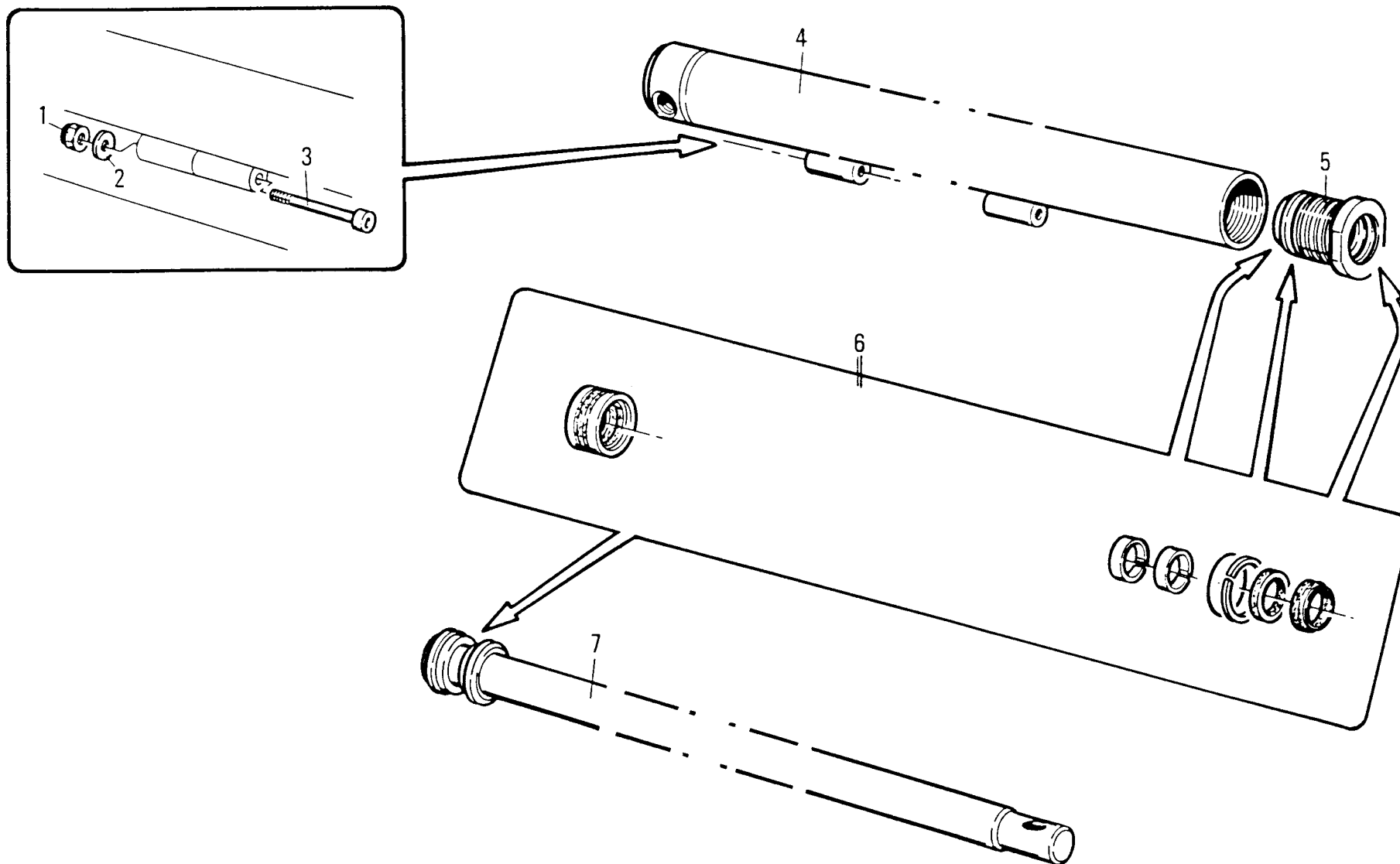
* 2. hydraulischer Teil Ausziehenzylinder

* Cilindro extension segundo brazo extensible

TAV. JH.02.01

matr. H.A01.0001

J 12



J11 - J12

matr. H.A01.0001

TAV. JH.02.01

[illegible]



COMANDO MARTINETTO SNODO ANTENNA

* *Commande vérin articulation jib*

* *Articulation extension cylinder control jib*

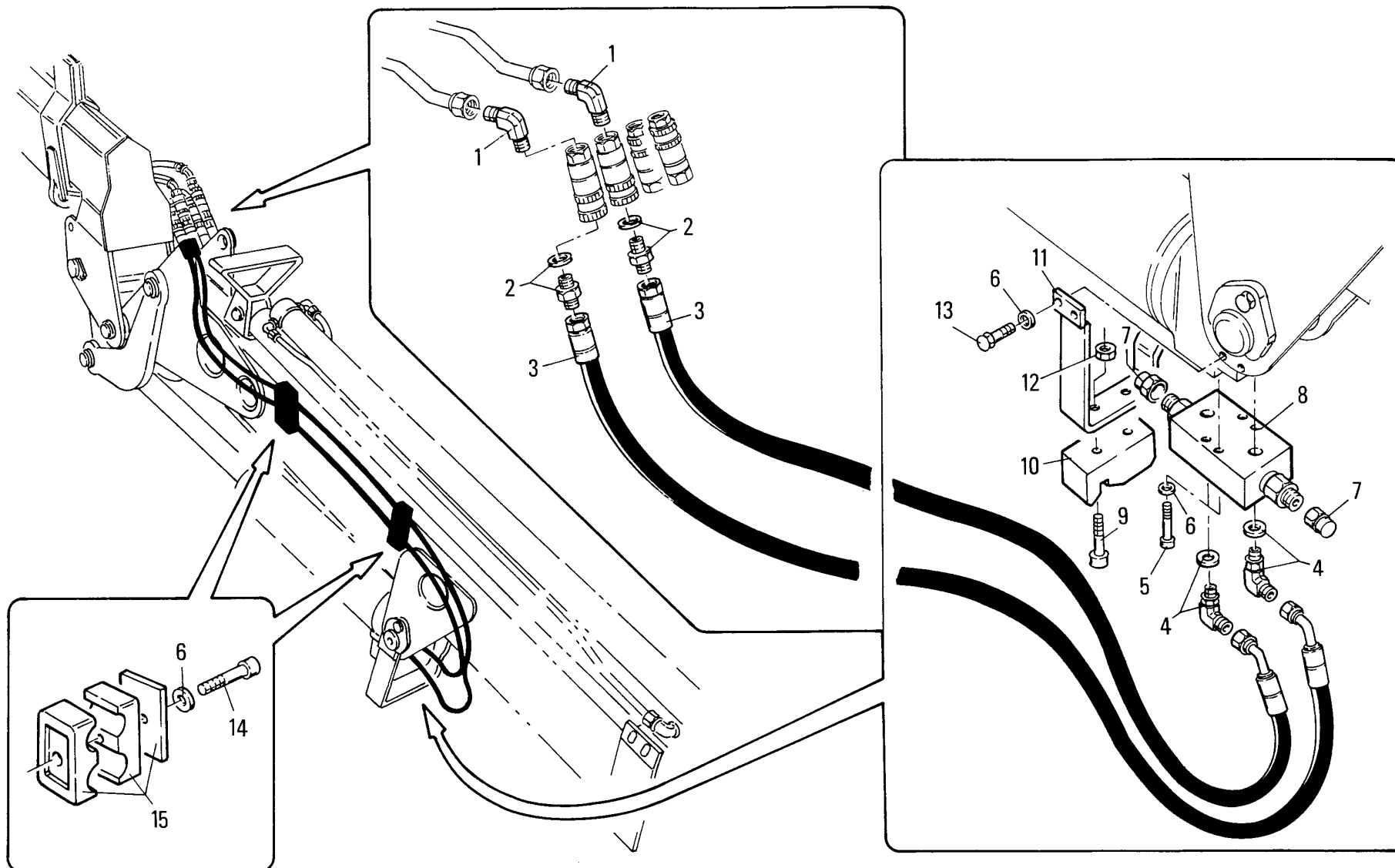
* *Gelenkzylindersteuerung Knickarm*

* *Mando cilindro brazo articulado antena*

TAV. JK.01.01

matr. H.A01.0001

J11 - J12



J11 - J12

matr. H.A01.0001

TAV. JK.01.01

[illegible]



COMANDO MARTINETTO SFILO BRACCI

* *Commande vérin extension bras*

* *Outtrigger boom extension cylinder control*

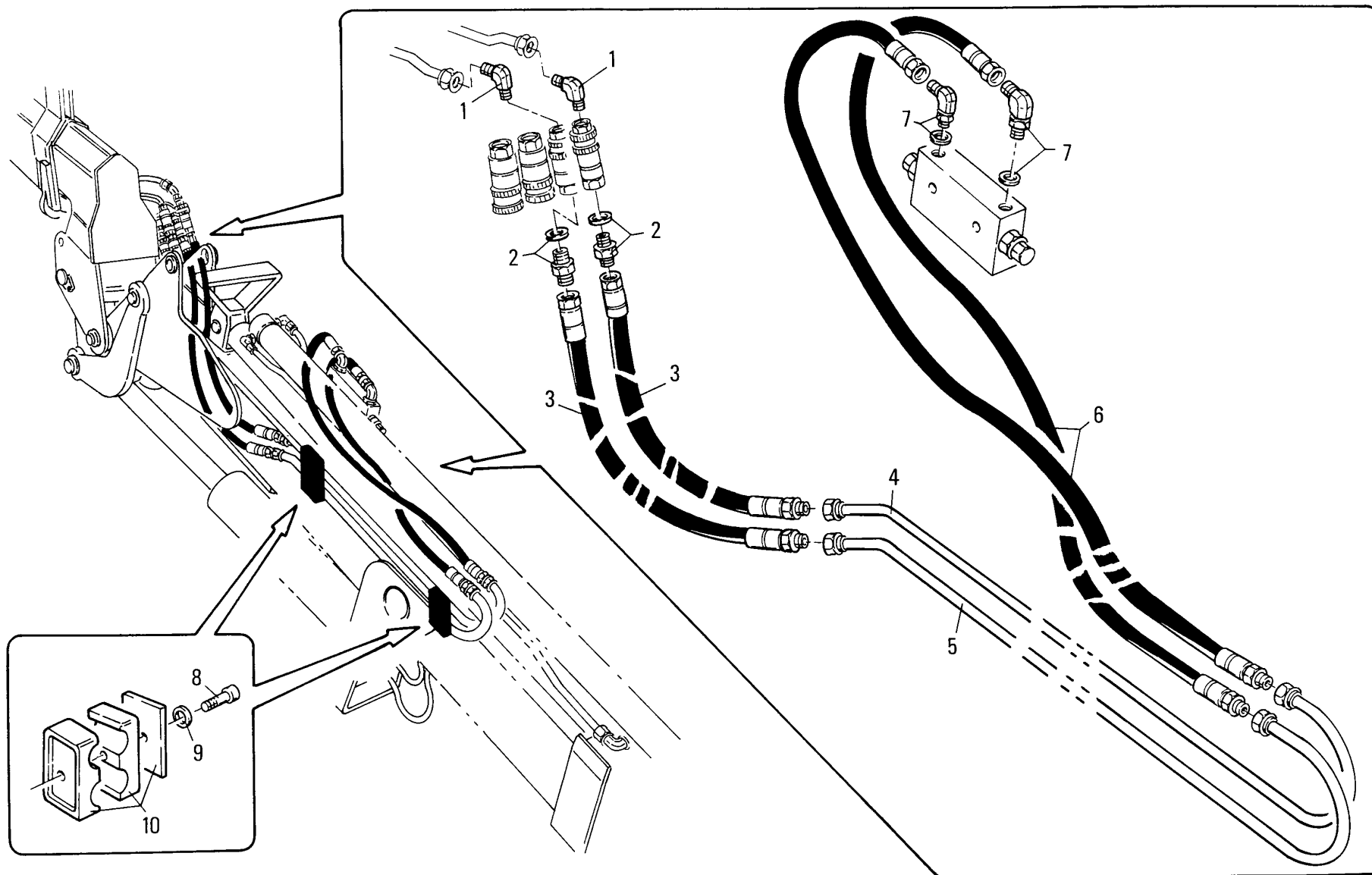
* *Auslegerzylindersteuerung*

* *Latiguillos cilindro extension brazos*

TAV. JK.02.01

matr. H.A01.0001

J11 - J12



J11 - J12

matr. H.A01.0001

TAV. JK.02.01

[illegible]



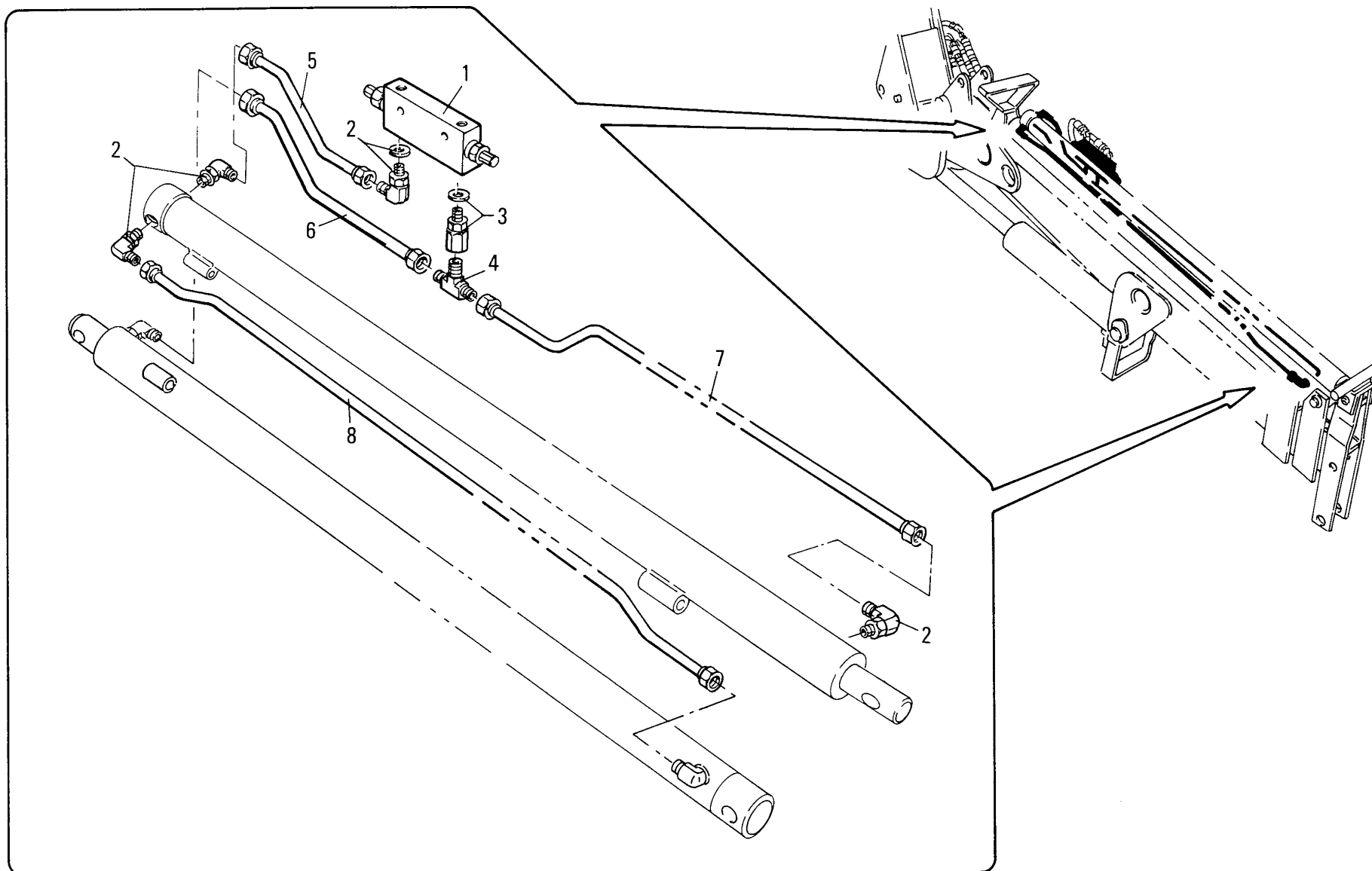
COMPLETAMENTO COMANDO MARTINETTO SFILO BRACCIO

* Compl.commande vérin extension hydr. * Vervollständigung Steuerung Ausziehenzylinder, hydraulischer Teil
* Finishing hydraulic section extension cylinder control * Completamiento mando cilindro extension brazo

TAV. JL.01.01

matr. H.A01.0001

J11 - J12



J11 - J12

matr. H.A01.0001

TAV. JL.01.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	495555	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
2	409601	4	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
3	409630	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
4	409602	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	492308	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
6	492309	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
7	492310	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
8	492311	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO



PROLUNGA MECCANICA MO

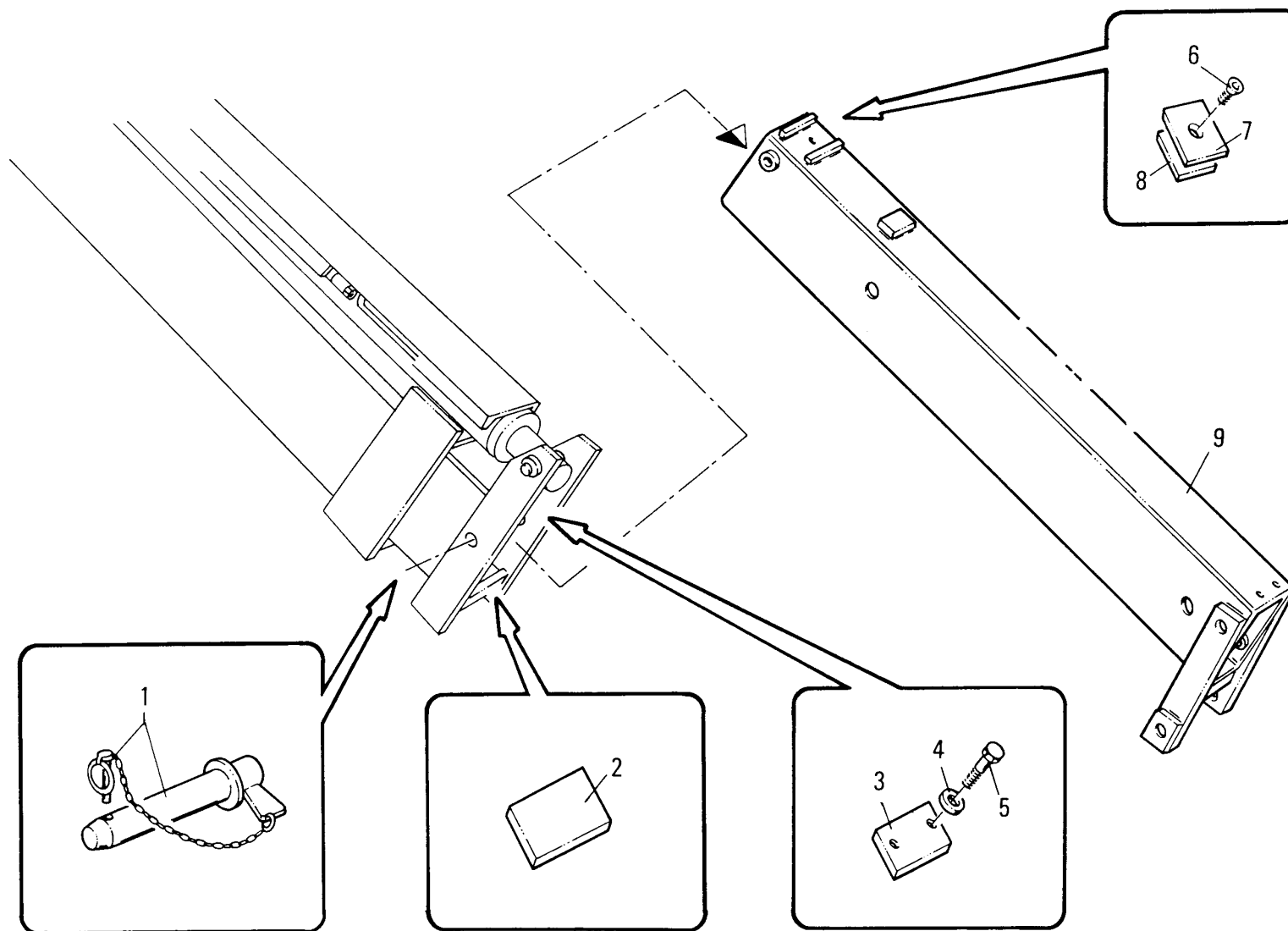
* Rallonge mécanique MO
* MO mechanical extension

* MO mechanische Verlängerung
* Prolonga mecànica MO

TAV. JT.01.01

matr. H.A01.0001

J 11



J 11

matr. H.A01.0001

TAV. JT.01.01

[illegible]



PROLUNGA MECCANICA M1

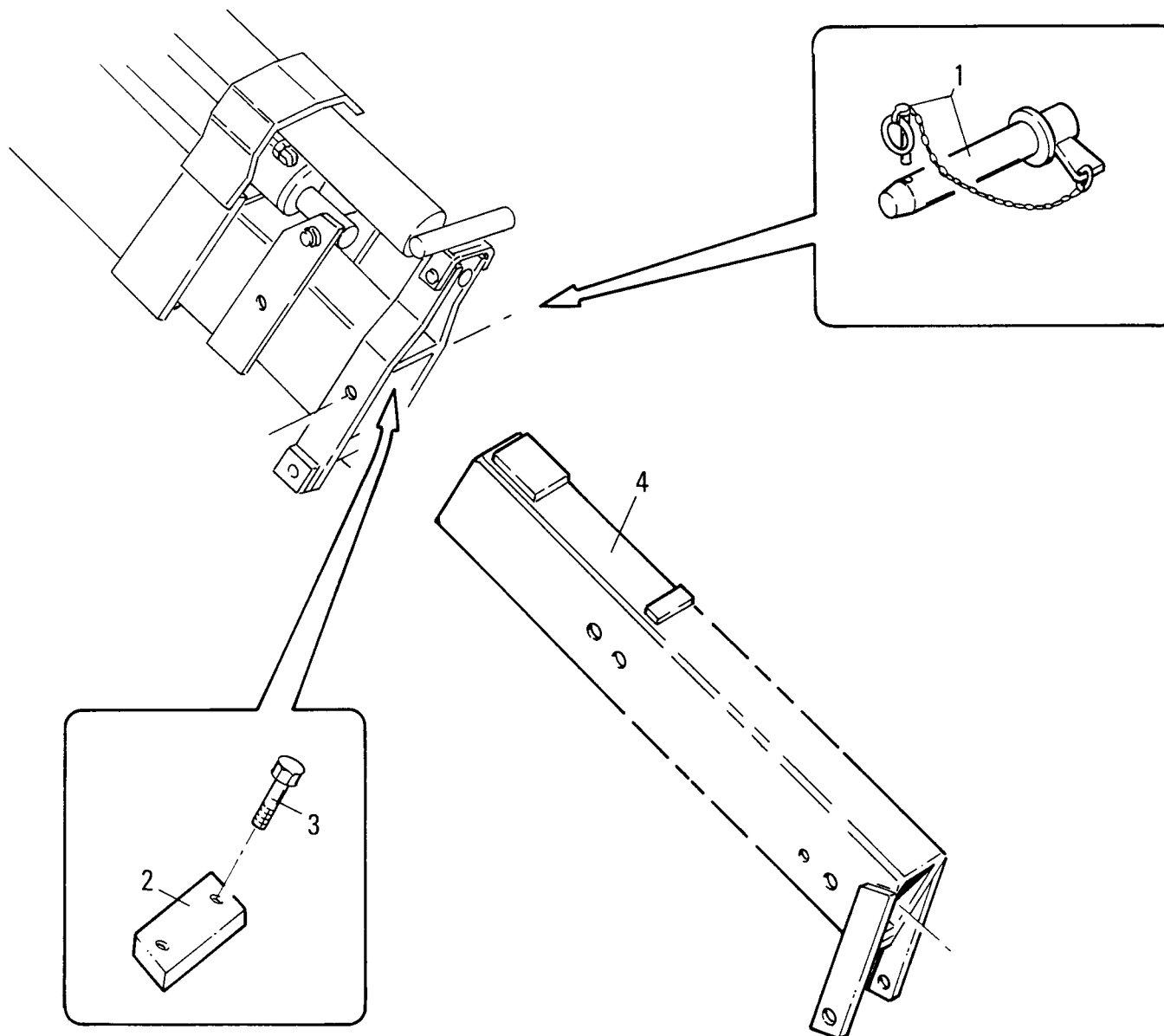
* Rallonge mécanique M1
* M1 mechanical extension

* M1 mechanische Verlängerung
* Prolonga mecànica M1

TAV. JT.02.01

matr. H.A01.0001

J11 - J12



J11 - J12

matr. H.A01.0001

TAV. JT.02.01

[illegible]



LIMITATORE DI MOMENTO PER ANTENNA - PM 8-10-12

* Limiteur de moment pour antenne

* Moment control device for jib

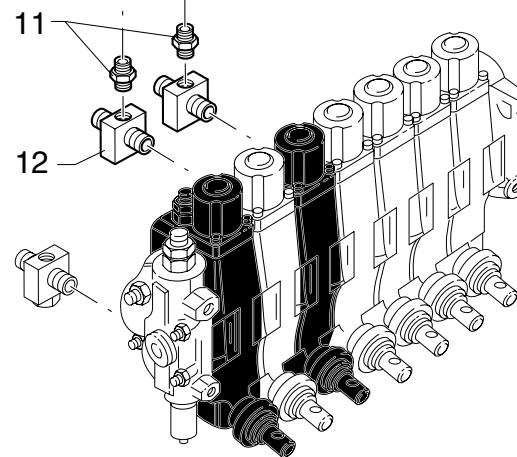
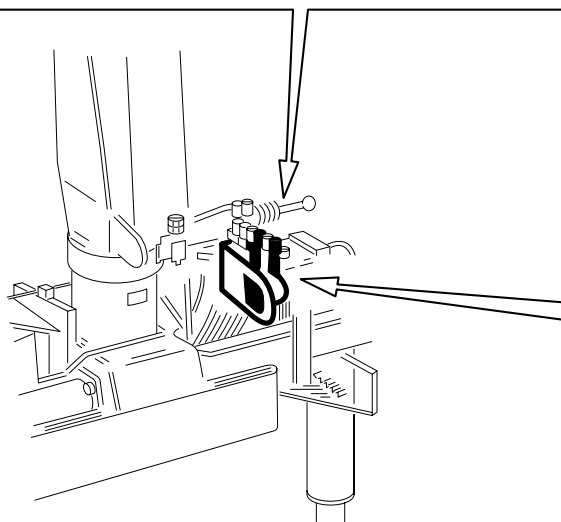
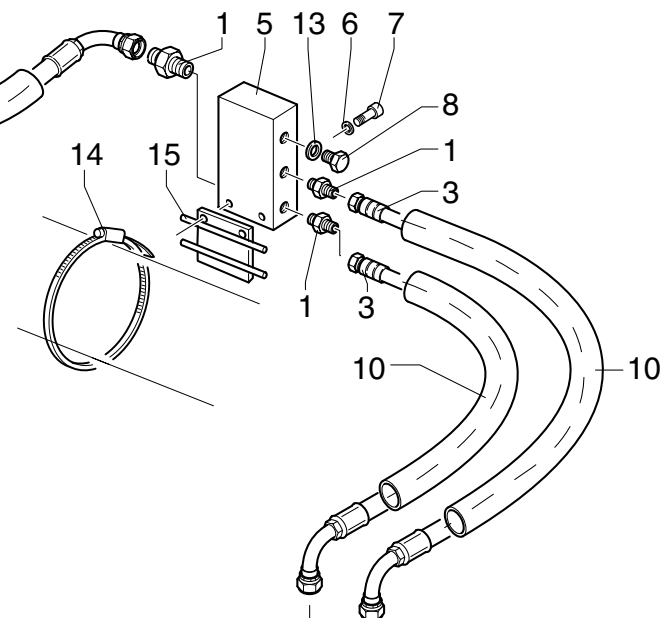
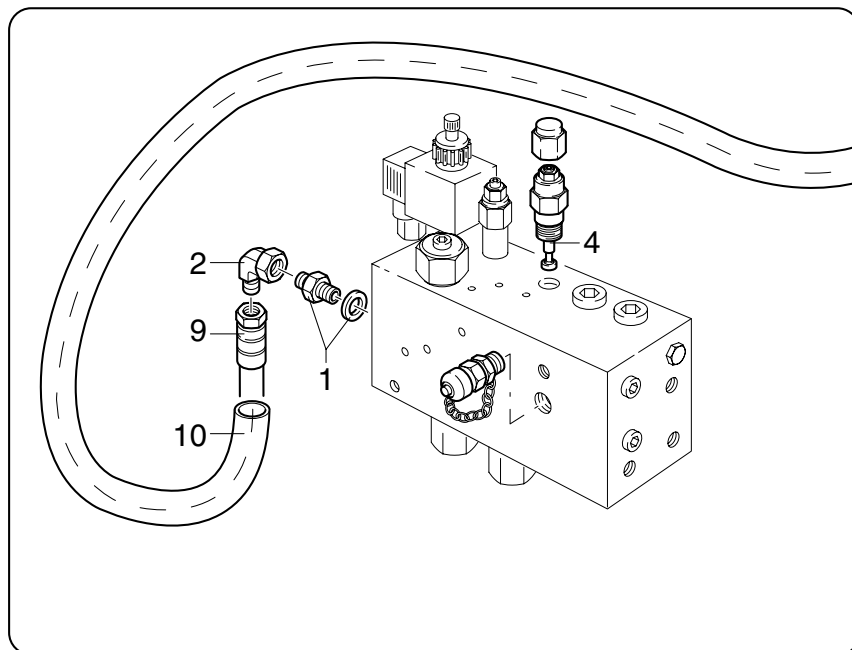
* Momentbegrenzer für Antenne

* Sistema limitador de momento para antena

TAV. JU.01.01 1/2

matr. H.A01.0001

J11 - J12



J11 - J12

matr. H.A01.0001

TAV. JU.01.01 1/2

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409426	4	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	409436	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
3	486900	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
4	495163	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
5	495548	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
6	417024	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	497122	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	471181	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
9	486871	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
10	276078	3	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA
11	409400	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
12	409147	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
13	417096	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
14	207096	2	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
15	465879	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE



LIMITATORE DI MOMENTO PER ANTENNA

* Limiteur de moment pour antenne

* Moment control device for jib

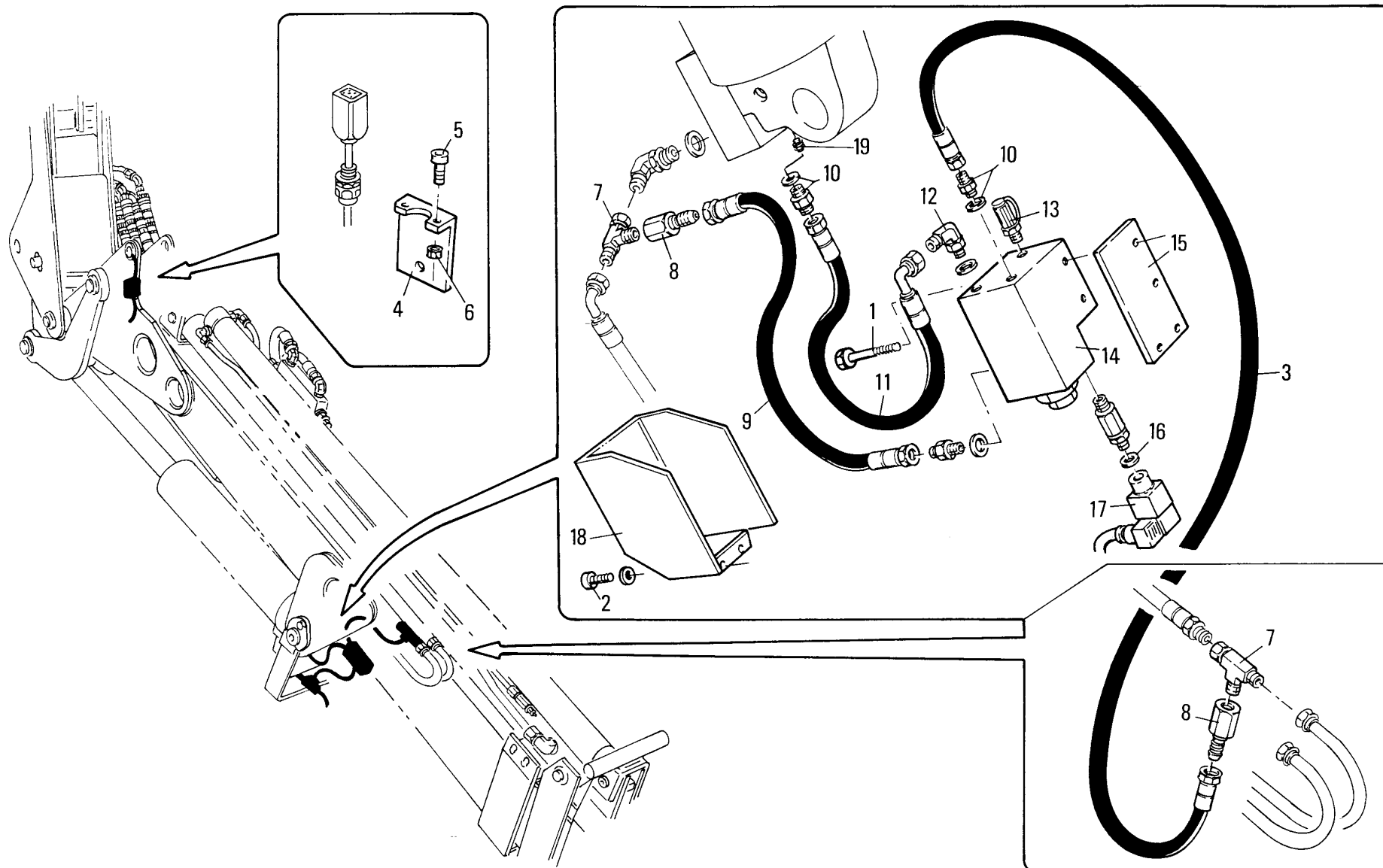
* Momentbegrenzer für Antenne

* Sistema limitador de momento para antena

TAV. JU.01.01 2/2

matr. H.A01.0001

J11 - J12



J11 - J12

matr. H.A01.0001

TAV. JU.01.01 2/2

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	497093	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
2	497225	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
3	485955	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
4	300066	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
5	497111	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	191033	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
7	409616	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
8	409988	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
9	485964	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
10	409664	3	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
11	485949	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
12	409619	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
13	124009	1	ATTACCO RAPIDO	ATTACHE RAPIDE	SCHNELLE VERBINDUNG	QUICK COUPLING	ENCHUFE RAPIDO
14	495343	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
15	314033	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
16	417096	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
17	395605	1	PRESSOSTATO	PRESSOSTAT	DRUCKMESSER	PRESSURE SWITCH	PRESOSTATO
18	176123	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
19	495226	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA



LIMITATORE DI MOMENTO PER ANTENNA - PM 14

* Limiteur de moment pour antenne

* Moment control device for jib

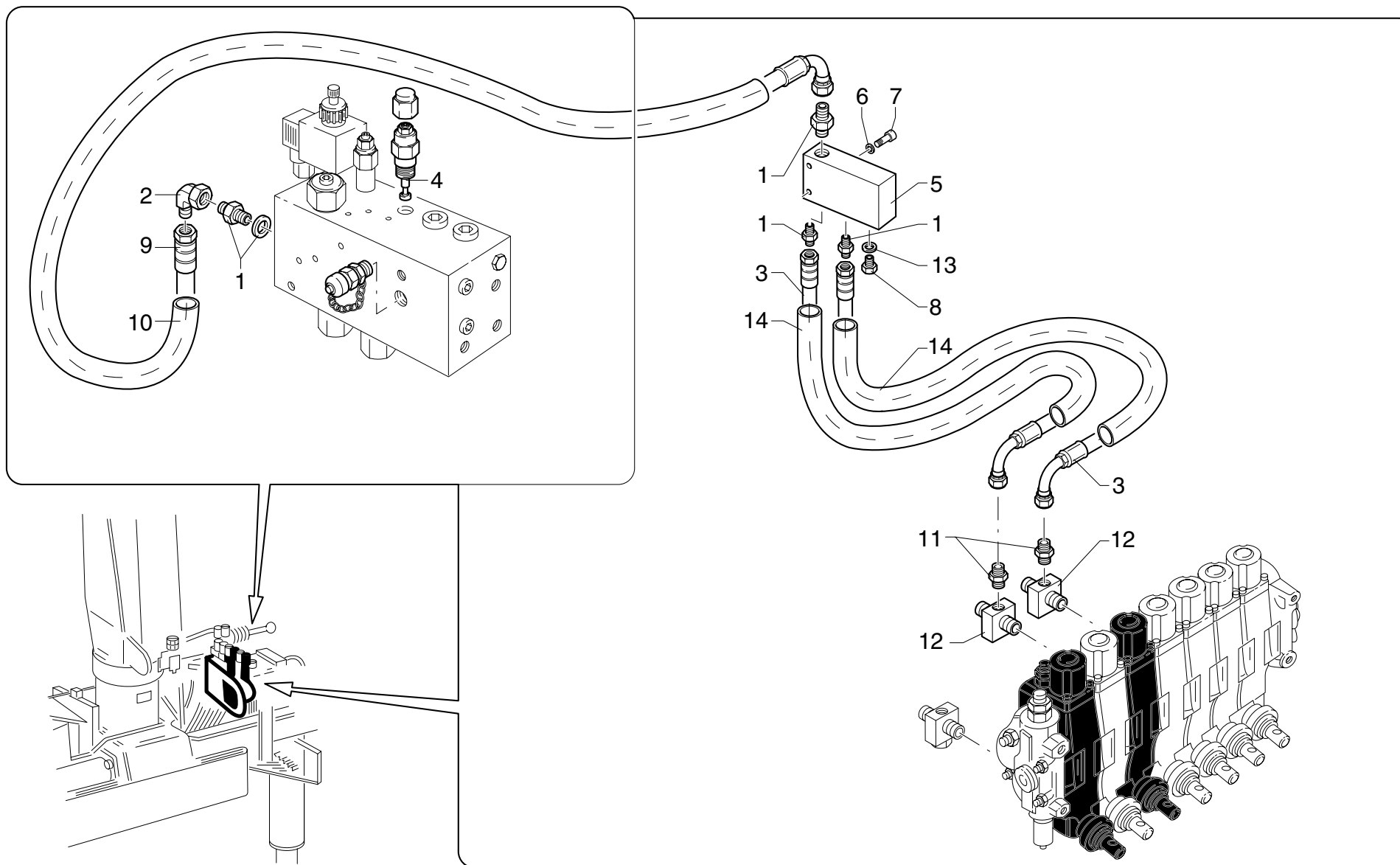
* Momentbegrenzer für Antenne

* Sistema limitador de momento para antena

TAV. JU.01.02

matr. H.A01.0001

J11 - J12



J11 - J12

matr. H.A01.0001

TAV. JU.01.02

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409426	4	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	409436	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
3	486936	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
4	495163	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
5	495548	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
6	417024	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	497122	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	471181	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
9	486871	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
10	276078	1	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA
11	409400	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
12	239024	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
13	417096	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
14	276086	2	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA

INDICE PROGRESSIVO DEI CODICI

* Index progressif des codes

* Progressive codes index

* Progressiver Index der Kennnummern

* Índice progresivo de los códigos

Ed.
11/2003

PM SERIE
J11 - J12

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
109011	JG.02.02	8	2
121297	JH.01.01	1	1
121298	JH.02.01	7	1
121362	JF.01.01	9	1
124009	JU.01.01 2/2	13	1
132035	JA.01.01	10	1
132035	JA.01.02	10	1
132035	JA.01.03	10	1
132035	JA.01.04	10	1
132036	JA.01.01	9	2
132036	JA.01.02	9	2
132036	JA.01.03	9	2
132036	JA.01.04	9	2
136117	JF.01.01	8	1
136154	JG.02.01	14	1
136154	JG.03.01	14	1
136239	JA.01.01	15	1
136239	JA.01.02	15	1
136239	JA.01.03	15	1
136239	JA.01.04	15	1
136239	JG.01.01	7	2
136244	JF.01.01	4	1
137295	JA.01.01	12	2

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
137295	JA.01.02	12	2
137295	JA.01.03	12	2
137295	JA.01.04	12	2
137295	JG.01.01	6	4
137315	JF.01.01	2	4
137330	JA.01.01	17	2
137330	JA.01.02	17	2
137330	JA.01.03	17	2
137330	JA.01.04	17	2
141566	JG.02.02	7	1
141567	JG.03.01	11	1
141568	JG.02.01	7	1
141569	JT.01.01	9	1
141570	JT.02.01	4	1
141645	JG.01.01	8	1
141778	JA.01.01	1	1
141778	JA.01.02	1	1
141778	JA.01.03	1	1
141851	JA.01.04	1	1
161281	JH.01.01	4	1
161282	JH.02.01	4	1
176093	JK.01.01	7	2
176123	JU.01.01 2/2	18	1

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
177013	JA.01.01	22	1
177013	JA.01.02	26	1
177013	JA.01.03	20	1
177024	JG.02.01	12	1
177024	JG.03.01	12	1
191033	JU.01.01 2/2	6	2
191084	JA.01.01	8	4
191084	JA.01.02	8	4
191084	JA.01.03	8	4
191084	JA.01.04	8	4
191085	JA.01.01	23	1
191085	JA.01.02	27	1
191085	JA.01.03	21	1
191090	JH.02.01	1	4
191090	JK.01.01	12	2
191162	JA.01.02	22	2
191162	JG.01.01	13	2
191162	JG.02.01	9	2
191162	JG.03.01	9	2
191200	JG.02.01	11	1
191200	JG.03.01	16	1
207096	JU.01.01 1/2	14	2
208072	JA.01.01	5	1

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
208072	JA.01.02	5	1
208072	JA.01.03	5	1
208072	JA.01.04	5	1
208072	JG.01.01	3	2
208082	JG.01.01	17	1
235004	JG.02.01	15	1
235004	JG.03.01	15	1
237107	JA.01.01	11	2
237107	JA.01.02	11	2
237107	JA.01.03	11	2
237107	JA.01.04	11	2
237107	JG.01.01	5	3
239024	JU.01.02	12	2
276078	JU.01.01 1/2	10	3
276078	JU.01.02	10	1
276086	JU.01.02	14	2
277583	JF.01.01	6	1
277679	JH.01.01	2	1
277680	JH.02.01	6	1
281002	JF.01.01	5	2
281002	JG.01.01	9	2
281004	JA.01.01	16	2
281004	JA.01.02	16	2

INDICE PROGRESSIVO DEI CODICI

* Index progressif des codes
* Progressive codes index

* Progressiver Index der Kennnummern
* Índice progresivo de los códigos

Ed.
11/2003

PM SERIE
J11 - J12

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
281004	JA.01.03	16	2
281004	JA.01.04	16	2
286128	JF.01.01	10	1
286700	JF.01.01	1	1
286809	JF.01.01	7	1
286810	JF.01.01	3	1
298889	JG.02.01	6	1
298889	JG.02.02	6	1
298893	JG.03.01	7	1
298893	JT.01.01	8	1
300066	JU.01.01 2/2	4	1
301560	JA.01.04	13	4
301561	JA.01.04	19	4
301642	JA.01.01	19	8
301642	JA.01.02	19	8
301642	JA.01.03	19	8
312674	JG.02.01	2	1
312674	JG.02.02	2	1
312675	JG.03.01	2	1
312675	JT.01.01	3	1
314033	JU.01.01 2/2	15	1
353076	JK.02.01	10	2
353079	JK.01.01	15	2

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
373330	JG.01.01	19	1
373354	JG.02.01	4	1
373354	JG.02.02	5	1
373355	JT.02.01	2	1
373356	JT.01.01	2	1
373357	JG.02.01	1	1
373357	JG.02.02	1	1
373357	JG.03.01	1	1
373358	JG.03.01	6	1
373358	JT.01.01	7	1
373468	JA.01.01	18	6
373468	JA.01.02	25	4
373473	JK.01.01	10	1
373475	JA.01.04	3	4
373509	JA.01.04	18	4
373518	JA.01.02	18	4
373519	JA.01.02	13	2
373521	JA.01.03	18	4
373629	JA.01.01	20	2
379202	JA.01.04	2	1
379590	JA.01.01	2	1
379590	JA.01.02	2	1
379590	JA.01.03	2	1

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
379591	JG.02.01	10	1
379748	JA.01.01	4	1
379748	JA.01.02	4	1
379748	JA.01.03	4	1
379748	JA.01.04	4	1
379785	JG.02.02	10	1
379786	JT.01.01	1	1
379786	JT.02.01	1	1
379853	JG.01.01	4	1
379854	JG.01.01	20	1
379855	JA.01.01	14	1
379855	JA.01.02	14	1
379855	JA.01.03	14	1
379855	JA.01.04	14	1
379855	JG.01.01	18	1
379857	JG.01.01	12	1
379858	JG.03.01	10	1
395605	JU.01.01 2/2	17	1
403130	JG.02.01	16	1
403180	JK.01.01	11	1
409147	JU.01.01 1/2	12	2
409400	JU.01.01 1/2	11	2
409400	JU.01.02	11	2

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
409426	JU.01.01 1/2	1	4
409426	JU.01.02	1	4
409436	JU.01.01 1/2	2	1
409436	JU.01.02	2	1
409601	JL.01.01	2	4
409602	JL.01.01	4	1
409610	JK.01.01	2	2
409610	JK.02.01	2	2
409616	JU.01.01 2/2	7	2
409617	JK.01.01	4	2
409619	JU.01.01 2/2	12	1
409630	JL.01.01	3	1
409664	JU.01.01 2/2	10	3
409867	JK.02.01	7	2
409988	JU.01.01 2/2	8	2
410181	JK.01.01	1	2
410181	JK.02.01	1	2
417004	JH.02.01	2	4
417005	JG.01.01	16	2
417010	JG.01.01	10	2
417010	JG.02.02	9	2
417017	JA.01.01	6	1
417017	JA.01.02	6	1

INDICE PROGRESSIVO DEI CODICI

* Index progressif des codes

* Progressive codes index

* Progressiver Index der Kennnummern

* Índice progresivo de los códigos

Ed.
11/2003

PM SERIE
J11 - J12

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
417017	JA.01.03	6	1
417017	JA.01.04	6	1
417024	JA.01.02	23	2
417024	JK.02.01	9	2
417024	JU.01.01 1/2	6	2
417024	JU.01.02	6	2
417025	JG.02.01	17	6
417025	JG.02.02	11	2
417025	JG.03.01	3	2
417025	JK.01.01	6	10
417025	JT.01.01	4	2
417026	JG.01.01	15	2
417027	JG.01.01	2	2
417096	JU.01.01 1/2	13	1
417096	JU.01.01 2/2	16	1
417096	JU.01.02	13	1
465733	JG.03.01	17	1
465879	JU.01.01 1/2	15	1
466201	JG.02.01	19	1
471181	JU.01.01 1/2	8	1
471181	JU.01.02	8	1
479188	JH.01.01	3	1
479189	JH.02.01	5	1

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
485949	JU.01.01 2/2	11	1
485955	JU.01.01 2/2	3	1
485964	JU.01.01 2/2	9	1
486186	JK.01.01	3	2
486187	JK.02.01	3	2
486270	JK.02.01	6	2
486871	JU.01.01 1/2	9	1
486871	JU.01.02	9	1
486900	JU.01.01 1/2	3	2
486936	JU.01.02	3	2
492308	JL.01.01	5	1
492309	JL.01.01	6	1
492310	JL.01.01	7	1
492311	JL.01.01	8	1
492428	JK.02.01	4	1
492429	JK.02.01	5	1
495163	JU.01.01 1/2	4	1
495163	JU.01.02	4	1
495226	JU.01.01 2/2	19	1
495343	JU.01.01 2/2	14	1
495350	JK.01.01	8	1
495548	JU.01.01 1/2	5	1
495548	JU.01.02	5	1

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
495555	JL.01.01	1	1
497019	JG.01.01	11	2
497019	JG.03.01	8	2
497020	JK.02.01	8	2
497023	JG.02.01	3	2
497023	JG.02.02	3	2
497023	JG.03.01	4	2
497023	JT.01.01	5	2
497023	JT.02.01	3	2
497025	JK.01.01	13	4
497028	JK.01.01	14	2
497035	JG.01.01	14	2
497044	JG.01.01	1	2
497093	JU.01.01 2/2	1	2
497105	JA.01.01	7	1
497105	JA.01.02	7	1
497105	JA.01.03	7	1
497105	JA.01.04	7	1
497111	JU.01.01 2/2	5	2
497121	JG.02.01	8	2
497122	JU.01.01 1/2	7	2
497122	JU.01.02	7	2
497130	JA.01.02	20	8

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
497134	JK.01.01	9	2
497138	JK.01.01	5	4
497158	JA.01.01	21	2
497158	JA.01.02	21	4
497217	JA.01.03	13	4
497225	JU.01.01 2/2	2	2
497226	JA.01.01	13	2
497232	JA.01.04	21	4
497249	JA.01.02	3	8
497499	JA.01.01	3	16
497908	JA.01.03	3	8
497908	JA.01.04	20	8
497981	JG.02.01	18	4
497983	JG.02.01	4	1
497983	JG.02.02	4	1
497983	JG.03.01	5	1
497983	JT.01.01	6	1
497995	JA.01.02	24	2
498102	JH.02.01	3	4
498124	JG.02.01	13	1
498124	JG.03.01	13	1



RICAMBI ORIGINALI

Original Spare Parts

Pièces d'Origine

Originale Ersatzteile

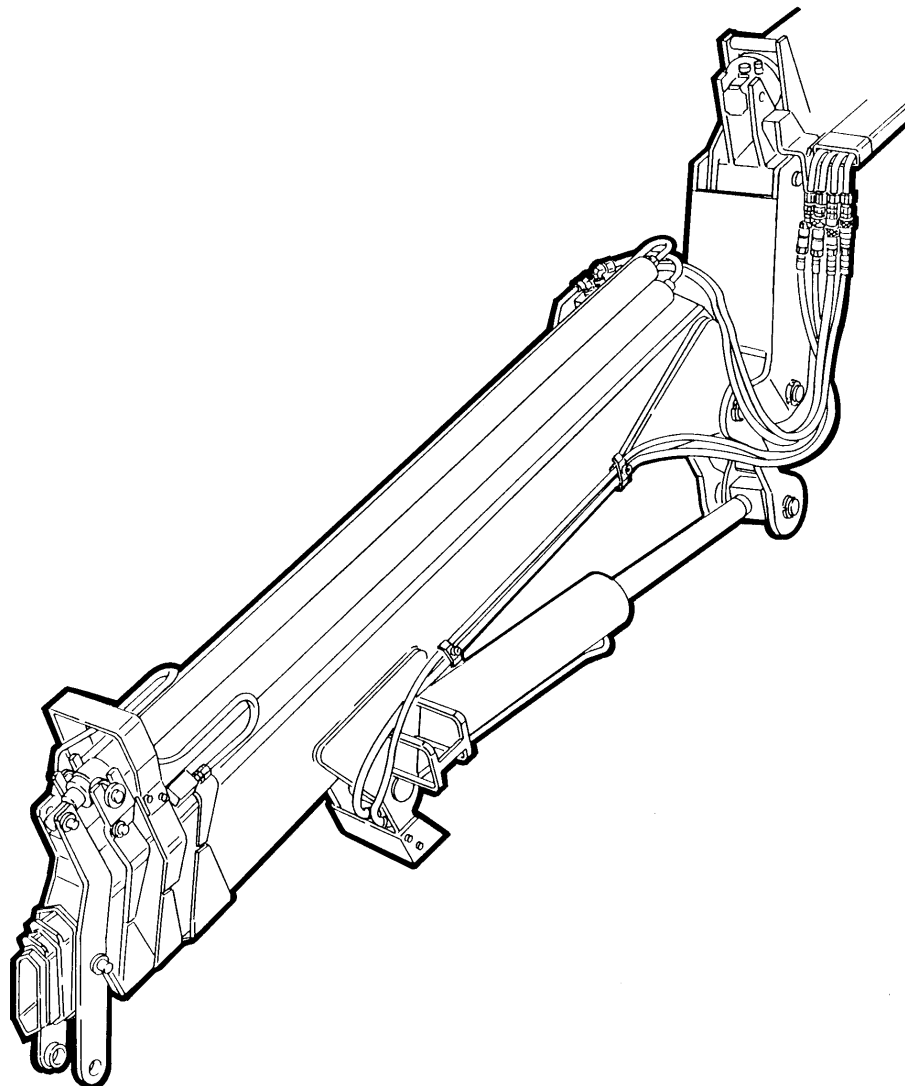
Repuestos Originales



ANTENNA J52 - J53

Ed.
11/2003

Cod.
4.150.221





Ed.
11/2003

PM
ANTENNA
J52 - J53

NORME PER LE ORDINAZIONI

HOW TO ORDER SPARE PARTS

POUR COMMANDER LES PIÈCES DETACHEES

BESTELLWEG

REGLAS PARA LOS PEDIDOS

Le ordinazioni dei ricambi devono essere corredate dalle seguenti indicazioni:

Any order for spare parts should be completed with the following datas:

Donner toujours les indications suivantes:

Ersatzteilenbestellungen müssen mit den folgenden Angaben ausgestattet werden:

Pedidos de repuestos tienen que ser dotados de las siguientes indicaciones:

- A) *Modello della gru;*
- B) *Numero di matricola;*
- C) *Numero di identificazione del ricambio richiesto;*
- D) *Quantità richiesta;*
- E) *Denominazione.*

- A) *Crane model;*
- B) *Serial number*
- C) *Identification code number of the part required ;*
- D) *Quantity required;*
- E) *Part denomination.*

- A) *Type de la grue*
- B) *Numéro de serie de la grue;*
- C) *Code de la pièce;*
- D) *Quantité demandée;*
- E) *Dénomination de la pièce.*

- A) *Gruppentyp;*
- B) *Fabriksnummer;*
- C) *Teilkennzeichen;*
- D) *Menge je Teil*
- E) *Teilbenennung.*

- A) *Modelo de la grua;*
- B) *Numero de la matricula;*
- C) *Numero matricula del repuesto pedido;*
- D) *Cantidad pedida;*
- E) *Denominacion.*



Norme per la consultazione del catalogo - *Normes pour la consultation du catalogue*
Normen für die Katalogbenutzung - *How to consult the catalogue* - **Normas para consultar el catálogo**

PM
ANTENNE
J52-J53

1 - Modello della macchina.

Modèle de la machine.

Maschinemodell.

Machine model.

Modelo de la máquina.

2 - Numero della tavola con indice di modifica

Numéro du plan avec indice de révision

Tafelnummer mit Änderungszahl

Table number with modification indication

Número de la lámina con índice de modificación

3 - Validità matricola della tavola

Validité matricule du plan

Gültigkeit der Seriennummer der Tafel

Validity of table number

Validez matricula de la lámina

4 - Numero di posizione del particolare

Numéro de position de la pièce

Positionsnummer des Teils

Position number of part

Número de posición de la pieza

5 - Numero di codice del particolare

Numéro de code de la pièce

Best. Nr. des Teils

Code number of part

Número de código de la pieza

6 - Quantità di particolari per tavola

Quantité de pièces par plan

Stückzahl der Teile pro Tafel

Quantity of parts per table

Cantidad de piezas por lámina



Norme per la consultazione del catalogo - Normes pour la consultation du catalogue
Normen für die Katalogbenutzung - How to consult the catalogue - Normas para consultar el catálogo

PM
ANTENNE
J52-J53



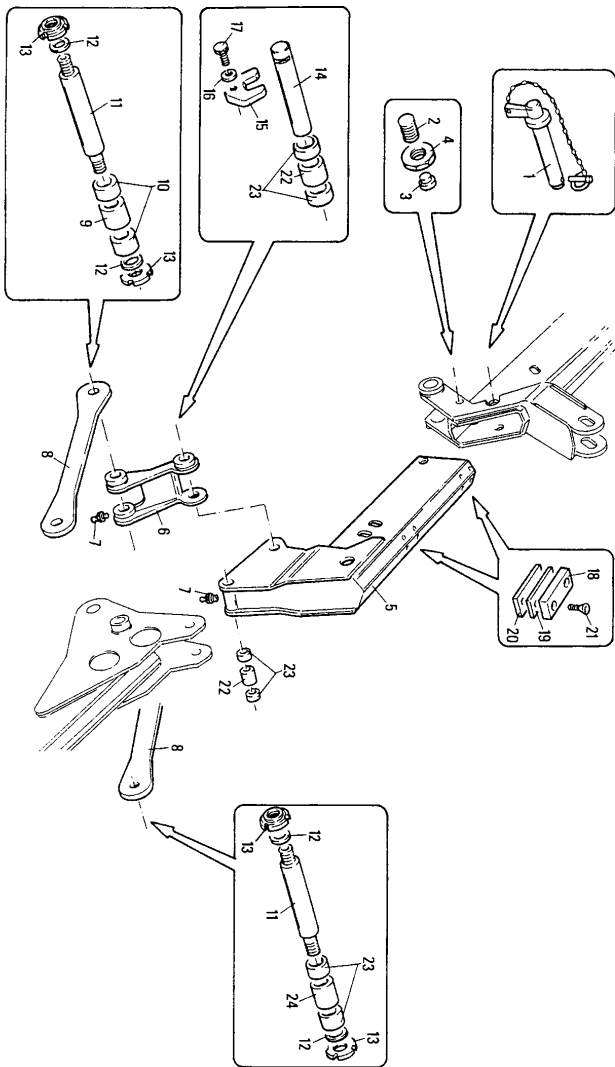
* Bras attache antenne
* Jib coupling boom

BRACCIO ATTACCO ANTENNA

* Antenne-Verbindungsarm
* Brazo conexión antena

TAV. JA.01.01
matr. H.A02.0001

J52 - J53
PM 16523



UNISTUDIO - Modifica

J52 - J53 (PM 16523)

matr. H.A02.0001

TAV. JA.01.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	379324	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
2	497232	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
3	373475	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
4	191084	2	DADO	ECHOU	MUTTER	NUT	TUERCA
5	141846	1	BRACCIO	BRAS	ARM	BOOM	BRAZO
6	132054	1	BIELLA	BIELLE	PLEVELSTANGE	LINK BAR	BIELA
7	281002	4	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGASADOR
8	132055	2	BIELLA	BIELLE	PLEVELSTANGE	LINK BAR	BIELA
9	135179	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
10	137347	4	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
11	379958	2	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
12	417208	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA

4
5
6



INDICE

- * INDEX
- * VERZEICHNIS

- * INDEX
- * INDICE

Ed.
11/2003

PM
ANTENNA
J52 - J53

TAV. JA.01.01 BRACCIO ATTACCO ANTENNA (PM 16523) (J52-53)

- * Bras attache antenne
- * Antenne-Verbindungsarm
- * Jib coupling boom
- * Brazo connexion antena

TAV. JA.01.02 SUPPORTO ANTENNA (PM 24023-24) (J52-53)

- * Support antenne
- * Knickarmeinbau
- * jib support
- * Anclaje antena

TAV. JF.01.01 MARTIN. SNODO ANTENNA "456166" (J52-J53)

- * Vérin articulation jib
- * Gelenkzylinder Knickarm
- * Articulation cylinder jib
- * Cilindro brazo articulado antena

TAV. JG.01.01 1° BRACCIO ANTENNA (J52-J53)

- * 1ère partie du bras-jib
- * 1° Knickarmteil
- * First boom jib
- * Brazo articulado antena

TAV. JG.02.01 2° BRACCIO ANTENNA (J52-J53)

- * 2ème partie du bras-jib
- * 2° Knickarmteil
- * Second boom jib
- * Primer brazo extensible antena

TAV. JG.03.01 3° BRACCIO ANTENNA (J 52)

- * 3ème partie du bras-jib
- * 3° Knickarmteil
- * Third boom jib
- * Segundo brazo extensible antena

TAV. JG.03.02 3° BRACCIO ANTENNA (J 53)

- * 3ème partie du bras-jib
- * 3° Knickarmteil
- * Third boom jib
- * Segundo brazo extensible antena

TAV. JG.04.01 4° BRACCIO ANTENNA (J 53)

- * 4ème partie du bras-jib
- * 4° Knickarmteil
- * Fourth boom jib
- * Tercero brazo extensible antena



INDICE

* INDEX
* VERZEICHNIS

* INDEX
* INDICE

Ed.
11/2003

PM
ANTENNA
J52 - J53

TAV. JH.01.01 MART. SFILO 2° BRACCIO ANTENNA "454320" (J52-53)

- * Verin extension 1ère partie hydraulique antenne
- * Antenne 1. hydraulischer Teil Ausziehenzylinder
- * Jib 1st hydraulic section extension cylinder
- * Cilindro extension primero brazo extensible antena

TAV. JH.02.01 MART. SFILO 3° BRACCIO ANTENNA "454326" (J 52)

- * Verin extension 2ème partie hydraulique
- * 2. hydraulischer Teil Ausziehenzylinder
- * 2nd hydraulic section extension cylinder
- * Cilindro extension segundo brazo extensible

TAV. JH.02.02 MART. SFILO 3° BRACCIO ANTENNA "454324" (J 53)

- * Verin extension 2ème partie hydraulique
- * 2. hydraulischer Teil Ausziehenzylinder
- * 2nd hydraulic section extension cylinder
- * Cilindro extension segundo brazo extensible

TAV. JH.03.01 MART. SFILO 4° BRACCIO ANTENNA "454325" (J 52)

- * Verin extension 3ème partie hydraulique
- * 3. hydraulischer Teil Ausziehenzylinder
- * 3th hydraulic section extension cylinder
- * Cilindro extension tercero brazo extensible

TAV. JK.01.01 COMANDO MARTINETTO SNODO ANTENNA (J53-53)

- * Commande vérin articulation jib
- * Gelenkzylindersteuerung Knickarm
- * Articulation extension cylinder control jib
- * Mando cilindro brazo articulado antena

TAV. JK.02.01 COMANDO MARTINETTO SFILO BRACCI (J52-53)

- * Commande vérin extension bras
- * Auslegerzylindersteuerung
- * Outtrigger boom extension cylinder control
- * Latiguillos cilindro extension brazos

TAV. JL.01.01 COMPL. COMAN. MART. SFILO 2° BRACCIO (J52-53)

- * Complètement commande vérin extension 1ère partie hydraulique
- * Vervollständigung Steuerung Ausziehenzylinder, 1. hydraulischer Teil
- * Finishing first hydraulic section extension cylinder control
- * Completamiento mando cilindro extension primero brazo

TAV. JL.02.01 COMPL. COMAN. MART. SFILO 3° BRACCIO (J 52)

- * Complètement commande vérin extension 2ème partie hydraulique
- * Vervollständigung Steuerung Ausziehenzylinder, 2. hydraulischer Teil
- * Finishing second hydraulic section extension cylinder control
- * Completamiento mando cilindro extension segundo brazo

TAV. JL.02.02 COMPL. COMAN. MART. SFILO 3° BRACCIO (J 53)

- * Complètement commande vérin extension 2ème partie hydraulique
- * Vervollständigung Steuerung Ausziehenzylinder, 2. hydraulischer Teil
- * Finishing second hydraulic section extension cylinder control
- * Completamiento mando cilindro extension segundo brazo

TAV. JL.03.01 COMPL. COMAN. MART. SFILO 4° BRACCIO (J 53)

- * Complètement commande vérin extension 3ème partie hydraulique
- * Vervollständigung Steuerung Ausziehenzylinder, 3. hydraulischer Teil
- * Finishing third hydraulic section extension cylinder control
- * Completamiento mando cilindro extension tercero brazo



INDICE

* INDEX
* VERZEICHNIS

* INDEX
* INDICE

Ed.
11/2003

PM
ANTENNA
J52 - J53

TAV. JT.01.01 **PROLUNGA MECCANICA M1** (J 52)

- * Rallonge mécanique M1
- * M1 mechanische Verlängerung
- * M1 mechanical extension
- * Prolonga mecànica M1

TAV. JT.02.01 **PROLUNGA MECCANICA M2** (J52-53)

- * Rallonge mécanique M2
- * M2 mechanische Verlängerung
- * M2 mechanical extension
- * Prolonga mecànica M2

TAV. JT.03.01 **PROLUNGA MECCANICA M3** (J52-53)

- * Rallonge mécanique M3
- * M3 mechanische Verlängerung
- * M3 mechanical extension
- * Prolonga mecànica M3

TAV. JU.01.01 1/2 **LIMITATORE DI MOMENTO PER ANTENNA** (J52-53)

- * Limiteur de moment pour antenne
- * Momentbegrenzer für Antenne
- * Moment control device for jib
- * Sistema limitador de momento para antena

TAV. JU.01.01 2/2 **LIMITATORE DI MOMENTO PER ANTENNA** (J52-53)

- * Limiteur de moment pour antenne
- * Momentbegrenzer für Antenne
- * Moment control device for jib
- * Sistema limitador de momento para antena

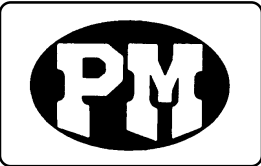
MACCHINA BASE

BASIC CRANE

GRUE STANDARD

STANDARD- KRAN

GRUA BASE



BRACCIO ATTACCO ANTENNA

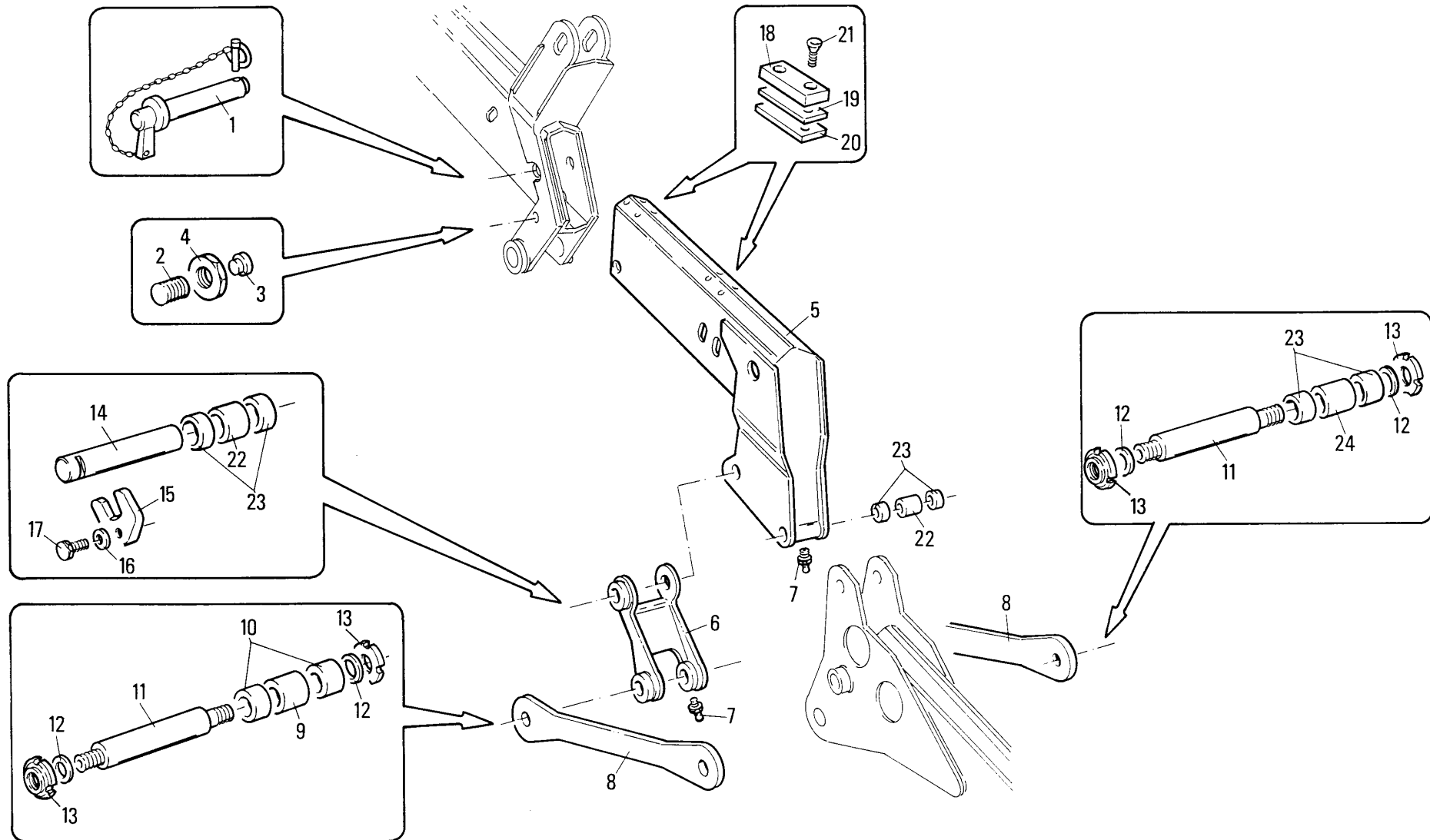
* *Bras attache antenne*
* *Jib coupling boom*

* *Antenne-Verbindungsarm*
* *Brazo conexion antena*

TAV. JA.01.01

matr. H.A02.0001

J52 - J53
PM 16523



J52 - J53 (PM 16523)**matr. H.A02.0001****TAV. JA.01.01**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	379324	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
2	497232	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
3	373475	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
4	191084	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
5	141846	1	BRACCIO	BRAS	ARM	BOOM	BRAZO
6	132054	1	BIELLA	BIELLE	PLEVELSTANGE	LINK BAR	BIELA
7	281002	4	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
8	132055	2	BIELLA	BIELLE	PLEVELSTANGE	LINK BAR	BIELA
9	135179	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
10	137347	4	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
11	379958	2	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
12	417208	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
13	237050	4	GHIERA	FRETTE	NUTMUTTER	RING NUT	TUERCA
14	379959	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
15	208075	1	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
16	417028	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
17	497054	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
18	373509	4	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
19	301561	4	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPEJOR
20	301560	4	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPEJOR
21	497908	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
22	135204	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
23	137119	6	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
24	135195	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO



SUPPORTO ANTENNA

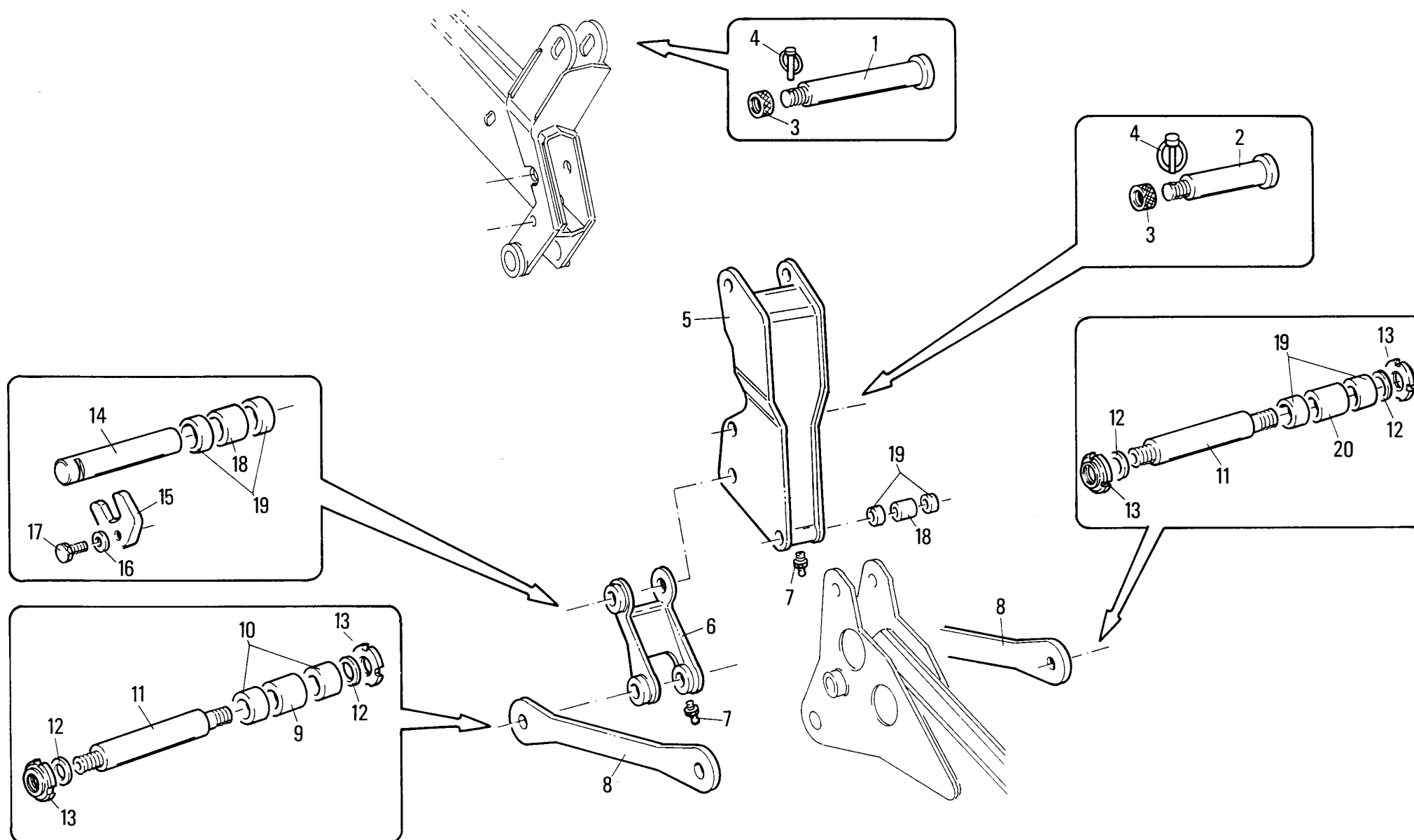
* Support antenne
* jib support

* Knickarmeinbau
* Anclaje antena

TAV. JA.01.02

matr. H.A02.0001

J52 - J53
PM
24023-24



J52 - J53 (PM 24023-24)

matr. H.A02.0001

TAV. JA.01.02

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	379995	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
2	379994	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
3	237014	2	GHIERA	FRETTE	NUTMUTTER	RING NUT	TUERCA
4	177064	2	COPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR
5	465958	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
6	132054	1	BIELLA	BIELLE	PLEVELSTANGE	LINK BAR	BIELA
7	281002	4	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
8	132055	2	BIELLA	BIELLE	PLEVELSTANGE	LINK BAR	BIELA
9	135179	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
10	137347	4	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
11	379958	2	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
12	417208	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
13	237050	4	GHIERA	FRETTE	NUTMUTTER	RING NUT	TUERCA
14	379959	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
15	208075	1	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
16	417028	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
17	497054	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
18	135204	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
19	137119	6	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
20	135195	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO



MARTINETTO SNODO ANTENNA "456166"

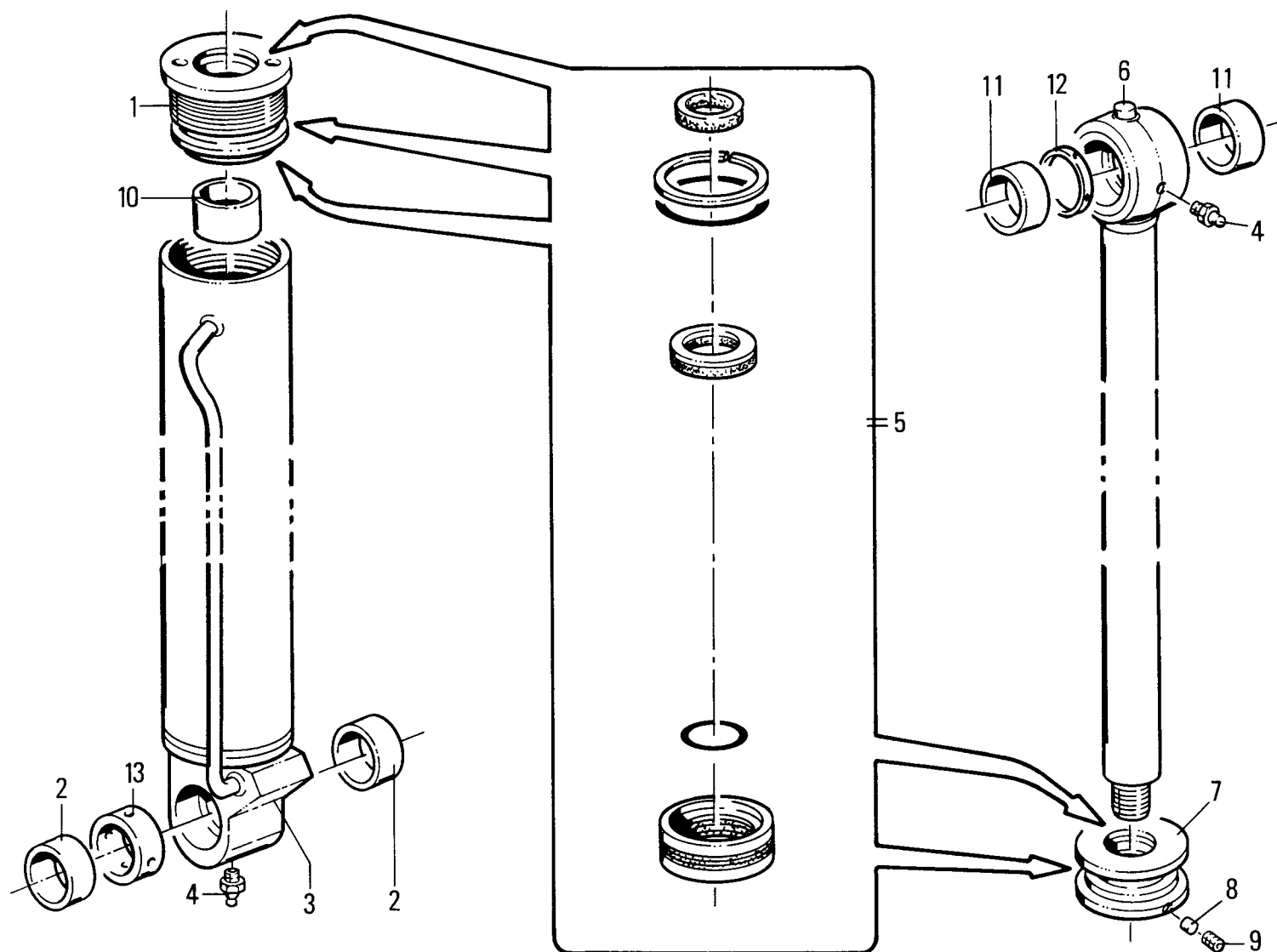
* Vérin articulation jib
* Articulation cylinder jib

* Gelenkzylinder Knickarm
* Cilindro brazo articulado antena

TAV. JF.01.01

matr. H.A02.0001

J52 - J53



J52 - J53

matr. H.A02.0001

TAV. JF.01.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	479278	1	TESTATA	TETE	ZYLINDERKOPF	CYLINDER HEAD	CABEZA
2	137119	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
3	161454	1	CILINDRO	CYLINDRE	ZYLINDER	CYLINDER	CILINDRO
4	281002	2	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
5	286884	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS
6	121447	1	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
7	382212	1	PISTONE	PISTON	KOLBEN	PISTON	PISTON
8	264085	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
9	497294	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	137148	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
11	137305	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
12	135171	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
13	135173	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO



1° BRACCIO ANTENNA

* 1ère partie du bras-jib

* First boom jib

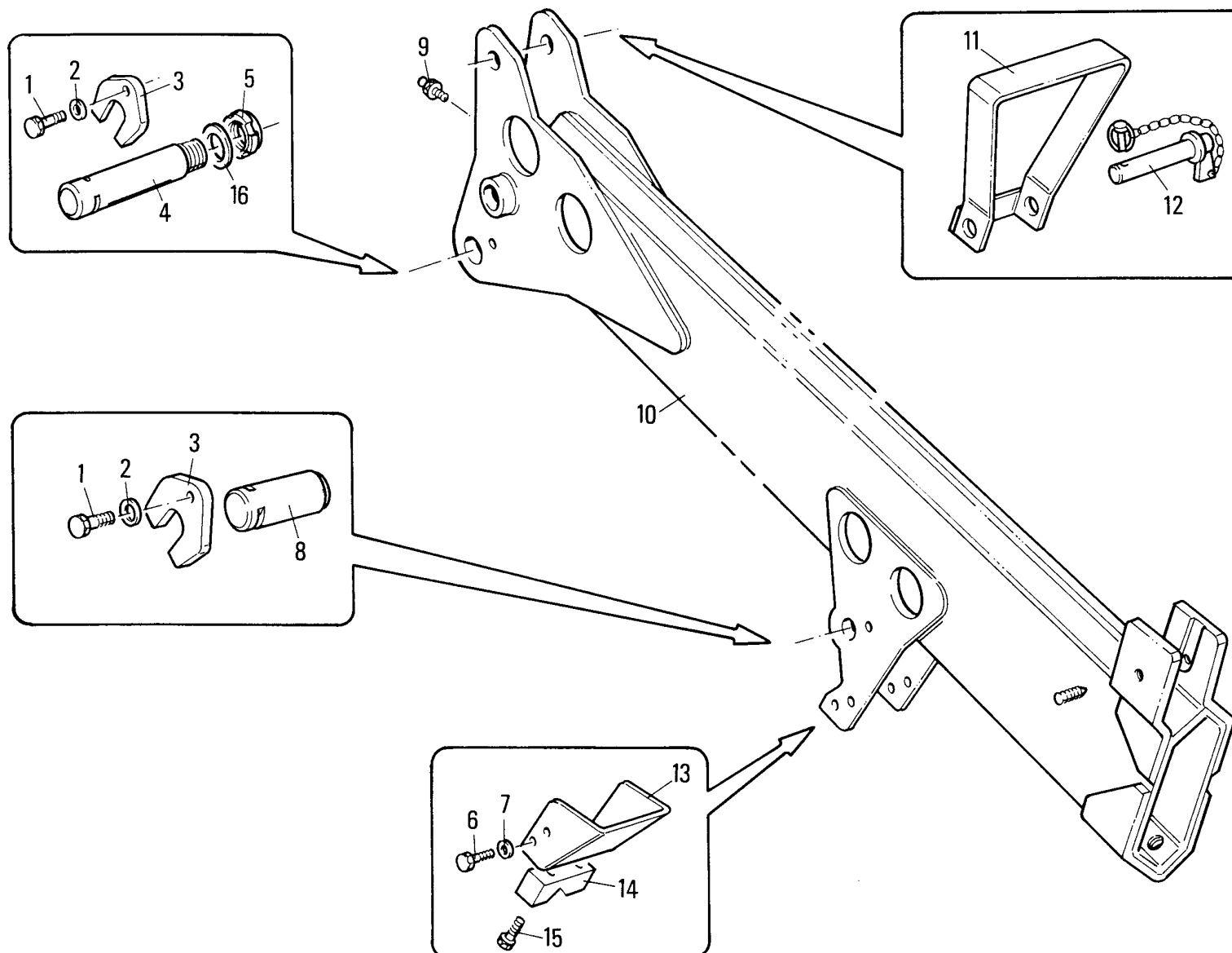
* 1° Knickarmteil

* Brazo articulado antena

TAV. JG.01.01

matr. H.A02.0001

J52 - J53



J52 - J53

matr. H.A02.0001

TAV. JG.01.01

[illegible]



2° BRACCIO ANTENNA

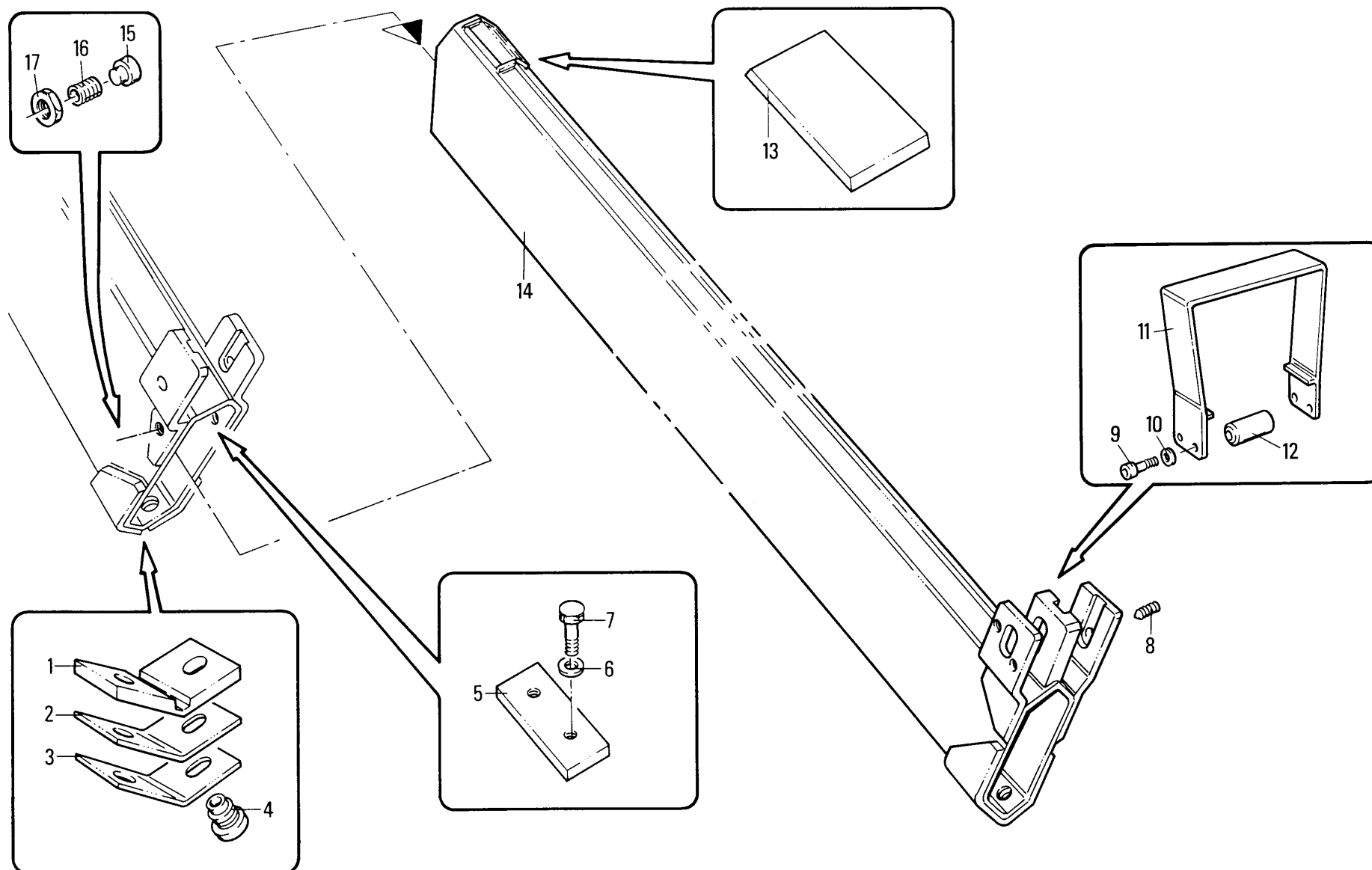
* 2ème partie du bras-jib
* Second boom jib

* 2° Knickarmteil
* Primer brazo extensible antena

TAV. JG.02.01

matr. H.A02.0001

J52 - J53



J52 - J53

matr. H.A02.0001

TAV. JG.02.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	373410	1	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
2	299713	1	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPESOR
3	299714	1	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPESOR
4	497128	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	373413	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
6	417025	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	497129	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	497130	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	497017	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	417024	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
11	403093	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
12	379435	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
13	373414	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
14	141666	1	2° BRACCIO	BRAS	ARM	BOOM	BRAZO
15	373475	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
16	497932	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
17	191084	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA



3° BRACCIO ANTENNA

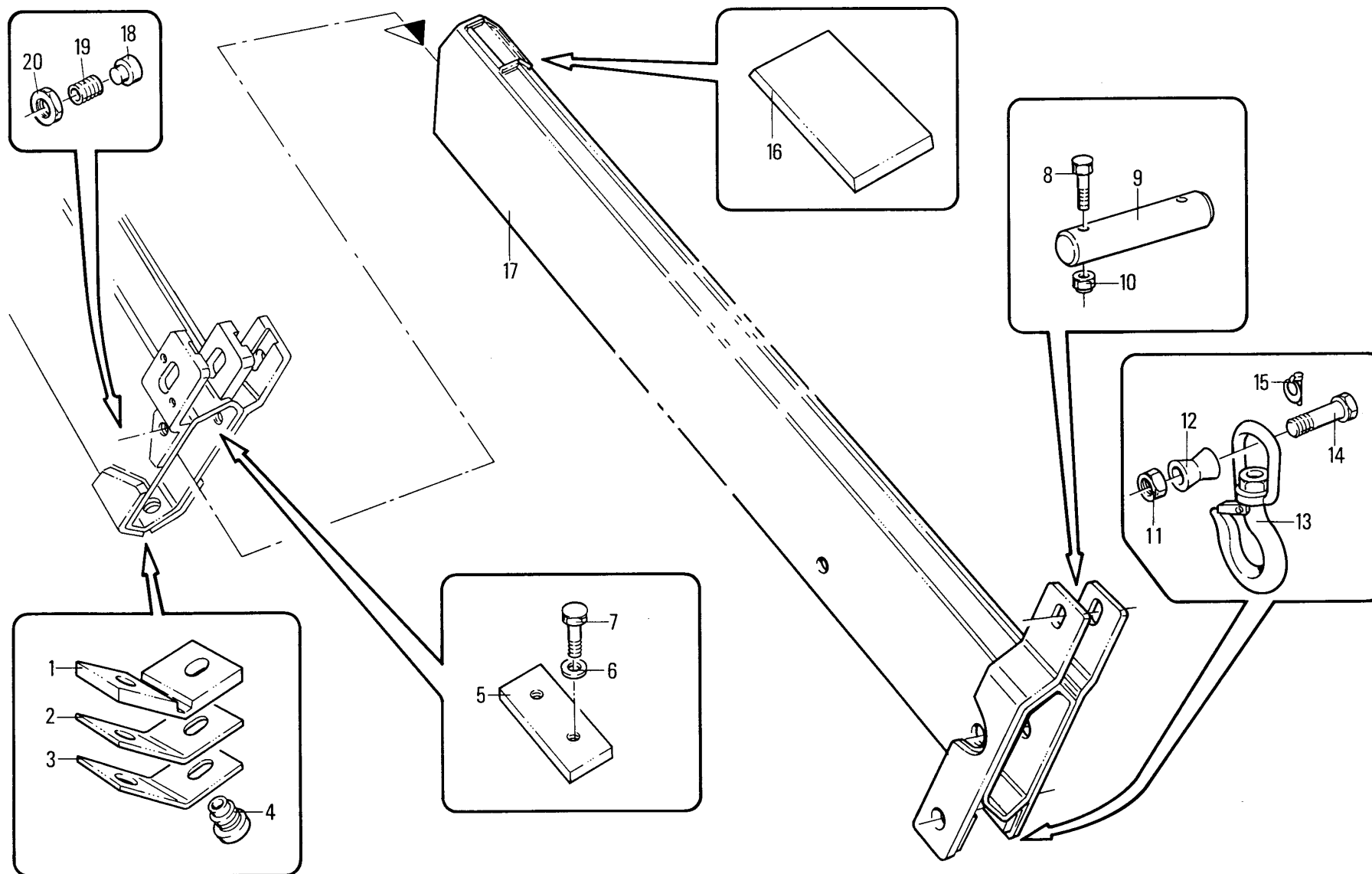
* 3ème partie du bras-jib
* Third boom jib

* 3° Knickarmteil
* Segundo brazo extensible antena

TAV. JG.03.01

matr. H.A02.0001

J 52



J 52

matr. H.A02.0001

TAV. JG.03.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	373411	1	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
2	299715	1	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPESOR
3	299716	1	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPESOR
4	497128	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	373413	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
6	417025	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	497129	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	497019	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	379898	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
10	191162	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
11	191200	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
12	136098	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
13	235030	1	GANCIO	CROCHET	HAKEN	HOOK	GANCHO
14	498111	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	177024	1	COPPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR
16	373416	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
17	141670	1	3° BRACCIO	BRAS	ARM	BOOM	BRAZO
18	373475	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
19	497232	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
20	191084	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA



3° BRACCIO ANTENNA

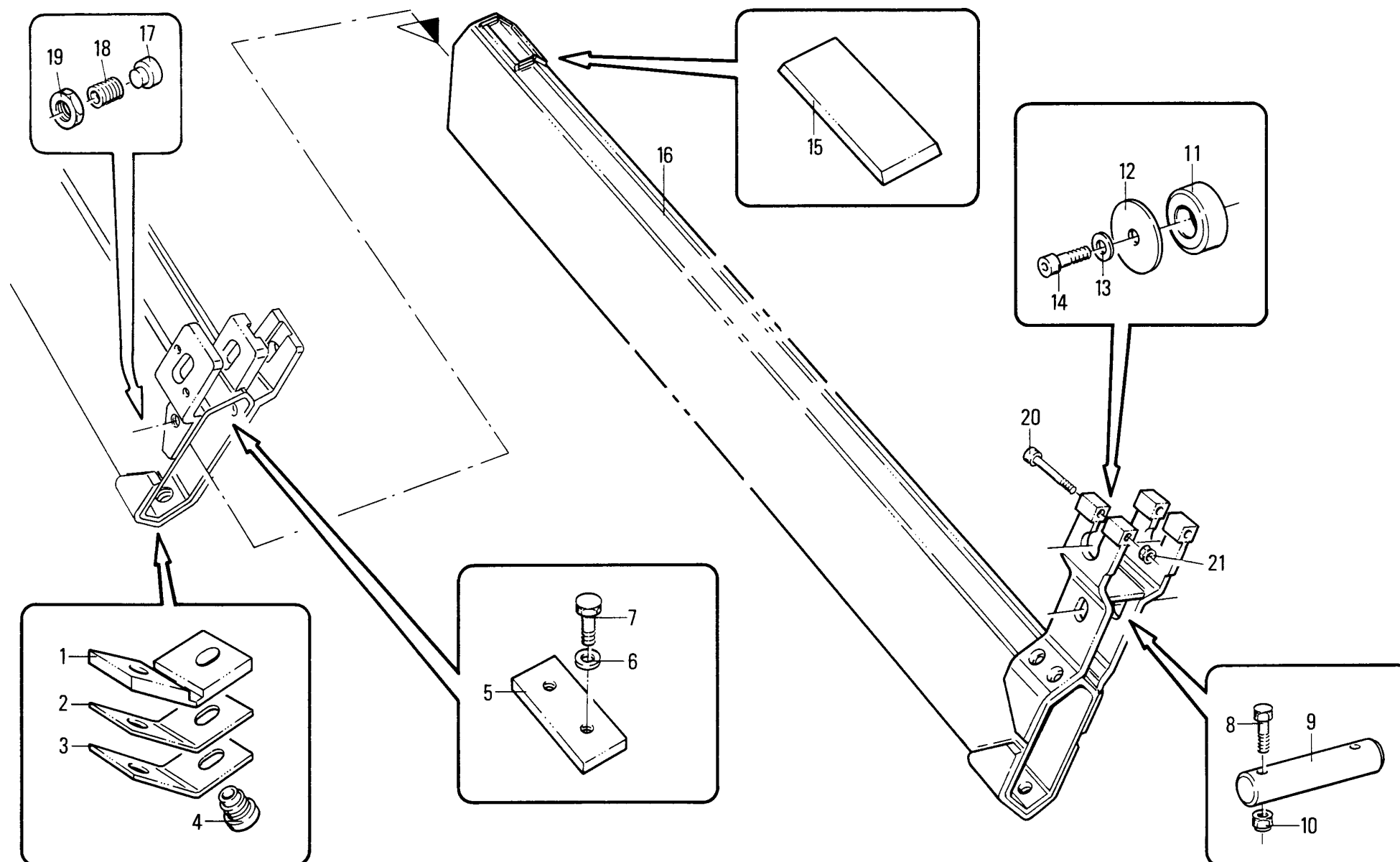
* 3ème partie du bras-jib
* Third boom jib

* 3° Knickarmteil
* Segundo brazo extensible antena

TAV. JG.03.02

matr. H.A02.0001

J 53



J 53

matr. H.A02.0001

TAV. JG.03.02

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	373411	1	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
2	299715	1	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPESOR
3	299716	1	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPESOR
4	497128	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	373413	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
6	417025	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	497129	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	497019	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	379898	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
10	191162	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
11	136275	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
12	208049	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
13	417026	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
14	497883	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	373416	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
16	141667	1	3° BRACCIO	BRAS	ARM	BOOM	BRAZO
17	373475	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
18	497232	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
19	191084	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
20	498084	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
21	191090	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA

J 53

matr. H.A02.0001

TAV. JG.04.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	373412	1	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
2	299717	1	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPESOR
3	299718	1	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPESOR
4	497128	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	373413	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
6	417025	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	497129	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	497019	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	379898	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
10	191162	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
11	191200	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
12	136098	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
13	235030	1	GANCIO	CROCHET	HAKEN	HOOK	GANCHO
14	498111	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	177024	1	COPPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR
16	373417	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
17	141668	1	4° BRACCIO	BRAS	ARM	BOOM	BRAZO
18	373475	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
19	497232	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
20	191084	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA



MARTINETTO SFILO 2° BRACCIO ANTENNA "454320"

* Verin extension 1ère partie hydraulique antenne

* Jib 1st hydraulic section extension cylinder

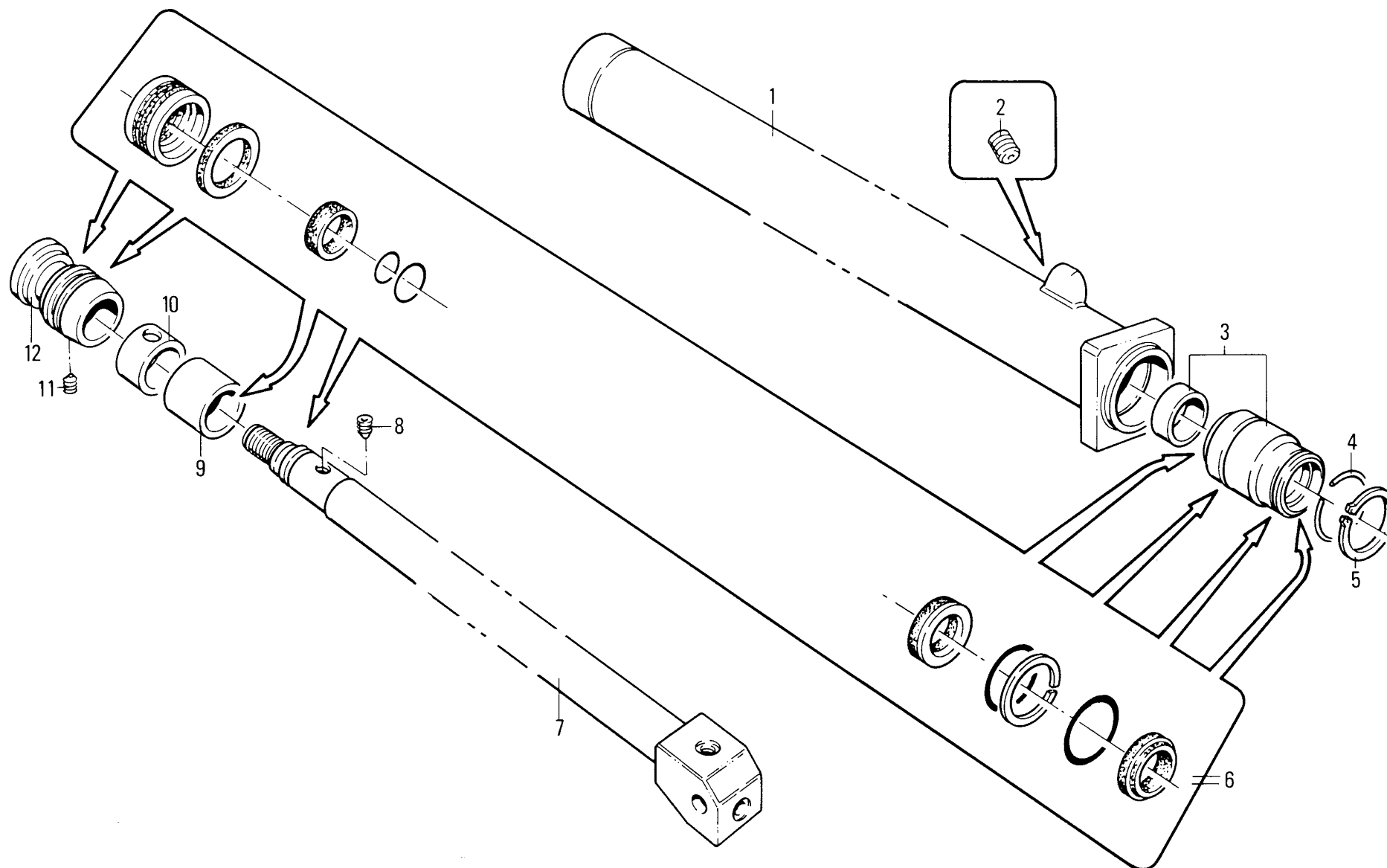
* Antenne 1. hydraulischer Teil Ausziehzylinder

* Cilindro extension primero brazo extensible antena

TAV. JH.01.01

matr. H.A02.0001

J52 - J53



J52 - J53

matr. H.A02.0001

TAV. JH.01.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	161372	1	CILINDRO	CYLINDRE	ZYLINDER	CYLINDER	CILINDRO
2	497194	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
3	286424	1	KIT TESTATA	KIT TETE	ZYLINDERKOPF-SATZ	CYLINDER HEAD KIT	KIT CABEZA
4	112166	3	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
5	109029	1	ANELLO ELASTICO	JOINT D'ARRET	SPRENGRING	SPRING RING	SEEGER
6	286427	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS
7	121372	1	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
8	495241	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
9	136252	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
10	112107	1	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
11	497963	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	382156	1	PISTONE	PISTON	KOLBEN	PISTON	PISTON



MARTINETTO SFILO 3° BRACCIO ANTENNA "454326"

* Verin extension 2ème partie hydraulique

* 2nd hydraulic section extension cylinder

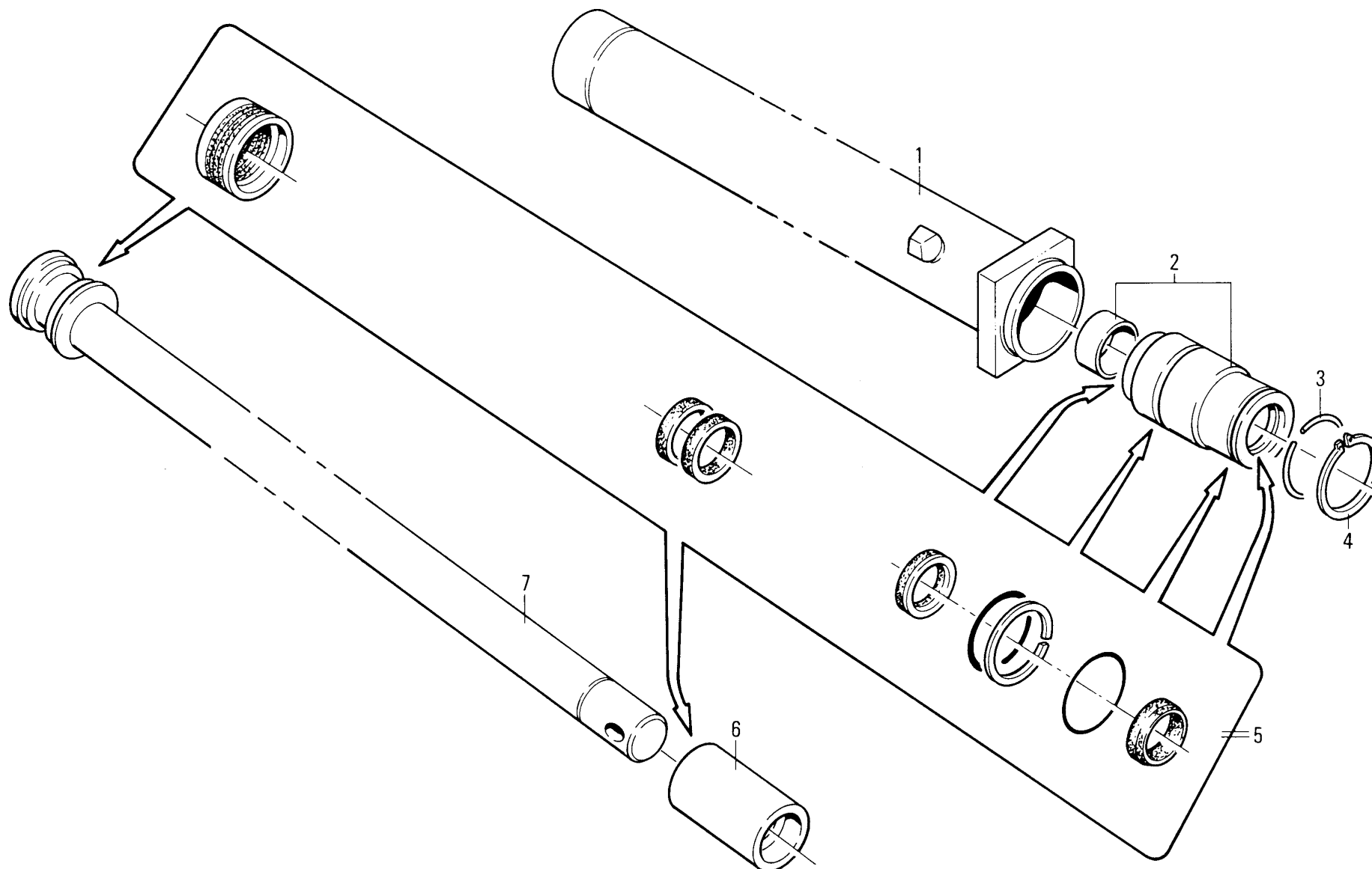
* 2. hydraulischer Teil Ausziehenzylinder

* Cilindro extension segundo brazo extensible

TAV. JH.02.01

matr. H.A02.0001

J 52



J 52

matr. H.A02.0001

TAV. JH.02.01

[illegible]



MARTINETTO SFILO 3° BRACCIO ANTENNA "454324"

* Verin extension 2ème partie hydraulique

* 2nd hydraulic section extension cylinder

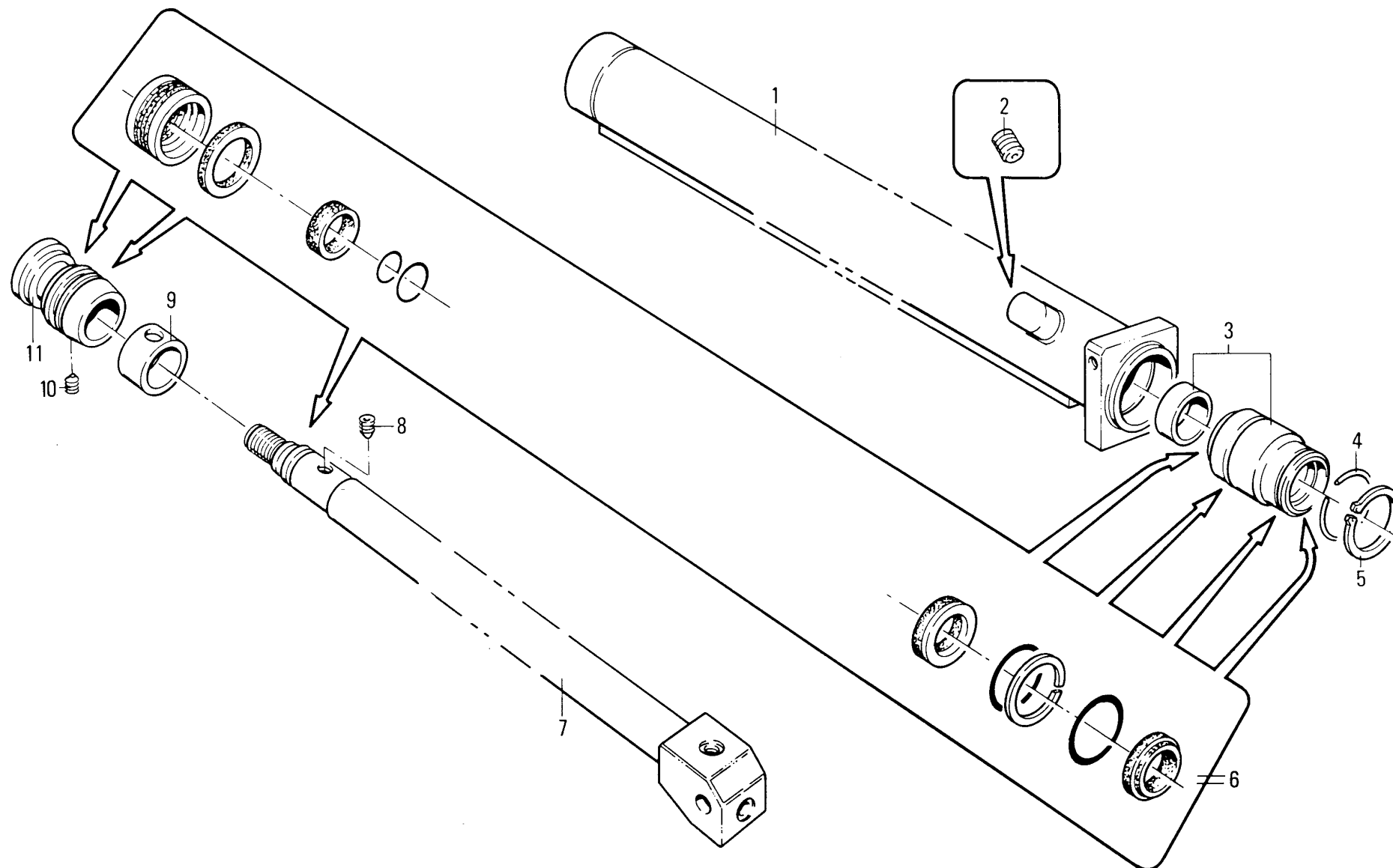
* 2. hydraulischer Teil Ausziehzylinder

* Cilindro extension segundo brazo extensible

TAV. JH.02.02

matr. H.A02.0001

J 53



J 53

matr. H.A02.0001

TAV. JH.02.02

[illegible]



MARTINETTO SFILO 4° BRACCIO ANTENNA "454325"

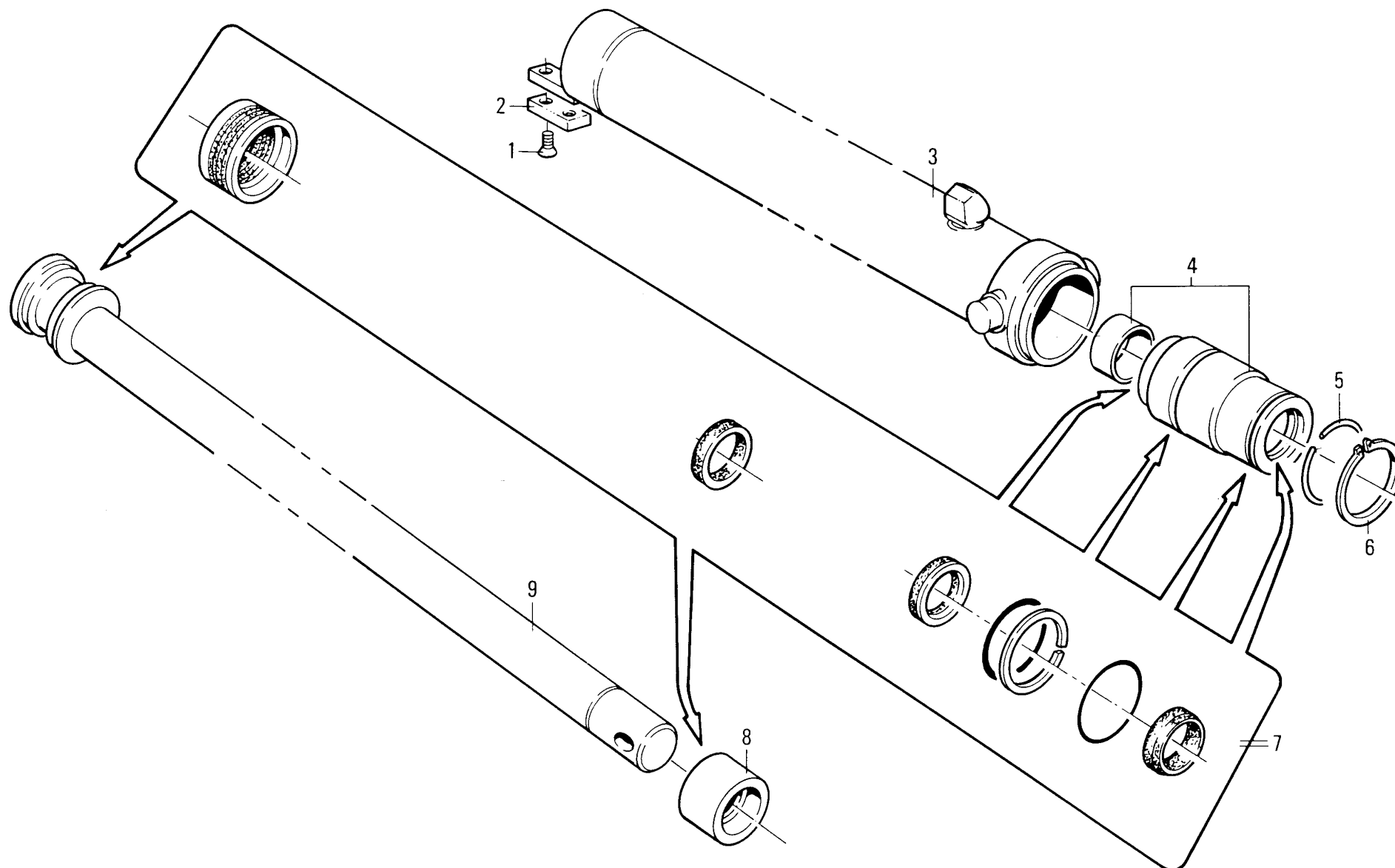
* Verin extension 3ème partie hydraulique
* 3rd hydraulic section extension cylinder

* 3. hydraulischer Teil Ausziehenzylinder
* Cilindro extension tercero brazo extensible

TAV. JH.03.01

matr. H.A02.0001

J 53



J 53

matr. H.A02.0001

TAV. JH.03.01

[illegible]



COMANDO MARTINETTO SNODO ANTENNA

* *Commande vérin articulation jib*

* *Articulation extension cylinder control jib*

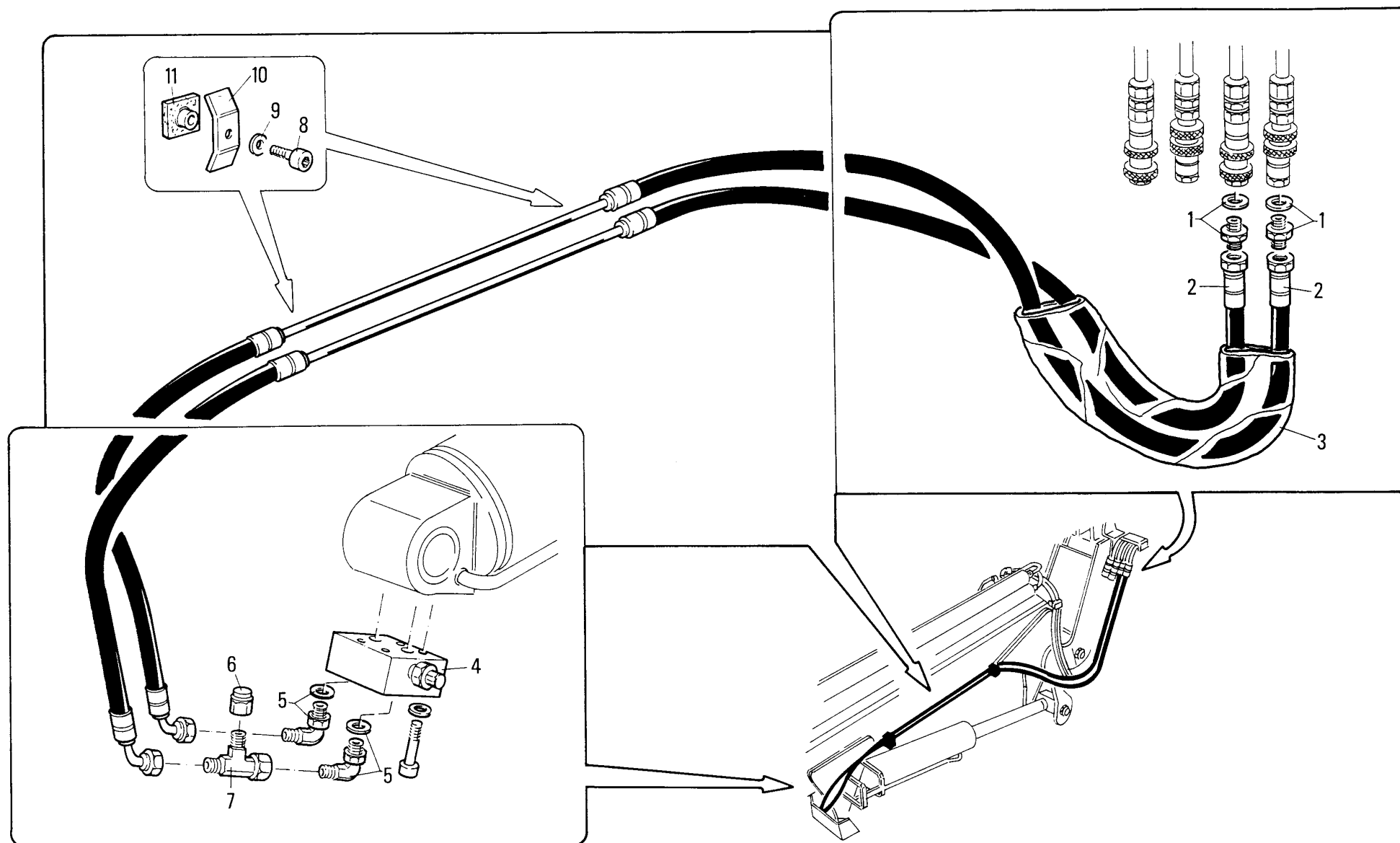
* *Gelenkzylindersteuerung Knickarm*

* *Mando cilindro brazo articulado antena*

TAV. JK.01.01

matr. H.A02.0001

J52 - J53



J52 - J53

matr. H.A02.0001

TAV. JK.01.01

[illegible]



COMANDO MARTINETTO SFILO BRACCI

* *Commande vérin extension bras*

* *Outtrigger boom extension cylinder control*

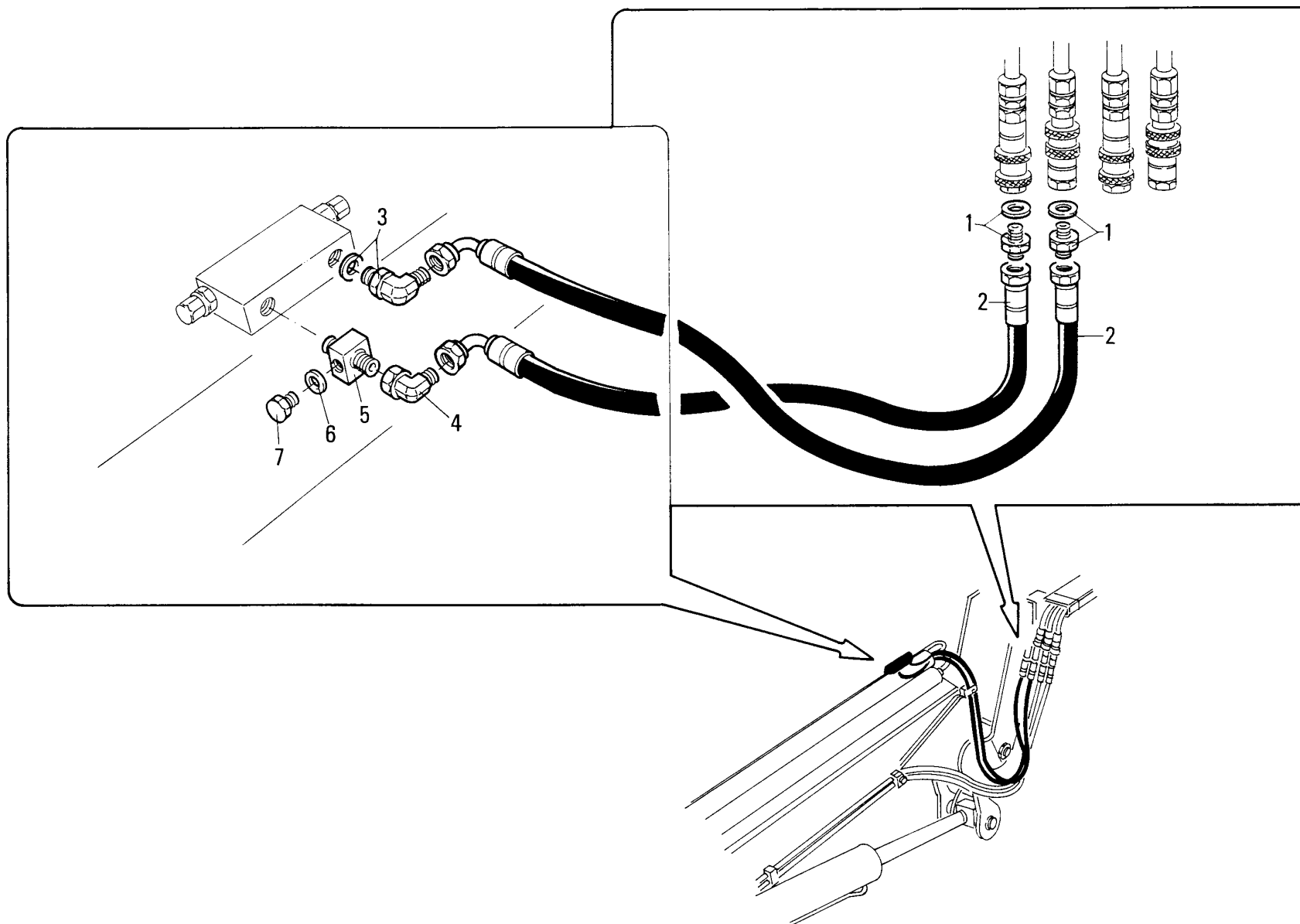
* *Auslegerzylindersteuerung*

* *Latiguillos cilindro extension brazos*

TAV. JK.02.01

matr. H.A02.0001

J52 - J53



J52 - J53

matr. H.A02.0001

TAV. JK.02.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409610	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	486591	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
3	409601	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
4	409633	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	409147	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
6	417091	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	471019	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON



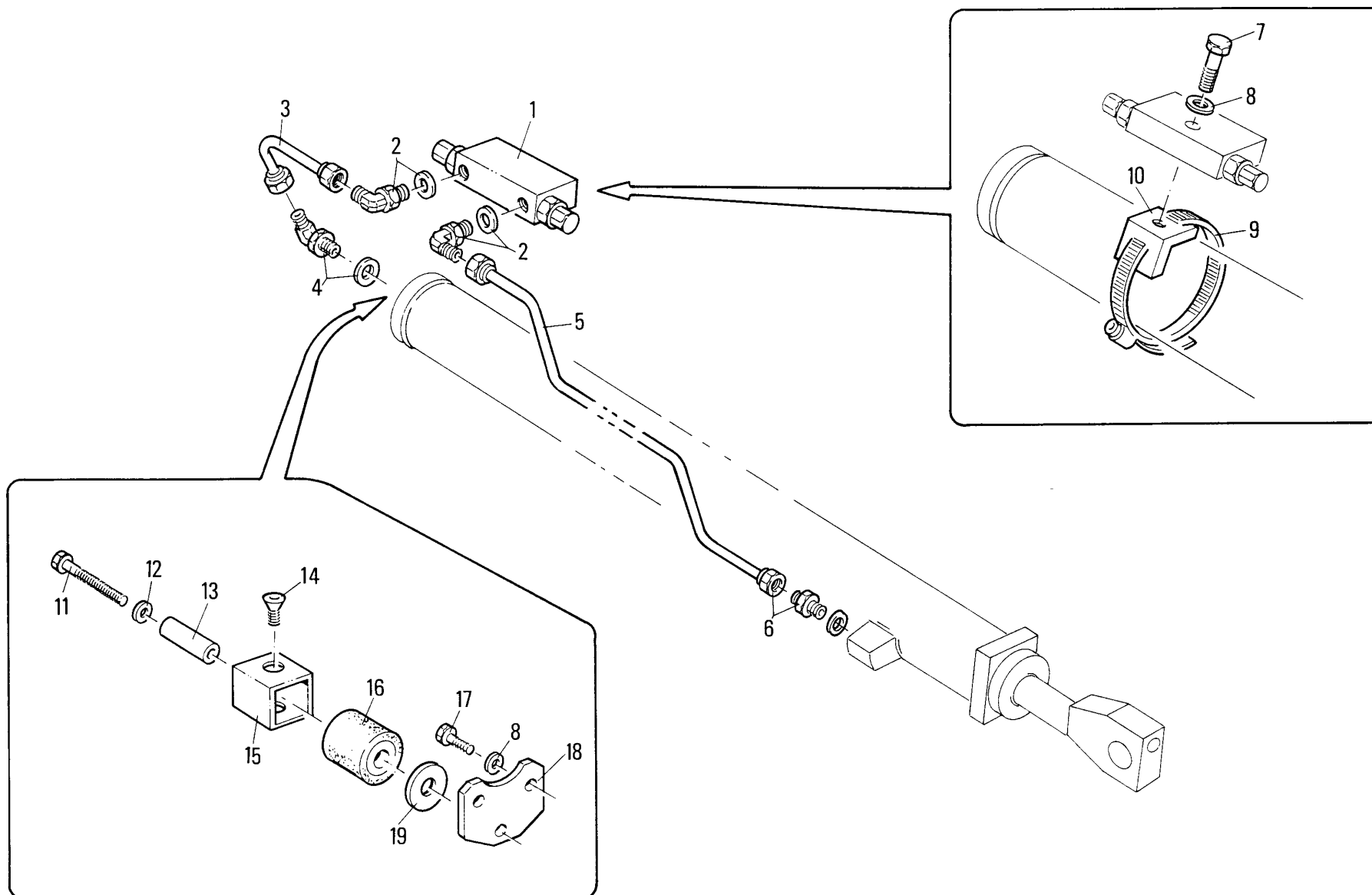
COMPLETAMENTO COMANDO MARTINETTO SFILO 2° BRACCIO

* Compl.com.vérin extension 1ère partie hydr. * Vervollständigung Steuerung Ausziehenzylinder, 1. hydraul. Teil
* Finishing first hydr.section extension cyl.control * Complet.mando cilindro extension primero brazo

TAV. JL.01.01

matr. H.A02.0001

J52 - J53



J52 - J53

matr. H.A02.0001

TAV. JL.01.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	495555	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
2	409601	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
3	492086	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
4	409617	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	492087	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
6	409632	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
7	498038	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	417025	3	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
9	207006	1	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
10	465717	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
11	497099	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	417006	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
13	484010	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
14	497823	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	465898	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
16	262002	1	TAMPONE	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
17	497131	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
18	465903	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
19	135308	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR



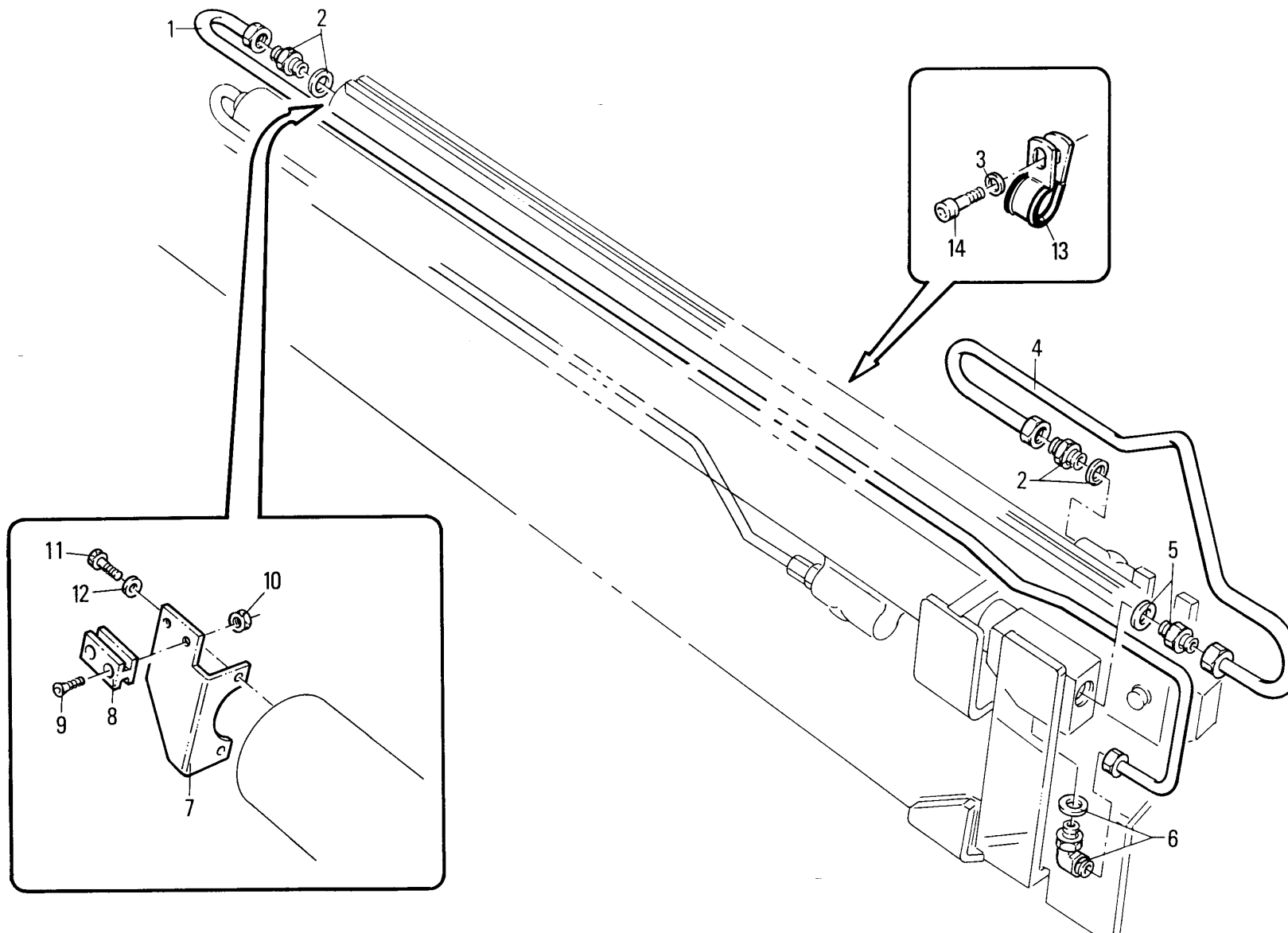
COMPLETAMENTO COMANDO MARTINETTO SFILO 3° BRACCIO

* Compl.com.vérin extension 2ème partie hydr. * Vervollständigung Steuerung Ausziehenzylinder, 2. hydraul. Teil
* Finishing second hydr.section extension cyl.control * Complet.mando cilindro extension segundo brazo

TAV. JL.02.01

matr. H.A02.0001

J 52



J 52

matr. H.A02.0001

TAV. JL.02.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	492514	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
2	409632	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
3	417024	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
4	492513	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
5	409610	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
6	409601	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
7	466048	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
8	373472	1	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
9	498099	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	191035	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
11	497131	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	417025	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
13	353058	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
14	497225	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO



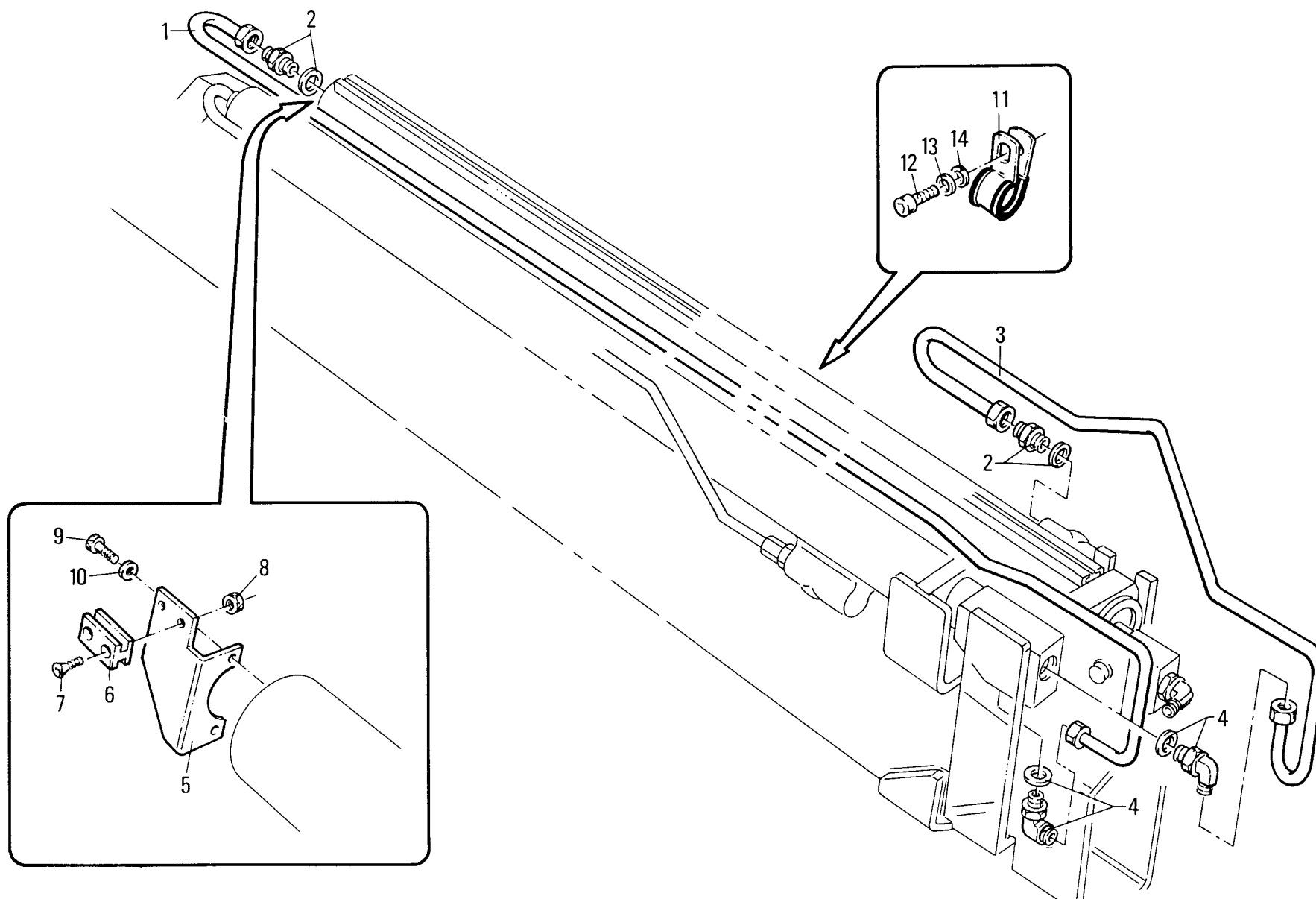
COMPLETAMENTO COMANDO MARTINETTO SFILO 3° BRACCIO

* Compl.com.vérin extension 2^{ème} partie hydr. * Vervollständigung Steuerung Ausziehzylinder, 2. hydraul. Teil
* Finishing second hydr.section extension cyl.control * Complet.mando cilindro extension segundo brazo

TAV. JL.02.02

matr. H.A02.0001

J 53



J 53

matr. H.A02.0001

TAV. JL.02.02

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	492506	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
2	409632	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
3	492505	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
4	409601	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	466048	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
6	373472	1	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
7	498099	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	191035	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
9	497131	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	417025	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
11	206009	1	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
12	497225	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
13	417024	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
14	417140	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA



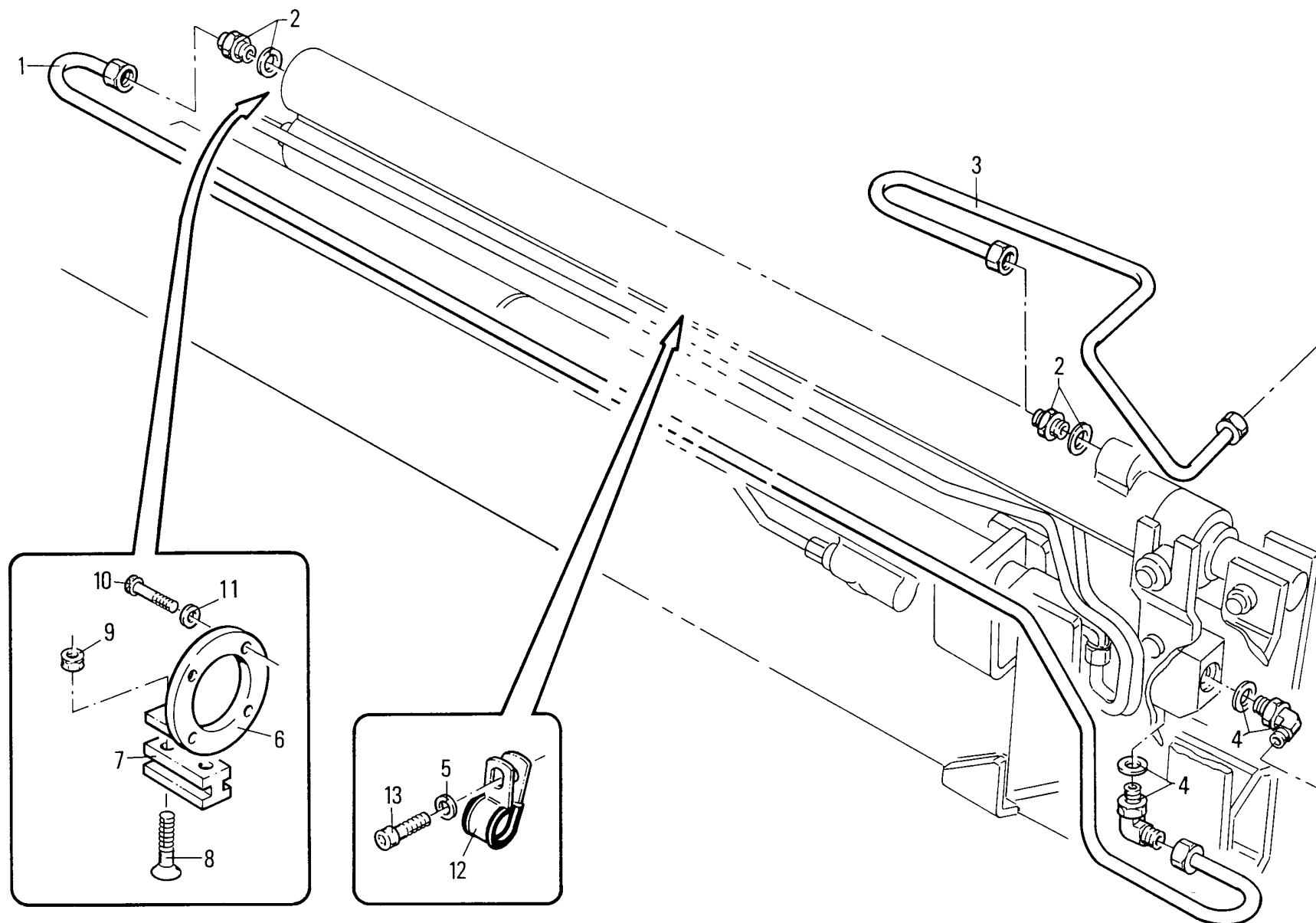
COMPLETAMENTO COMANDO MARTINETTO SFILO 4° BRACCIO

* Compl.com.vérin extension 3ème partie hydr. * Vervollständigung Steuerung Ausziehenzylinder, 3. hydraul. Teil
* Finishing third hydr.section extension cyl.control * Complet. mando cilindro extension tercero brazo

TAV. JL.03.01

matr. H.A02.0001

J 53



J 53

matr. H.A02.0001

TAV. JL.03.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	492508	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
2	409632	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
3	492507	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
4	409601	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	417024	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
6	465838	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
7	373472	1	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
8	498099	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	191035	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
10	497131	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
11	417025	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
12	353058	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
13	497225	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO



PROLUNGA MECCANICA M1

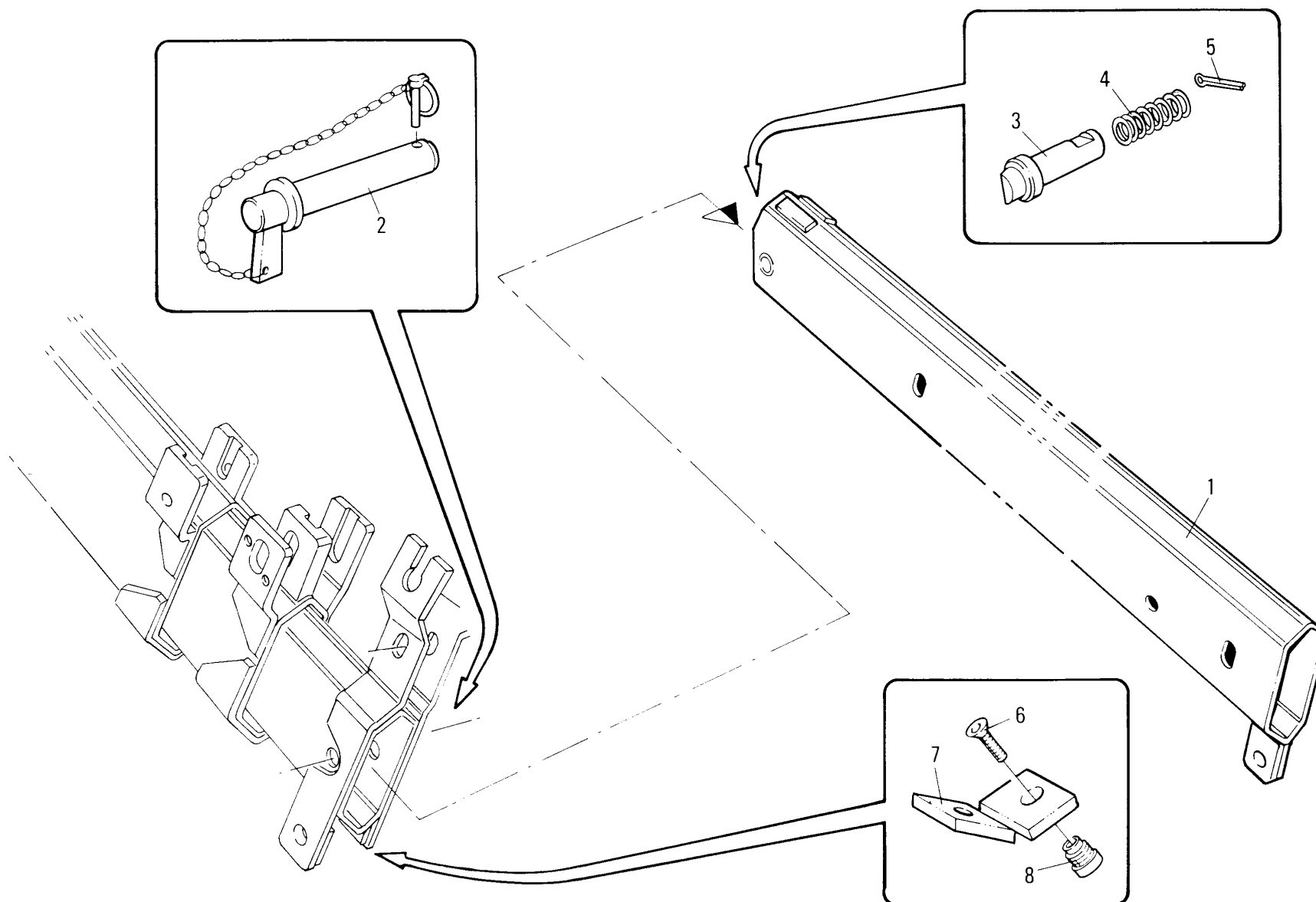
* Rallonge mécanique M1
* M1 mechanical extension

* M1 mechanische Verlängerung
* Prolonga mecànica M1

TAV. JT.01.01

matr. H.A02.0001

J 52



J 52

matr. H.A02.0001

TAV. JT.01.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	141671	1	BRACCIO	BRAS	ARM	BOOM	BRAZO
2	379203	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
3	379163	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
4	249110	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	MUELLE
5	455200	1	COPPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR
6	497995	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
7	373526	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
8	237013	1	GHIERA	FRETTE	NUTMUTTER	RING NUT	TUERCA



PROLUNGA MECCANICA M2

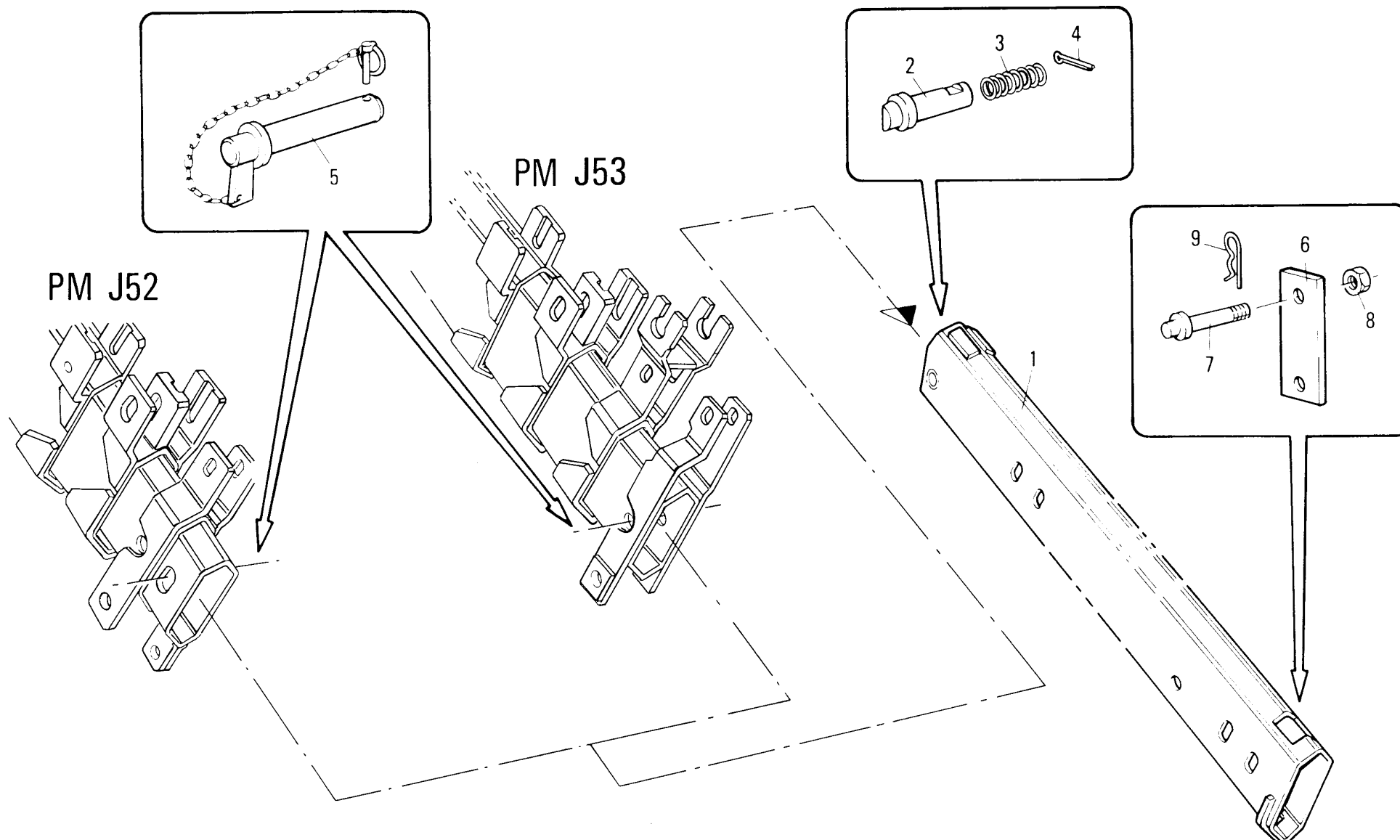
* Rallonge mécanique M2
* M2 mechanical extension

* M2 mechanische Verlängerung
* Prolonga mecànica M2

TAV. JT.02.01

matr. H.A02.0001

J52 - J53



J52 - J53

matr. H.A02.0001

TAV. JT.02.01

[illegible]



PROLUNGA MECCANICA M3

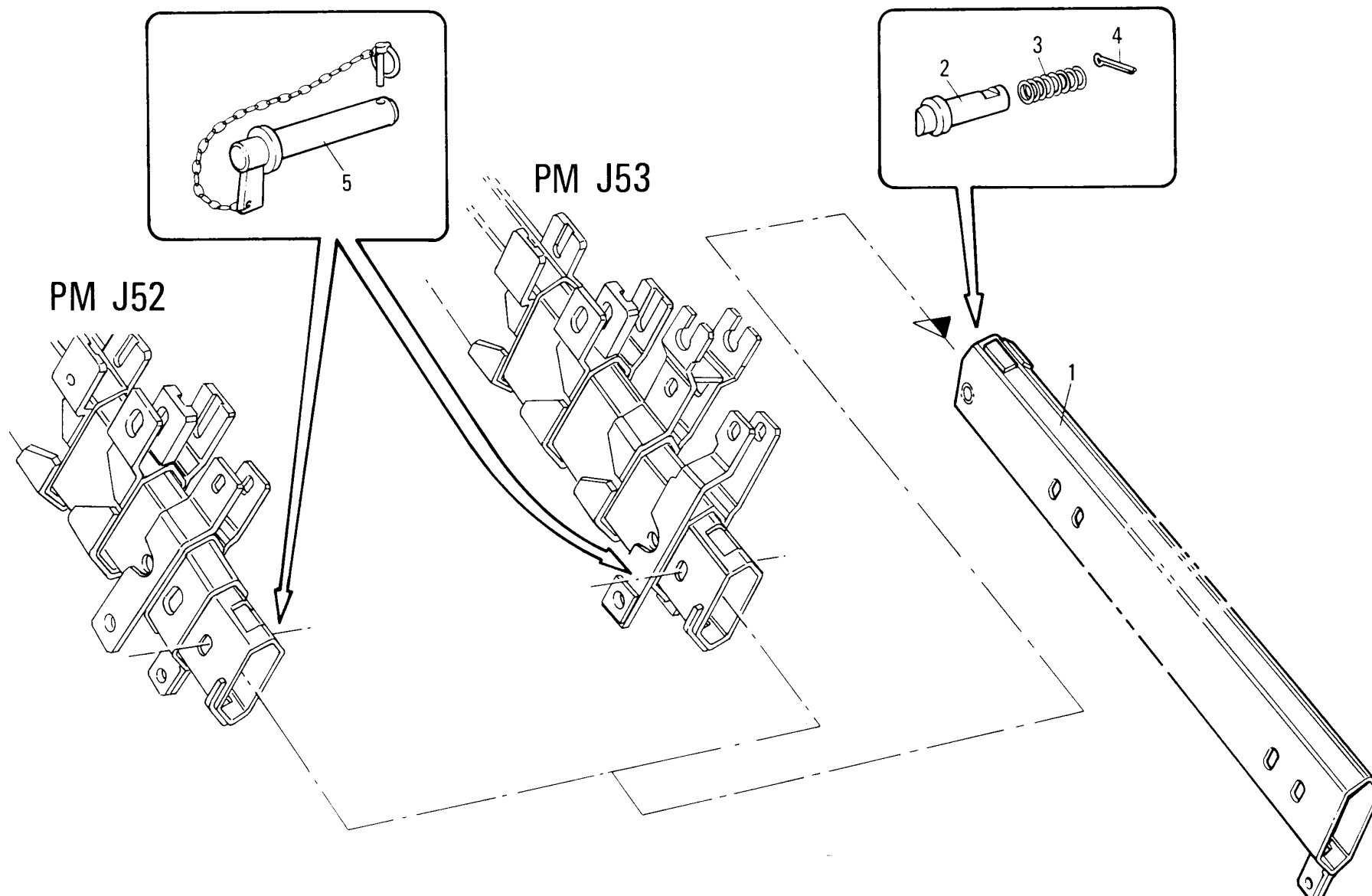
* Rallonge mécanique M3
* M3 mechanical extension

* M3 mechanische Verlängerung
* Prolonga mecànica M3

TAV. JT.03.01

matr. H.A02.0001

J52 - J53



J52 - J53

matr. H.A02.0001

TAV. JT.03.01

[illegible]



LIMITATORE DI MOMENTO PER ANTENNA

* Limiteur de moment pour antenne

* Moment control device for jib

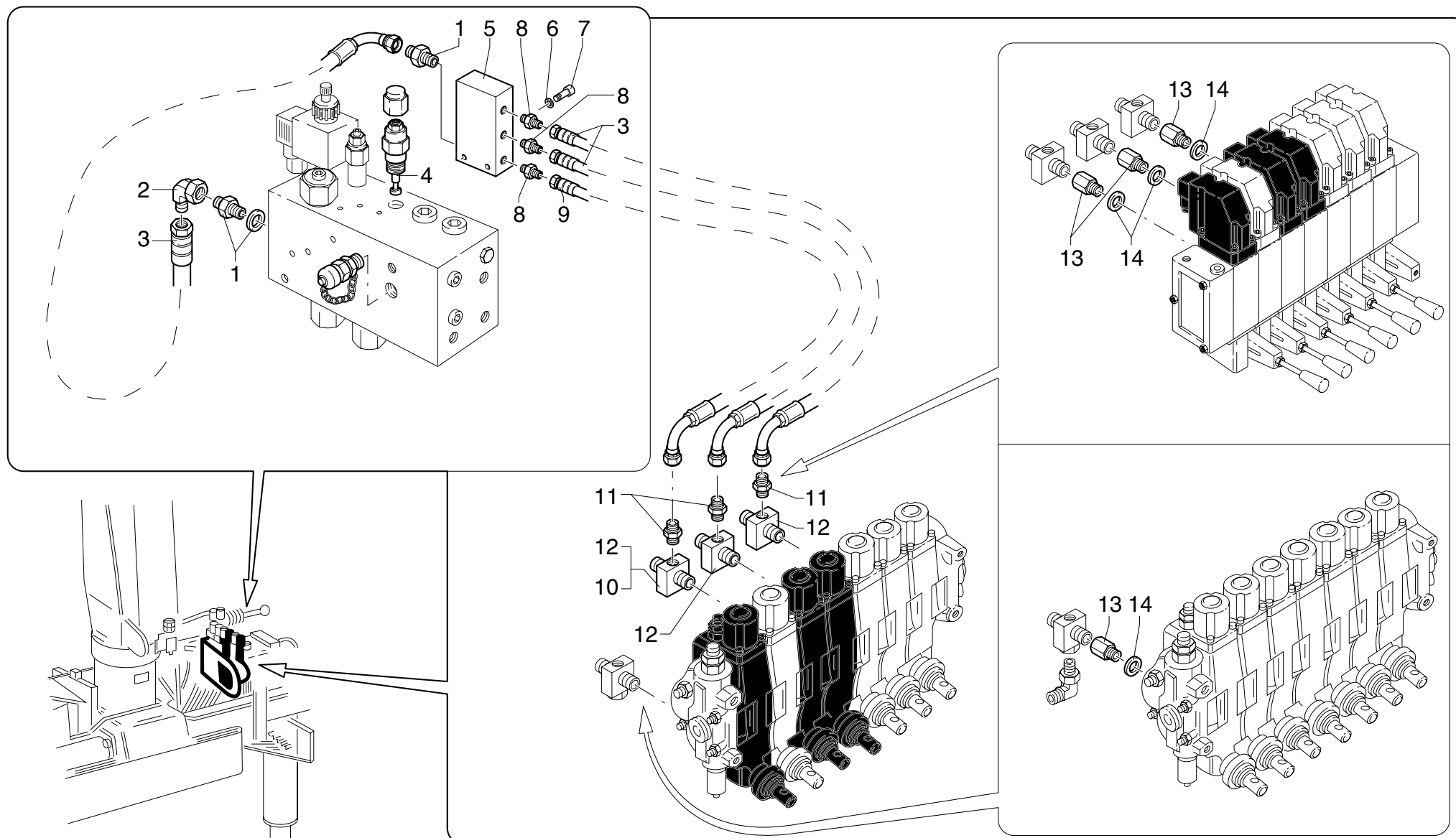
* Momentbegrenzer für Antenne

* Sistema limitador de momento para antena

TAV. JU.01.01 1/2

matr. H.A02.0001

J52 - J53



J52 - J53

matr. H.A02.0001

TAV. JU.01.01 1/2

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409426	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	409436	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
3	486900	3	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
4	495163	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
5	495548	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
6	417024	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	497122	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	409426	3	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
9	486871	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
10	409148	1	RACCORDO (PM 20-PM43)	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
11	409400	3	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
12	239010	3	RACCORDO (PM 16,5)	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
12	239041	1	RACCORDO (PM 20-PM43)	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
13	164108	4	COLONNETTA	COLONNETTE	SCHRAUBBOLZEN	STUD	RACORD
14	417092	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA

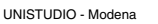


* Momentbegrenzer für Antenne

* Sistema limitador de momento para antena

matr. H.A02.0001

J52 - J53



J52 - J53

matr. H.A02.0001

TAV. JU.01.01 2/2

[illegible]

INDICE PROGRESSIVO DEI CODICI

* Index progressif des codes

* Progressive codes index

* Progressiver Index der Kennnummern

* Índice progresivo de los códigos

Ed.
11/2003

PM SERIE
J52 - J53

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
109029	JH.01.01	5	1
109029	JH.02.01	4	1
109029	JH.02.02	5	1
109029	JH.03.01	6	1
112107	JH.01.01	10	1
112107	JH.02.02	9	1
112166	JH.01.01	4	3
112166	JH.02.01	3	3
112166	JH.02.02	4	3
112166	JH.03.01	5	3
121372	JH.01.01	7	1
121372	JH.02.02	7	1
121373	JH.02.01	7	1
121373	JH.03.01	9	1
121447	JF.01.01	6	1
123336	JT.02.01	6	1
124009	JU.01.01 2/2	9	1
132054	JA.01.01	6	1
132054	JA.01.02	6	1
132055	JA.01.01	8	2
132055	JA.01.02	8	2
135171	JF.01.01	12	1
135173	JF.01.01	13	1

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
135179	JA.01.01	9	2
135179	JA.01.02	9	2
135195	JA.01.01	24	1
135195	JA.01.02	20	1
135204	JA.01.01	22	2
135204	JA.01.02	18	2
135308	JL.01.01	19	1
136098	JG.03.01	12	1
136098	JG.04.01	12	1
136252	JH.01.01	9	1
136275	JG.03.02	11	2
136319	JH.03.01	8	1
136320	JH.02.01	6	1
137119	JA.01.01	23	6
137119	JA.01.02	19	6
137119	JF.01.01	2	2
137148	JF.01.01	10	1
137305	JF.01.01	11	2
137347	JA.01.01	10	4
137347	JA.01.02	10	4
141583	JH.01.01	6	1
141666	JG.02.01	14	1
141667	JG.03.02	16	1

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
141668	JG.04.01	17	1
141670	JG.03.01	17	1
141671	JT.01.01	1	1
141672	JT.02.01	1	1
141673	JT.03.01	1	1
141802	JG.01.01	10	1
141846	JA.01.01	5	1
161369	JH.02.02	1	1
161370	JH.03.01	3	1
161371	JH.02.01	1	1
161372	JH.01.01	1	1
161454	JF.01.01	3	1
163015	JU.01.01 2/2	12	1
164108	JU.01.01 1/2	13	4
177013	JT.02.01	9	1
177024	JG.03.01	15	1
177024	JG.04.01	15	1
177064	JA.01.02	4	2
191035	JL.02.01	10	2
191035	JL.02.02	8	2
191035	JL.03.01	9	2
191084	JA.01.01	4	2
191084	JG.02.01	17	2

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
191084	JG.03.01	20	2
191084	JG.03.02	19	2
191084	JG.04.01	20	2
191085	JT.02.01	8	1
191090	JG.03.02	21	2
191090	JH.01.01	10	4
191162	JG.03.01	10	2
191162	JG.03.02	10	2
191162	JG.04.01	10	2
191200	JG.03.01	11	1
191200	JG.04.01	11	1
206009	JL.02.02	11	1
207006	JL.01.01	9	1
208049	JG.03.02	12	2
208075	JA.01.01	15	1
208075	JA.01.02	15	1
208075	JG.01.01	3	2
235004	JH.01.01	8	1
235030	JG.03.01	13	1
235030	JG.04.01	13	1
235055	JH.01.01	7	1
237013	JT.01.01	8	1
237014	JA.01.02	3	2

INDICE PROGRESSIVO DEI CODICI

* Index progressif des codes
* Progressive codes index

* Progressiver Index der Kennnummern
* Índice progresivo de los códigos

Ed.
11/2003

PM SERIE
J52 - J53

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
237050	JA.01.01	13	4
237050	JA.01.02	13	4
237050	JG.01.01	5	1
239010	JU.01.01 1/2	12	3
239041	JU.01.01 1/2	12	1
249110	JT.01.01	4	1
262002	JL.01.01	16	1
262170	JK.01.01	11	2
264085	JF.01.01	8	2
276045	JK.01.01	3	1
281002	JA.01.01	7	4
281002	JA.01.02	7	4
281002	JF.01.01	4	2
281002	JG.01.01	9	1
286424	JH.01.01	3	1
286424	JH.02.01	2	1
286424	JH.02.02	3	1
286424	JH.03.01	4	1
286426	JH.02.02	6	1
286427	JH.01.01	6	1
286429	JH.03.01	7	1
286432	JH.02.01	5	1
286884	JF.01.01	5	1

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
299713	JG.02.01	2	1
299714	JG.02.01	3	1
299715	JG.03.01	2	1
299715	JG.03.02	2	1
299716	JG.03.01	3	1
299716	JG.03.02	3	1
299717	JG.04.01	2	1
299718	JG.04.01	3	1
301560	JA.01.01	20	4
301561	JA.01.01	19	4
349110	JT.02.01	3	1
349110	JT.03.01	3	1
353058	JL.02.01	13	1
353058	JL.03.01	12	1
353099	JK.01.01	10	2
373410	JG.02.01	1	1
373411	JG.03.01	1	1
373411	JG.03.02	1	1
373412	JG.04.01	1	1
373413	JG.02.01	5	2
373413	JG.03.01	5	2
373413	JG.03.02	5	2
373413	JG.04.01	5	2

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
373414	JG.02.01	13	2
373416	JG.03.01	16	2
373416	JG.03.02	15	2
373417	JG.04.01	16	2
373430	JH.03.01	2	1
373472	JL.02.01	8	1
373472	JL.02.02	6	1
373472	JL.03.01	7	1
373475	JA.01.01	3	2
373475	JG.02.01	15	2
373475	JG.03.01	18	2
373475	JG.03.02	17	2
373475	JG.04.01	18	2
373509	JA.01.01	18	4
373510	JG.01.01	14	1
373526	JT.01.01	7	2
373613	JH.01.01	3	2
373615	JH.01.01	4	2
373616	JH.01.01	5	2
379163	JT.01.01	3	1
379163	JT.02.01	2	1
379163	JT.03.01	2	1
379203	JT.01.01	2	1

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
379204	JT.02.01	5	1
379204	JT.03.01	5	1
379324	JA.01.01	1	1
379324	JG.01.01	12	1
379435	JG.02.01	12	1
379758	JT.02.01	7	1
379898	JG.03.01	9	1
379898	JG.03.02	9	1
379898	JG.04.01	9	1
379958	JA.01.01	11	2
379958	JA.01.02	11	2
379959	JA.01.01	14	1
379959	JA.01.02	14	1
379959	JG.01.01	8	1
379960	JG.01.01	4	1
379994	JA.01.02	2	1
379995	JA.01.02	1	1
382156	JH.01.01	12	1
382156	JH.02.02	11	1
382212	JF.01.01	7	1
395605	JU.01.01 2/2	7	1
403091	JG.01.01	13	1
403092	JG.01.01	11	1

INDICE PROGRESSIVO DEI CODICI

* Index progressif des codes

* Progressive codes index

* Progressiver Index der Kennnummern

* Índice progresivo de los códigos

Ed.
11/2003

PM SERIE
J52 - J53

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
403093	JG.02.01	11	1
409147	JK.02.01	5	1
409148	JU.01.01 1/2	10	1
409400	JU.01.01 1/2	11	3
409426	JU.01.01 1/2	8	3
409426	JU.01.01 1/2	1	2
409436	JU.01.01 1/2	2	1
409601	JK.02.01	3	1
409601	JL.01.01	2	2
409601	JL.02.01	6	1
409601	JL.02.02	4	2
409601	JL.03.01	4	2
409610	JK.01.01	1	2
409610	JK.02.01	1	2
409610	JL.02.01	5	1
409616	JK.01.01	7	1
409617	JK.01.01	5	2
409617	JL.01.01	4	1
409619	JU.01.01 2/2	1	1
409632	JL.01.01	6	1
409632	JL.02.01	2	2
409632	JL.02.02	2	2
409632	JL.03.01	2	2

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
409633	JK.02.01	4	1
409664	JU.01.01 2/2	3	3
409665	JU.01.01 2/2	14	1
409988	JU.01.01 2/2	2	1
410080	JU.01.01 2/2	15	1
417004	JH.01.01	11	8
417006	JL.01.01	12	1
417024	JG.02.01	10	4
417024	JL.02.01	3	1
417024	JL.02.02	13	1
417024	JL.03.01	5	1
417024	JU.01.01 2/2	10	2
417024	JU.01.01 1/2	6	2
417025	JG.01.01	7	4
417025	JG.02.01	6	4
417025	JG.03.01	6	4
417025	JG.03.02	6	4
417025	JG.04.01	6	4
417025	JH.01.01	2	8
417025	JK.01.01	9	2
417025	JL.01.01	8	3
417025	JL.02.01	12	2
417025	JL.02.02	10	2

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
417025	JL.03.01	11	2
417025	JU.01.01 2/2	6	2
417026	JG.03.02	13	2
417028	JA.01.01	16	1
417028	JA.01.02	16	1
417028	JG.01.01	2	2
417091	JK.02.01	6	1
417092	JU.01.01 1/2	14	4
417140	JL.02.02	14	1
417208	JA.01.01	12	4
417208	JA.01.02	12	4
417208	JG.01.01	16	1
455200	JT.01.01	5	1
455200	JT.02.01	4	1
455200	JT.03.01	4	1
465717	JL.01.01	10	1
465838	JL.03.01	6	1
465898	JL.01.01	15	1
465903	JL.01.01	18	1
465958	JA.01.02	5	1
466048	JL.02.01	7	1
466048	JL.02.02	5	1
471019	JK.02.01	7	1

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
471151	JK.01.01	6	1
479278	JF.01.01	1	1
484010	JL.01.01	13	1
486590	JK.01.01	2	2
486591	JK.02.01	2	2
486592	JU.01.01 2/2	5	3
486871	JU.01.01 1/2	9	1
486900	JU.01.01 1/2	3	3
492086	JL.01.01	3	1
492087	JL.01.01	5	1
492505	JL.02.02	3	1
492506	JL.02.02	1	1
492507	JL.03.01	3	1
492508	JL.03.01	1	1
492513	JL.02.01	4	1
492514	JL.02.01	1	1
495163	JU.01.01 1/2	4	1
495226	JU.01.01 2/2	4	1
495241	JH.01.01	8	1
495241	JH.02.02	8	1
495258	JK.01.01	4	1
495343	JU.01.01 2/2	8	1
495548	JU.01.01 1/2	5	1

INDICE PROGRESSIVO DEI CODICI

* Index progressif des codes * Progressive codes index	* Progressiver Index der Kennnummern * Índice progresivo de los códigos
---	--

* *Progressive codes index*

* Índice progresivo de los códigos

**Ed.
11/2003**

PM SERIE
J52 - J53

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.



RICAMBI ORIGINALI

Original Spare Parts

Pièces d'Origine

Originale Ersatzteile

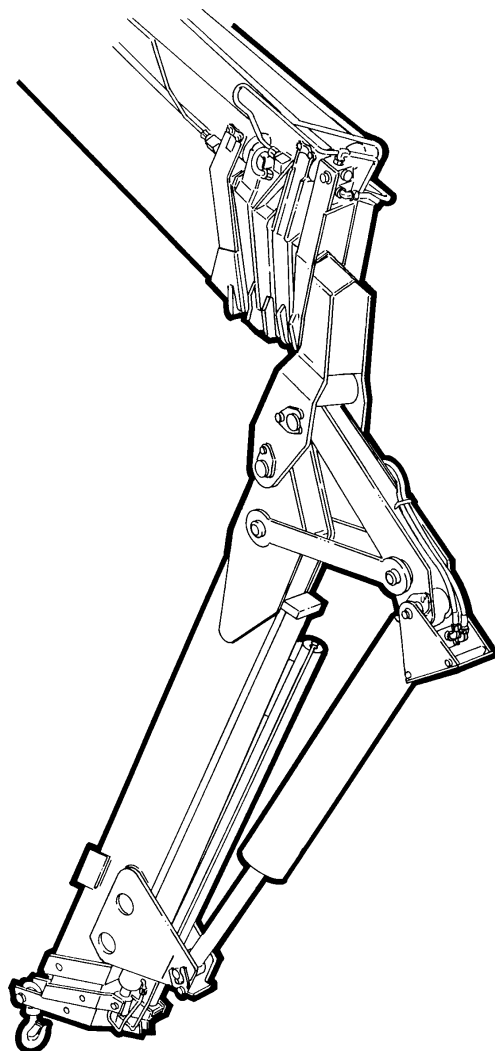
Repuestos Originales



ANTENNA J62 - J63

Ed.
11/2003

Cod.
4.150.221





Ed.
11/2003

PM
ANTENNA
J62 - J63

NORME PER LE ORDINAZIONI

HOW TO ORDER SPARE PARTS

POUR COMMANDER LES PIÈCES DETACHEES

BESTELLWEG

REGLAS PARA LOS PEDIDOS

Le ordinazioni dei ricambi devono essere corredate dalle seguenti indicazioni:

- A) *Modello della gru;*
- B) *Numero di matricola;*
- C) *Numero di identificazione del ricambio richiesto;*
- D) *Quantità richiesta;*
- E) *Denominazione.*

Any order for spare parts should be completed with the following datas:

- A) *Crane model;*
- B) *Serial number*
- C) *Identification code number of the part required ;*
- D) *Quantity required;*
- E) *Part denomination.*

Donner toujours les indications suivantes:

- A) *Type de la grue*
- B) *Numéro de serie de la grue;*
- C) *Code de la pièce;*
- D) *Quantité demandée;*
- E) *Dénomination de la pièce.*

Ersatzteilenbestellungen müssen mit den folgenden Angaben ausgestattet werden:

- A) *Gruppentyp;*
- B) *Fabriksnummer;*
- C) *Teilkennzeichen;*
- D) *Menge je Teil*
- E) *Teilbenennung.*

Pedidos de repuestos tienen que ser dotados de las siguientes indicaciones:

- A) *Modelo de la grua;*
- B) *Numero de la matricula;*
- C) *Numero matricula del repuesto pedido;*
- D) *Cantidad pedida;*
- E) *Denominacion.*



Norme per la consultazione del catalogo - *Normes pour la consultation du catalogue*
Normen für die Katalogbenutzung - *How to consult the catalogue* - **Normas para consultar el catálogo**

PM
ANTENNE
J62-J63

1 - Modello della macchina.

Modèle de la machine.

Maschinemodell.

Machine model.

Modelo de la máquina.

2 - Numero della tavola con indice di modifica

Numéro du plan avec indice de révision

Tafelnummer mit Änderungszahl

Table number with modification indication

Número de la lámina con índice de modificación

3 - Validità matricola della tavola

Validité matricule du plan

Gültigkeit der Seriennummer der Tafel

Validity of table number

Validez matricula de la lámina

4 - Numero di posizione del particolare

Numéro de position de la pièce

Positionsnummer des Teils

Position number of part

Número de posición de la pieza

5 - Numero di codice del particolare

Numéro de code de la pièce

Best. Nr. des Teils

Code number of part

Número de código de la pieza

6 - Quantità di particolari per tavola

Quantité de pièces par plan

Stückzahl der Teile pro Tafel

Quantity of parts per table

Cantidad de piezas por lámina



Norme per la consultazione del catalogo - Normes pour la consultation du catalogue
Normen für die Katalogbenutzung - How to consult the catalogue - Normas para consultar el catálogo

PM
ANTENNE
J62-J63



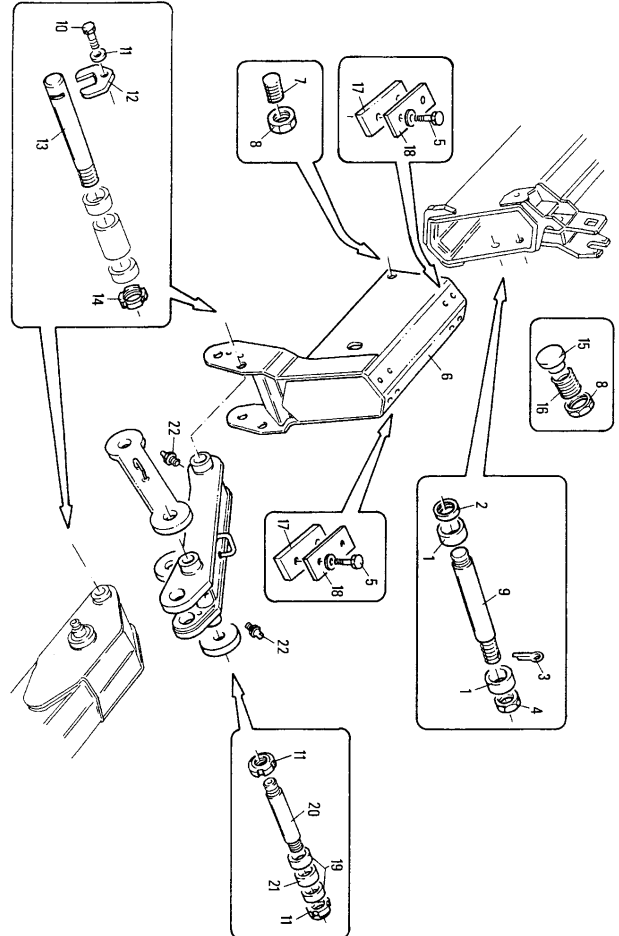
* Bras attache antenne
* Jib coupling boom

BRACCIO ATTACCO ANTENNA

* Antenne-Verbindungsarm
* Brazo conexión antena

TAV. JA.01.01
matr. H.A04.0001

J62 - J63
PM 32024



UNISTRON - Modema

J62 - J63 (PM 32024)

matr. H.A04.0001

TAV. JA.01.01

POS.	N° CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	135447	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
2	191068	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
3	177024	1	COPPIGLIA	GOUPIILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR
4	191003	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
5	497886	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	141910	1	BRACCIO	BRAS	ARM	BOOM	BRAZO
7	497217	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	191084	4	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
9	380030	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
10	497370	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
11	417028	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHIEBE	WASHER	ARANDELA
12	208075	2	FERMO	ARRRET	SCHIEBE	RETAINER	TOPE
13	379754	2	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
14	237050	4	GHIERA	FRETTE	NUTMUTTER	RING NUT	TUERCA

4
5
6



* INDEX
* VERZEICHNIS

INDICE

* INDEX
* INDICE

Ed.
11/2003

PM
ANTENNA
J62 - J63

TAV. JA.01.01 BRACCIO ATTACCO ANTENNA (PM 32024) (J62-63)

- * Bras attache antenne
- * Antenne-Verbindungsarm
- * Jib coupling boom
- * Brazo connexion antena

TAV. JA.02.01 BRACCIO ATTACCO ANTENNA (PM 32025) (J62-63)

- * Bras attache antenne
- * Antenne-Verbindungsarm
- * Jib coupling boom
- * Brazo connexion antena

TAV. JF.01.01 MARTINETTO SNODO ANTENNA "452547" (J62-63)

- * Vérin articulation jib
- * Gelenkzylinder Knickarm
- * Articulation cylinder jib
- * Cilindro brazo articulado antena

TAV. JG.01.01 1° BRACCIO ANTENNA (J62-63)

- * 1ère partie du bras-jib
- * 1° Knickarmteil
- * First boom jib
- * Brazo articulado antena

TAV. JG.02.01 2° BRACCIO ANTENNA (J62-63)

- * 2ème partie du bras-jib
- * 2° Knickarmteil
- * Second boom jib
- * Primer brazo extensible antena

TAV. JG.03.01 3° BRACCIO ANTENNA (J 62)

- * 3ème partie du bras-jib
- * 3° Knickarmteil
- * Third boom jib
- * Segundo brazo extensible antena

TAV. JG.03.02 3° BRACCIO ANTENNA (J 63)

- * 3ème partie du bras-jib
- * 3° Knickarmteil
- * Third boom jib
- * Segundo brazo extensible antena

TAV. JG.04.01 4° BRACCIO ANTENNA (J 63)

- * 4ème partie du bras-jib
- * 4° Knickarmteil
- * Fourth boom jib
- * Tercero brazo extensible antena

TAV. JH.01.01 MART. SFILO 2° BRACCIO ANTENNA "454920" (J62-63)

- * Verin extension 1ère partie hydraulique antenne
- * Antenne 1. hydraulischer Teil Ausziehenzylinder
- * Jib 1st hydraulic section extension cylinder
- * Cilindro extension primero brazo extensible antena

TAV. JH.02.01 MART. SFILO 3° BRACCIO ANTENNA "454921" (J62-63)

- * Verin extension 2ème partie hydraulique
- * 2. hydraulischer Teil Ausziehenzylinder
- * 2nd hydraulic section extension cylinder
- * Cilindro extension segundo brazo extensible



* INDEX
* VERZEICHNIS

INDICE

* INDEX
* INDICE

Ed.
11/2003

PM
ANTENNA
J62 - J63

TAV. JH.03.01 MART. SFILO 4° BRACCIO ANTENNA "454922" (J 63)

- * Verin extension 3ème partie hydraulique
- * 3. hydraulischer Teil Ausziehenzylinder
- * 3th hydraulic section extension cylinder
- * Cilindro extension tercero brazo extensible

TAV. JK.01.01 COMANDO MARTINETTO SNODO ANTENNA (J62-63)

- * Commande vérin articulation jib
- * Gelenkzylindersteuerung Knickarm
- * Articulation extension cylinder control jib
- * Mando cilindro brazo articulado antena

TAV. JK.02.01 COMANDO MARTINETTO SFILO BRACCI (J62-63)

- * Commande vérin extension bras
- * Auslegerzylindersteuerung
- * Outtrigger boom extension cylinder control
- * Latiguillos cilindro extension brazos

TAV. JL.01.01 COMPL. COMAN. MART. SFILO 2° BRACCIO (J62-63)

- * Complètement commande vérin extension 1ère partie hydraulique
- * Vervollständigung Steuerung Ausziehenzylinder, 1. hydraulischer Teil
- * Finishing first hydraulic section extension cylinder control
- * Completamiento mando cilindro extension primero brazo

TAV. JL.02.01 COMPL. COMAN. MART. SFILO 3° BRACCIO (J62-63)

- * Complètement commande vérin extension 2ème partie hydraulique
- * Vervollständigung Steuerung Ausziehenzylinder, 2. hydraulischer Teil
- * Finishing second hydraulic section extension cylinder control
- * Completamiento mando cilindro extension segundo brazo

TAV. JL.03.01 COMPL. COMAN. MART. SFILO 4° BRACCIO (J 63)

- * Complètement commande vérin extension 3ème partie hydraulique
- * Vervollständigung Steuerung Ausziehenzylinder, 3. hydraulischer Teil
- * Finishing third hydraulic section extension cylinder control
- * Completamiento mando cilindro extension tercero brazo

TAV. JT.01.01 PROLUNGA MECCANICA MM1 (J 62)

- * Rallonge mécanique MM1
- * MM1 mechanische Verängerung
- * MM1 mechanical extension
- * Prolonga mecànica MM1

TAV. JT.02.01 PROLUNGA MECCANICA MN1 (J62-63)

- * Rallonge mécanique MN1
- * MN1 mechanische Verängerung
- * MN1 mechanical extension
- * Prolonga mecànica MN1

TAV. JT.03.01 PROLUNGA MECCANICA MO1 (J62-63)

- * Rallonge mécanique MO1
- * MO1 mechanische Verängerung
- * MO1 mechanical extension
- * Prolonga mecànica MO1

TAV. JU.01.01 1/2 LIMITATORE DI MOMENTO PER ANTENNA (J62-63)

- * Limiteur de moment pour antenne
- * Momentbegrenzer für Antenne
- * Moment control device for jib
- * Sistema limitador de momento para antena



INDICE

* INDEX
* VERZEICHNIS

* INDEX
* INDICE

Ed.
11/2003

PM
ANTENNA
J62 - J63

TAV. JU.01.01 2/2 LIMITATORE DI MOMENTO PER ANTENNA (J62-63)

- * Limiteur de moment pour antenne
- * Momentbegrenzer für Antenne
- * Moment control device for jib
- * Sistema limitador de momento para antena

MACCHINA BASE

BASIC CRANE

GRUE STANDARD

STANDARD- KRAN

GRUA BASE



BRACCIO ATTACCO ANTENNA

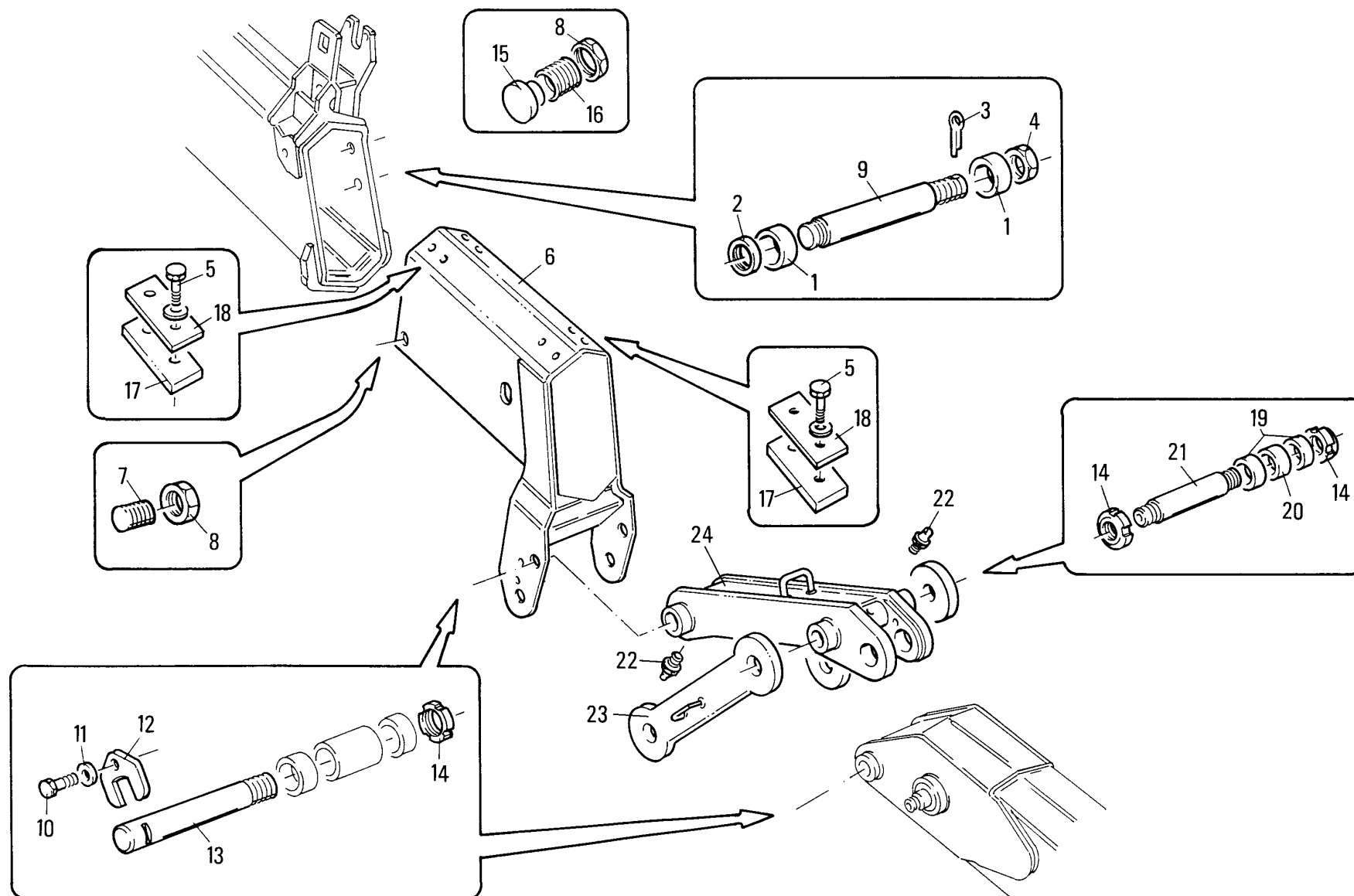
* Bras attache antenne
* Jib coupling boom

* Antenne-Verbindungsarm
* Brazo conexión antena

TAV. JA.01.01

matr. H.A04.0001

J62 - J63
PM 32024



J62 - J63 (PM 32024)**matr. H.A04.0001****TAV. JA.01.01**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	135447	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
2	191068	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
3	177024	1	COPPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR
4	191003	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
5	497886	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	141910	1	BRACCIO	BRAS	ARM	BOOM	BRAZO
7	497217	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	191084	4	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
9	380030	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
10	497370	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
11	417028	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
12	208075	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
13	379754	2	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
14	237050	4	GHIERA	FRETTE	NUTMUTTER	RING NUT	TUERCA
15	373475	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
16	497232	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
17	302124	4	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPEJOR
18	373592	4	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
19	137222	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
20	136105	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
21	379941	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
22	382002	2	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
23	132051	2	BIELLA	BIELLE	PLEVELSTANGE	LINK BAR	BIELA
24	220040	1	FORCELLA	FOURCHE	GABEL	YOKE	HORQUILLA



BRACCIO ATTACCO ANTENNA

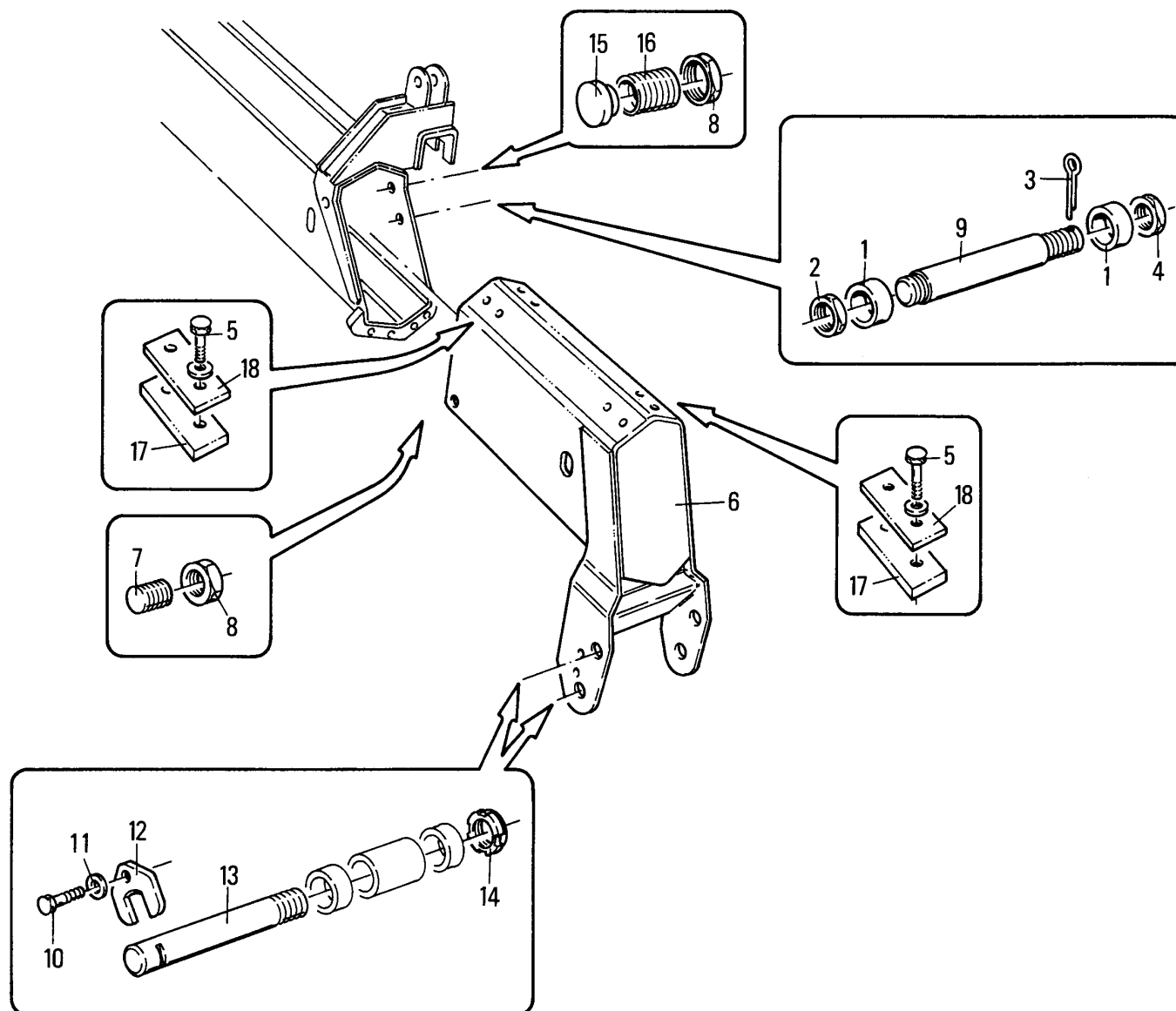
* Bras attache antenne
* Jib coupling boom

* Antenne-Verbindungsarm
* Brazo conexión antena

TAV. JA.02.01

matr. H.A04.0001

J62 - J63
PM 32025



J62 - J63 (PM 32025)

matr. H.A04.0001

TAV. JA.02.01

[illegible]



MARTINETTO SNODO ANTENNA "452547"

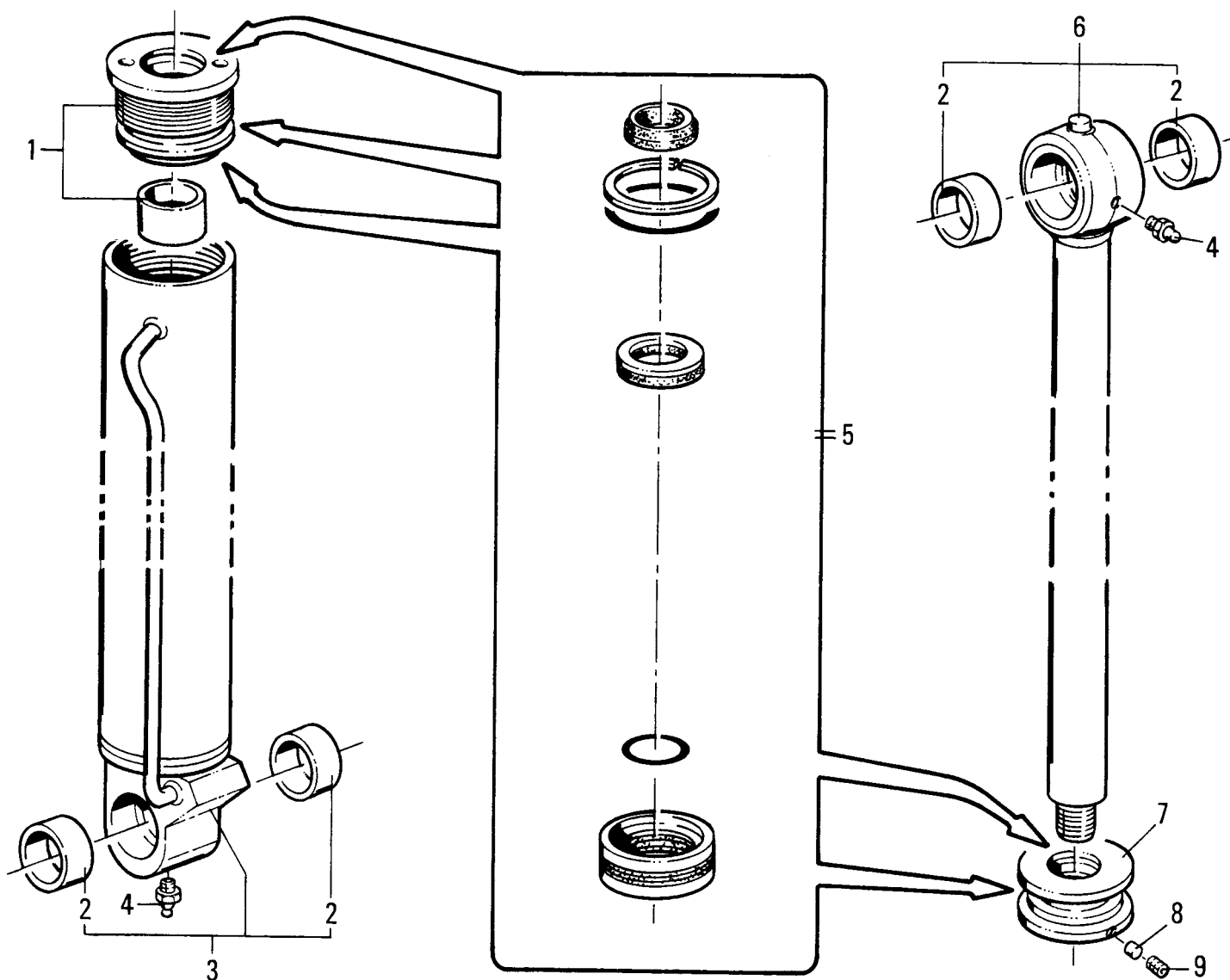
* Verin articulation jib
* Articulation cylinder jib

* Gelenkzylinder Knickarm
* Cilindro brazo articulado antenna

TAV. JF.01.01

matr. H.A04.0001

J62 - J63



J62 - J63

matr. H.A04.0001

TAV. JF.01.01

[illegible]



1° BRACCIO ANTENNA

* 1ère partie du bras-jib

* First boom jib

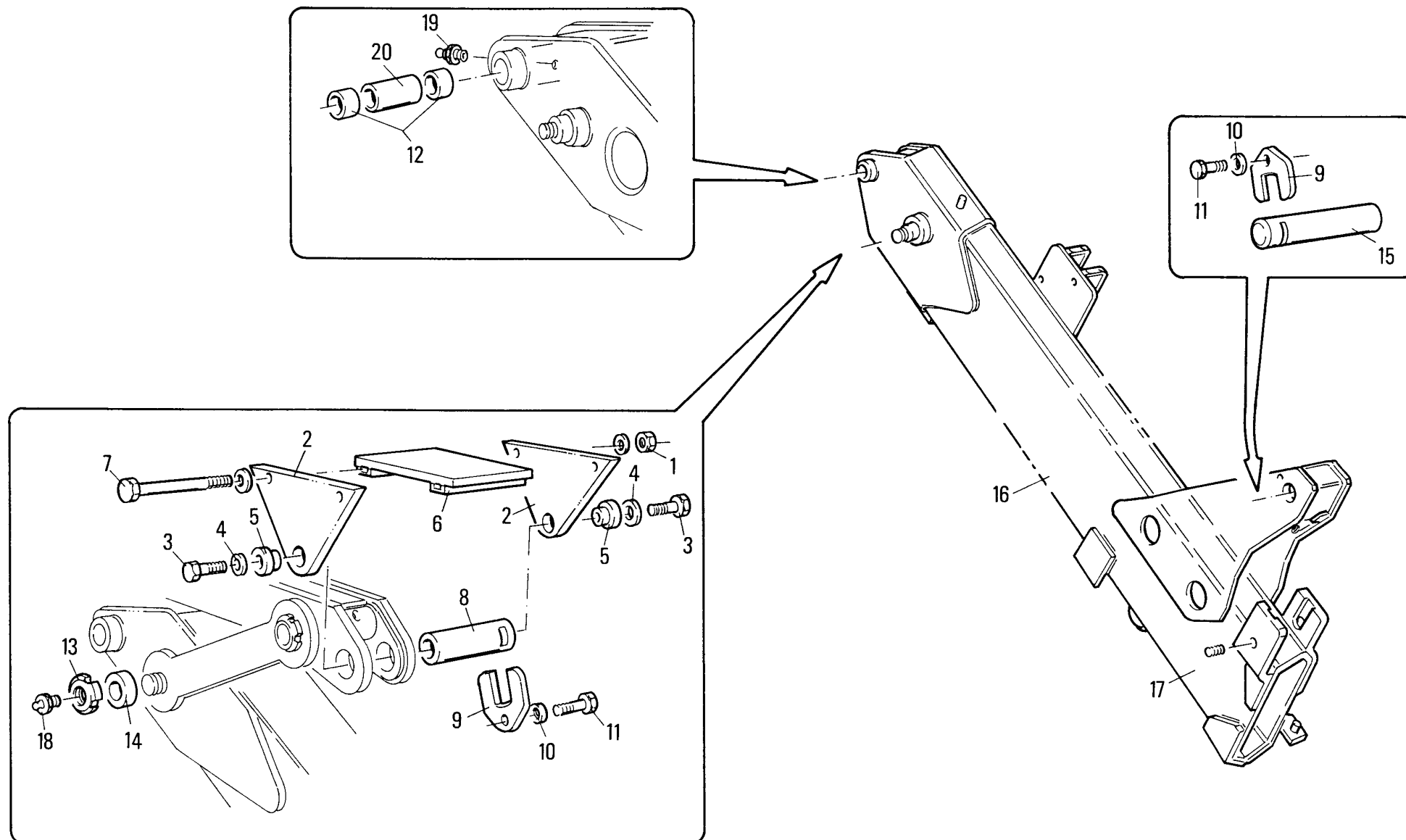
* 1° Knickarmteil

* Brazo articulado antena

TAV. JG.01.01

matr. H.A04.0001

J62 - J63



J62 - J63

matr. H.A04.0001

TAV. JG.01.01

[illegible]



2° BRACCIO ANTENNA

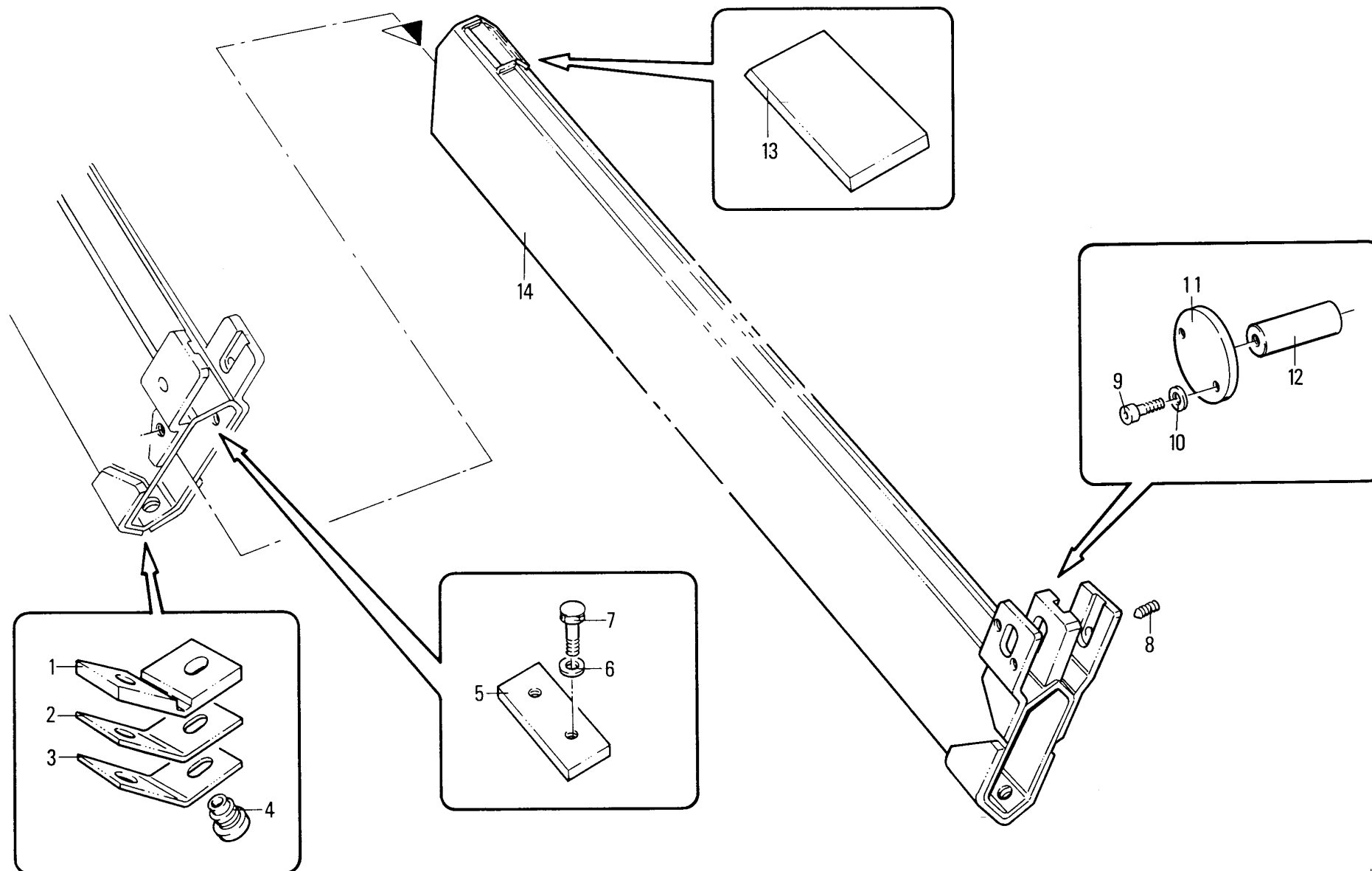
* 2ème partie du bras-jib
* Second boom jib

* 2° Knickarmteil
* Primer brazo extensible antena

TAV. JG.02.01

matr. H.A04.0001

J62 - J63



J62 - J63

matr. H.A04.0001

TAV. JG.02.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	373410	1	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
2	299713	1	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPESOR
3	299714	1	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPESOR
4	497128	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	373413	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
6	417025	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	497129	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	497130	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	497118	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	417024	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
11	208050	1	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
12	379435	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
13	373414	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
14	141763	1	2° BRACCIO	BRAS	ARM	BOOM	BRAZO



3° BRACCIO ANTENNA

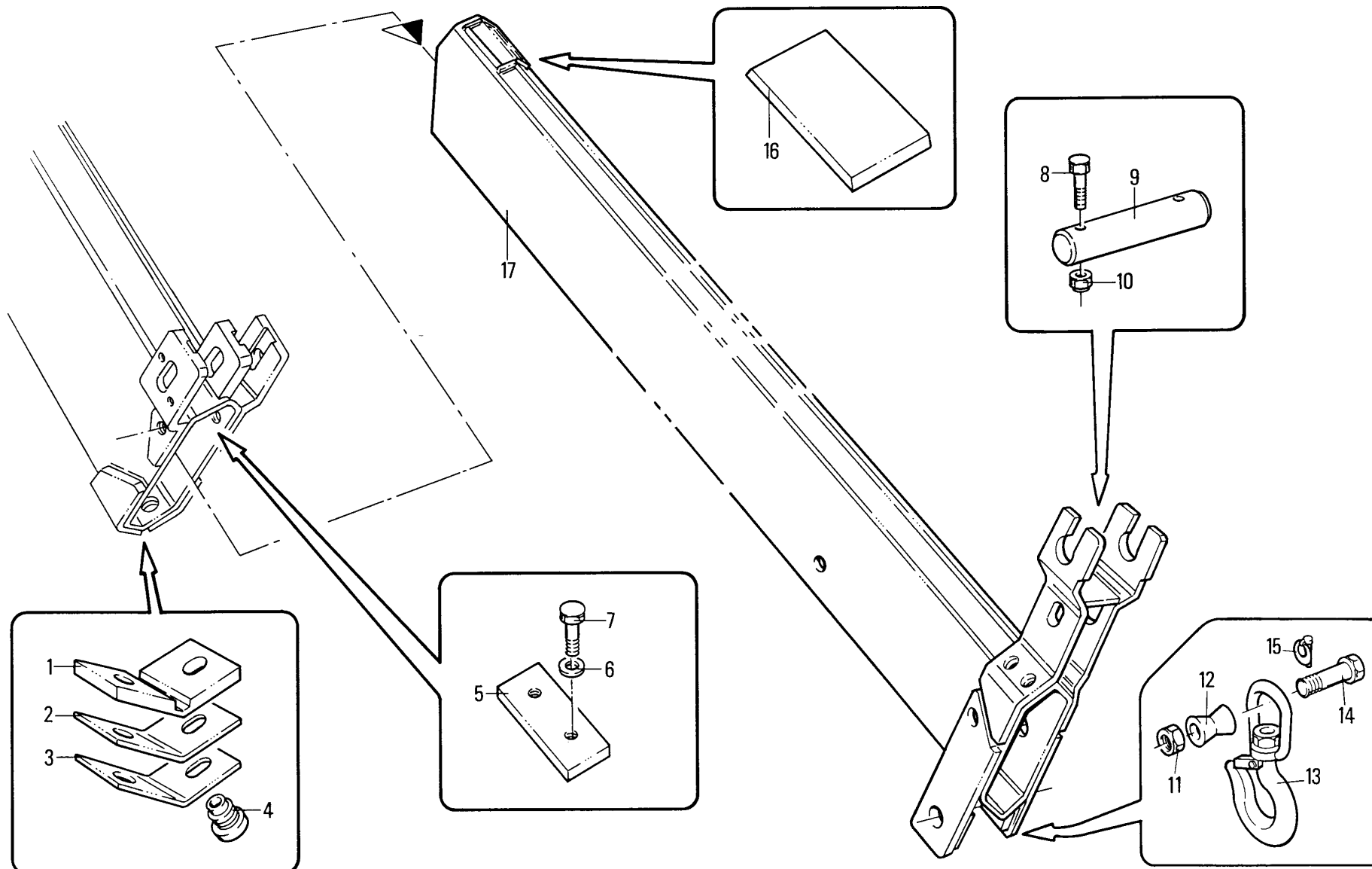
* 3ème partie du bras-jib
* Third boom jib

* 3° Knickarmteil
* Segundo brazo extensible antena

TAV. JG.03.01

matr. H.A04.0001

J 62



J 62

matr. H.A04.0001

TAV. JG.03.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	373411	1	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
2	299715	1	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPESOR
3	299716	1	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPESOR
4	497128	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	373413	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
6	417025	6	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	497129	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	497019	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	379898	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
10	191162	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
11	191200	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
12	136098	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
13	235030	1	GANCIO	CROCHET	HAKEN	HOOK	GANCHO
14	498111	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	177024	1	COPPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR
16	373416	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
17	141858	1	3° BRACCIO	BRAS	ARM	BOOM	BRAZO



3° BRACCIO ANTENNA

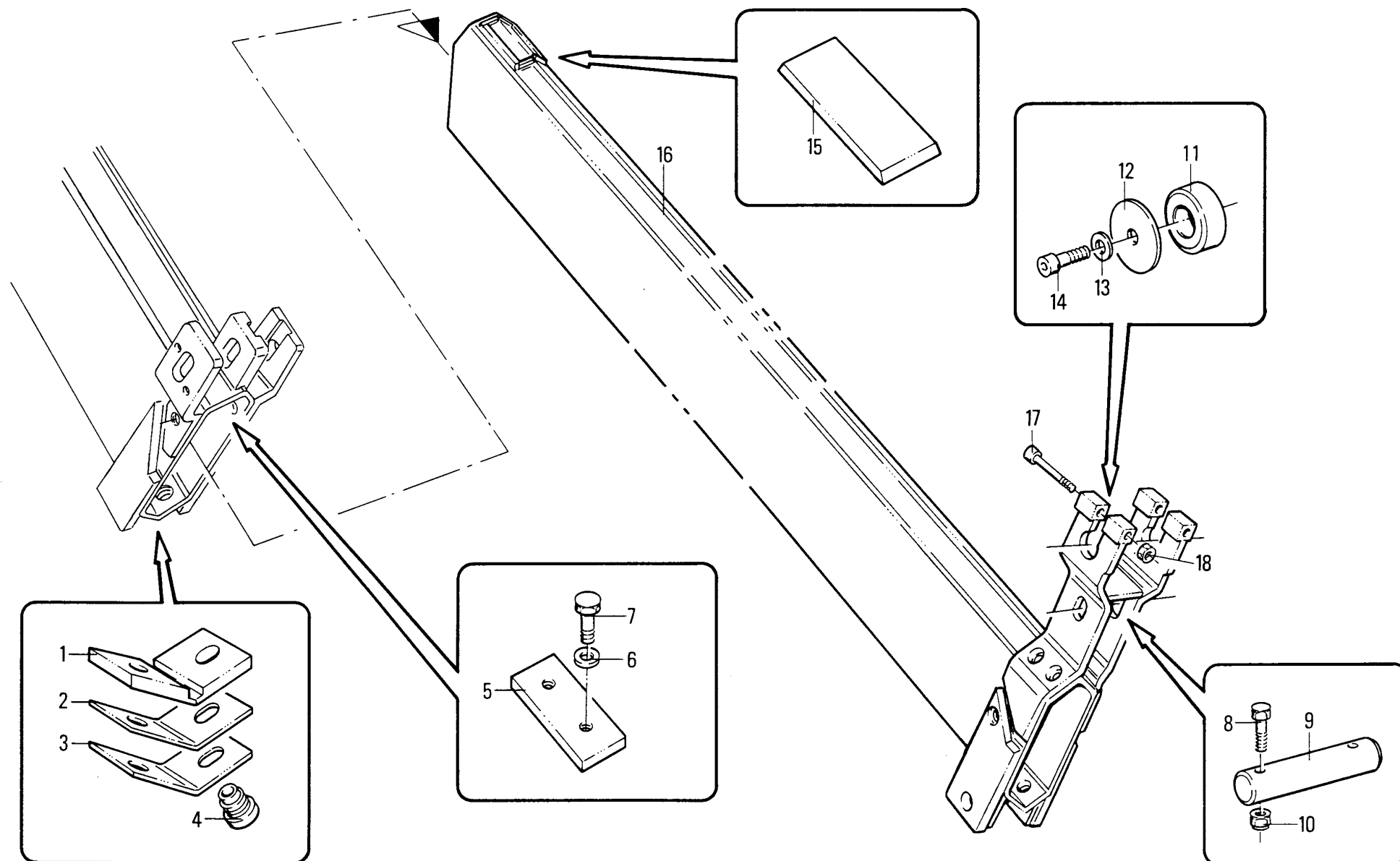
* 3ème partie du bras-jib
* Third boom jib

* 3° Knickarmteil
* Segundo brazo extensible antena

TAV. JG.03.02

matr. H.A04.0001

J 63



J 63

matr. H.A04.0001

TAV. JG.03.02

[illegible]



4° BRACCIO ANTENNA

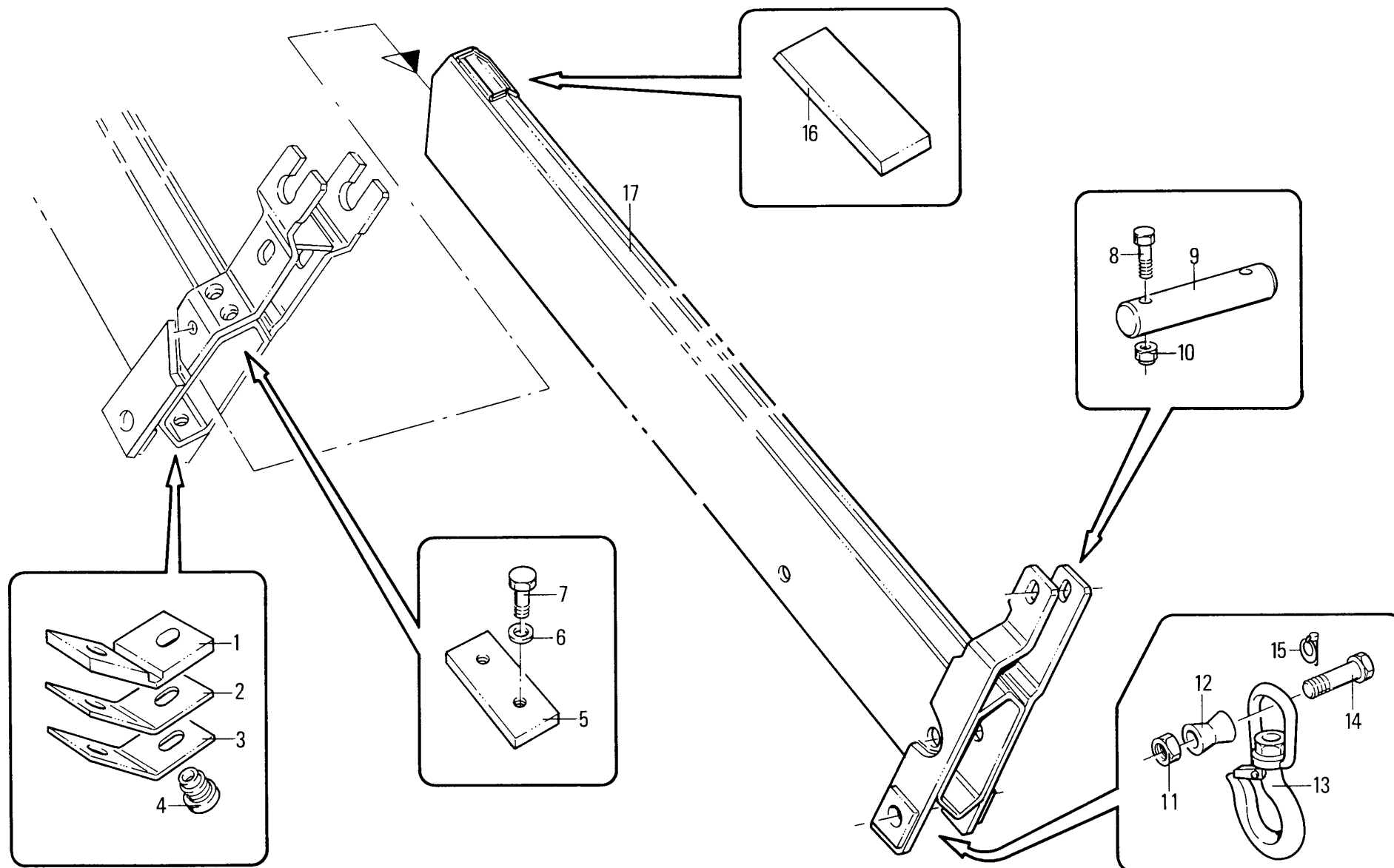
* 3ème partie du bras-jib
* Third boom jib

* 3 Knickarmteil
* Tercero brazo extensible antenna

TAV. JG.04.01

matr. H.A04.0001

J 63



J 63

matr. H.A04.0001

TAV. JG.04.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	373412	1	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
2	299717	1	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPESOR
3	299718	1	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPESOR
4	497128	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	373413	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
6	417025	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	497129	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	497019	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	379898	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
10	191162	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
11	191200	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
12	136098	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
13	235030	1	GANCIO	CROCHET	HAKEN	HOOK	GANCHO
14	498111	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	177024	1	COPPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR
16	373417	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
17	141765	1	4° BRACCIO	BRAS	ARM	BOOM	BRAZO



MARTINETTO SFILO 2° BRACCIO ANTENNA "454920"

* Verin extension 1ère partie hydraulique antenne

* Jib 1st hydraulic section extension cylinder

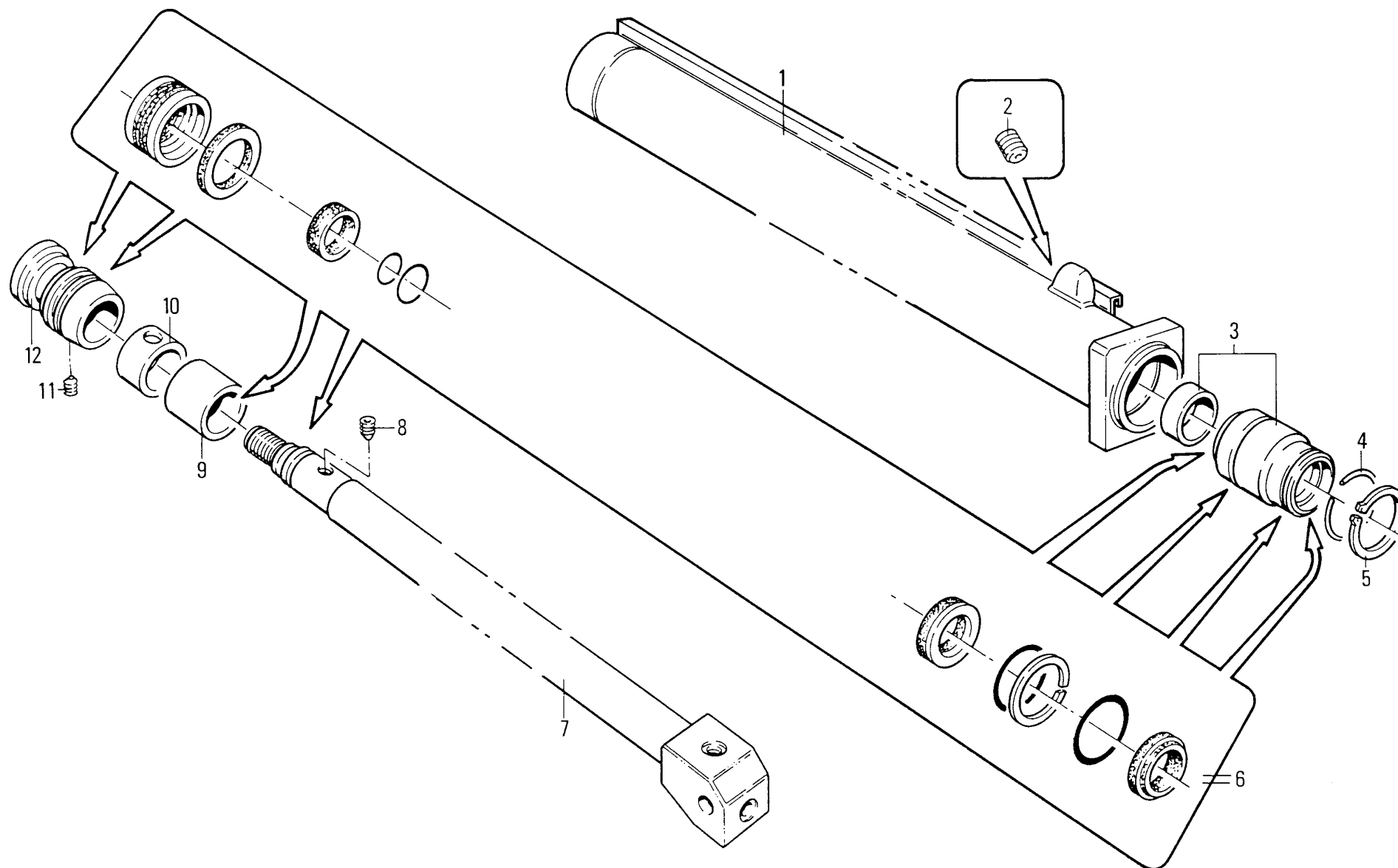
* Antenne 1. hydraulischer Teil Ausziehenzylinder

* Cilindro extension primo braccio estensibile antenna

TAV. JH.01.01

matr. H.A04.0001

J62 - J63



J62 - J63

matr. H.A04.0001

TAV. JH.01.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	161432	1	CILINDRO	CYLINDRE	ZYLINDER	CYLINDER	CILINDRO
2	497194	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
3	286424	1	KIT TESTATA	KIT TETE	ZYLINDERKOPF-SATZ	CYLINDER HEAD KIT	KIT CABEZA
4	112166	3	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
5	109029	1	ANELLO ELASTICO	JOINT D'ARRET	SPRENGRING	SPRING RING	SEEGER
6	286427	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS
7	121424	1	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
8	495241	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
9	136252	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
10	112107	1	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
11	497963	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	382156	1	PISTONE	PISTON	KOLBEN	PISTON	PISTON



MARTINETTO SFILO 3° BRACCIO ANTENNA "454921"

* Verin extension 2ème partie hydraulique

* 2nd hydraulic section extension cylinder

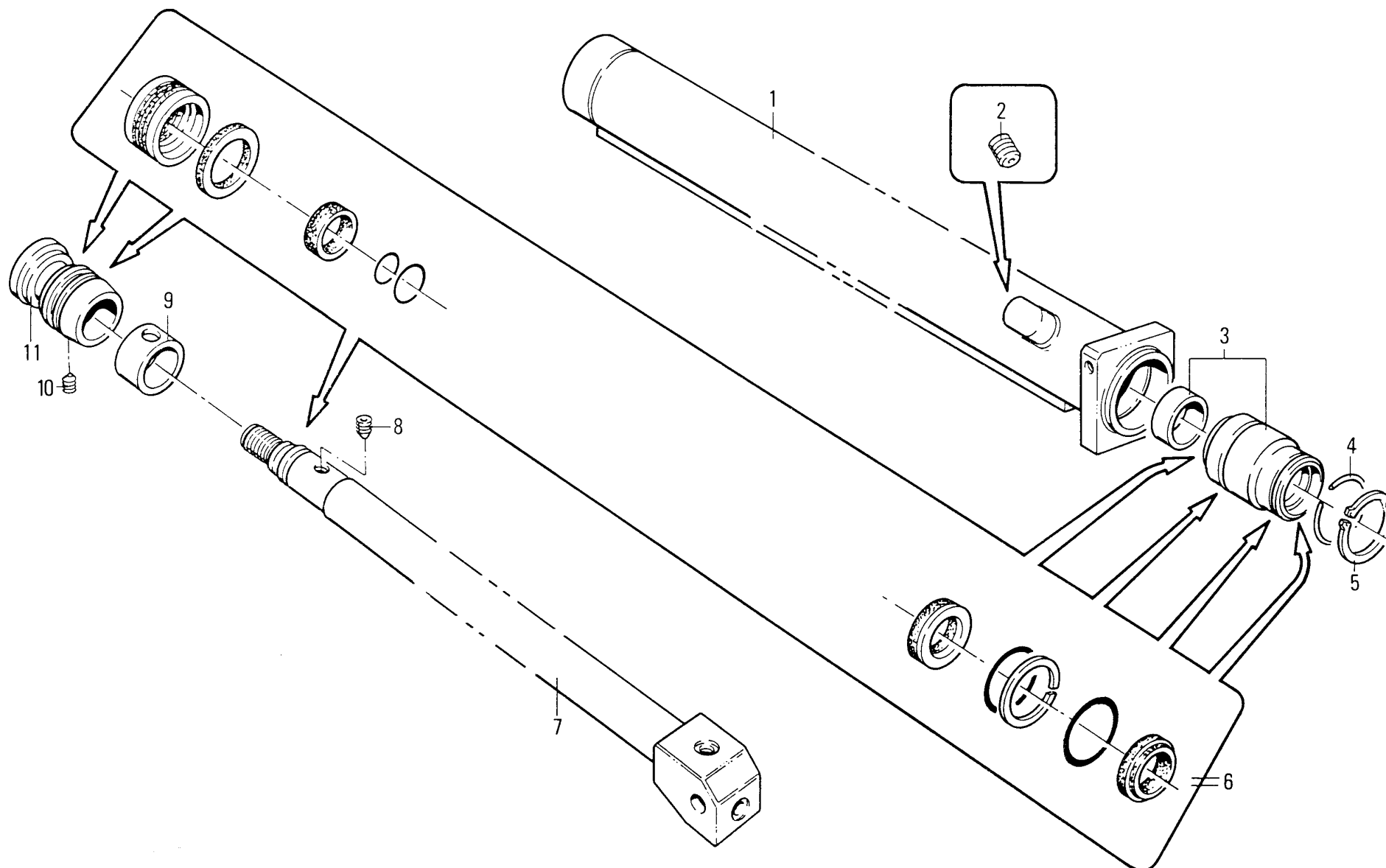
* 2. hydraulischer Teil Ausziehenzylinder

* Cilindro extension segundo brazo extensible

TAV. JH.02.01

matr. H.A04.0001

J62 - J63



J62 - J63

matr. H.A04.0001

TAV. JH.02.01

[illegible]



MARTINETTO SFILO 4° BRACCIO ANTENNA "454922"

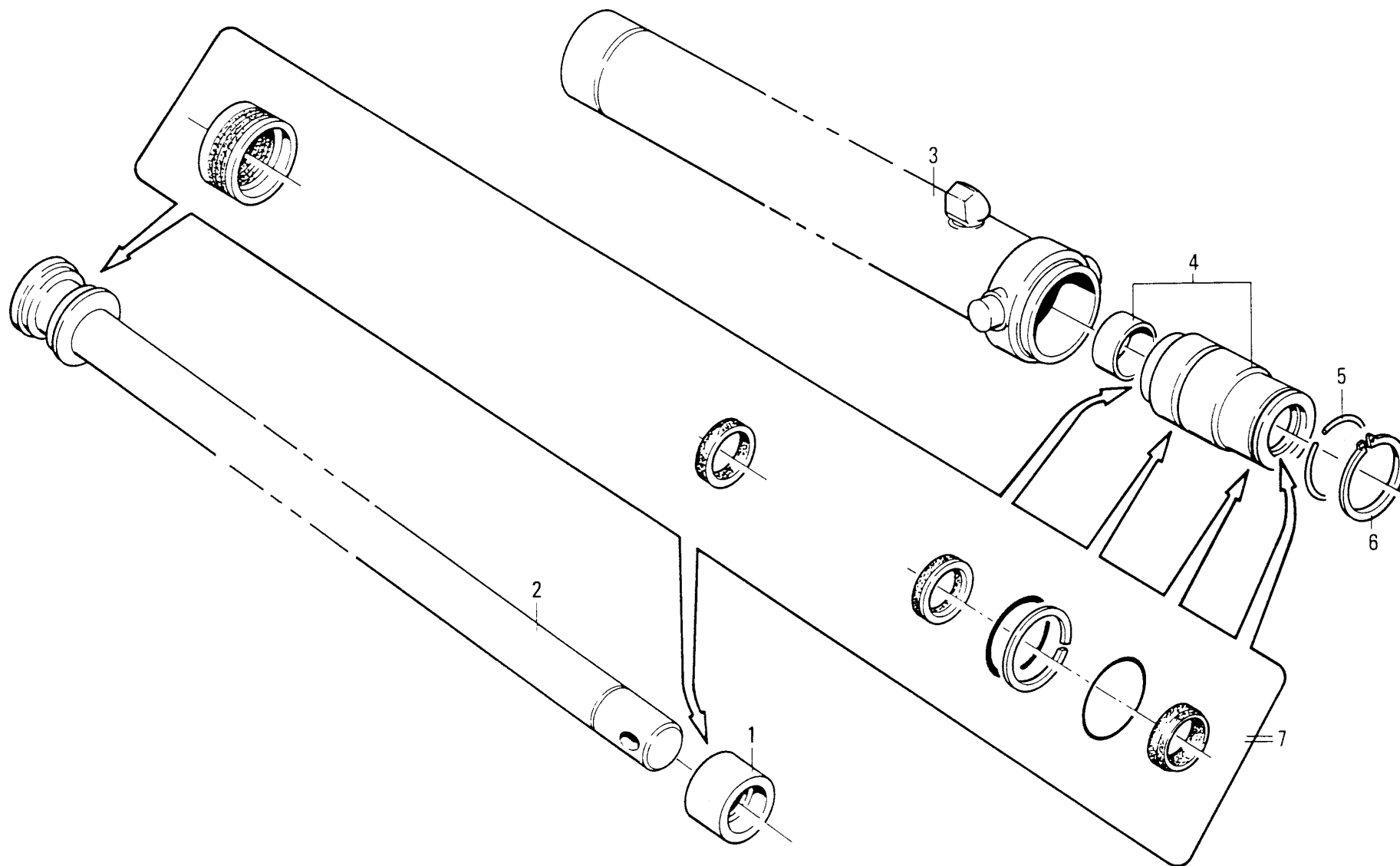
* Verin extension 3ème partie hydraulique
* 3rd hydraulic section extension cylinder

* 3. hydraulischer Teil Ausziehenzylinder
* Cilindro extension tercero brazo extensible

TAV. JH.03.01

matr. H.A04.0001

J 63



J 63

matr. H.A04.0001

TAV. JH.03.01

[illegible]



COMANDO MARTINETTO SNODO ANTENNA

* *Commande vérin articulation jib*

* *Articulation extension cylinder control jib*

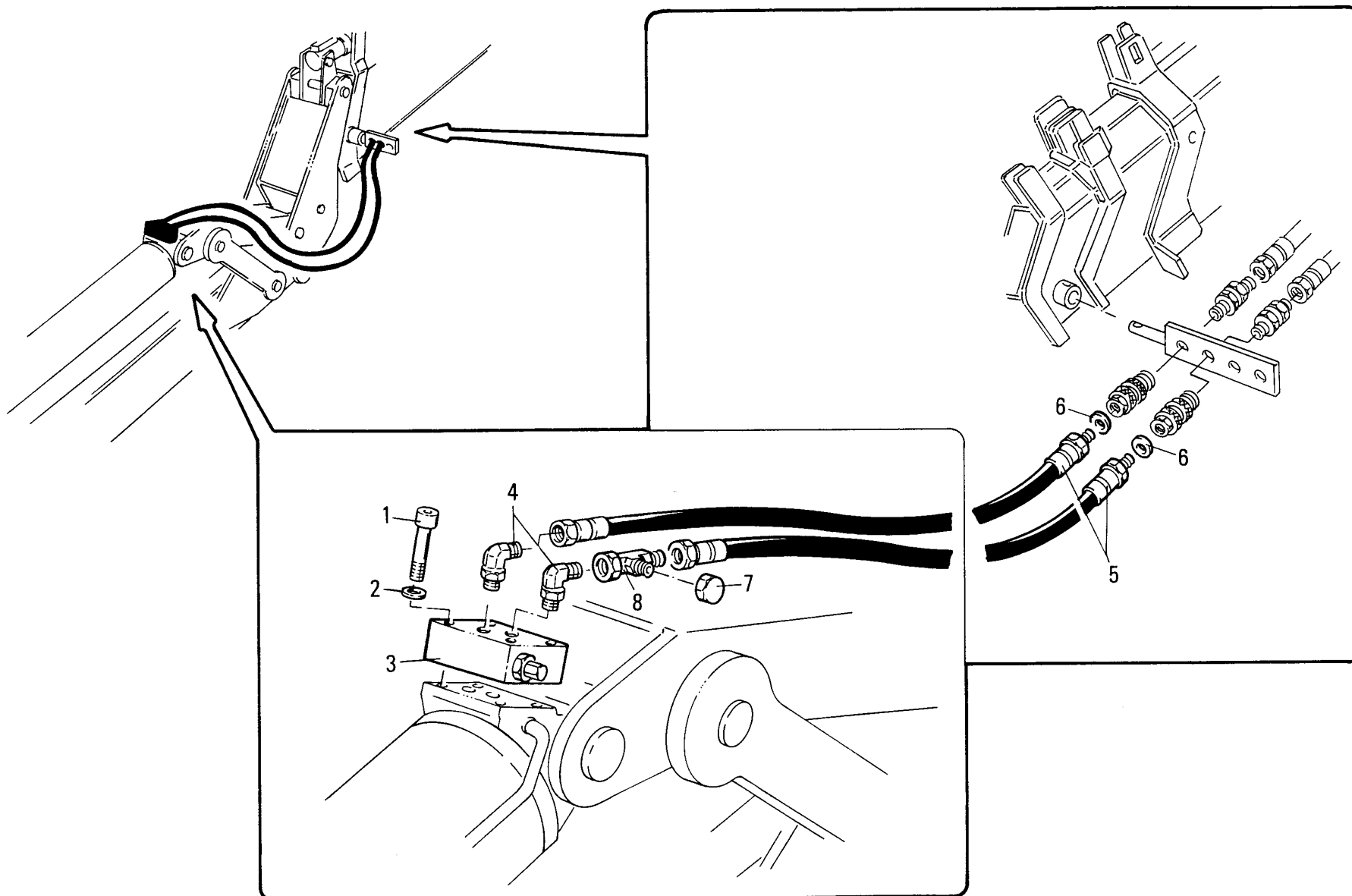
* *Gelenkzylindersteuerung Knickarm*

* *Mando cilindro brazo articulado antena*

TAV. JK.01.01

matr. H.A04.0001

J62 - J63

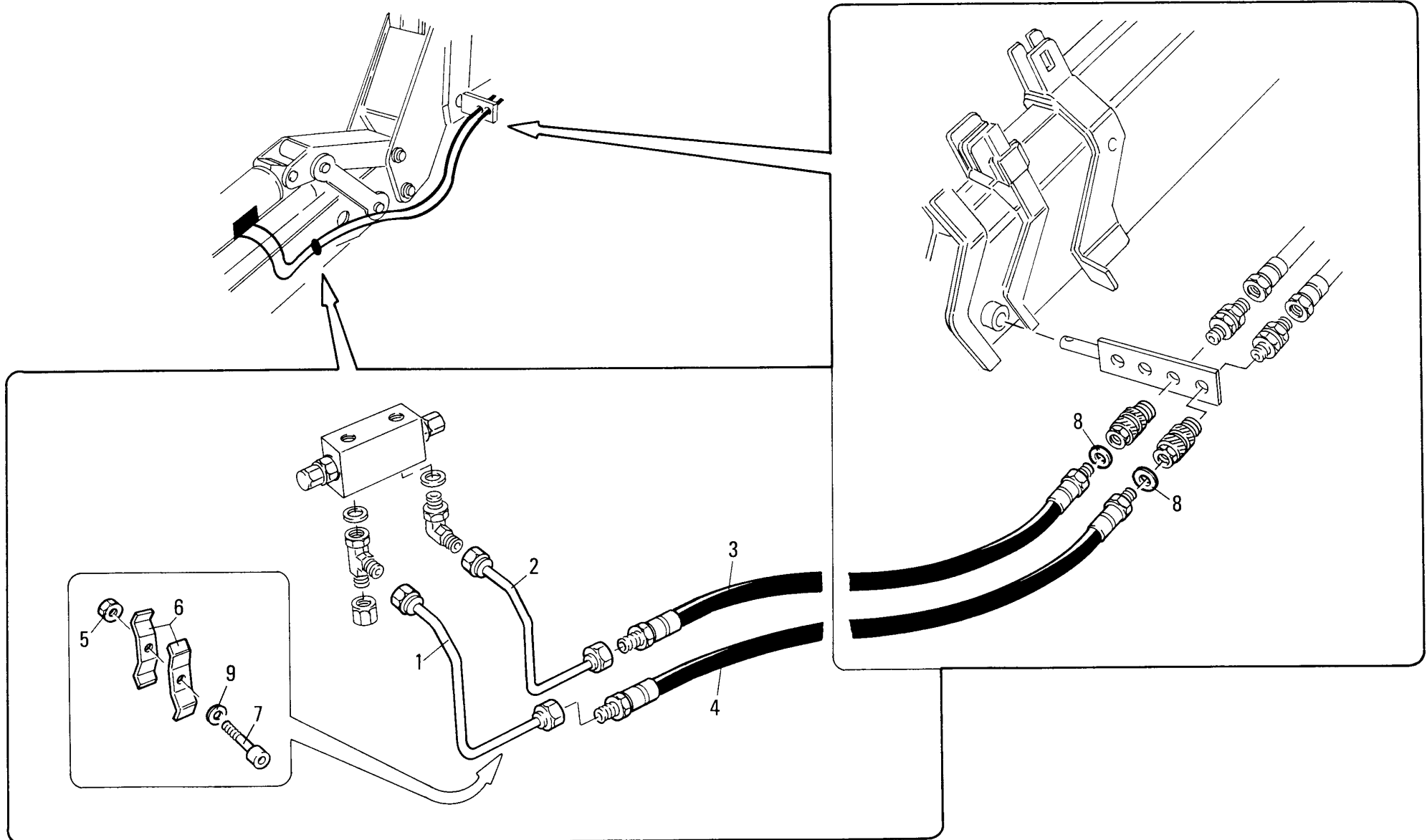


J62 - J63

matr. H.A04.0001

TAV. JK.01.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	497138	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
2	417025	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
3	495350	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
4	409617	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	486539	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
6	417092	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	409616	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
8	471151	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON



J62 - J63

matr. H.A04.0001

TAV. JK.02.01

[illegible]



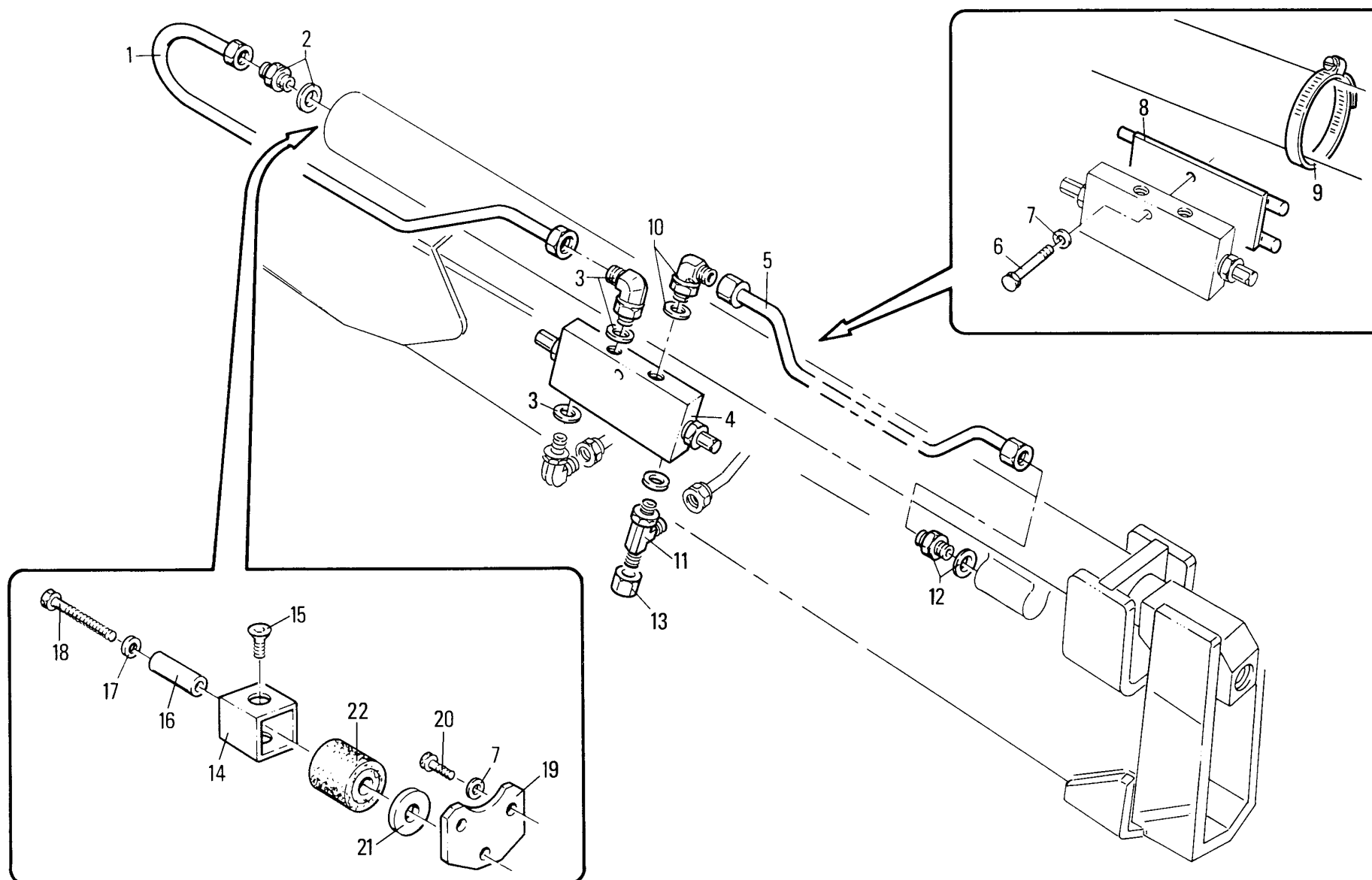
COMPLETAMENTO COMANDO MARTINETTO SFILO 2° BRACCIO

* Compl.com.vérin extension 1ère partie hydr. * Vervollständigung Steuerung Ausziehzylinder, 1. hydraul. Teil
* Finishing first hydr.section extension cyl.control * Complet.mando cilindro extension primero brazo

TAV. JL.01.01

matr. H.A04.0001

J62 - J63



J62 - J63**matr. H.A04.0001****TAV. JL.01.01**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	492652	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
2	409586	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
3	409771	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
4	495555	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
5	492646	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
6	497135	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
7	417025	3	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
8	465845	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
9	207006	2	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
10	409601	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
11	410190	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
12	409632	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
13	471151	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
14	465898	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
15	497823	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
16	484010	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
17	417006	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
18	497168	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
19	465903	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
20	497131	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
21	135308	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR
22	262002	1	TAMPONE	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE



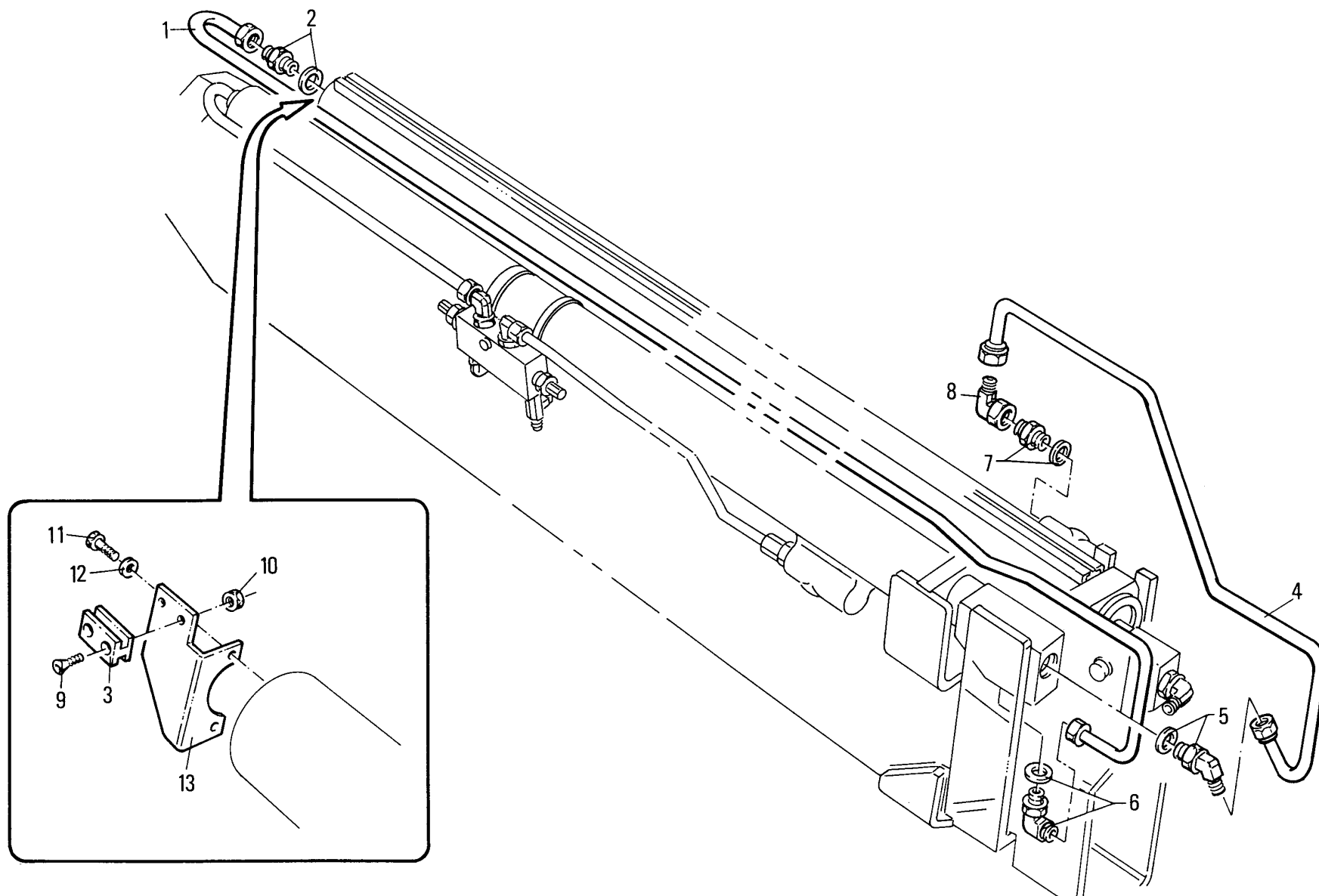
COMPLETAMENTO COMANDO MARTINETTO SFILO 3° BRACCIO

* Compl.com.vérin extension 2ème partie hydr. * Vervollständigung Steuerung Ausziehenzylinder, 2. hydraul. Teil
* Finishing second hydr.section extension cyl.control * Complet.mando cilindro extension segundo brazo

TAV. JL.02.01

matr. H.A04.0001

J62 - J63



J62 - J63

matr. H.A04.0001

TAV. JL.02.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	492650	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
2	409586	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
3	373472	1	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
4	492649	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
5	410181	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
6	409771	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
7	409632	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
8	409633	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
9	498099	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	191035	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
11	497131	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	417025	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
13	466048	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE



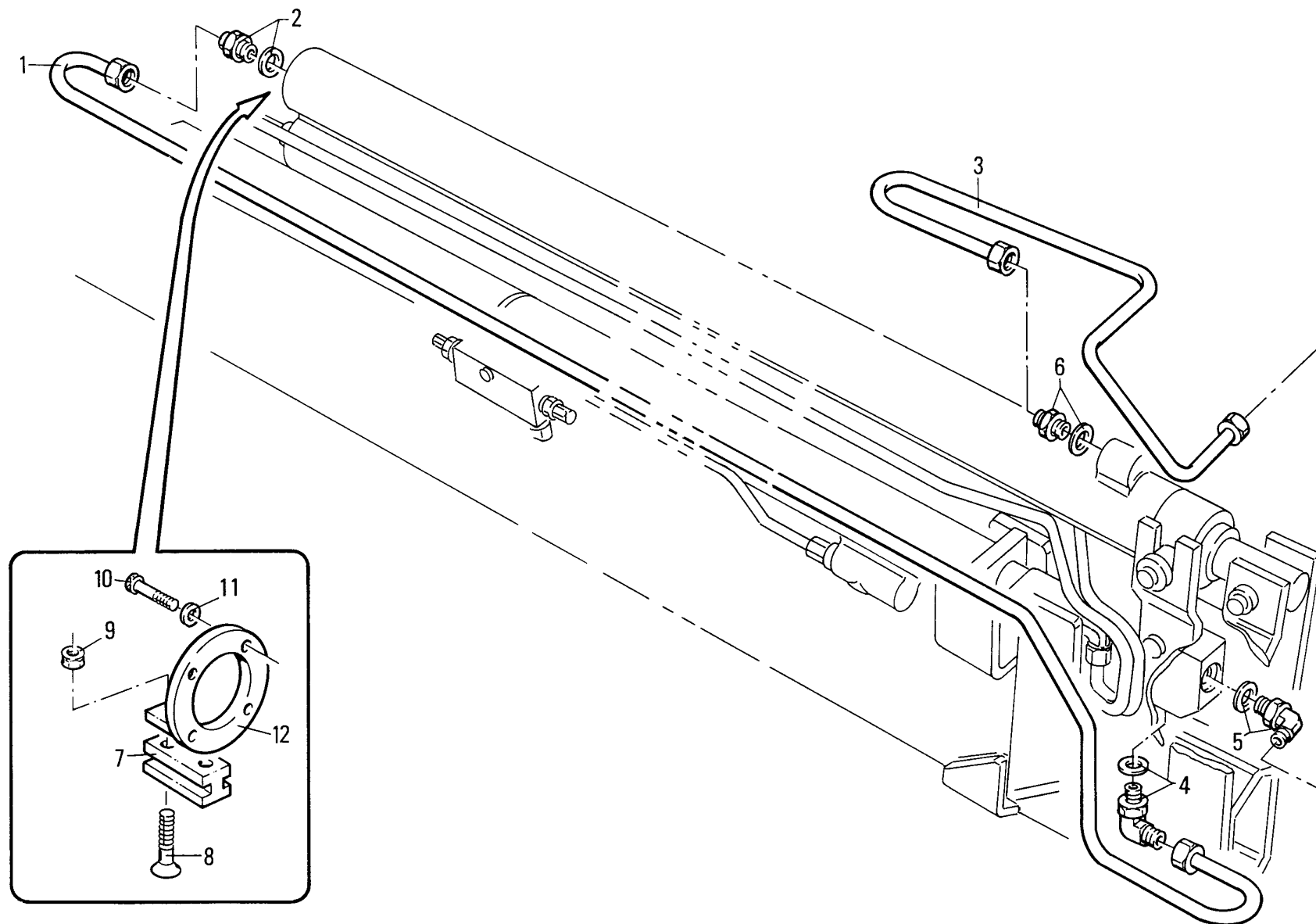
COMPLETAMENTO COMANDO MARTINETTO SFILO 4° BRACCIO

* Compl.com.vérin extension 3ème partie hydr. * Vervollständigung Steuerung Ausziehenzylinder, 3. hydraul. Teil
* Finishing third hydr.section extension cyl.control * Complet. mando cilindro extension tercero brazo

TAV. JL.03.01

matr. H.A04.0001

J 63



J 63

matr. H.A04.0001

TAV. JL.03.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	492651	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
2	409586	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
3	492648	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
4	409771	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	409601	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
6	409610	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
7	373472	1	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
8	498099	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	191035	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
10	497131	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
11	417025	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
12	465838	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE



PROLUNGA MECCANICA MM1

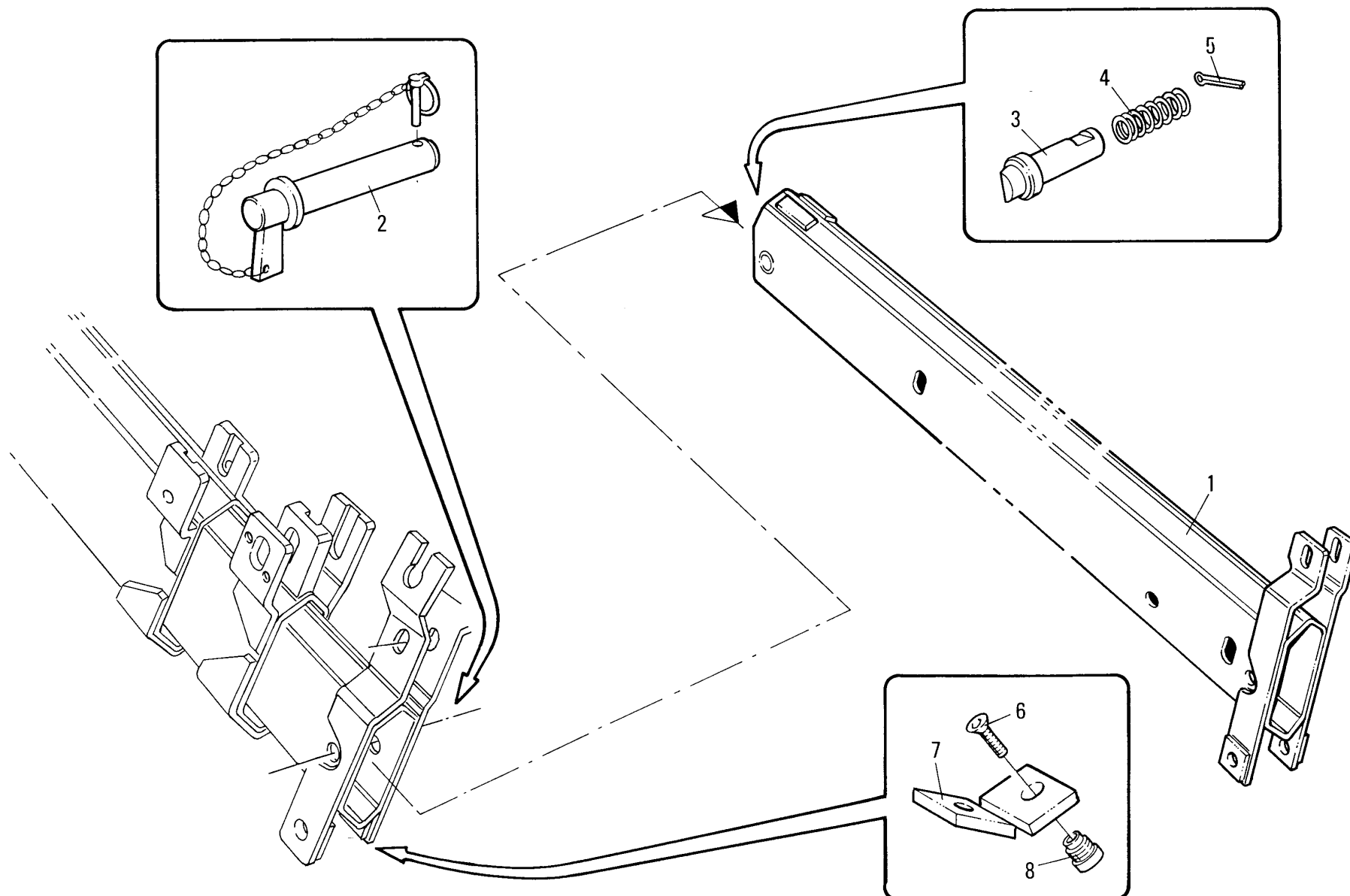
* Rallonge mécanique MM1
* MM1 mechanical extension

* MM1 mechanische Verlängerung
* Prolonga mecànica MM1

TAV. JT.01.01

matr. H.A04.0001

J 62



J 62

matr. H.A04.0001

TAV. JT.01.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	141765	1	BRACCIO	BRAS	ARM	BOOM	BRAZO
2	379203	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
3	379163	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
4	249110	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	MUELLE
5	455200	1	COPPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR
6	497995	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
7	373526	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
8	237013	2	GHIERA	FRETTE	NUTMUTTER	RING NUT	TUERCA



PROLUNGA MECCANICA MN1

* Rallonge mécanique MN1

* MN1 mechanical extension

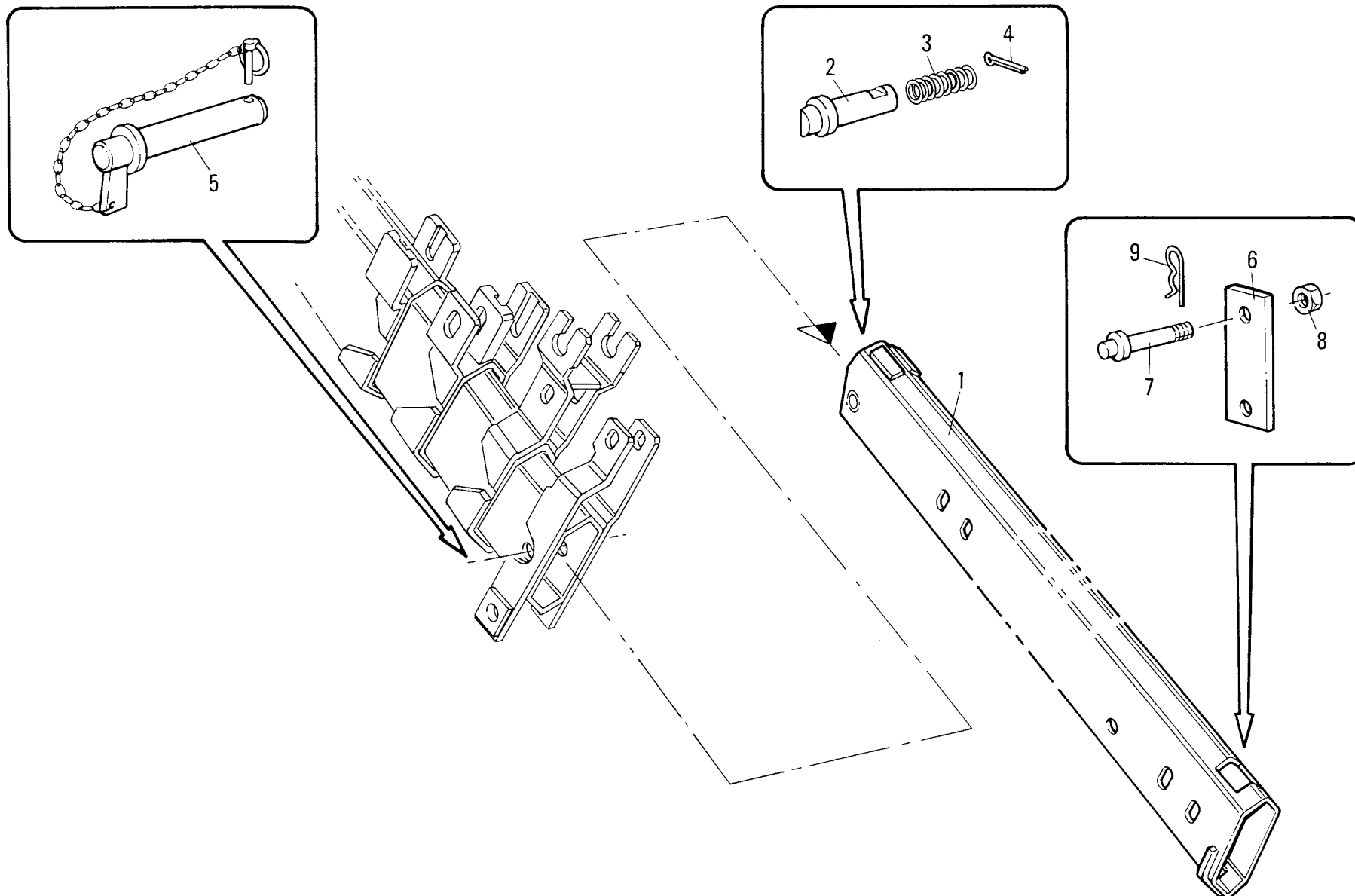
* MN1 mechanische Verlängerung

* Prolonga mecànica MN1

TAV. JT.02.01

matr. H.A04.0001

J62 - J63



J62 - J63

matr. H.A04.0001

TAV. JT.02.01

[illegible]



PROLUNGA MECCANICA MO1

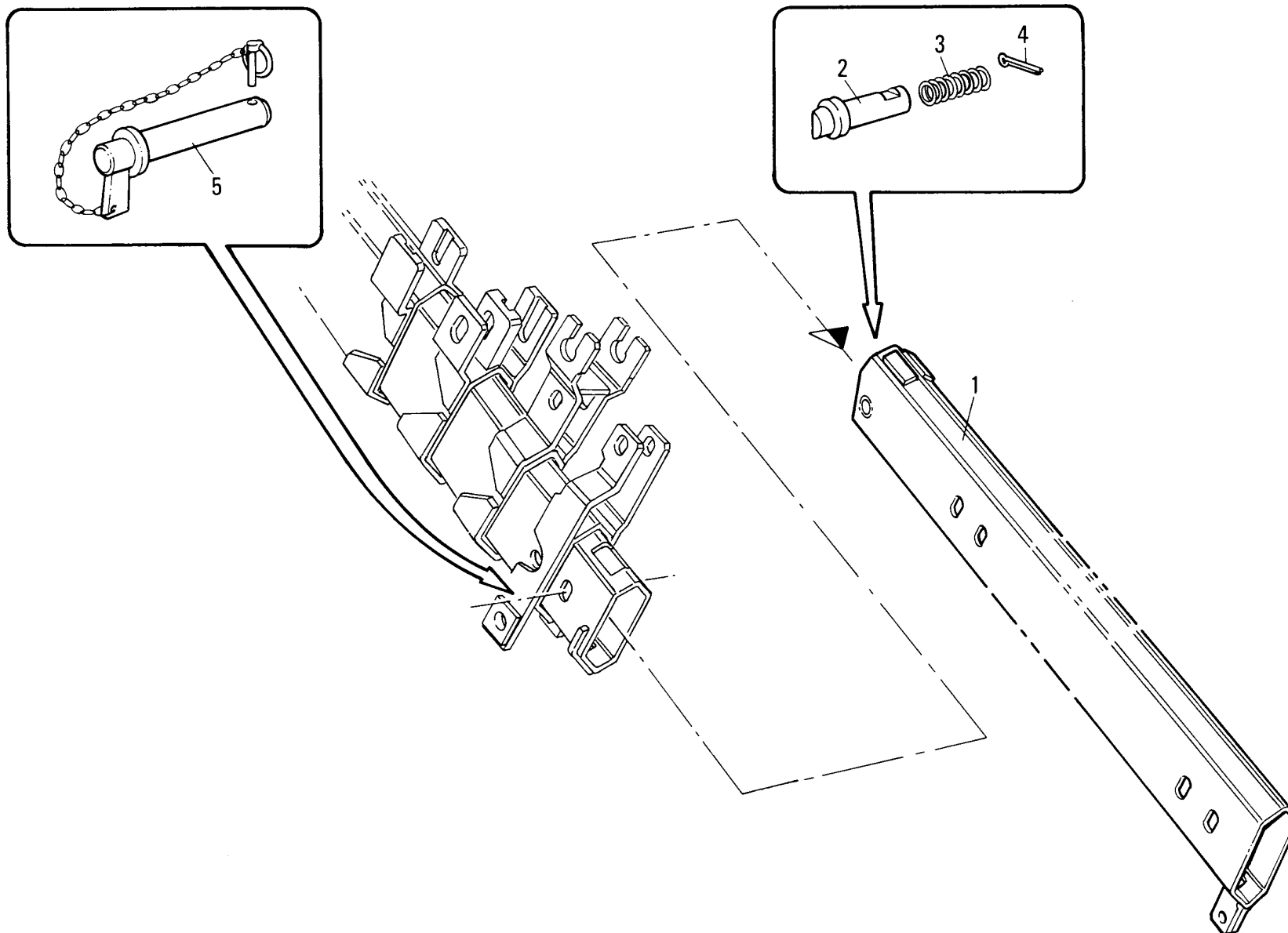
* Rallonge mécanique MO1
* MO1 mechanical extension

* MO1 mechanische Verlängerung
* Prolonga mecànica MO1

TAV. JT.03.01

matr. H.A04.0001

J62 - J63



J62 - J63

matr. H.A04.0001

TAV. JT.03.01

[illegible]



LIMITATORE DI MOMENTO PER ANTENNA

* Limiteur de moment pour antenne

* Moment control device for jib

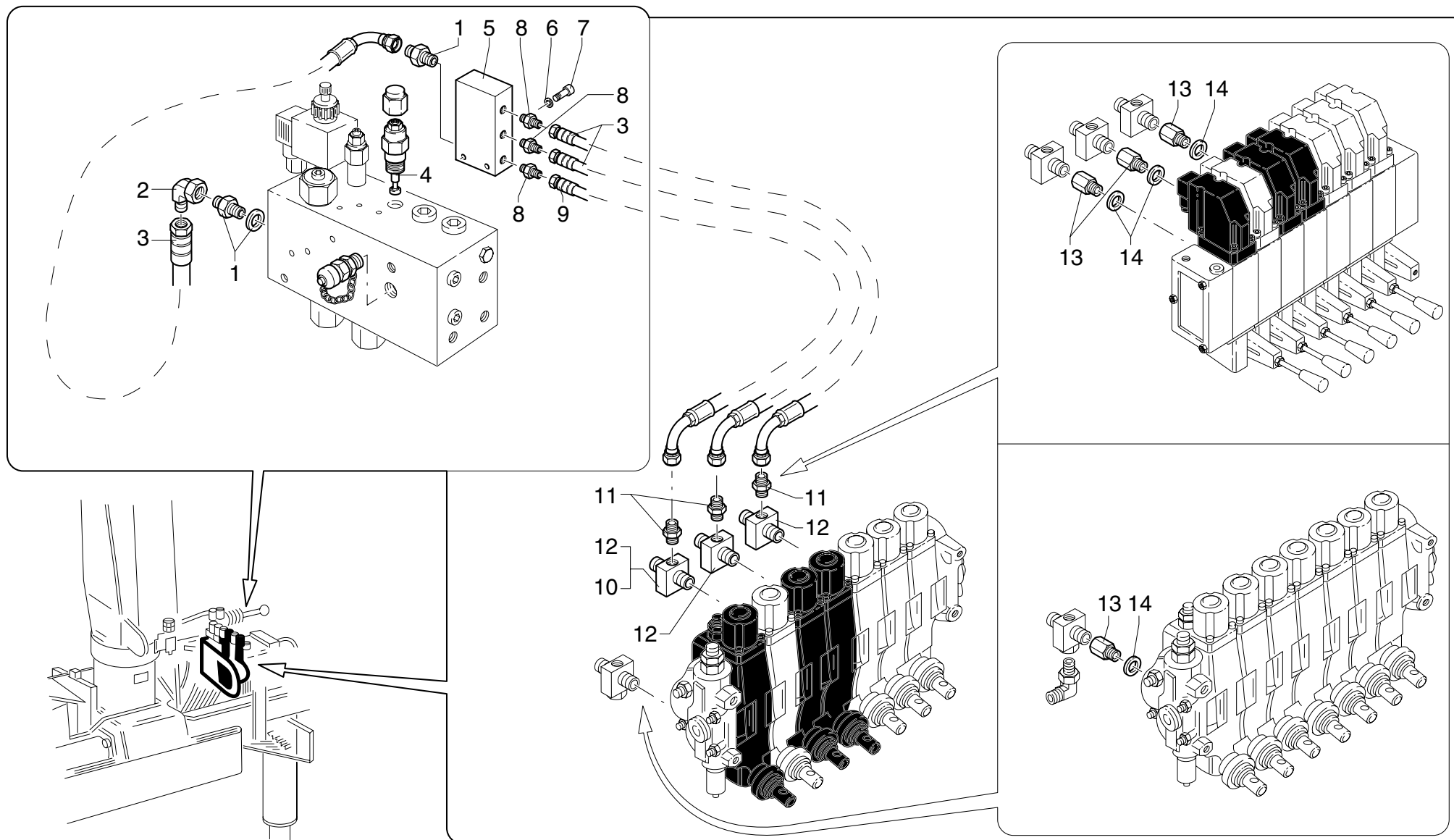
* Momentbegrenzer für Antenne

* Sistema limitador de momento para antena

TAV. JU.01.01 1/2

matr. H.A04.0001

J62 - J63



J62 - J63

matr. H.A04.0001

TAV. JU.01.01 1/2

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409426	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	409436	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
3	486900	3	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
4	495163	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
5	495548	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
6	417024	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	497122	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	409426	3	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
9	486871	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
10	409148	1	RACCORDO (PM 20-PM43)	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
11	409400	3	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
12	239010	3	RACCORDO (PM 16,5)	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
12	239041	1	RACCORDO (PM 20-PM43)	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
13	164108	4	COLONNETTA	COLONNETTE	SCHRAUBBOLZEN	STUD	RACORD
14	417092	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA



LIMITATORE DI MOMENTO PER ANTENNA

* Limiteur de moment pour antenne

* Moment control device for jib

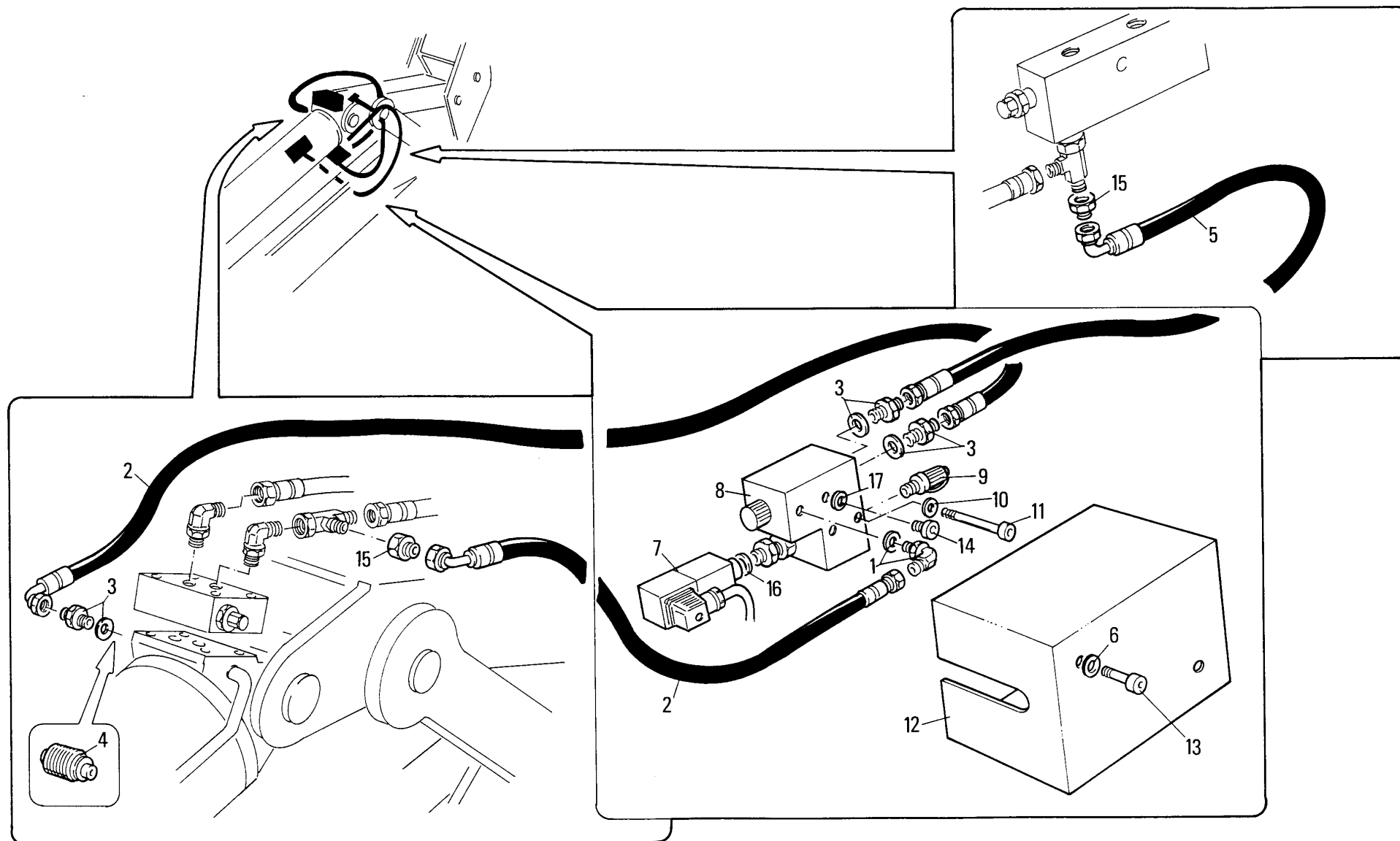
* Momentbegrenzer für Antenne

* Sistema limitador de momento para antena

TAV. JU.01.01 2/2

matr. H.A04.0001

J62 - J63



J62 - J63

matr. H.A04.0001

TAV. JU.01.01 2/2

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409619	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	486406	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
3	409664	3	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
4	495226	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
5	485964	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
6	417025	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	395605	1	PRESSOSTATO	PRESSOSTAT	DRUCKMESSER	PRESSURE SWITCH	PRESOSTATO
8	495343	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
9	124009	1	ATTACCO RAPIDO	ATTACHE RAPIDE	SCHNELLE VERBINDUNG	QUICK COUPLING	ENCHUFE RAPIDO
10	417024	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
11	497992	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	163015	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
13	497209	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	471021	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
15	409988	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
16	417078	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
17	417096	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA

INDICE PROGRESSIVO DEI CODICI

* Index progressif des codes

* Progressive codes index

* Progressiver Index der Kennnummern

* Índice progresivo de los códigos

Ed.
11/2003

PM SERIE
J62 - J63

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
109029	JH.01.01	5	1
109029	JH.02.01	5	1
109029	JH.03.01	6	1
112107	JH.01.01	10	1
112107	JH.02.01	9	1
112166	JH.01.01	4	3
112166	JH.02.01	4	3
112166	JH.03.01	5	3
121424	JH.01.01	7	1
121424	JH.02.01	7	1
121425	JH.03.01	2	1
123336	JT.02.01	6	1
124009	JU.01.01 2/2	9	1
126039	JG.01.01	7	2
132051	JA.01.01	23	2
135308	JL.01.01	21	1
135447	JA.01.01	1	2
136098	JG.03.01	12	1
136098	JG.04.01	12	1
136104	JG.01.01	20	1
136105	JA.01.01	20	1
136252	JH.01.01	9	1
136275	JG.03.02	11	2

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
136319	JH.03.01	1	1
137119	JF.01.01	2	4
137222	JA.01.01	19	2
137222	JG.01.01	12	2
137300	JG.01.01	5	2
137305	JG.01.01	14	2
141762	JG.01.01	16	1
141763	JG.02.01	14	1
141764	JG.03.02	16	1
141765	JG.04.01	17	1
141765	JT.01.01	1	1
141776	JT.02.01	1	1
141777	JT.03.01	1	1
141858	JG.03.01	17	1
141910	JA.01.01	6	1
141962	JA.02.01	6	1
161432	JH.01.01	1	1
161433	JH.02.01	1	1
161434	JH.03.01	3	1
163015	JU.01.01 2/2	12	1
164108	JU.01.01 1/2	13	4
177013	JT.02.01	9	1
177024	JA.01.01	3	1

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
177024	JA.02.01	3	1
177024	JG.03.01	15	1
177024	JG.04.01	15	1
191003	JA.01.01	4	1
191003	JA.02.01	4	1
191035	JK.02.01	5	1
191035	JL.02.01	10	2
191035	JL.03.01	9	2
191068	JA.01.01	2	1
191068	JA.02.01	2	1
191084	JA.01.01	8	4
191084	JA.02.01	8	4
191085	JT.02.01	8	1
191090	JG.03.02	18	2
191096	JG.01.01	1	4
191162	JG.03.01	10	2
191162	JG.03.02	10	2
191162	JG.04.01	10	2
191200	JG.03.01	11	1
191200	JG.04.01	11	1
207006	JL.01.01	9	2
208049	JG.03.02	12	2
208050	JG.02.01	11	1

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
208075	JA.01.01	12	2
208075	JA.02.01	12	2
208075	JG.01.01	9	2
220040	JA.01.01	24	1
235030	JG.03.01	13	1
235030	JG.04.01	13	1
237013	JT.01.01	8	2
237050	JA.01.01	14	4
237050	JA.02.01	14	2
237050	JG.01.01	13	3
239010	JU.01.01 1/2	12	3
239041	JU.01.01 1/2	12	1
249110	JT.01.01	4	1
262002	JL.01.01	22	1
264085	JF.01.01	8	2
277733	JF.01.01	5	1
281002	JF.01.01	4	2
281002	JG.01.01	19	1
281004	JG.01.01	18	2
286424	JH.01.01	3	1
286424	JH.02.01	3	1
286424	JH.03.01	4	1
286426	JH.02.01	6	1

INDICE PROGRESSIVO DEI CODICI

* Index progressif des codes
* Progressive codes index

* Progressiver Index der Kennnummern
* Índice progresivo de los códigos

Ed.
11/2003

PM SERIE
J62 - J63

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
286427	JH.01.01	6	1
286429	JH.03.01	7	1
286688	JF.01.01	1	1
286689	JF.01.01	3	1
286690	JF.01.01	6	1
298703	JG.01.01	2	2
299713	JG.02.01	2	1
299714	JG.02.01	3	1
299715	JG.03.01	2	1
299715	JG.03.02	2	1
299716	JG.03.01	3	1
299716	JG.03.02	3	1
299717	JG.04.01	2	1
299718	JG.04.01	3	1
302124	JA.01.01	17	4
302124	JA.02.01	17	4
349110	JT.02.01	3	1
349110	JT.03.01	3	1
353099	JK.02.01	6	1
373410	JG.02.01	1	1
373411	JG.03.01	1	1
373411	JG.03.02	1	1
373412	JG.04.01	1	1

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
373413	JG.02.01	5	2
373413	JG.03.01	5	2
373413	JG.03.02	5	2
373413	JG.04.01	5	2
373414	JG.02.01	13	2
373416	JG.03.01	16	2
373416	JG.03.02	15	2
373417	JG.04.01	16	2
373472	JL.02.01	3	1
373472	JL.03.01	7	1
373475	JA.01.01	15	2
373475	JA.02.01	15	2
373526	JT.01.01	7	2
373592	JA.01.01	18	4
373592	JA.02.01	18	4
379163	JT.01.01	3	1
379163	JT.02.01	2	1
379163	JT.03.01	2	1
379203	JT.01.01	2	1
379204	JT.02.01	5	1
379204	JT.03.01	5	1
379435	JG.02.01	12	1
379754	JA.01.01	13	2

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
379754	JA.02.01	13	2
379757	JG.01.01	8	1
379758	JT.02.01	7	1
379898	JG.03.01	9	1
379898	JG.03.02	9	1
379898	JG.04.01	9	1
379941	JA.01.01	21	1
380008	JG.01.01	15	1
380030	JA.01.01	9	1
380082	JA.02.01	9	1
382002	JA.01.01	22	2
382156	JH.01.01	12	1
382156	JH.02.01	11	1
382197	JF.01.01	7	1
395605	JU.01.01 2/2	7	1
409148	JU.01.01 1/2	10	1
409400	JU.01.01 1/2	11	3
409426	JU.01.01 1/2	8	3
409426	JU.01.01 1/2	1	2
409436	JU.01.01 1/2	2	1
409586	JL.01.01	2	1
409586	JL.02.01	2	2
409586	JL.03.01	2	1

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
409601	JL.01.01	10	1
409601	JL.03.01	5	1
409610	JL.03.01	6	1
409616	JK.01.01	7	1
409617	JK.01.01	4	2
409619	JU.01.01 2/2	1	1
409632	JL.01.01	12	1
409632	JL.02.01	7	1
409633	JL.02.01	8	1
409664	JU.01.01 2/2	3	3
409771	JL.01.01	3	2
409771	JL.02.01	6	1
409771	JL.03.01	4	1
409988	JU.01.01 2/2	15	2
410181	JL.02.01	5	1
410190	JL.01.01	11	1
417006	JG.01.01	4	2
417006	JL.01.01	17	1
417012	JA.02.01	1	2
417024	JG.02.01	10	2
417024	JU.01.01 1/2	6	2
417024	JU.01.01 2/2	10	2
417025	JG.02.01	6	4

INDICE PROGRESSIVO DEI CODICI

* Index progressif des codes

* Progressive codes index

* Progressiver Index der Kennnummern

* Índice progresivo de los códigos

Ed.
11/2003

PM SERIE
J62 - J63

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
417025	JG.03.01	6	6
417025	JG.03.02	6	4
417025	JG.04.01	6	4
417025	JK.01.01	2	4
417025	JK.02.01	9	1
417025	JL.01.01	7	3
417025	JL.02.01	12	2
417025	JL.03.01	11	2
417025	JU.01.01 2/2	6	2
417026	JG.03.02	13	2
417028	JA.01.01	11	2
417028	JA.02.01	11	2
417028	JG.01.01	10	2
417078	JU.01.01 2/2	16	1
417092	JK.01.01	6	2
417092	JK.02.01	8	2
417092	JU.01.01 1/2	14	4
417096	JU.01.01 2/2	17	1
455200	JT.01.01	5	1
455200	JT.02.01	4	1
455200	JT.03.01	4	1
465615	JG.01.01	6	1
465838	JL.03.01	12	1

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
465845	JL.01.01	8	1
465898	JL.01.01	14	1
465903	JL.01.01	19	1
466048	JL.02.01	13	1
471021	JU.01.01 2/2	14	1
471151	JK.01.01	8	1
471151	JL.01.01	13	1
484010	JL.01.01	16	1
485964	JU.01.01 2/2	5	1
486406	JU.01.01 2/2	2	2
486539	JK.01.01	5	2
486540	JK.02.01	3	2
486541	JK.02.01	4	2
486871	JU.01.01 1/2	9	1
486900	JU.01.01 1/2	3	3
492646	JL.01.01	5	1
492647	JK.02.01	1	1
492648	JL.03.01	3	1
492649	JL.02.01	4	1
492650	JL.02.01	1	1
492651	JL.03.01	1	1
492652	JL.01.01	1	1
492653	JK.02.01	2	1

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
495163	JU.01.01 1/2	4	1
495226	JU.01.01 2/2	4	1
495241	JH.01.01	8	1
495241	JH.02.01	8	1
495343	JU.01.01 2/2	8	1
495350	JK.01.01	3	1
495548	JU.01.01 1/2	5	1
495555	JL.01.01	4	1
497019	JG.03.01	8	2
497019	JG.03.02	8	2
497019	JG.04.01	8	2
497048	JG.01.01	3	2
497053	JG.01.01	11	2
497118	JG.02.01	9	2
497122	JU.01.01 1/2	7	2
497128	JG.02.01	4	2
497128	JG.03.01	4	2
497128	JG.03.02	4	2
497128	JG.04.01	4	2
497129	JG.02.01	7	4
497129	JG.03.01	7	4
497129	JG.03.02	7	4
497129	JG.04.01	7	4

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
497130	JG.01.01	17	1
497130	JG.02.01	8	1
497131	JL.01.01	20	2
497131	JL.02.01	11	2
497131	JL.03.01	10	2
497132	JK.02.01	7	1
497135	JL.01.01	6	1
497138	JK.01.01	1	4
497168	JL.01.01	18	1
497194	JH.01.01	2	1
497194	JH.02.01	2	1
497209	JU.01.01 2/2	13	2
497217	JA.01.01	7	2
497217	JA.02.01	7	2
497232	JA.01.01	16	2
497232	JA.02.01	16	2
497294	JF.01.01	9	2
497370	JA.01.01	10	2
497370	JA.02.01	10	2
497823	JL.01.01	15	1
497883	JG.03.02	14	2
497886	JA.01.01	5	8
497886	JA.02.01	5	8

INDICE PROGRESSIVO DEI CODICI

* Index progressif des codes * Progressive codes index	* Progressiver Index der Kennnummern * Índice progresivo de los códigos
---	--

* *Progressive codes index*

* Índice progresivo de los códigos

**Ed.
11/2003**

PM SERIE
J62 - J63

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
497963	JH.01.01	11	1
497963	JH.02.01	10	1
497992	JU.01.01 2/2	11	2
497995	JT.01.01	6	2
498084	JG.03.02	17	2
498099	JL.02.01	9	2
498099	JL.03.01	8	2
498111	JG.03.01	14	1
498111	JG.04.01	14	1

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.



RICAMBI ORIGINALI

Original Spare Parts

Pièces d'Origine

Originale Ersatzteile

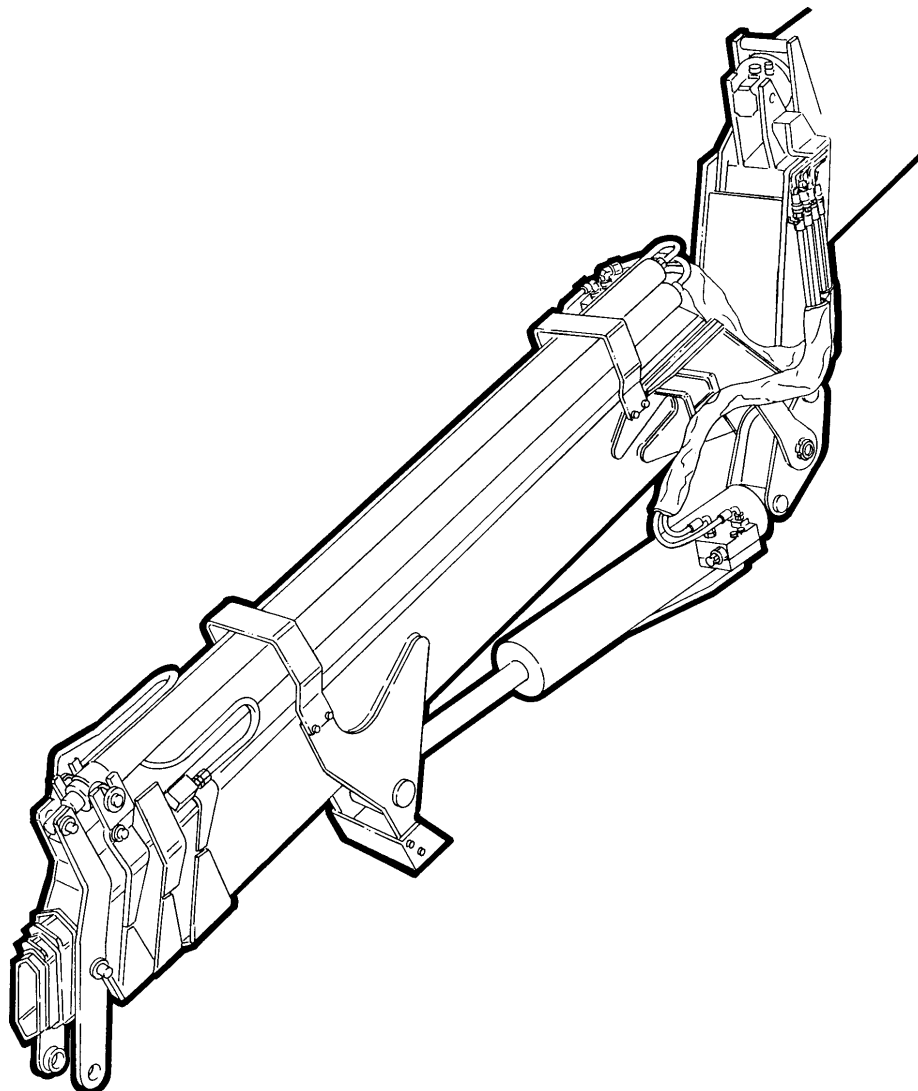
Repuestos Originales



ANTENNA J92 - J93 - J94

Ed.
11/2003

Cod.
4.150.221





Ed.
11/2003

PM
ANTENNA
J92 - J93 - J94

NORME PER LE ORDINAZIONI

HOW TO ORDER SPARE PARTS

POUR COMMANDER LES PIÈCES DETACHEES

BESTELLWEG

REGLAS PARA LOS PEDIDOS

Le ordinazioni dei ricambi devono essere corredate dalle seguenti indicazioni:

- A) *Modello della gru;*
- B) *Numero di matricola;*
- C) *Numero di identificazione del ricambio richiesto;*
- D) *Quantità richiesta;*
- E) *Denominazione.*

Any order for spare parts should be completed with the following datas:

- A) *Crane model;*
- B) *Serial number*
- C) *Identification code number of the part required ;*
- D) *Quantity required;*
- E) *Part denomination.*

Donner toujours les indications suivantes:

- A) *Type de la grue*
- B) *Numéro de serie de la grue;*
- C) *Code de la pièce;*
- D) *Quantité demandée;*
- E) *Dénomination de la pièce.*

Ersatzteilenbestellungen müssen mit den folgenden Angaben ausgestattet werden:

- A) *Gruppentyp;*
- B) *Fabriksnummer;*
- C) *Teilkennzeichen;*
- D) *Menge je Teil*
- E) *Teilbenennung.*

Pedidos de repuestos tienen que ser dotados de las siguientes indicaciones:

- A) *Modelo de la grua;*
- B) *Numero de la matricula;*
- C) *Numero matricula del repuesto pedido;*
- D) *Cantidad pedida;*
- E) *Denominacion.*



Norme per la consultazione del catalogo - *Normes pour la consultation du catalogue*
Normen für die Katalogbenutzung - *How to consult the catalogue* - **Normas para consultar el catálogo**

PM
ANTENNE
J92-J93-J94

1 - Modello della macchina.

Modèle de la machine.

Maschinemodell.

Machine model.

Modelo de la máquina.

2 - Numero della tavola con indice di modifica

Numéro du plan avec indice de révision

Tafelnummer mit Änderungszahl

Table number with modification indication

Número de la lámina con índice de modificación

3 - Validità matricola della tavola

Validité matricule du plan

Gültigkeit der Seriennummer der Tafel

Validity of table number

Validez matricula de la lámina

4 - Numero di posizione del particolare

Numéro de position de la pièce

Positionsnummer des Teils

Position number of part

Número de posición de la pieza

5 - Numero di codice del particolare

Numéro de code de la pièce

Best. Nr. des Teils

Code number of part

Número de código de la pieza

6 - Quantità di particolari per tavola

Quantité de pièces par plan

Stückzahl der Teile pro Tafel

Quantity of parts per table

Cantidad de piezas por lámina



Norme per la consultazione del catalogo - Normes pour la consultation du catalogue
Normen für die Katalogbenutzung - How to consult the catalogue - Normas para consultar el catálogo

PM
ANTENNE
J92-J93-J94



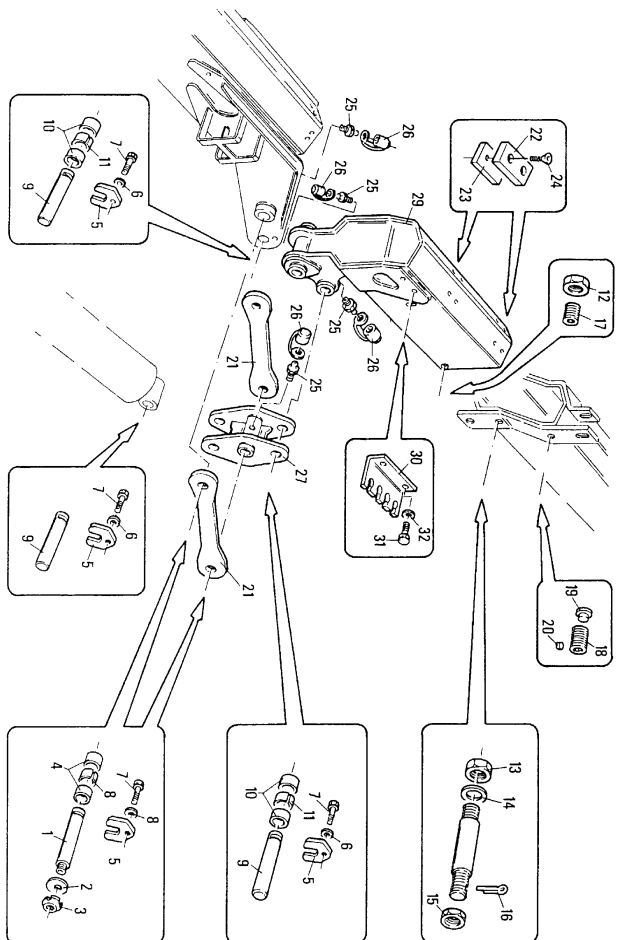
• Bras attache antenne
• Jib coupling boom

BRACCIO ATTACCO ANTENNA

• Antenne-Verbindungsarm
• Brazo conexión antena

TAV. JA.01.01
matr. H.A06.0001

J92 - J93
J94
PM 43024



INSTRUTTORE Mod. 93

J92 - J93 - J94 (PM 43024)

matr. H.A06.0001

TAV. JA.01.01

POS.	N° CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNING	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	380043	2	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
2	135462	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
3	237050	2	GHIERA	FRETTE	NUTMUTTER	RING NUT	TUERCA
4	137148	4	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
5	208075	5	FERMO	ARRET	SPEERLUNG	RETAINER	TOPE
6	417028	5	RONDELLA	RONDELLE	SCHIBE	WASHER	ARANDELA
7	497175	5	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	135464	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
9	380042	3	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
10	137119	4	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
11	135463	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
12	191084	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
13	191068	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
14	417012	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHIBE	WASHER	ARANDELA

4
5
6



INDICE

* INDEX
* VERZEICHNIS

* INDEX
* INDICE

Ed.
11/2003

PM
ANTENNA
J92 - J93 - J94

TAV. JA.01.01 BRACCIO ATTACCO ANTENNA (PM 43024) (J92-93-94)

- * Bras attache antenne
- * Antenne-Verbindungsarm
- * Jib coupling boom
- * Brazo connexion antena

TAV. JA.01.02 BRACCIO ATTACCO ANTENNA (PM 43025) (J92-93-94)

- * Bras attache antenne
- * Antenne-Verbindungsarm
- * Jib coupling boom
- * Brazo connexion antena

TAV. JF.01.01 MARTINETTO SNODO ANTENNA "340004" (J92-93-94)

- * Vérin articulation jib
- * Gelenkzylinder Knickarm
- * Articulation cylinder jib
- * Cilindro brazo articulado antena

TAV. JG.01.01 1° BRACCIO ANTENNA (J92-93-94)

- * 1ère partie du bras-jib
- * 1° Knickarmteil
- * First boom jib
- * Brazo articulado antena

TAV. JG.02.01 2° BRACCIO ANTENNA (J92-93-94)

- * 2ème partie du bras-jib
- * 2° Knickarmteil
- * Second boom jib
- * Primer brazo extensible antena

TAV. JG.03.01 3° BRACCIO ANTENNA (J 92)

- * 3ème partie du bras-jib
- * 3° Knickarmteil
- * Third boom jib
- * Segundo brazo extensible antena

TAV. JG.03.02 3° BRACCIO ANTENNA (J93-94)

- * 3ème partie du bras-jib
- * 3° Knickarmteil
- * Third boom jib
- * Segundo brazo extensible antena

TAV. JG.04.01 4° BRACCIO ANTENNA (J 93)

- * 4ème partie du bras-jib
- * 4° Knickarmteil
- * Fourth boom jib
- * Tercero brazo extensible antena

TAV. JG.04.02 4° BRACCIO ANTENNA (J 94)

- * 4ème partie du bras-jib
- * 4° Knickarmteil
- * Fourth boom jib
- * Tercero brazo extensible antena

TAV. JG.05.01 5° BRACCIO ANTENNA (J 94)

- * 5ème partie du bras-jib
- * 5° Knickarmteil
- * Fifth boom jib
- * Cuarto brazo extensible antena



INDICE

* INDEX
* VERZEICHNIS

* INDEX
* INDICE

Ed.
11/2003

PM
ANTENNA
J92 - J93 - J94

TAV. JH.01.01 MART. SFILO 2° BRACCIO ANTENNA "456071" (J92-93-94)

- * Verin extension 1ère partie hydraulique antenne
- * Antenne 1. hydraulischer Teil Ausziehenzylinder
- * Jib 1st hydraulic section extension cylinder
- * Cilindro extension primero brazo extensible antena

TAV. JH.02.01 MART. SFILO 3° BRACCIO ANTENNA "456072" (J92-93-94)

- * Verin extension 2ème partie hydraulique
- * 2. hydraulischer Teil Ausziehenzylinder
- * 2nd hydraulic section extension cylinder
- * Cilindro extension segundo brazo extensible

TAV. JH.03.01 MART. SFILO 4° BRACCIO ANTENNA "454910" (J93-94)

- * Verin extension 3ème partie hydraulique
- * 3. hydraulischer Teil Ausziehenzylinder
- * 3th hydraulic section extension cylinder
- * Cilindro extension tercero brazo extensible

TAV. JH.04.01 MART. SFILO 5° BRACCIO ANTENNA "456073" (J 94)

- * Verin extension 3ème partie hydraulique
- * 3. hydraulischer Teil Ausziehenzylinder
- * 3th hydraulic section extension cylinder
- * Cilindro extension tercero brazo extensible

TAV. JK.01.01 COMANDO MARTINETTO SNODO ANTENNA (J92-93-94)

- * Commande vérin articulation jib
- * Gelenkzylindersteuerung Knickarm
- * Articulation extension cylinder control jib
- * Mando cilindro brazo articulado antena

TAV. JK.02.01 COMANDO MARTINETTO SFILO BRACCI (J92-93-94)

- * Commande vérin extension bras
- * Auslegerzylindersteuerung
- * Outtrigger boom extension cylinder control
- * Latiguillos cilindro extension brazos

TAV. JL.01.01 COMPL. COMAN. MART. SFILO 2° BRACCIO (J92-93-94)

- * Complètement commande vérin extension 1ère partie hydraulique
- * Vervollständigung Steuerung Ausziehenzylinder, 1. hydraulischer Teil
- * Finishing first hydraulic section extension cylinder control
- * Completamiento mando cilindro extension primero brazo

TAV. JL.02.01 COMPL. COMAN. MART. SFILO 3° BRACCIO (J92-93-94)

- * Complètement commande vérin extension 2ème partie hydraulique
- * Vervollständigung Steuerung Ausziehenzylinder, 2. hydraulischer Teil
- * Finishing second hydraulic section extension cylinder control
- * Completamiento mando cilindro extension segundo brazo

TAV. JL.03.01 COMPL. COMAN. MART. SFILO 4° BRACCIO (J93-94)

- * Complètement commande vérin extension 3ème partie hydraulique
- * Vervollständigung Steuerung Ausziehenzylinder, 3. hydraulischer Teil
- * Finishing third hydraulic section extension cylinder control
- * Completamiento mando cilindro extension tercero brazo

TAV. JL.04.01 COMPL. COMAN. MART. SFILO 5° BRACCIO (J 94)

- * Complètement commande vérin extension 4ème partie hydraulique
- * Vervollständigung Steuerung Ausziehenzylinder, 4. hydraulischer Teil
- * Finishing fourth hydraulic section extension cylinder control
- * Completamiento mando cilindro extension cuarto brazo



INDICE

* INDEX
* VERZEICHNIS

* INDEX
* INDICE

Ed.
11/2003

PM
ANTENNA
J92 - J93 - J94

TAV. JT.01.01 PROLUNGA MECCANICA MM1 (J 93)

- * Rallonge mécanique MM1
- * MM1 mechanische Verlängerung
- * MM1 mechanical extension
- * Prolonga mecânica MM1

TAV. JT.02.01 PROLUNGA MECCANICA MN1 (J93-94)

- * Rallonge mécanique MN1
- * MN1 mechanische Verlängerung
- * MN1 mechanical extension
- * Prolonga mecânica MN1

TAV. JT.03.01 PROLUNGA MECCANICA MO1 (J93-94)

- * Rallonge mécanique MO1
- * MO1 mechanische Verlängerung
- * MO1 mechanical extension
- * Prolonga mecânica MO1

TAV. JU.01.01 1/2 LIMITATORE DI MOMENTO PER ANTENNA (J92-93-94)

- * Limiteur de moment pour antenne
- * Momentbegrenzer für Antenne
- * Moment control device for jib
- * Sistema limitador de momento para antena

TAV. JU.01.01 2/2 LIMITATORE DI MOMENTO PER ANTENNA (J92-93-94))

- * Limiteur de moment pour antenne
- * Momentbegrenzer für Antenne
- * Moment control device for jib
- * Sistema limitador de momento para antena

MACCHINA BASE

BASIC CRANE

GRUE STANDARD

STANDARD- KRAN

GRUA BASE



BRACCIO ATTACCO ANTENNA

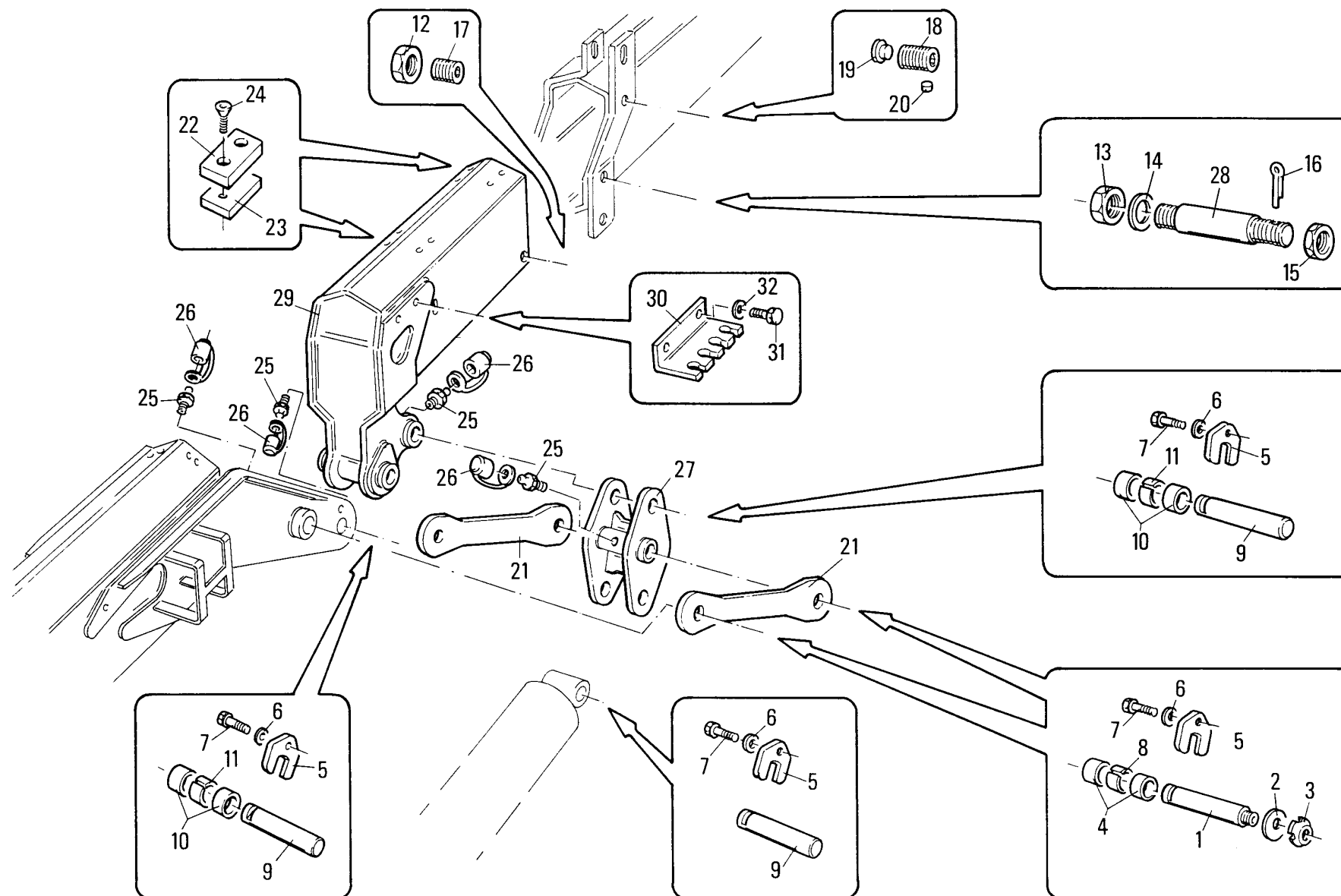
* Bras attache antenne
* Jib coupling boom

* Antenne-Verbindungsarm
* Brazo conexión antena

TAV. JA.01.01

matr. H.A06.0001

J92 - J93
J94
PM 43024



J92 - J93 - J94 (PM 43024)**matr. H.A06.0001****TAV. JA.01.01**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	380043	2	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
2	135462	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
3	237050	2	GHIERA	FRETTE	NUTMUTTER	RING NUT	TUERCA
4	137148	4	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
5	208075	5	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
6	417028	5	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	497175	5	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	135464	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
9	380042	3	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
10	137119	4	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
11	135463	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
12	191084	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
13	191068	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
14	417012	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
15	191003	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
16	177024	1	COPPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR
17	497158	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
18	498101	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
19	373139	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
20	208069	2	PASTIGLIA	PASTILLE	BELAG	PAD	PASTILLA
21	132057	2	BIELLA	BIELLE	PLEVELSTANGE	LINK BAR	BIELA
22	373575	6	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
23	302122	6	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPEJOR
24	497248	12	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
25	281002	4	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
26	471215	4	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON



BRACCIO ATTACCO ANTENNA

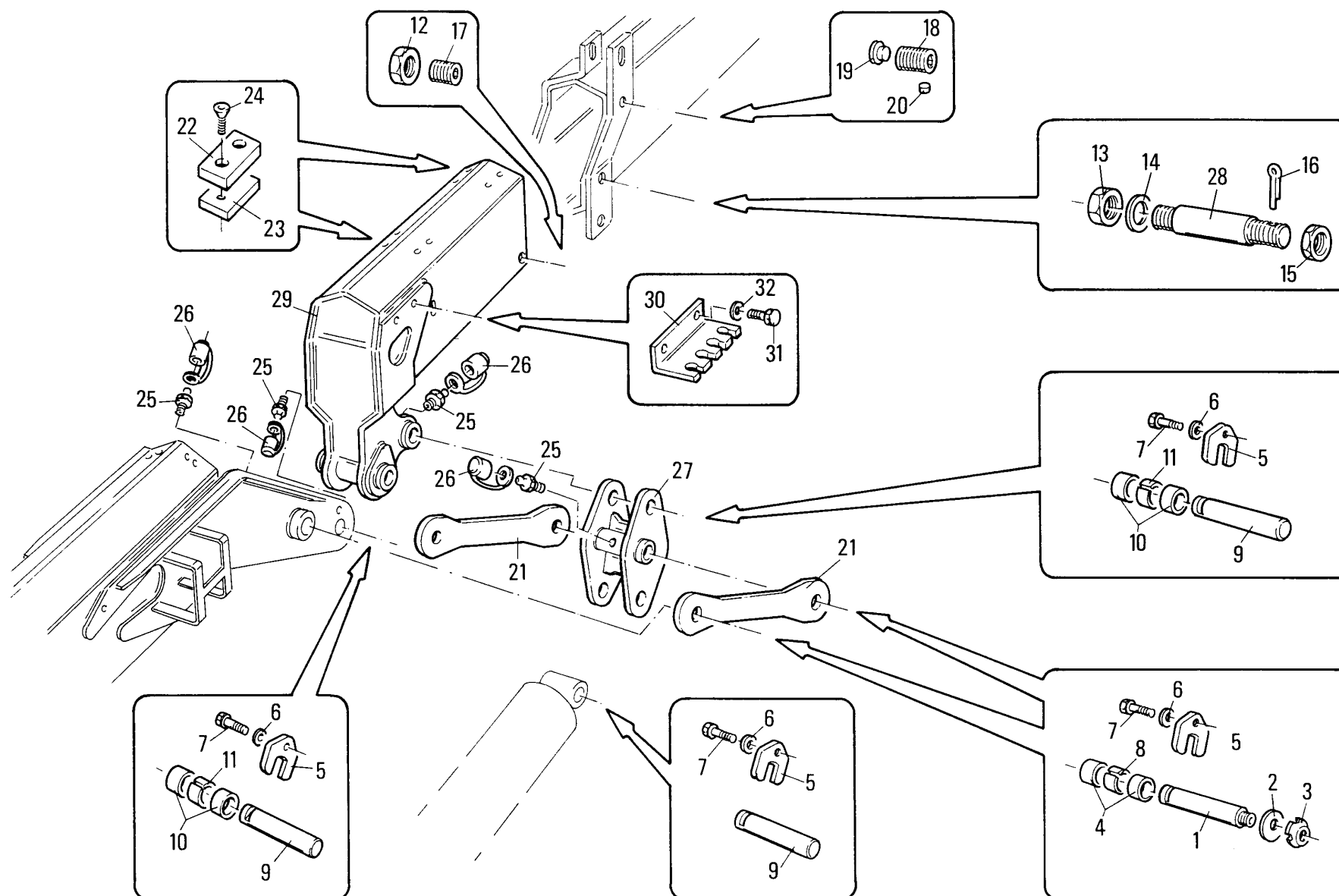
* Bras attache antenne
* Jib coupling boom

* Antenne-Verbindungsarm
* Brazo conexión antena

TAV. JA.01.01

matr. H.A06.0001

J92 - J93
J94
PM 43024



J92 - J93 - J94 (PM 43024)

matr. H.A06.0001

TAV. JA.01.01

[illegible]



BRACCIO ATTACCO ANTENNA

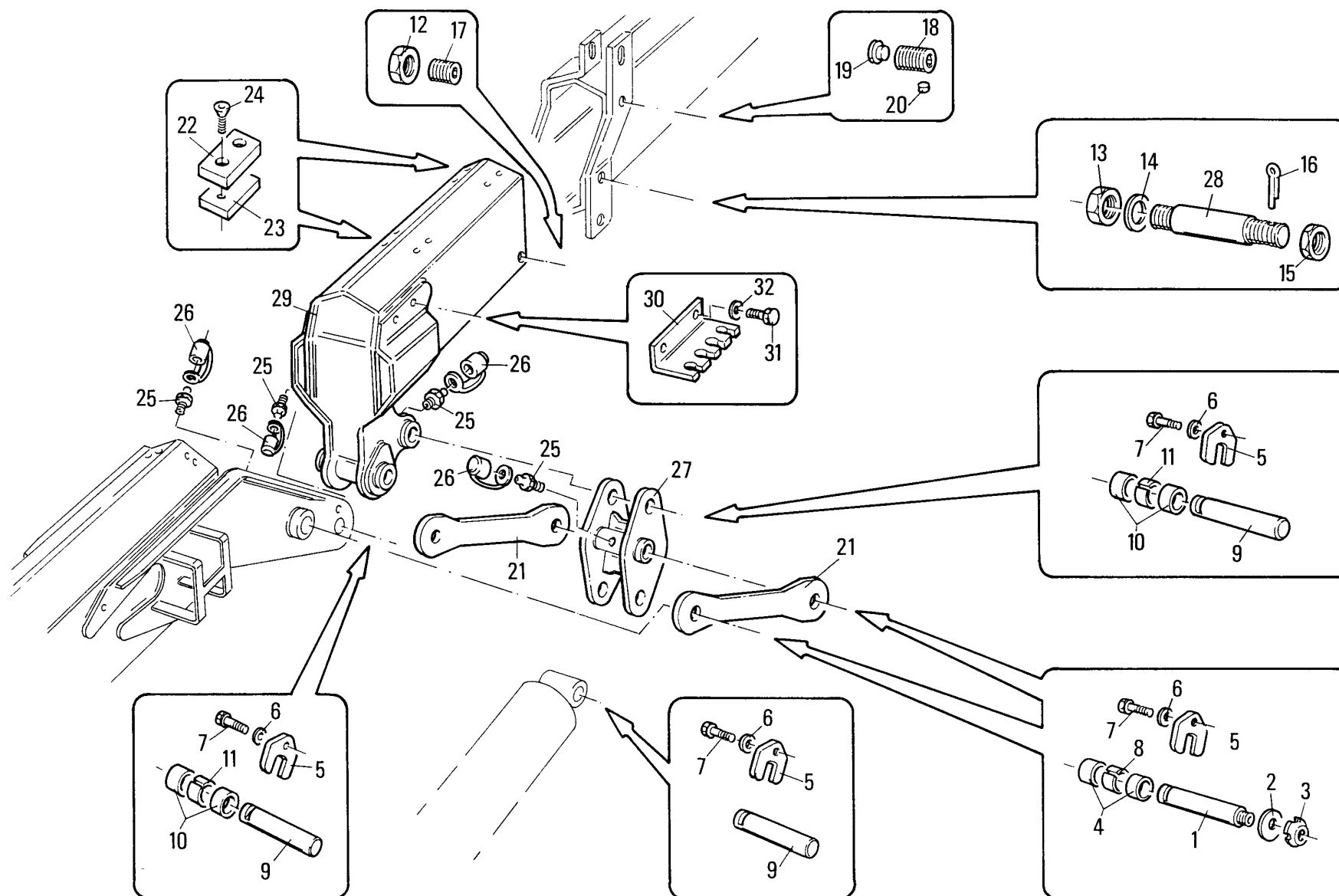
* Bras attache antenne
* Jib coupling boom

* Antenne-Verbindungsarm
* Brazo conexión antena

TAV. JA.01.02

matr. H.A06.0001

J92 - J93
J94
PM 43025



J92 - J93 - J94 (PM 43025)**matr. H.A06.0001****TAV. JA.01.02**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	380043	2	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
2	135462	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
3	237050	2	GHIERA	FRETTE	NUTMUTTER	RING NUT	TUERCA
4	137148	4	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
5	208075	5	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
6	417028	5	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	497175	5	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	135464	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
9	380042	3	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
10	137119	4	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
11	135463	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
12	191084	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
13	191068	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
14	417012	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
15	191003	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
16	177024	1	COPPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR
17	497158	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
18	498101	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
19	373139	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
20	208069	2	PASTIGLIA	PASTILLE	BELAG	PAD	PASTILLA
21	132057	2	BIELLA	BIELLE	PLEVELSTANGE	LINK BAR	BIELA
22	373575	6	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
23	302122	6	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPESOR
24	497248	12	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
25	281002	4	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
26	471215	4	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON



BRACCIO ATTACCO ANTENNA

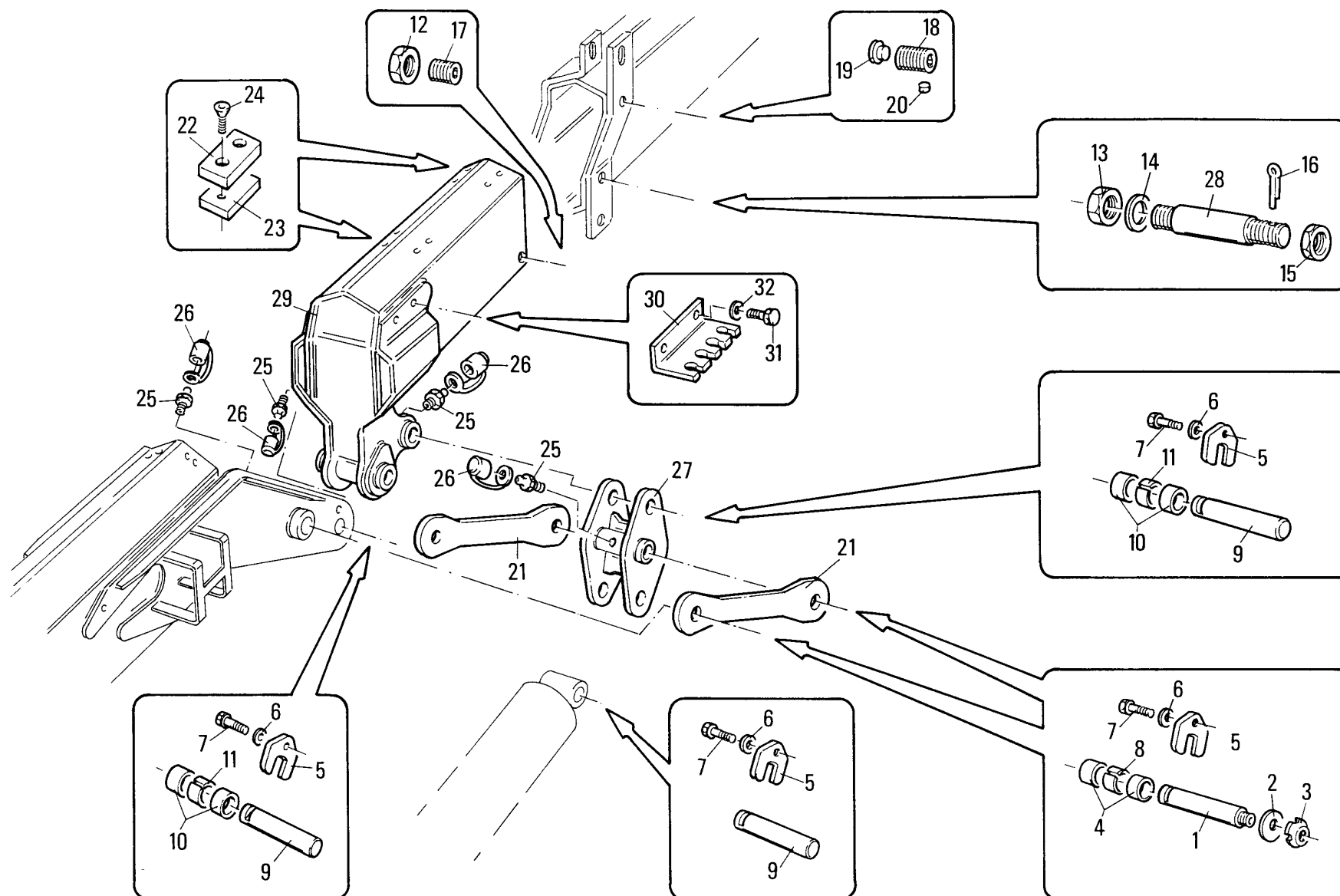
* Bras attache antenne
* Jib coupling boom

* Antenne-Verbindungsarm
* Brazo conexión antena

TAV. JA.01.02

matr. H.A06.0001

J92 - J93
J94
PM 43025



J92 - J93 - J94 (PM 43025)

matr. H.A06.0001

TAV. JA.01.02

[illegible]



MARTINETTO SNODO ANTENNA "340004"

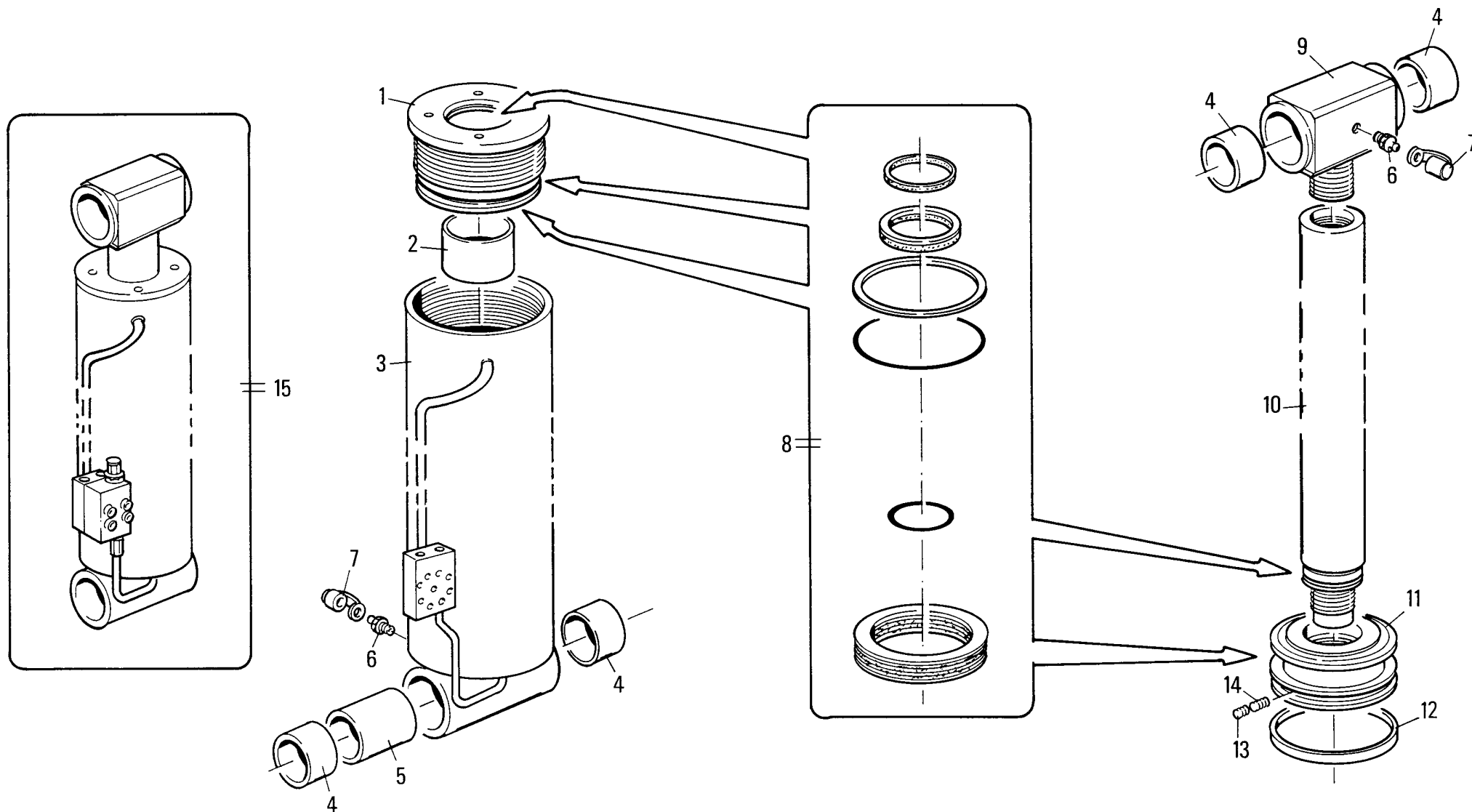
* Vérin articulation jib
* Articulation cylinder jib

* Gelenkzylinder Knickarm
* Cilindro brazo articulado antena

TAV. JF.01.01

matr. H.A06.0001

J92 - J93
J94



J92 - J93 - J94

matr. H.A06.0001

TAV. JF.01.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	479234	1	TESTATA	TETE	ZYLINDERKOPF	CYLINDER HEAD	CABEZA
2	137137	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
3	161543	1	CILINDRO	CYLINDRE	ZYLINDER	CYLINDER	CILINDRO
4	137119	4	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
5	135463	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR
6	281002	2	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
7	471215	2	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
8	288667	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS
9	123172	1	ATTACCO	ATTACHE	VERBINDUNG	COUPLING	CONEXION
10	121511	1	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
11	382318	1	PISTONE	PISTON	KOLBEN	PISTON	PISTON
12	111085	1	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
13	497170	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	497287	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	292027	2	KIT MARTINETTO SNODO	KIT VERIN	ZYLINDER SATZ	CYLINDER KIT	KIT CILINDRO



1° BRACCIO ANTENNA

* 1ère partie du bras-jib

* First boom jib

* 1° Knickarmteil

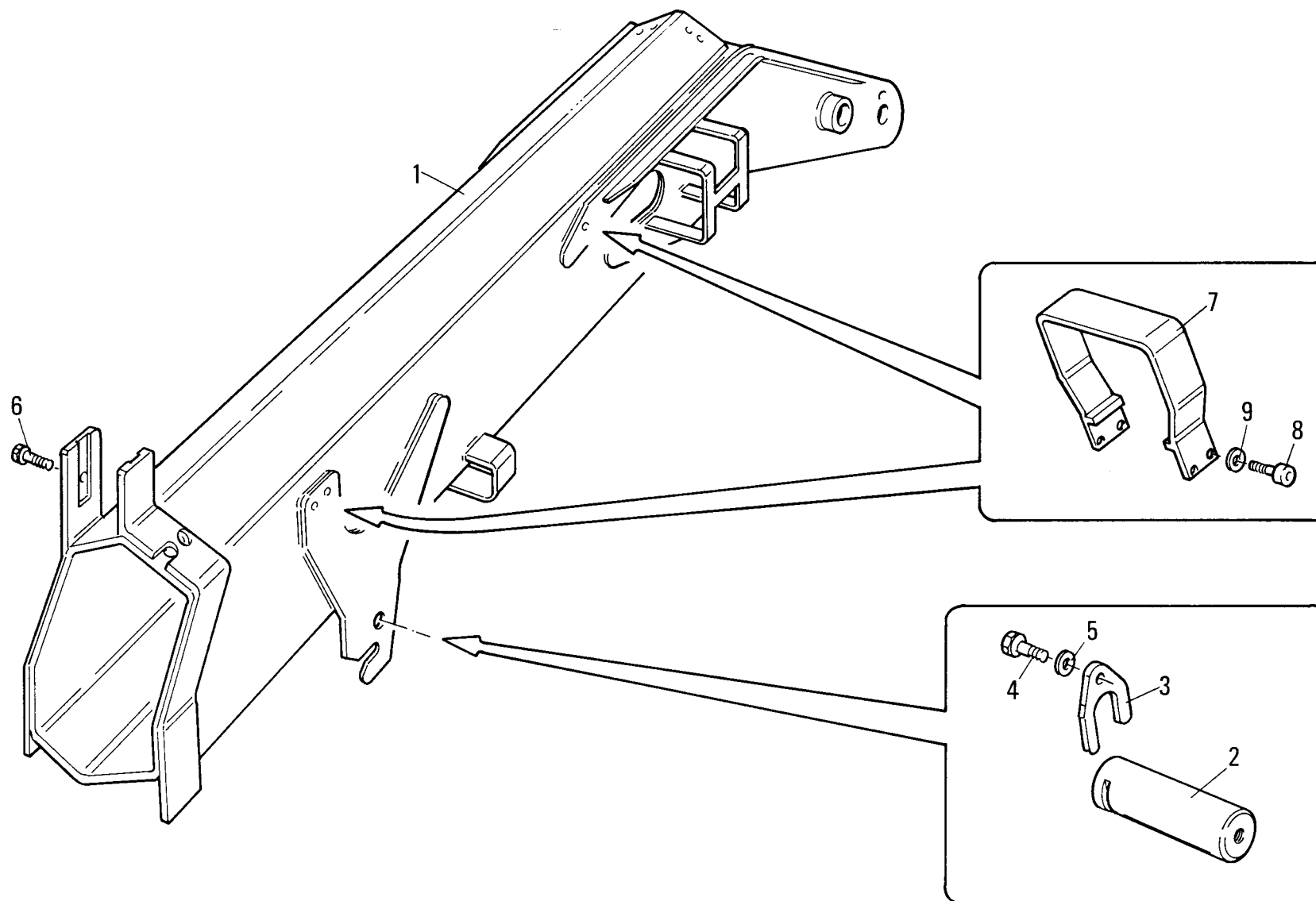
* Brazo articulado antenna

TAV. JG.01.01

matr. H.A06.0001

J92 - J93

J94



J92 - J93 - J94

matr. H.A06.0001

TAV. JG.01.01

[illegible]



2° BRACCIO ANTENNA

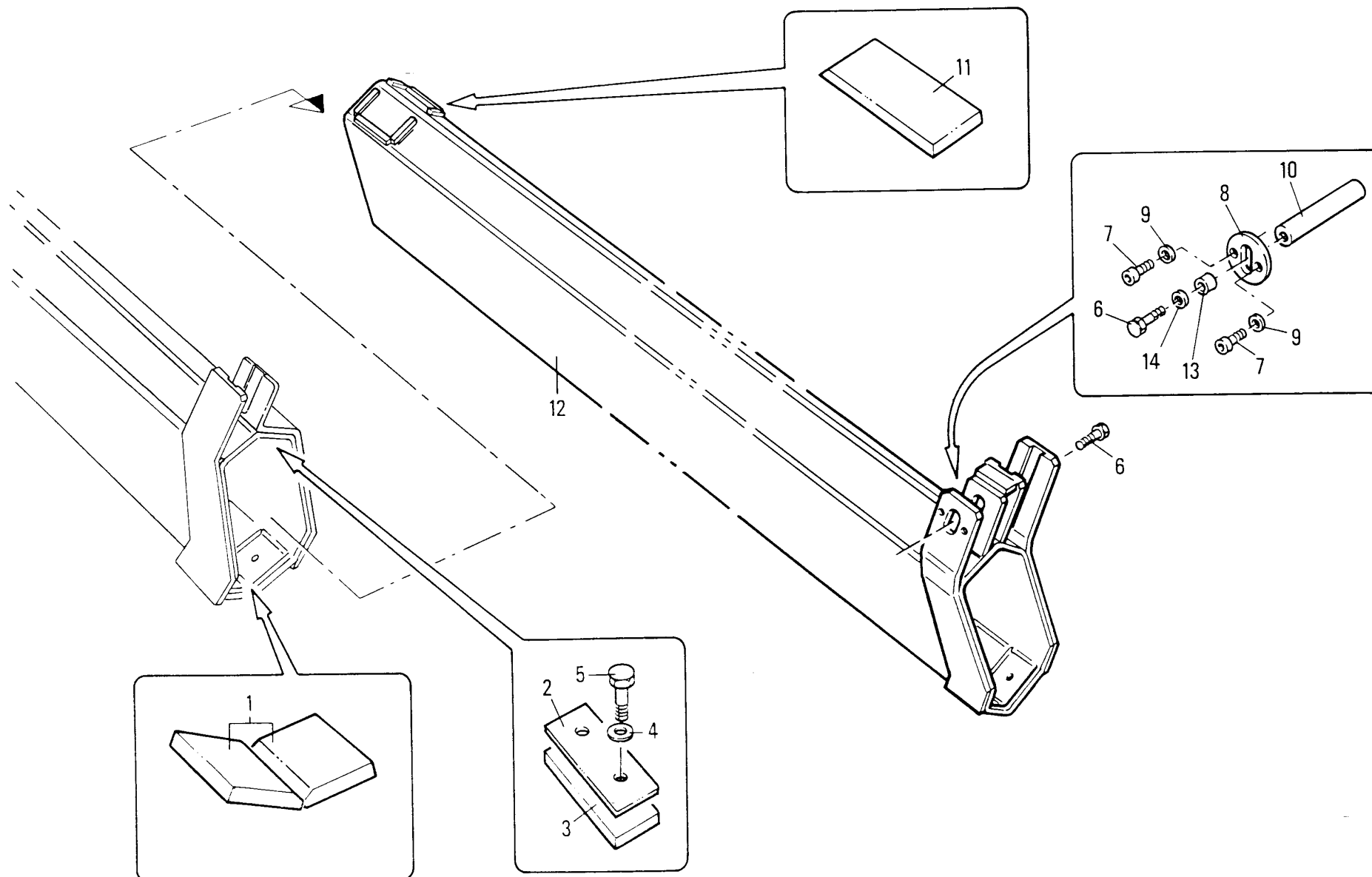
* 2ème partie du bras-jib
* Second boom jib

* 2° Knickarmteil
* Primer brazo extensible antena

TAV. JG.02.01

matr. H.A06.0001

J92 - J93
J94



J92 - J93 - J94

matr. H.A06.0001

TAV. JG.02.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	373071	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
2	301601	2	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPESOR
3	373413	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
4	417025	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
5	497129	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	497130	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
7	497225	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	208050	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
9	417024	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
10	379771	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
11	373466	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
12	141783	1	2° BRACCIO	BRAS	ARM	BOOM	BRAZO
13	135147	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
14	417004	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA



3° BRACCIO ANTENNA

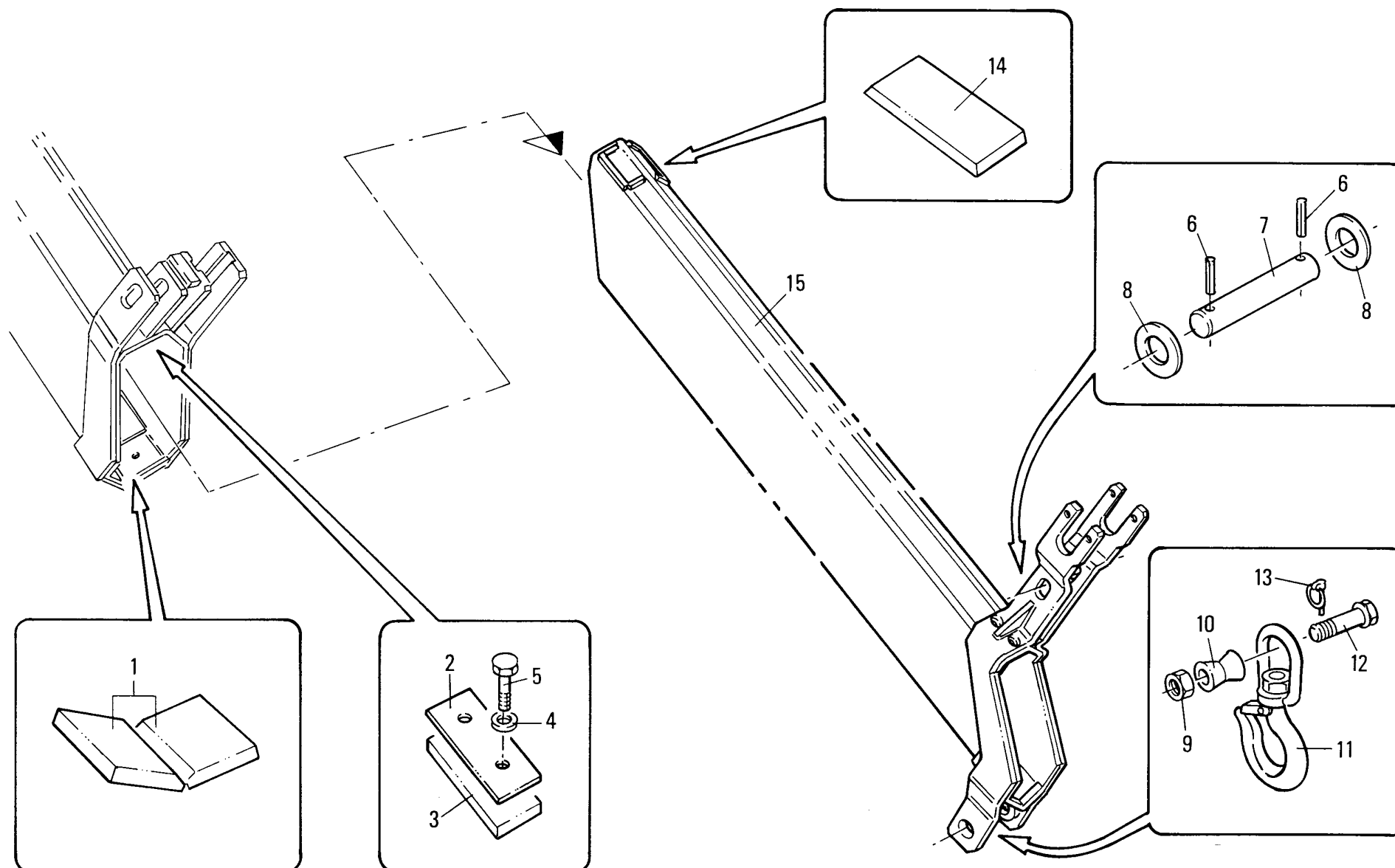
* 3ème partie du bras-jib
* Third boom jib

* 3° Knickarmteil
* Segundo brazo extensible antena

TAV. JG.03.01

matr. H.A06.0001

J 92



J 92

matr. H.A06.0001

TAV. JG.03.01

[illegible]



3° BRACCIO ANTENNA

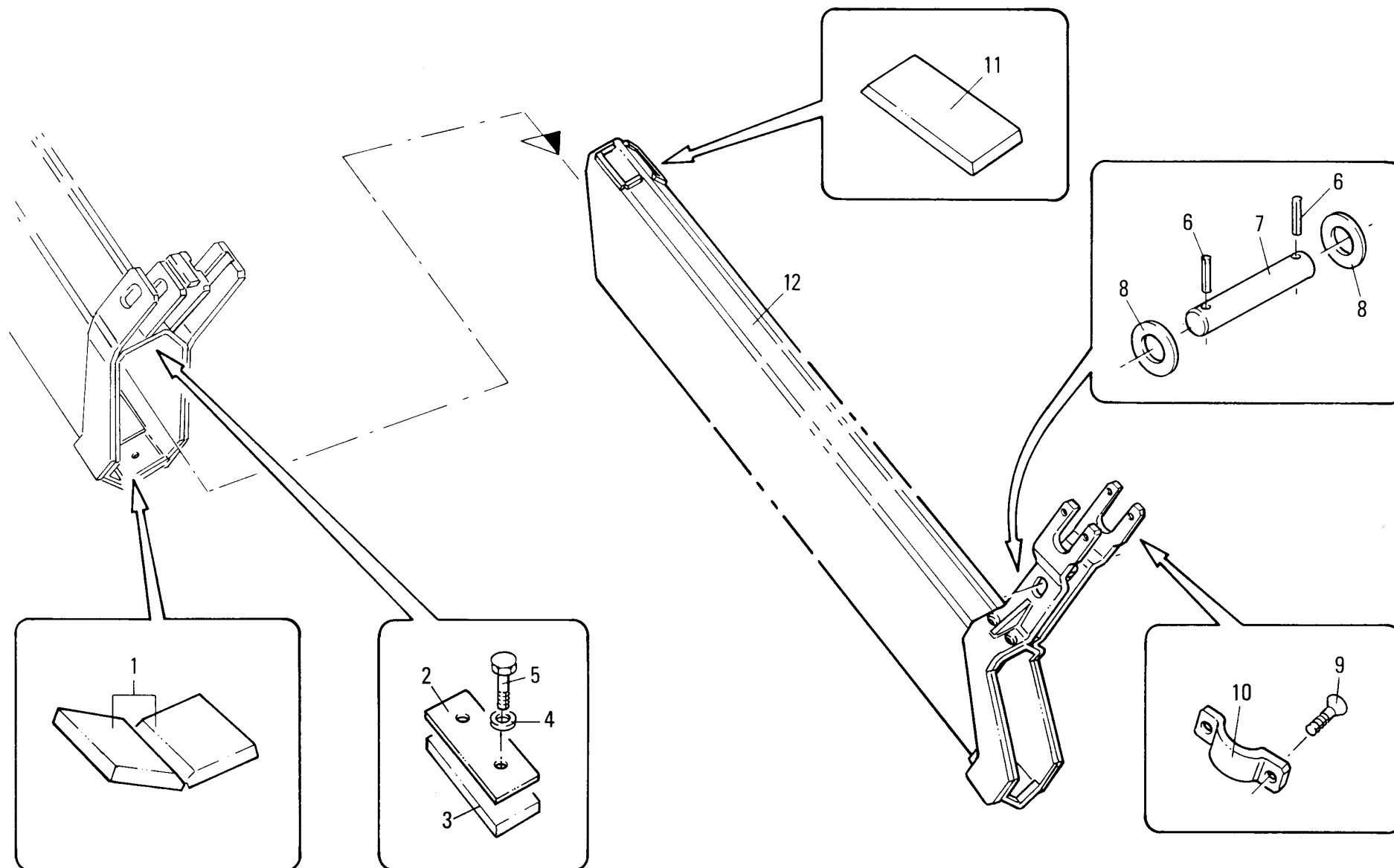
* 3ème partie du bras-jib
* Third boom jib

* 3° Knickarmteil
* Segundo brazo extensible antena

TAV. JG.03.02

matr. H.A06.0001

J93 - J94



J93 - J94

matr. H.A06.0001

TAV. JG.03.02

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	373073	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
2	301601	2	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPESOR
3	373413	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
4	417025	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
5	497129	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	455221	2	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
7	379927	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
8	417010	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
9	497248	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	314170	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
11	373414	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
12	141784	1	3° BRACCIO	BRAS	ARM	BOOM	BRAZO



4° BRACCIO ANTENNA

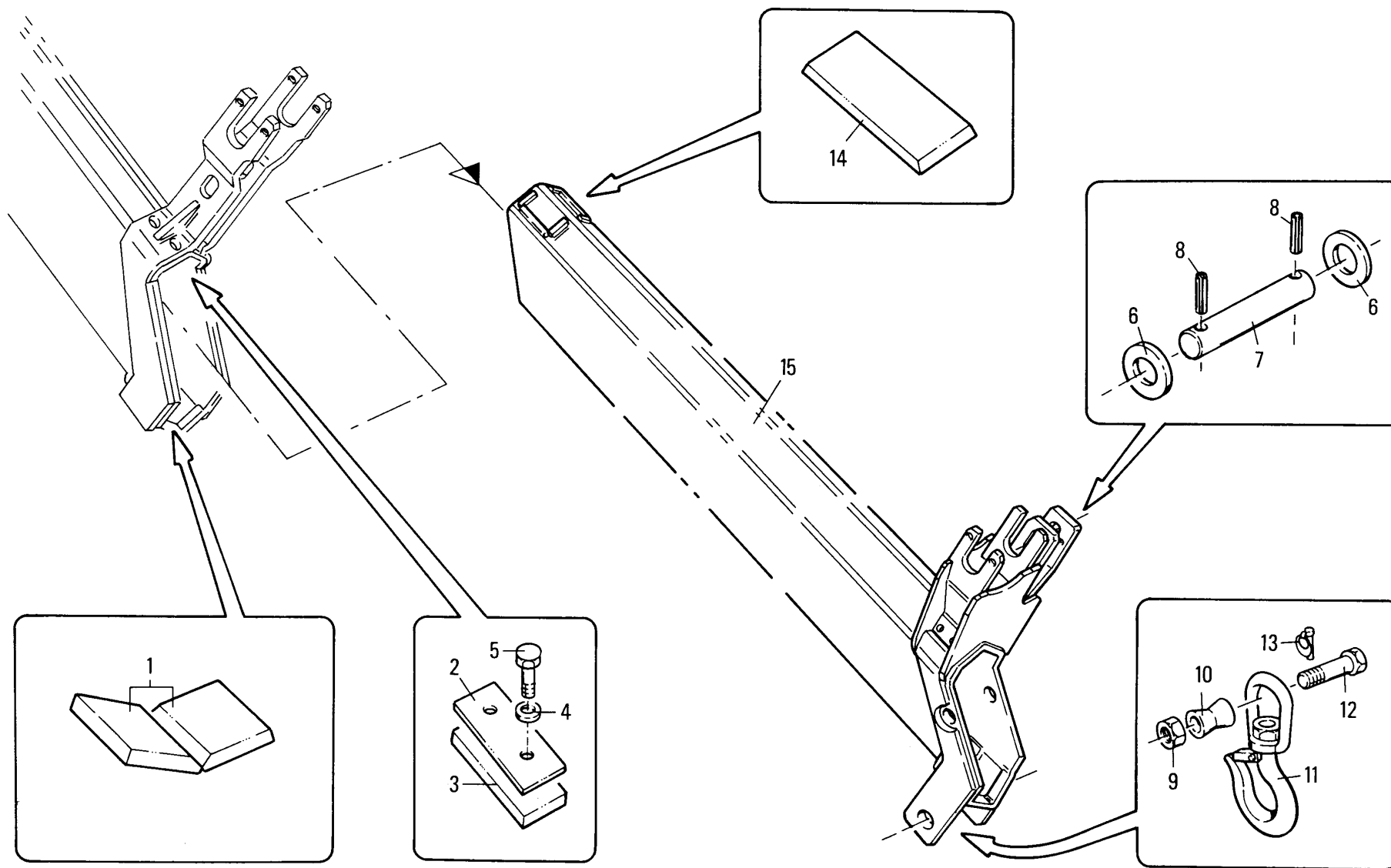
* 3ème partie du bras-jib
* Third boom jib

* 3 Knickarmteil
* Tercero brazo extensible antenna

TAV. JG.04.01

matr. H.A06.0001

J 93



J 93

matr. H.A06.0001

TAV. JG.04.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	373194	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
2	301601	2	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPESOR
3	373413	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
4	417025	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
5	497129	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	455221	2	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
7	379927	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
8	417010	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
9	191200	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
10	136098	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
11	235030	1	GANCIO	CROCHET	HAKEN	HOOK	GANCHO
12	498111	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
13	177024	1	COPPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR
14	373416	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
15	141773	1	4° BRACCIO	BRAS	ARM	BOOM	BRAZO



4° BRACCIO ANTENNA

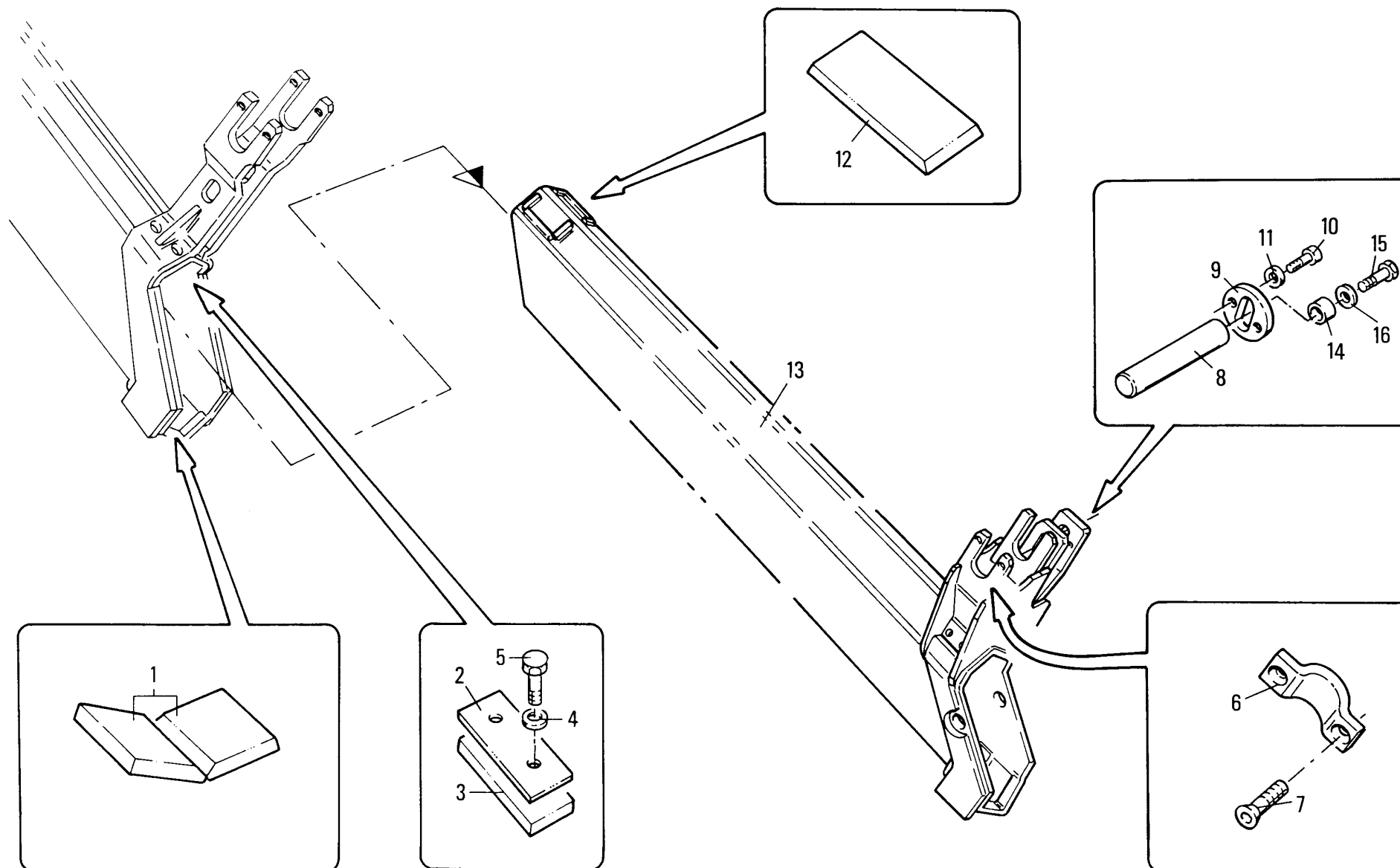
* 3ème partie du bras-jib
* Third boom jib

* 3 Knickarmteil
* Tercero brazo extensible antenna

TAV. JG.04.02

matr. H.A06.0001

J 94



J 94

matr. H.A06.0001

TAV. JG.04.02

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	373194	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
2	301601	2	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPESOR
3	373413	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
4	417025	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
5	497129	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	314170	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
7	497248	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	379952	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
9	208050	1	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
10	497225	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
11	417024	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
12	373416	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
13	141785	1	4° BRACCIO	BRAS	ARM	BOOM	BRAZO
14	135147	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
15	497130	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
16	417004	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA



5° BRACCIO ANTENNA

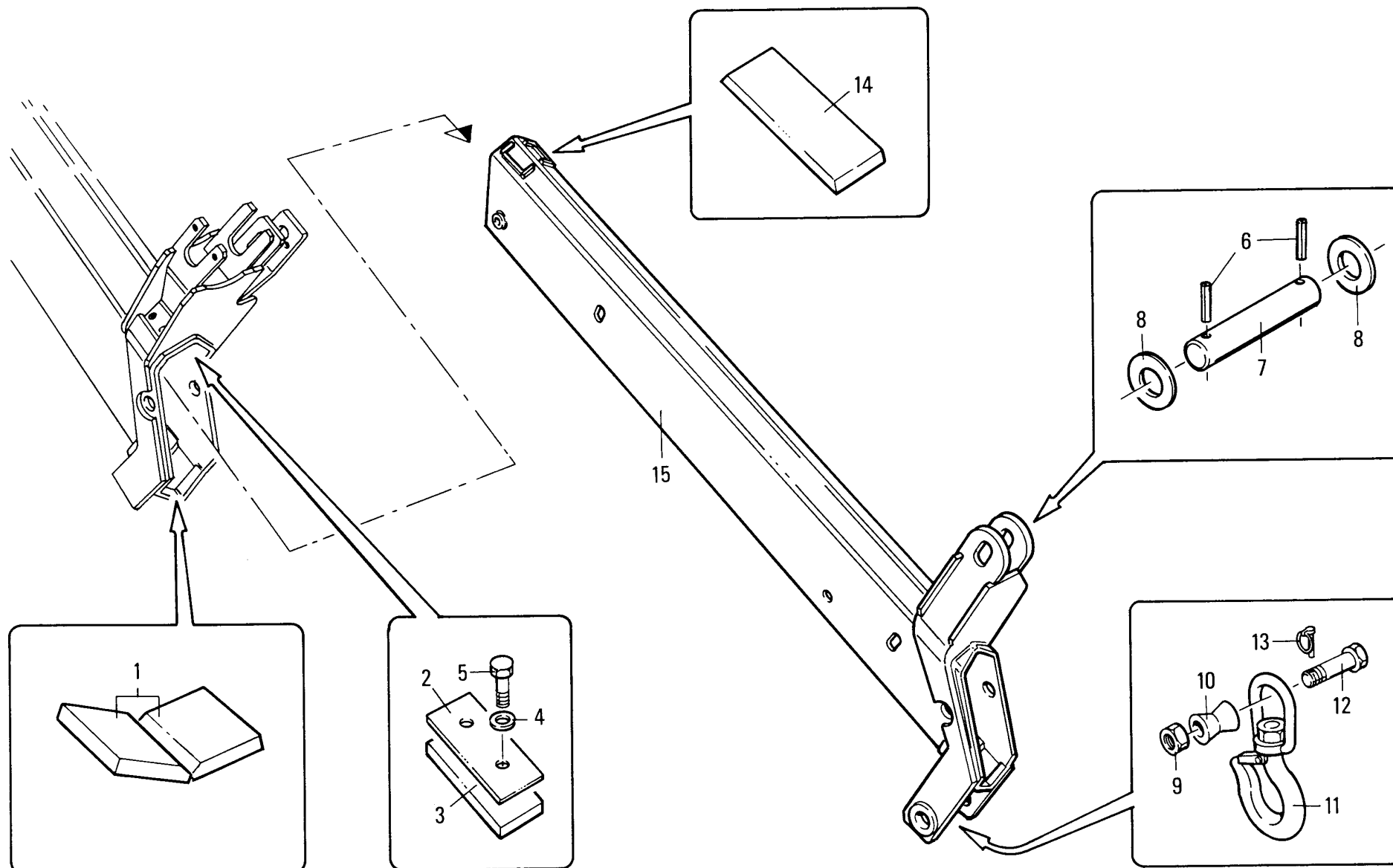
* 4 ème partie du bras-jib
* Fourth boom jib

* 4 Knickarmteil
* Cuarto brazo extensible antena

TAV. JG.05.01

matr. H.A06.0001

J 94



J 94

matr. H.A06.0001

TAV. JG.05.01

[illegible]



MARTINETTO SFILO 2° BRACCIO ANTENNA "456071"

* Verin extension 1ère partie hydraulique antenne

* Jib 1st hydraulic section extension cylinder

* Antenne 1. hydraulischer Teil Ausziehzylinder

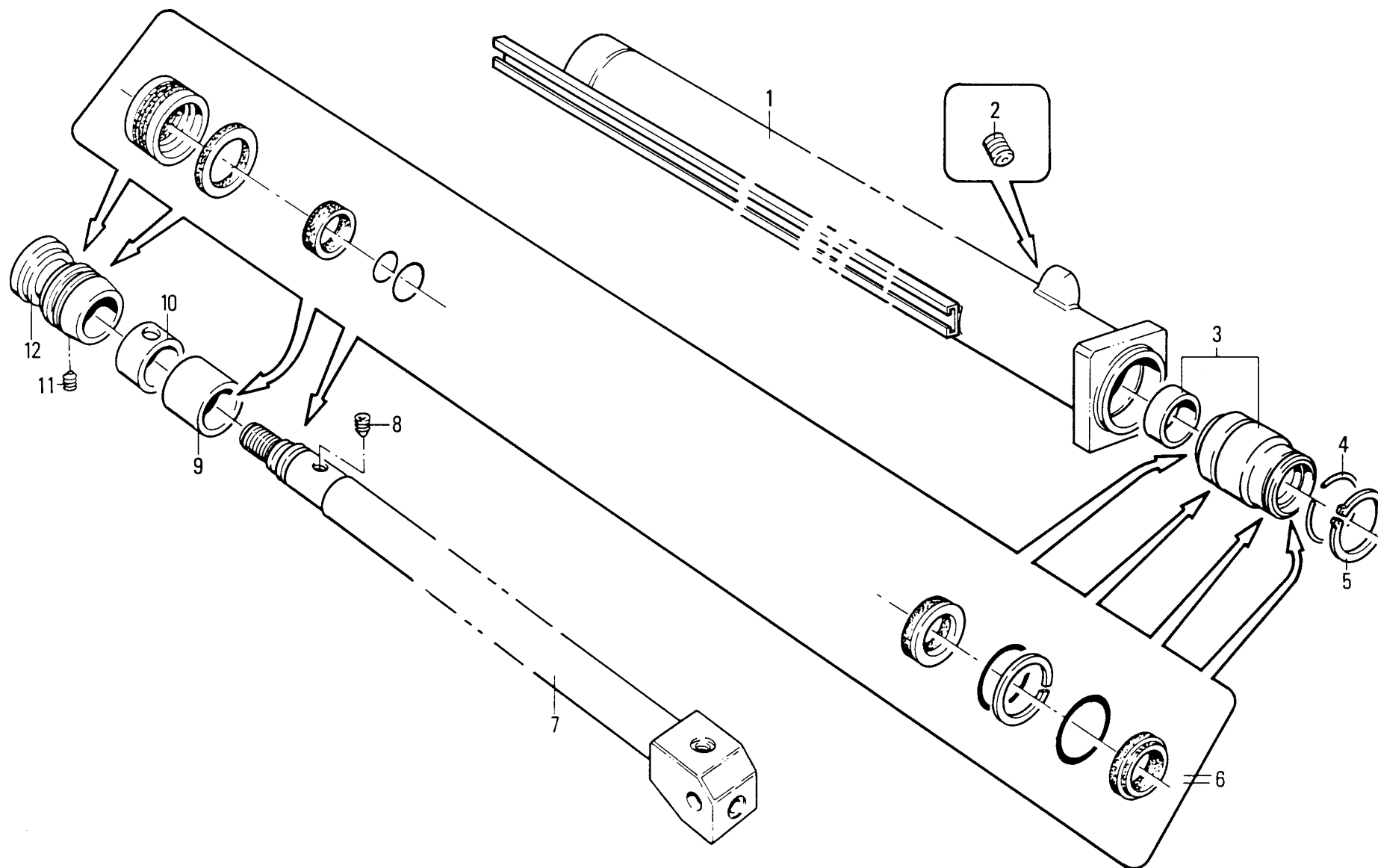
* Cilindro extension primo braccio estensibile antenna

TAV. JH.01.01

matr. H.A06.0001

J92 - J93

J94



J92 - J93 - J94

matr. H.A06.0001

TAV. JH.01.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	161438	1	CILINDRO	CYLINDRE	ZYLINDER	CYLINDER	CILINDRO
2	497194	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
3	286424	1	KIT TESTATA	KIT TETE	ZYLINDERKOPF-SATZ	CYLINDER HEAD KIT	KIT CABEZA
4	112166	3	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
5	109029	1	ANELLO ELASTICO	JOINT D'ARRET	SPRENGRING	SPRING RING	SEEGER
6	286427	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS
7	121372	1	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
8	495241	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
9	136252	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
10	112107	1	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
11	497963	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	382156	1	PISTONE	PISTON	KOLBEN	PISTON	PISTON



MARTINETTO SFILO 3° BRACCIO ANTENNA "456072"

* Verin extension 2ème partie hydraulique

* 2nd hydraulic section extension cylinder

* 2. hydraulischer Teil Ausziehenzylinder

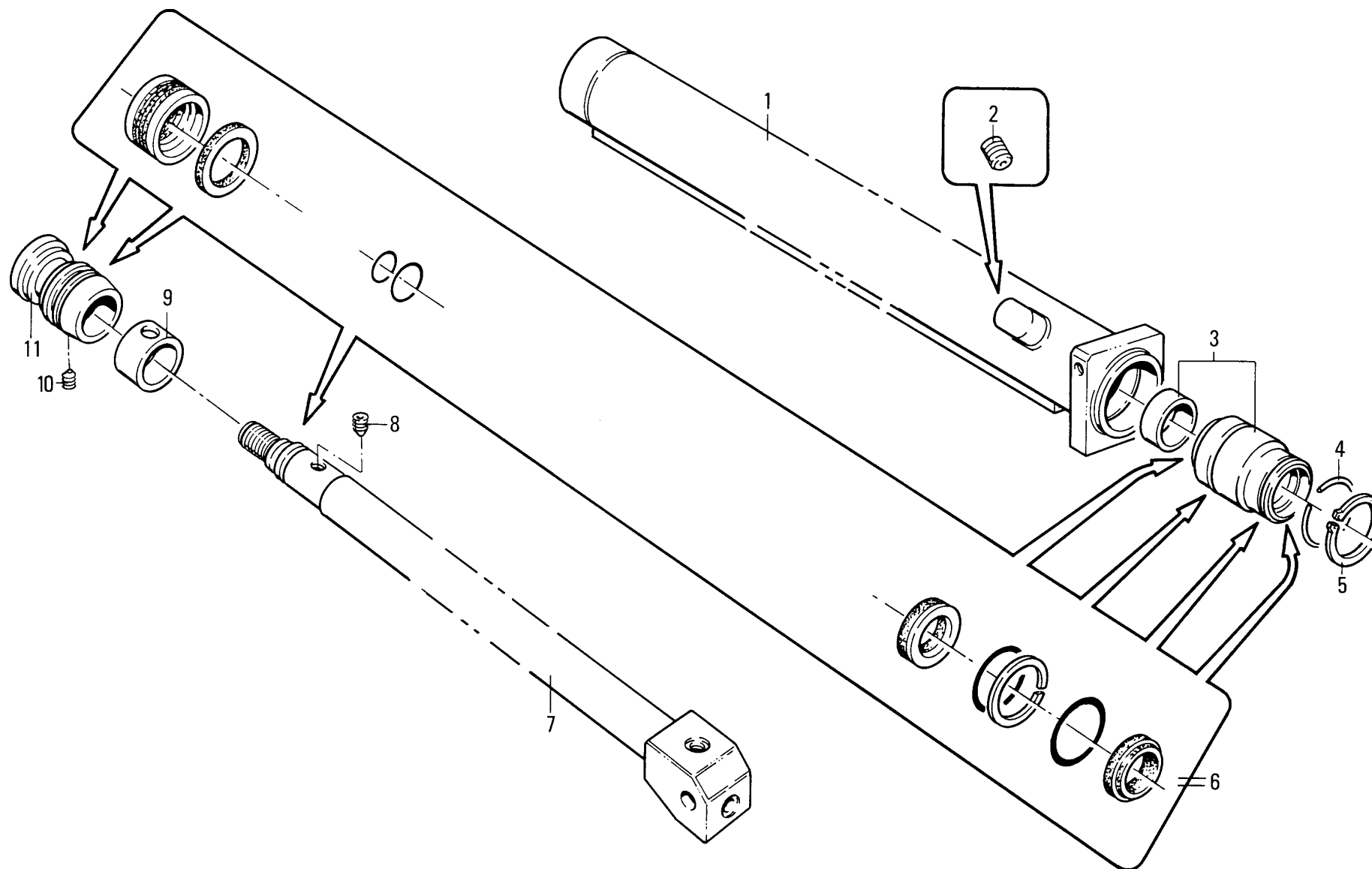
* Cilindro extension segundo brazo extensible

TAV. JH.02.01

matr. H.A06.0001

J92 - J93

J94



J92 - J93 - J94

matr. H.A06.0001

TAV. JH.02.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	161439	1	CILINDRO	CYLINDRE	ZYLINDER	CYLINDER	CILINDRO
2	497194	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
3	286424	1	KIT TESTATA	KIT TETE	ZYLINDERKOPF-SATZ	CYLINDER HEAD KIT	KIT CABEZA
4	112166	3	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
5	109029	1	ANELLO ELASTICO	JOINT D'ARRET	SPRENGRING	SPRING RING	SEEGER
6	286426	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS
7	121397	1	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
8	495241	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
9	112107	1	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
10	497963	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
11	382156	1	PISTONE	PISTON	KOLBEN	PISTON	PISTON



MARTINETTO SFILO 4° BRACCIO ANTENNA "454910"

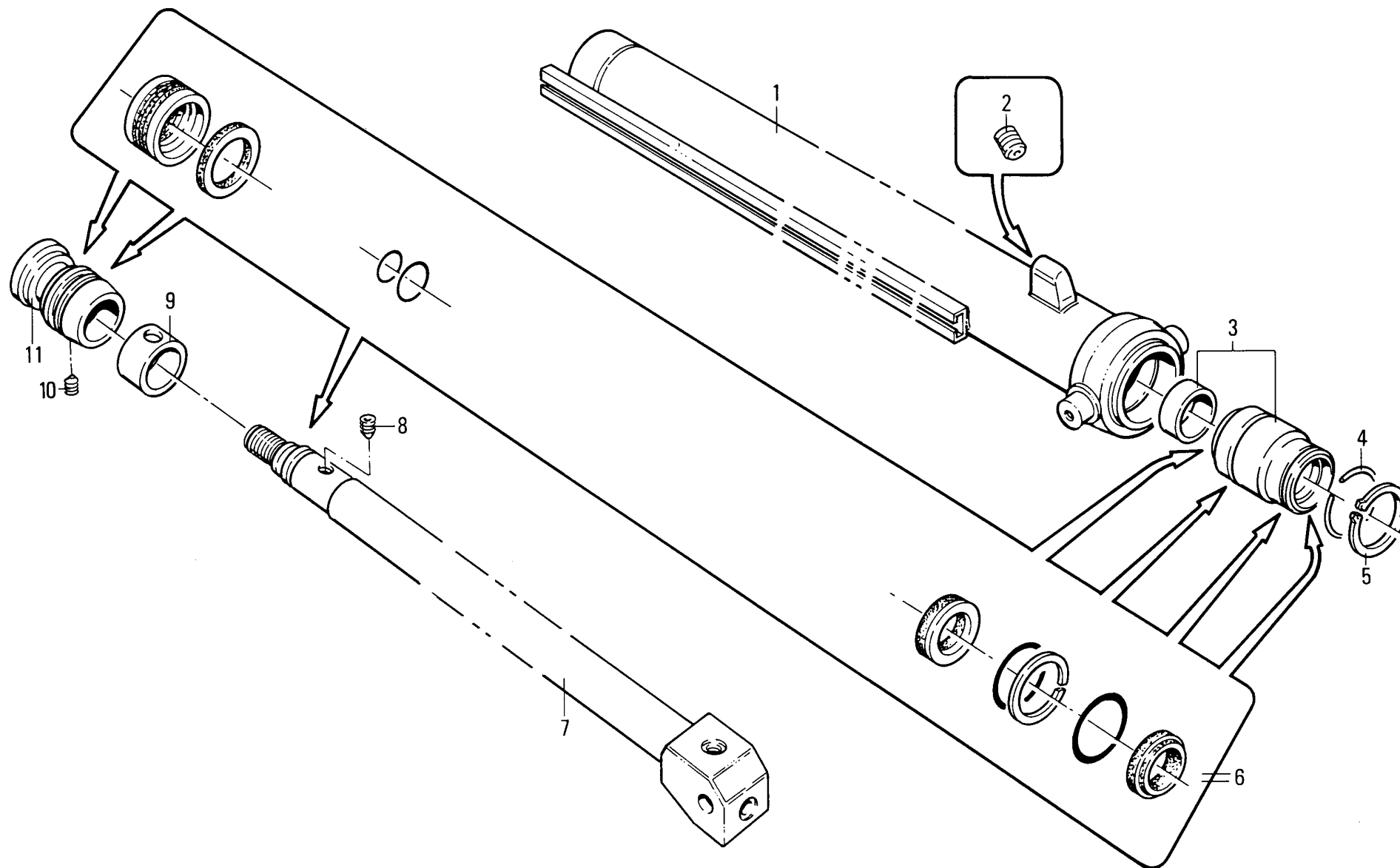
* Verin extension 3ème partie hydraulique
* 3rd hydraulic section extension cylinder

* 3. hydraulischer Teil Ausziehenzylinder
* Cilindro extension tercero brazo extensible

TAV. JH.03.01

matr. H.A06.0001

J 93 - J94



J93 - J94

matr. H.A06.0001

TAV. JH.03.01

[illegible]



MARTINETTO SFILO 5° BRACCIO ANTENNA "456073"

* Verin extension 4ème partie hydraulique

* 4th hydraulic section extension cylinder

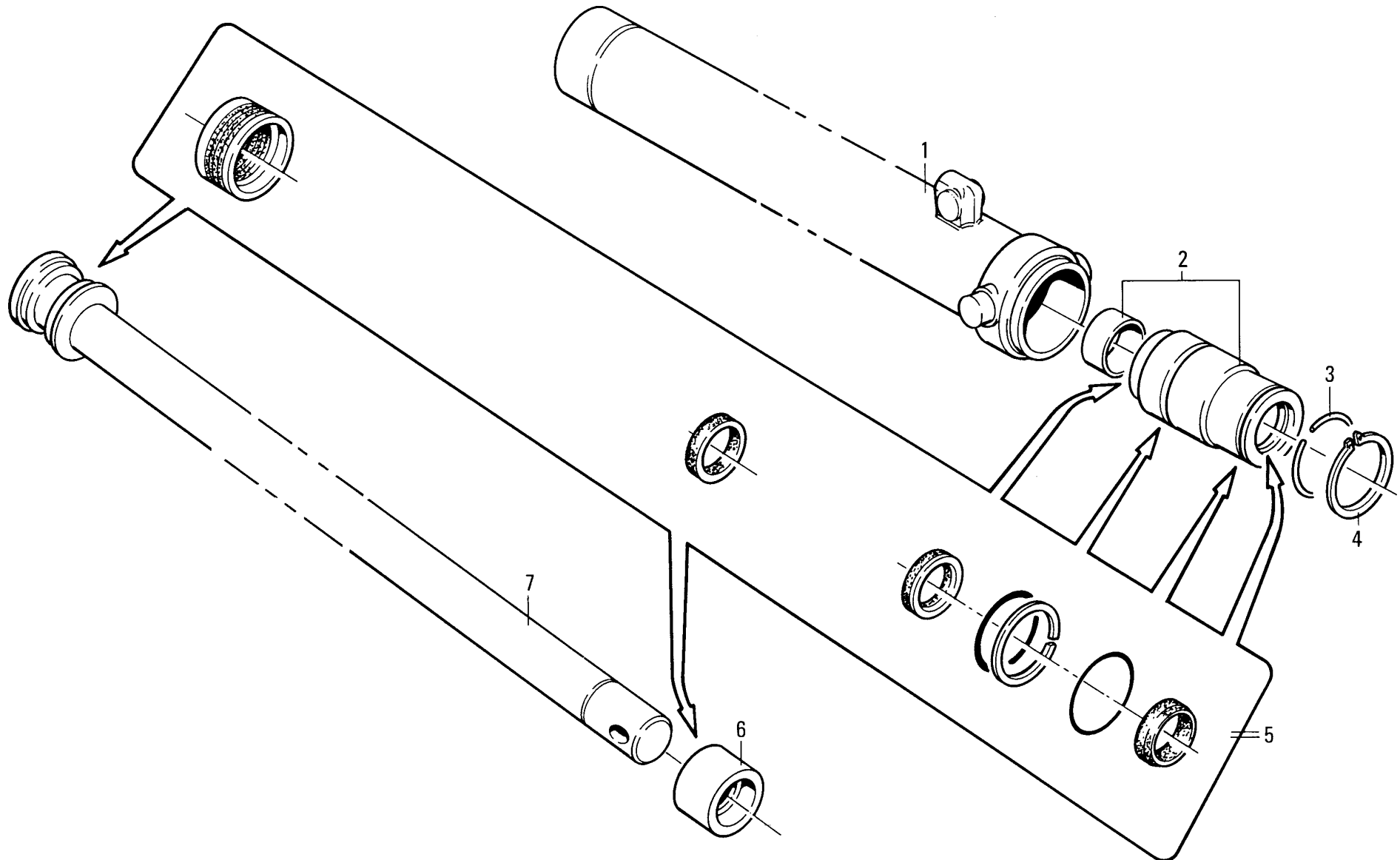
* 4. hydraulischer Teil Ausziehzylinder

* Cilindro extension cuarto brazo extensible

TAV. JH.04.01

matr. H.A06.0001

J 94



J 94

matr. H.A06.0001

TAV. JH.04.01

[illegible]



COMANDO MARTINETTO SNODO ANTENNA

* *Commande vérin articulation jib*

* *Articulation extension cylinder control jib*

* *Gelenkzylindersteuerung Knickarm*

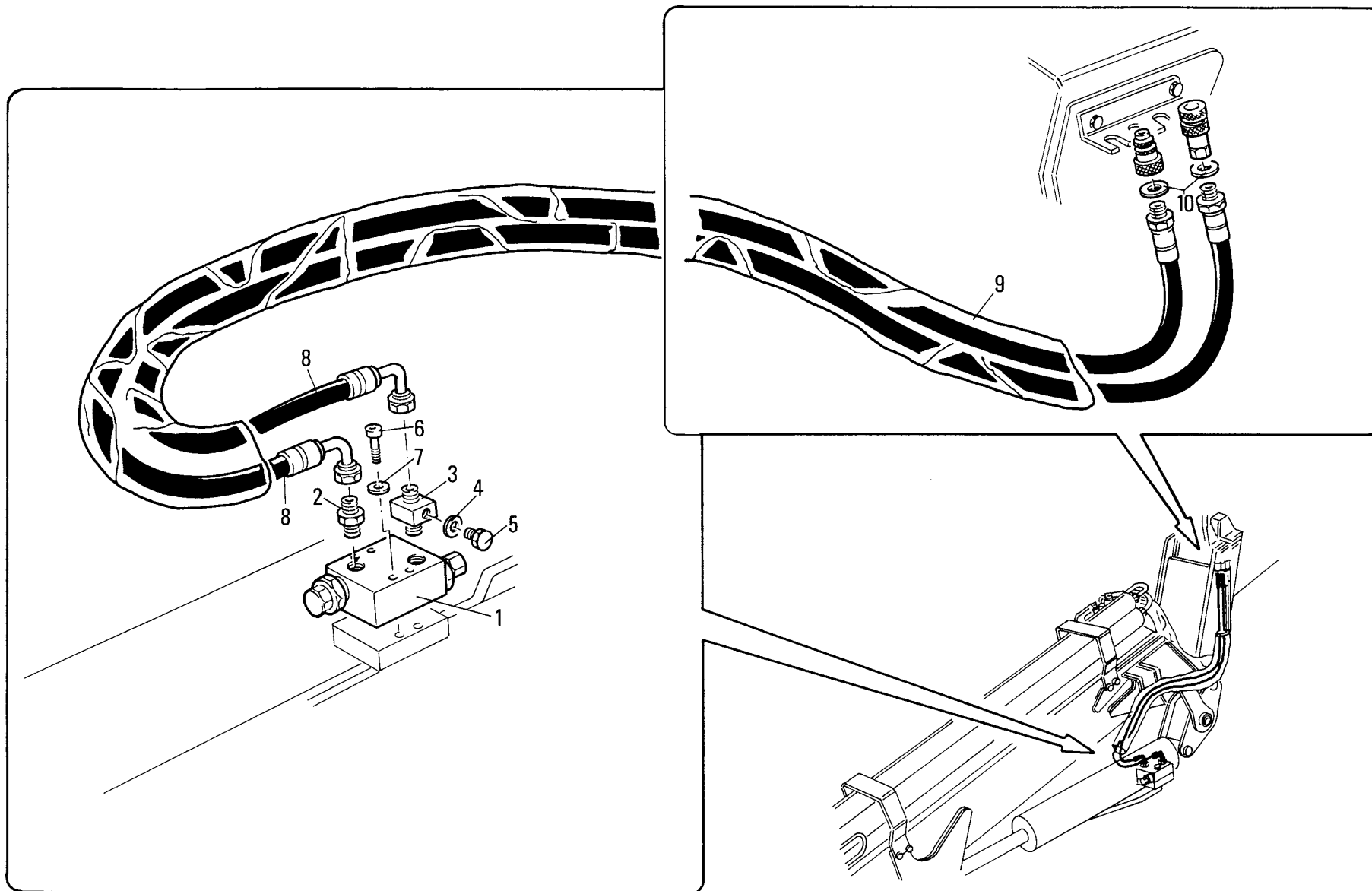
* *Mando cilindro brazo articulado antena*

TAV. JK.01.01

matr. H.A06.0001

J92 - J93

J94



J92 - J93 - J94

matr. H.A06.0001

TAV. JK.01.01

[illegible]



COMANDO MARTINETTO SFILO BRACCI

* *Commande vérin extension bras*

* *Outtrigger boom extension cylinder control*

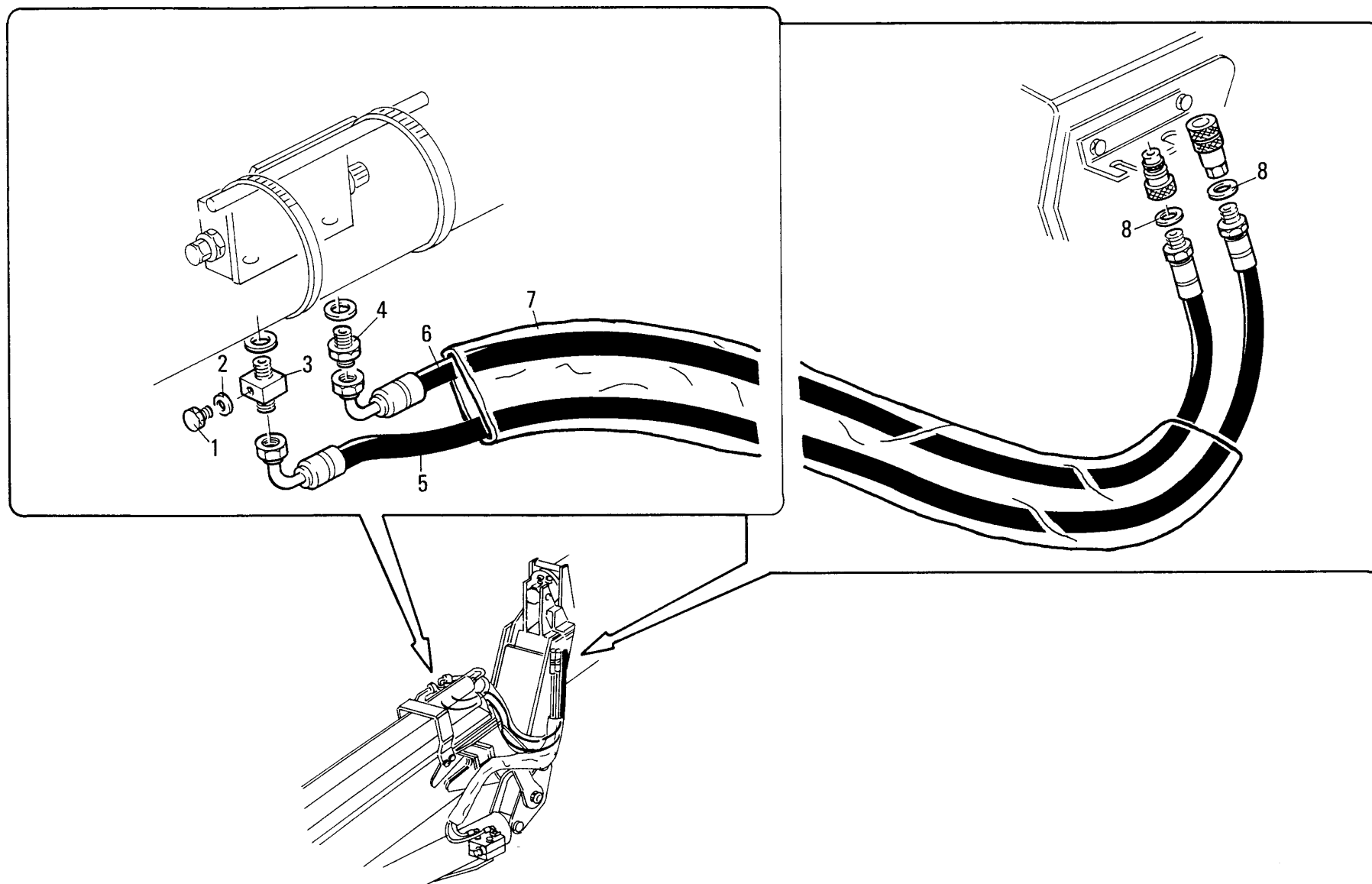
* *Auslegerzylindersteuerung*

* *Latiguillos cilindro extension brazos*

TAV. JK.02.01

matr. H.A06.0001

J92 - J93
J94



J92 - J93 - J94

matr. H.A06.0001

TAV. JK.02.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	471019	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
2	417091	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
3	409176	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
4	409831	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	485823	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
6	485822	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
7	276063	1	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA
8	417092	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA



COMPLETAMENTO COMANDO MARTINETTO SFILO 2° BRACCIO

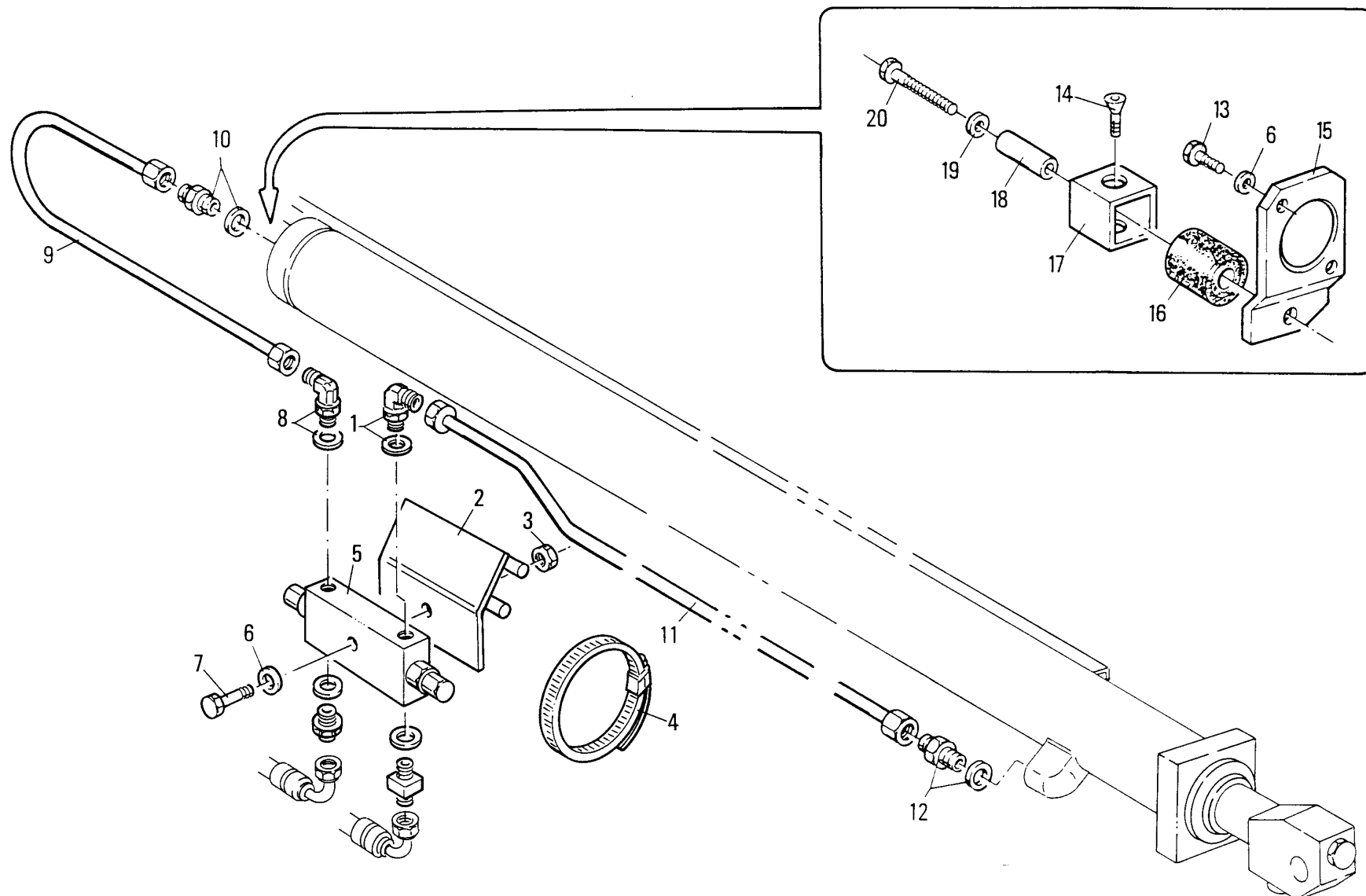
* Compl.com.vérin extension 1ère partie hydr. * Vervollständigung Steuerung Ausziehzylinder, 1. hydraul. Teil

* Finishing first hydr.section extension cyl.control * Complet.mando cilindro extension primero brazo

TAV. JL.01.01

matr. H.A06.0001

J92 - J93
J94



J92 - J93 - J94

matr. H.A06.0001

TAV. JL.01.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409601	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	466148	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
3	191035	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
4	207009	2	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
5	495555	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
6	417025	3	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	497029	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	409771	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
9	492657	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
10	409586	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
11	492656	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
12	409632	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
13	497131	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	497823	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	465897	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
16	262002	1	TAMPONE	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
17	465898	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
18	484010	1	TUBO	TUYAU	ROHR	PIPE	TUBO
19	417006	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
20	497168	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO

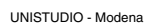


* Compl.com.vérin extension 2éme partie hydr. * Vervollständigung Steuerung Ausziehenzylinder, 2. hydraul. Teil
* Finishing second hydr.section extension cyl.control * Complet.mando cilindro extension segundo brazo

TAV. JL.02.01

matr. H.A06.0001

J92 - J93
J94



J92 - J93 - J94

matr. H.A06.0001

TAV. JL.02.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409771	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	409601	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
3	492658	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
4	409632	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	492659	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
6	409586	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
7	207006	1	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
8	206019	1	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPESOR
9	497208	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	373472	1	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
11	465838	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
12	417025	6	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
13	497131	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	191035	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA



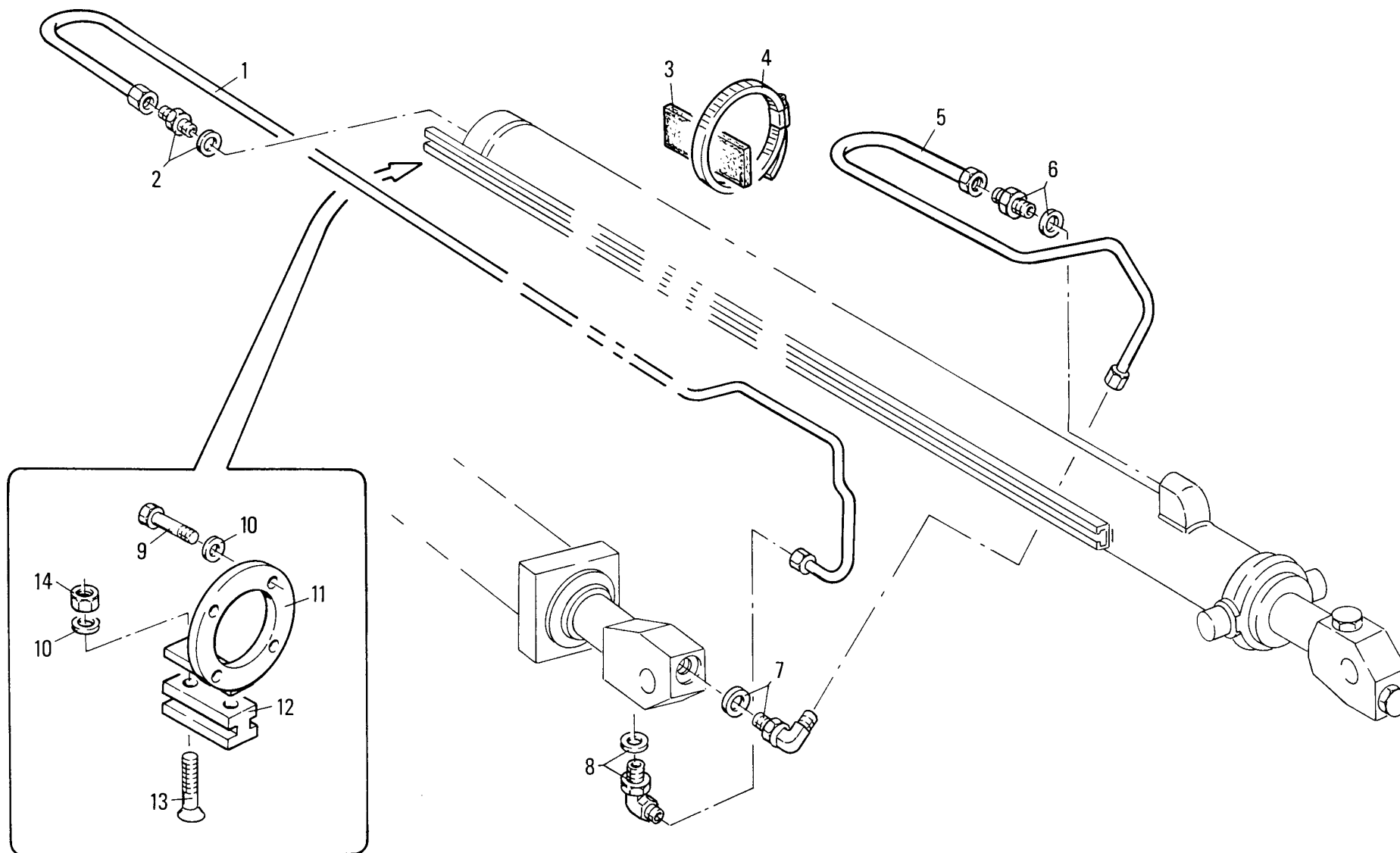
COMPLETAMENTO COMANDO MARTINETTO SFILO 4° BRACCIO

* Compl.com.vérin extension 3ème partie hydr. * Vervollständigung Steuerung Ausziehenzylinder, 3. hydraul. Teil
* Finishing third hydr.section extension cyl.control * Complet. mando cilindro extension tercero brazo

TAV. JL.03.01

matr. H.A06.0001

J93 - J94



J93 - J94

matr. H.A06.0001

TAV. JL.03.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	492660	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
2	409586	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
3	206019	1	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPESOR
4	207006	1	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
5	492661	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
6	409632	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
7	409601	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
8	409771	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
9	497131	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	417025	6	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
11	465838	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
12	373472	1	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
13	497208	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	191035	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA



COMPLETAMENTO COMANDO MARTINETTO SFILO 5° BRACCIO

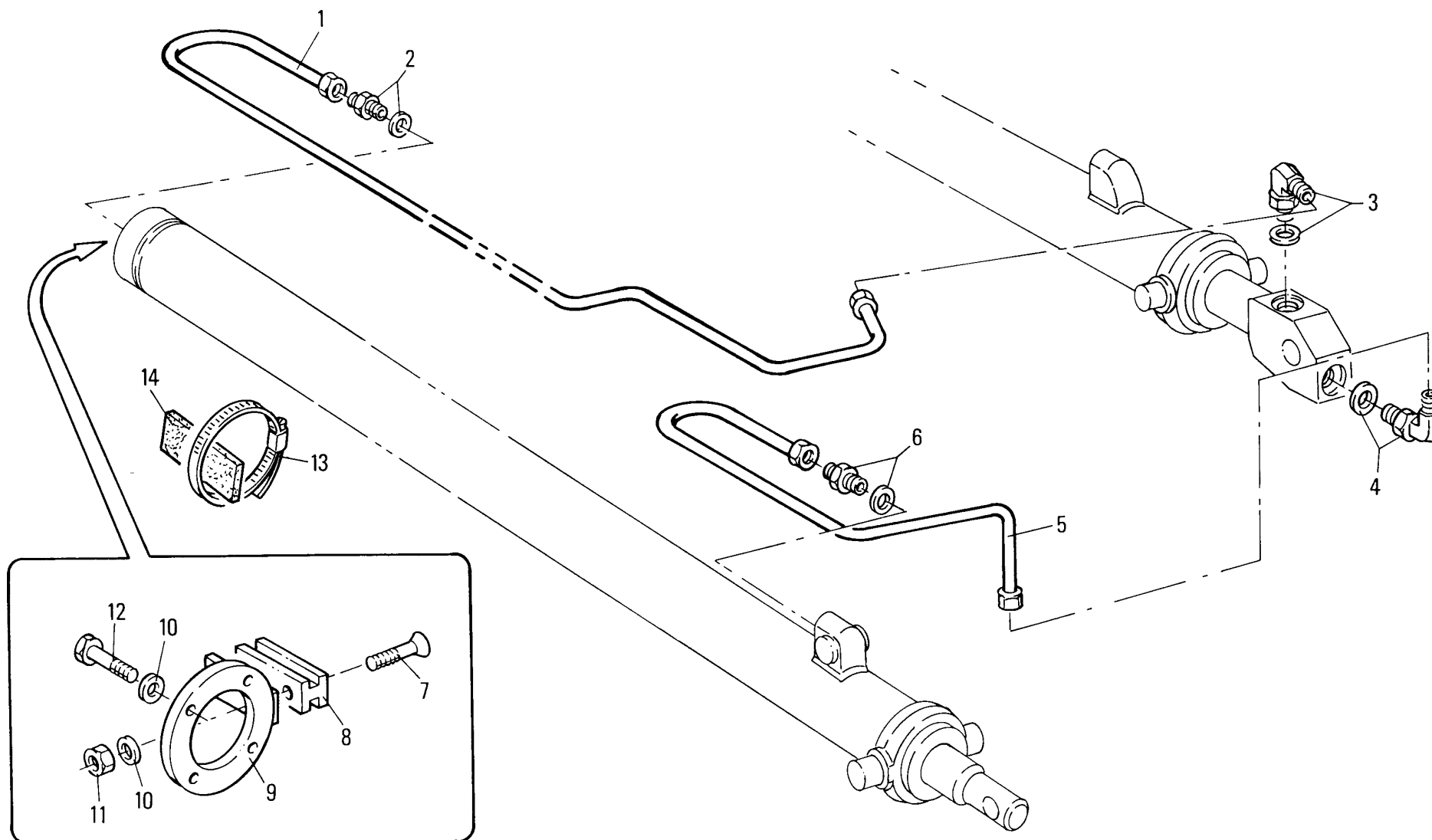
* Compl.com.vérin extension 4^{ème} partie hydr. * Vervollständigung Steuerung Ausziehzylinder, 4. hydraul. Teil

* Finishing fourth hydr.section extension cyl.control * Complet. mando cilindro extension cuarto brazo

TAV. JL.04.01

matr. H.A06.0001

J 94



J 94

matr. H.A06.0001

TAV. JL.04.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	492662	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
2	409586	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
3	409771	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
4	409601	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	492663	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
6	409632	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
7	497208	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	373472	1	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
9	465838	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
10	417025	6	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
11	191035	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
12	497131	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
13	207006	1	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
14	206019	1	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPESOR



PROLUNGA MECCANICA MM1

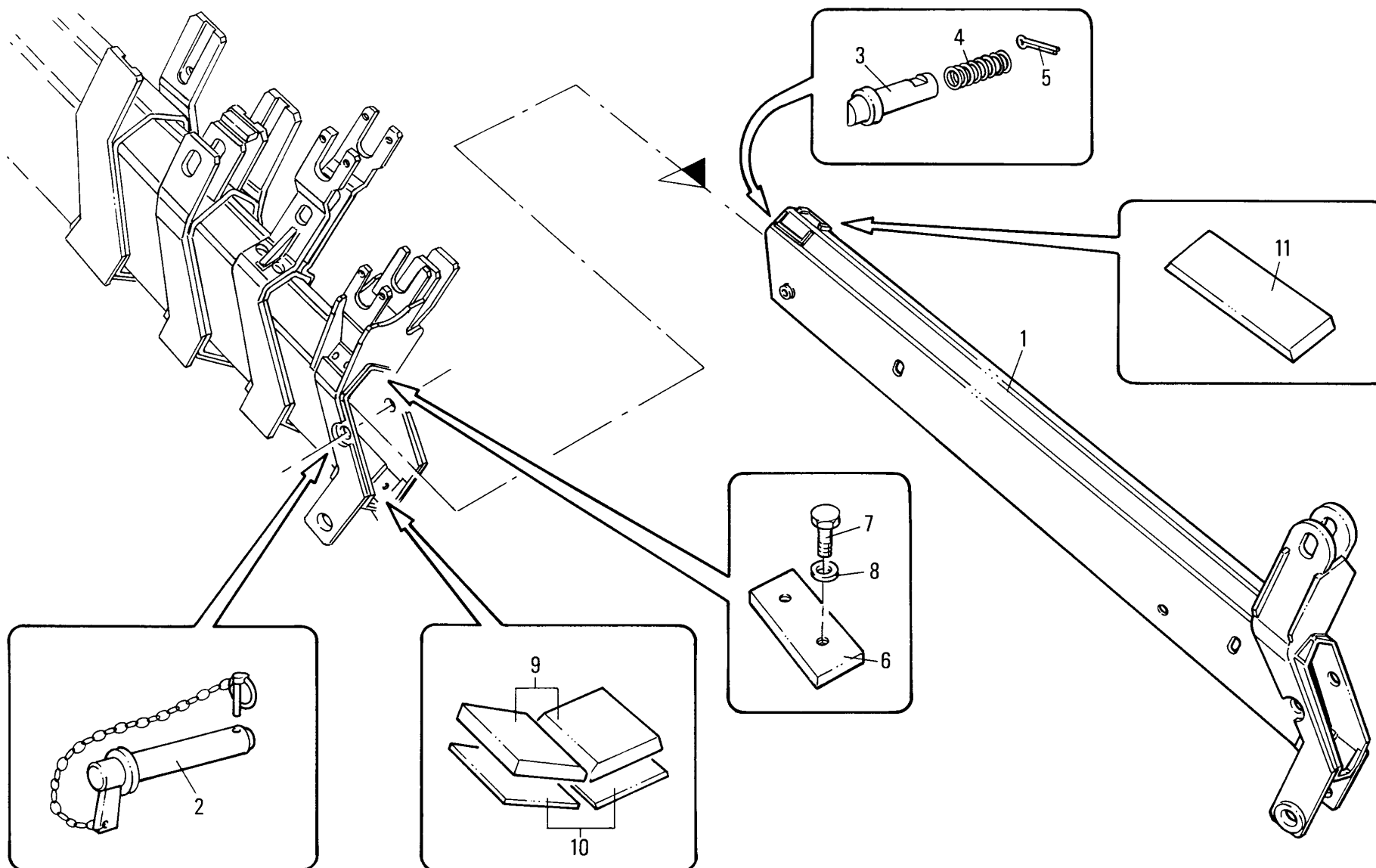
* Rallonge mécanique MM1
* MM1 mechanical extension

* MM1 mechanische Verlängerung
* Prolonga mecànica MM1

TAV. JT.01.01

matr. H.A06.0001

J 93



J 93

matr. H.A06.0001

TAV. JT.01.01

[illegible]



PROLUNGA MECCANICA MN1

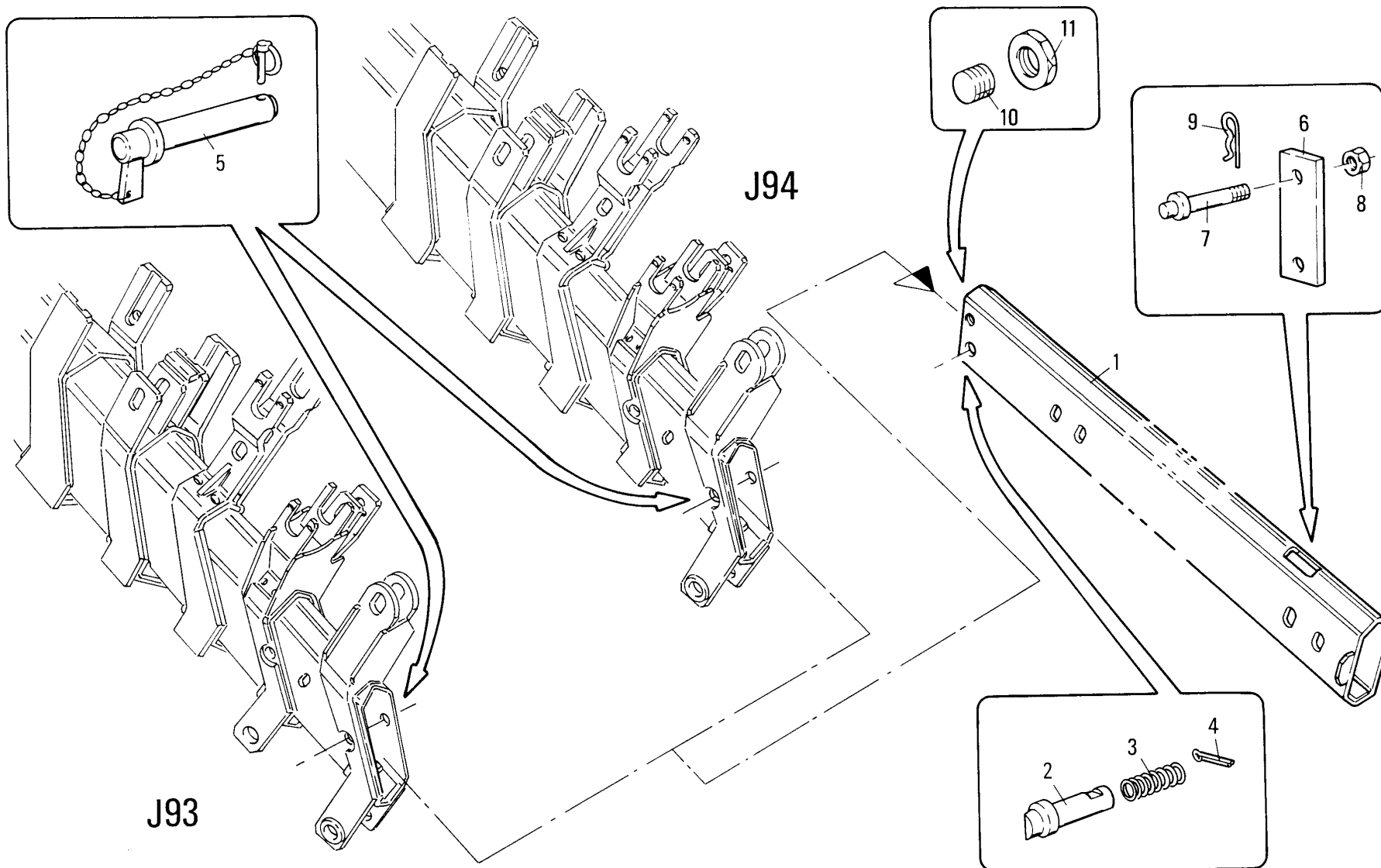
* Rallonge mécanique MN1
* MN1 mechanical extension

* MN1 mechanische Verlängerung
* Prolonga mecànica MN1

TAV. JT.02.01

matr. H.A06.0001

J93 - J94



J93 - J94

matr. H.A06.0001

TAV. JT.02.01

[illegible]



PROLUNGA MECCANICA MO1

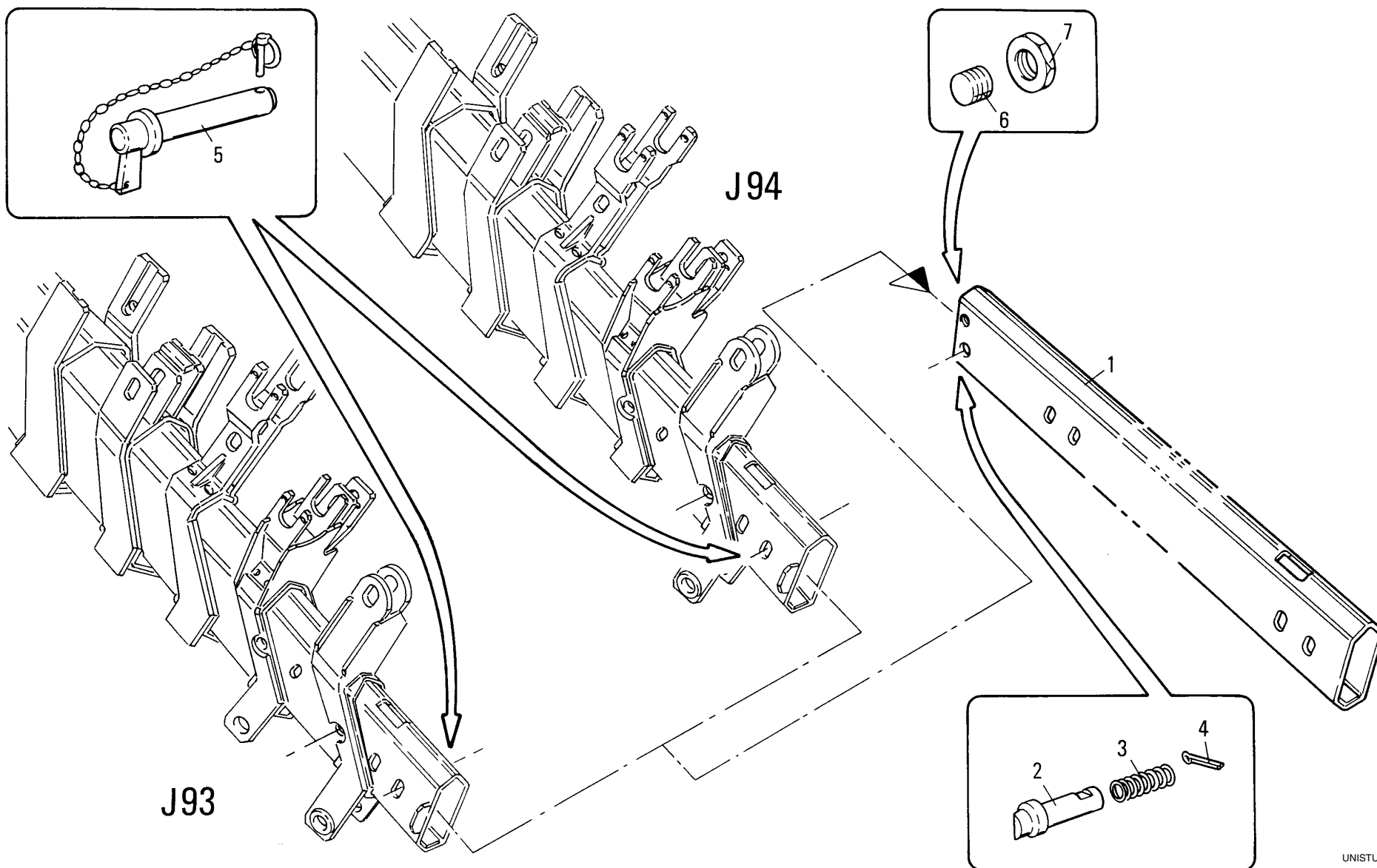
* Rallonge mécanique MO1
* MO1 mechanical extension

* MO1 mechanische Verlängerung
* Prolonga mecànica MO1

TAV. JT.03.01

matr. H.A06.0001

J93 - J94



J93 - J94

matr. H.A06.0001

TAV. JT.03.01

[illegible]



LIMITATORE DI MOMENTO PER ANTENNA

* Limiteur de moment pour antenne

* Moment control device for jib

* Momentbegrenzer für Antenne

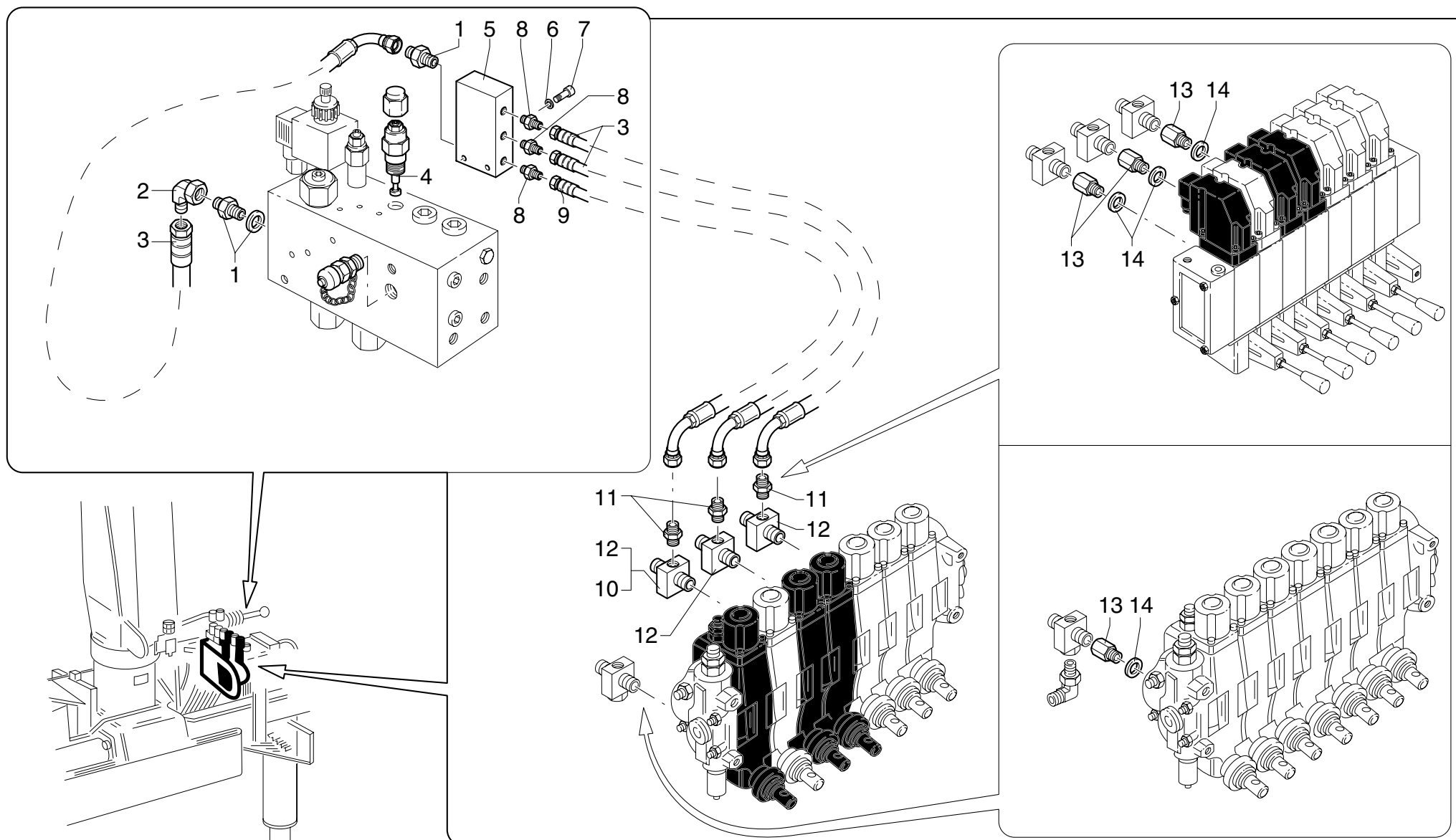
* Sistema limitador de momento para antena

TAV. JU.01.01 1/2

matr. H.A06.0001

J92 - J93

J94



J92 - J93 - J94

matr. H.A06.0001

TAV. JU.01.01 1/2

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409426	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	409436	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
3	486900	3	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
4	495163	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
5	495548	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
6	417024	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	497122	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	409426	3	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
9	486871	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
10	409148	1	RACCORDO (PM 20-PM43)	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
11	409400	3	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
12	239010	3	RACCORDO (PM 16,5)	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
12	239041	1	RACCORDO (PM 20-PM43)	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
13	164108	4	COLONNETTA	COLONNETTE	SCHRAUBBOLZEN	STUD	RACORD
14	417092	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA



LIMITATORE DI MOMENTO PER ANTENNA

* Limiteur de moment pour antenne

* Moment control device for jib

* Momentbegrenzer für Antenne

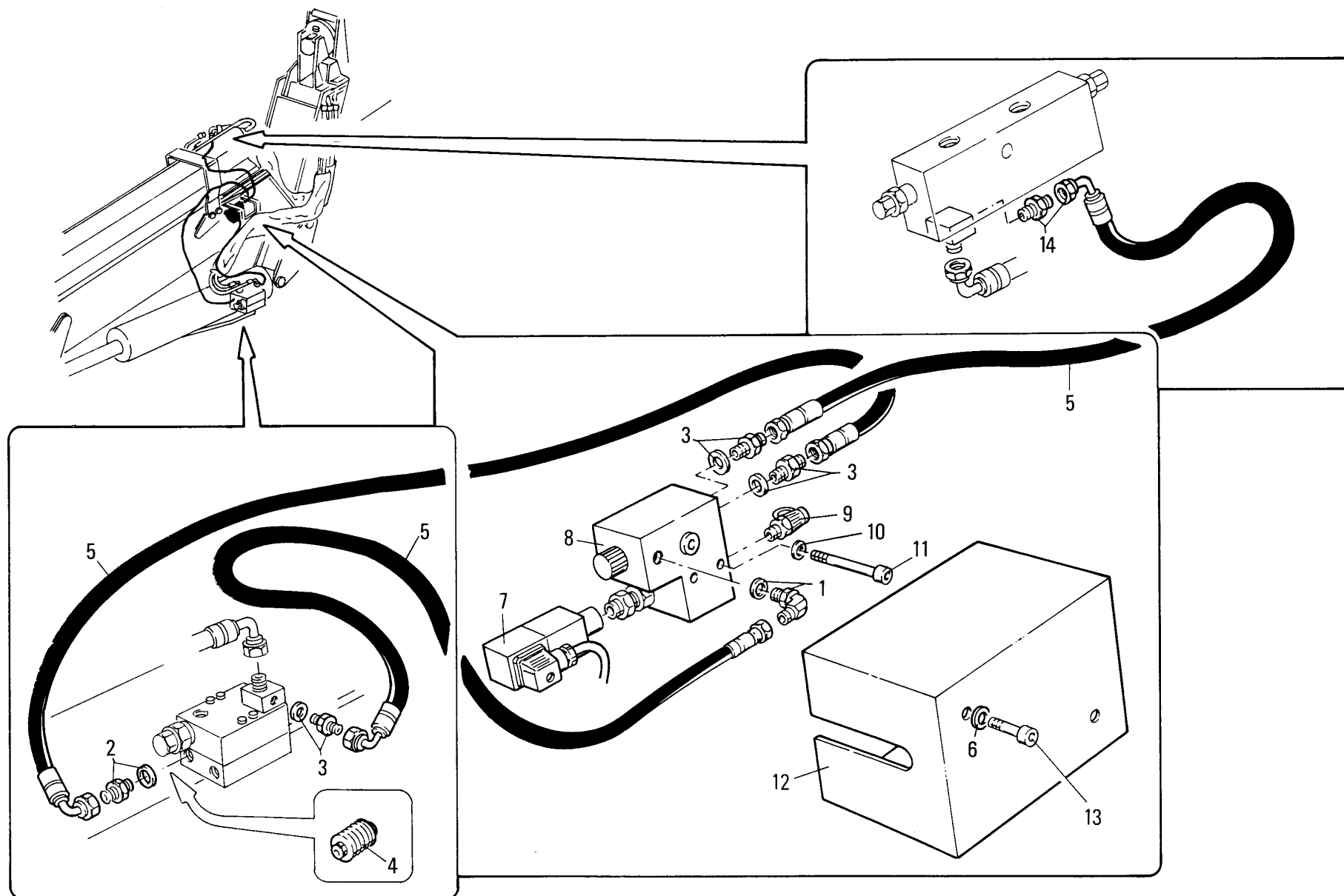
* Sistema limitador de momento para antena

TAV. JU.01.01 2/2

matr. H.A06.0001

J92 - J93

J94



J92 - J93 - J94

matr. H.A06.0001

TAV. JU.01.01 2/2

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409619	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	409665	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
3	409664	3	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
4	495226	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
5	486592	3	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
6	417025	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	395605	1	PRESSOSTATO	PRESSOSTAT	DRUCKMESSER	PRESSURE SWITCH	PRESOSTATO
8	495343	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
9	124009	1	ATTACCO RAPIDO	ATTACHE RAPIDE	SCHNELLE VERBINDUNG	QUICK COUPLING	ENCHUFE RAPIDO
10	417024	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
11	497992	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	163015	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
13	497209	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO

INDICE PROGRESSIVO DEI CODICI

* *Index progressif des codes*

* *Progressive codes index*

* *Progressiver Index der Kennnummern*

* *Índice progresivo de los códigos*

**Ed.
11/2003**

**PM SERIE
J92 - J93
J94**

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
109029	JH.01.01	5	1
109029	JH.02.01	5	1
109029	JH.03.01	5	1
109029	JH.04.01	4	1
111085	JF.01.01	12	1
112107	JH.01.01	10	1
112107	JH.02.01	9	1
112107	JH.03.01	9	1
112166	JH.01.01	4	3
112166	JH.02.01	4	3
112166	JH.03.01	4	3
112166	JH.04.01	3	3
121372	JH.01.01	7	1
121397	JH.02.01	7	1
121398	JH.04.01	7	1
121418	JH.03.01	7	1
121511	JF.01.01	10	1
123172	JF.01.01	9	1
123336	JT.02.01	6	1
124009	JU.01.01 2/2	9	1
132057	JA.01.01	21	2
132057	JA.01.02	21	2
135147	JG.02.01	13	1

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
135147	JG.04.02	14	1
135462	JA.01.01	2	2
135462	JA.01.02	2	2
135463	JA.01.01	11	2
135463	JA.01.02	11	2
135463	JF.01.01	5	1
135464	JA.01.01	8	2
135464	JA.01.02	8	2
136098	JG.03.01	10	1
136098	JG.04.01	10	1
136098	JG.05.01	10	1
136252	JH.01.01	9	1
136319	JH.04.01	6	1
137119	JA.01.01	10	4
137119	JA.01.02	10	4
137119	JF.01.01	4	4
137137	JF.01.01	2	1
137148	JA.01.01	4	4
137148	JA.01.02	4	4
141502	JA.01.01	29	1
141737	JT.02.01	1	1
141772	JG.03.01	15	1
141773	JG.04.01	15	1

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
141774	JG.05.01	15	1
141774	JT.01.01	1	1
141775	JT.03.01	1	1
141783	JG.02.01	12	1
141784	JG.03.02	12	1
141785	JG.04.02	13	1
141916	JG.01.01	1	1
141917	JA.01.02	29	1
161425	JH.03.01	1	1
161438	JH.01.01	1	1
161439	JH.02.01	1	1
161440	JH.04.01	1	1
161543	JF.01.01	3	1
163015	JU.01.01 2/2	12	1
164108	JU.01.01 1/2	13	4
177013	JT.02.01	9	1
177024	JA.01.01	16	1
177024	JA.01.02	16	1
177024	JG.03.01	13	1
177024	JG.04.01	13	1
177024	JG.05.01	13	1
191003	JA.01.01	15	1
191003	JA.01.02	15	1

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
191035	JL.01.01	3	1
191035	JL.02.01	14	2
191035	JL.03.01	14	2
191035	JL.04.01	11	2
191068	JA.01.01	13	1
191068	JA.01.02	13	1
191084	JA.01.01	12	2
191084	JA.01.02	12	2
191084	JT.02.01	11	2
191084	JT.03.01	7	2
191085	JT.02.01	8	1
191200	JG.03.01	9	1
191200	JG.04.01	9	1
191200	JG.05.01	9	1
206019	JL.02.01	8	1
206019	JL.03.01	3	1
206019	JL.04.01	14	1
207006	JL.02.01	7	1
207006	JL.03.01	4	1
207006	JL.04.01	13	1
207009	JL.01.01	4	2
208050	JG.02.01	8	1
208050	JG.04.02	9	1

INDICE PROGRESSIVO DEI CODICI

* Index progressif des codes
* Progressive codes index

* Progressiver Index der Kennnummern
* Índice progresivo de los códigos

Ed.
11/2003

PM SERIE
J92 - J93
J94

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
208069	JA.01.01	20	2
208069	JA.01.02	20	2
208075	JA.01.01	5	5
208075	JA.01.02	5	5
208075	JG.01.01	3	1
220054	JA.01.01	27	1
220054	JA.01.02	27	1
235030	JG.03.01	11	1
235030	JG.04.01	11	1
235030	JG.05.01	11	1
237050	JA.01.01	3	2
237050	JA.01.02	3	2
239010	JU.01.01 1/2	12	3
239041	JU.01.01 1/2	12	1
249110	JT.01.01	4	1
262002	JL.01.01	16	1
276037	JK.01.01	9	1
276063	JK.02.01	7	1
281002	JA.01.01	25	4
281002	JA.01.02	25	4
281002	JF.01.01	6	2
286424	JH.01.01	3	1
286424	JH.02.01	3	1

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
286424	JH.03.01	3	1
286424	JH.04.01	2	1
286426	JH.02.01	6	1
286426	JH.03.01	6	1
286427	JH.01.01	6	1
286429	JH.04.01	5	1
288667	JF.01.01	8	1
292027	JF.01.01	15	2
300570	JT.01.01	10	2
301601	JG.02.01	2	2
301601	JG.03.01	2	2
301601	JG.03.02	2	2
301601	JG.04.01	2	2
301601	JG.04.02	2	2
301601	JG.05.01	2	2
302122	JA.01.01	23	6
302122	JA.01.02	23	6
314170	JG.03.02	10	2
314170	JG.04.02	6	2
349110	JT.02.01	3	1
349110	JT.03.01	3	1
373071	JG.02.01	1	2
373073	JG.03.01	1	2

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
373073	JG.03.02	1	2
373139	JA.01.01	19	2
373139	JA.01.02	19	2
373194	JG.04.01	1	2
373194	JG.04.02	1	2
373196	JG.05.01	1	2
373413	JG.02.01	3	2
373413	JG.03.01	3	2
373413	JG.03.02	3	2
373413	JG.04.01	3	2
373413	JG.04.02	3	2
373413	JG.05.01	3	2
373413	JT.01.01	6	2
373414	JG.03.01	14	2
373414	JG.03.02	11	2
373416	JG.04.01	14	2
373416	JG.04.02	12	2
373417	JG.05.01	14	2
373417	JT.01.01	11	2
373465	JT.01.01	9	2
373466	JG.02.01	11	2
373472	JL.02.01	10	1
373472	JL.03.01	12	1

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
373472	JL.04.01	8	1
373575	JA.01.01	22	6
373575	JA.01.02	22	6
379163	JT.01.01	3	1
379163	JT.02.01	2	1
379163	JT.03.01	2	1
379203	JT.01.01	2	1
379204	JT.02.01	5	1
379204	JT.03.01	5	1
379758	JT.02.01	7	1
379771	JG.02.01	10	1
379927	JG.03.01	7	1
379927	JG.03.02	7	1
379927	JG.04.01	7	1
379927	JG.05.01	7	1
379952	JG.04.02	8	1
380030	JA.01.02	28	1
380042	JA.01.01	9	3
380042	JA.01.02	9	3
380043	JA.01.01	1	2
380043	JA.01.02	1	2
380044	JG.01.01	2	1
380053	JA.01.01	28	1

INDICE PROGRESSIVO DEI CODICI

* Index progressif des codes

* Progressive codes index

* Progressiver Index der Kennnummern

* Índice progresivo de los códigos

Ed.
11/2003

PM SERIE
J92 - J93
J94

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
382156	JH.01.01	12	1
382156	JH.02.01	11	1
382156	JH.03.01	11	1
382318	JF.01.01	11	1
395605	JU.01.01 2/2	7	1
403156	JG.01.01	7	2
409148	JK.01.01	3	1
409148	JU.01.01 1/2	10	1
409176	JK.02.01	3	1
409400	JU.01.01 1/2	11	3
409426	JU.01.01 1/2	8	3
409426	JU.01.01 1/2	1	2
409436	JU.01.01 1/2	2	1
409586	JK.01.01	2	1
409586	JL.01.01	10	1
409586	JL.02.01	6	1
409586	JL.03.01	2	1
409586	JL.04.01	2	1
409601	JL.01.01	1	1
409601	JL.02.01	2	1
409601	JL.03.01	7	1
409601	JL.04.01	4	1
409619	JU.01.01 2/2	1	1

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
409632	JL.01.01	12	1
409632	JL.02.01	4	1
409632	JL.03.01	6	1
409632	JL.04.01	6	1
409664	JU.01.01 2/2	3	3
409665	JU.01.01 2/2	2	2
409771	JL.01.01	8	1
409771	JL.02.01	1	1
409771	JL.03.01	8	1
409771	JL.04.01	3	1
409831	JK.02.01	4	1
417004	JG.02.01	14	1
417004	JG.04.02	16	1
417005	JG.01.01	9	8
417006	JL.01.01	19	1
417010	JG.03.01	8	2
417010	JG.03.02	8	2
417010	JG.04.01	8	2
417010	JG.05.01	8	2
417012	JA.01.01	14	1
417012	JA.01.02	14	1
417024	JG.02.01	9	2
417024	JG.04.02	11	2

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
417024	JU.01.01 1/2	6	2
417024	JU.01.01 2/2	10	2
417025	JA.01.01	32	2
417025	JA.01.02	32	2
417025	JG.02.01	4	4
417025	JG.03.01	4	4
417025	JG.03.02	4	4
417025	JG.04.01	4	4
417025	JG.04.02	4	4
417025	JG.05.01	4	4
417025	JK.01.01	7	4
417025	JL.01.01	6	3
417025	JL.02.01	12	6
417025	JL.03.01	10	6
417025	JL.04.01	10	6
417025	JT.01.01	8	4
417025	JU.01.01 2/2	6	2
417028	JA.01.01	6	5
417028	JA.01.02	6	5
417028	JG.01.01	5	1
417091	JK.01.01	4	1
417091	JK.02.01	2	1
417092	JK.01.01	10	2

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
417092	JK.02.01	8	2
417092	JU.01.01 1/2	14	4
455200	JT.01.01	5	1
455200	JT.02.01	4	1
455200	JT.03.01	4	1
455221	JG.03.01	6	2
455221	JG.03.02	6	2
455221	JG.04.01	6	2
455221	JG.05.01	6	2
465838	JL.02.01	11	1
465838	JL.03.01	11	1
465838	JL.04.01	9	1
465897	JL.01.01	15	1
465898	JL.01.01	17	1
466143	JA.01.01	30	1
466143	JA.01.02	30	1
466148	JL.01.01	2	1
471019	JK.01.01	5	1
471019	JK.02.01	1	1
471215	JA.01.01	26	4
471215	JA.01.02	26	4
471215	JF.01.01	7	2
479234	JF.01.01	1	1

INDICE PROGRESSIVO DEI CODICI

* Index progressif des codes * Progressive codes index	* Progressiver Index der Kennnummern * Índice progresivo de los códigos
---	--

* *Progressive codes index*

* Índice progresivo de los códigos

**Ed.
11/2003**

PM SERIE
J92 - J93
J94

N° Codice	N° Tavola	Pos.	Q.
497963	JH.03.01	10	1
497992	JU.01.01 2/2	11	2
498038	JK.01.01	6	4
498101	JA.01.01	18	2
498101	JA.01.02	18	2
498111	JG.03.01	12	1
498111	JG.04.01	12	1
498111	JG.05.01	12	1